

MF
 QUOTIDIEN
 Tél. (027) 297 511
 297 511
 Téléfax: (027) 297 565
 Abonnements: (027) 297 525-26
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51
 Messageries: (027) 297 666

Mazda
 323 GT
GARAGE SPORTING
 P. Lambiel - Nouvelle adresse:
 Route de la Drague, Sion
 Tél. (027) 23 39 77

OCCASION
 Plus de 50 machines en stock
KOMATSU
N
NEUWERTH & Cie S.A.
 1957 ARDON - Tél. (027) 86 33 44

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

Sombre pronostic!



«Interdit» de parole jeudi soir faute de combattants dans l'arène du Conseil national, le patron de l'Economie Jean-Pascal Delamuraz a pu enfin répondre hier matin aux différentes interpellations urgentes sur la conjoncture et le chômage. A défaut d'être cruel, le Vaudois s'est voulu sans équivoque: le gouvernement ne possède aucune recette miracle pour contrer la crise que traverse l'économie helvétique. Surtout à l'heure où les caisses de l'Etat sont vi-

des! Alors on continuera à lutter contre l'inflation, on libéralisera ici et là, on gardera un œil plein d'espoir sur l'avènement de l'EEE, on revisitera la loi sur l'assurance chômage, mais on évitera tout grand programme fédéral de relance, car illusoire. Bref, on serrera surtout les dents en attendant le retour du beau temps...

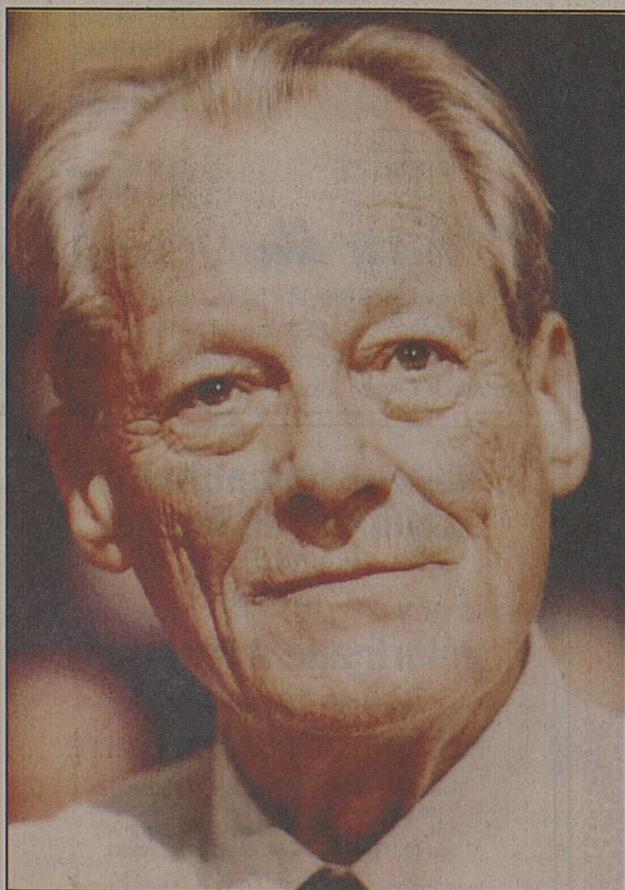
Voir page **3**

L'Allemagne en deuil

L'ancien chancelier allemand Willy Brandt est mort d'un cancer, dans la nuit de jeudi à vendredi, à l'âge de 78 ans. Figure mythique de la social-démocratie mondiale, père de l'Ostpolitik, Willy

Brandt, prix Nobel de la paix en 1971, résumait à lui seul l'histoire souvent tragique de l'Allemagne depuis les années trente.

Voir page **12**



Willy Brandt est entré dans l'histoire.

Reine de la foire

Dernière ligne droite, ce dimanche à Martigny, qui sacre sa reine de la Foire du Valais. Les meilleures lutteuses d'Hérens, nous dit-on, seront de la partie pour assurer le spectacle.

Véritable revanche de la finale cantonale d'Aproz, ce combat de reines se dispute, pour la deuxième fois de son histoire, à l'amphithéâtre romain du Vivier.

Si la météo ne joue pas les

trouble-fête, la manifestation devrait rassembler, au bas mot, quatre à cinq mille spectateurs.

Voir pages **13 14**



De somptueux duels en perspective, dimanche, à l'amphithéâtre de Martigny.

La logique triomphe

Leeds qualifié en coupe des champions.

Le match de barrage entre Leeds et Stuttgart, au Nou Camp de Barcelone, s'est terminé sur le score de 2-1 en faveur des Anglais qui se qualifient ainsi pour les huitièmes de finale de la coupe des

champions. Ils seront opposés aux Glasgow Rangers.

Rappelons que l'UEFA avait décidé ce troisième match, suite à une erreur administrative de l'équipe alle-

mande, faisant évoluer un quatrième étranger. Finalement, la logique sportive aura triomphé.

Voir page **24**



A l'image de son équipe, l'Allemand Kögl (ici à terre devant Strachan) a été puni.

keystone

Editorial

Le drame qui se joue dans l'ex-Yougoslavie sous le regard d'une Europe horrifiée tient la tête d'affiche d'une actualité qui se partage pour le reste entre les avatars du dossier européen, la famine en Somalie et les incendies qui s'allument sur les ruines de l'empire soviétique. Un contexte sanglant dans lequel des événements significatifs, mais à moins forte dose émotionnelle, passent inaperçus.

Ainsi du spectacle des « fiançailles démocratiques » que nous a donné le petit Etat du Koweït, dix-huit mois après la guerre du Golfe. Des élections qui tiennent plus de la fantasia que d'un exercice des droits populaires tel que l'entend le monde occidental.

Mirages sur le Koweït

Tout juste un Koweïtien sur dix - 80000 sur 600000 - a eu le droit d'exprimer son vote après avoir démontré que sa famille était établie dans l'émirat avant 1920. Fondée sur l'ancienneté du domicile, cette ségrégation est d'autant plus étrange, si l'on considère que l'indépendance du Koweït ne date... que de 1961.

Mais ce n'est pas la plus forte singularité de cette parodie démocratique, dont les femmes ont été totalement écartées et dont le résultat reste très aléatoire. En effet, le Parlement, issu de cette élection, ne fonctionnera qu'au bon vouloir de la famille régnante qui a conservé le pouvoir de la dissoudre à tout instant.

Malgré les promesses de démocratisation - faites notamment à la coalition onusienne qui avait chassé les Irakiens du Koweït - la famille Al Sabah continue de garder le contrôle des ministères importants.

C'est d'ailleurs bien sur l'automatisme entre héritiers du trône et pouvoir politique que l'opposition a marqué des points intéressants, plaçant ses têtes de file dans le nouveau Parlement. Cependant, comme dans le reste du monde arabe, cette revendication démocratique n'est pas un exercice de style désintéressé.

Deux forces dominent l'opposition au cheikh Jaber et à sa dynastie. D'un côté, les rescapés du pan-arabisme qui avaient soutenu les thèses de Saddam Hussein sur la nation arabe. D'un autre, les islamistes chiites qui ne se privent pas de dénoncer une imposture mais qui ne déguisent même pas leur sympathie pour le modèle iranien.

Rien de vraiment rassurant, dans le mirage démocratique qui vient de passer sur le sable d'Arabie. François Dayer

Restaurant **AU COMTE VERT**
 AUJOURD'HUI SELLE DE CHEVREUIL
 Prop. J.-J. Luyet, Conthey
 Rte Cantonale, (027) 36 13 76

★ MONDE	Bush: dernière carte	12
★ VALAIS	Sombres Clochari	16
★ SPORT	On se paie un Porto?	21
★ SERVICES	Coupe Vinum	33

Bramois

Salle de gym

Dimanche 11 octobre
à 20 heures

LOTO

des amis gym

Abonnement de soirée (22 séries)

1 abonnement Fr. 30.-
2 abonnements Fr. 50.-
3 abonnements Fr. 60.-
(joués par la même personne)

Série paires

1 jambon à l'os
1 viande séchée
1 noix de jambon
2 bouteilles

1 série hors abonnement

1 demi-porc
1 jambon à l'os
1 fromage
2 bouteilles

Séries impaires

1 quart de porc
1 fromage
1 noix de jambon
2 bouteilles

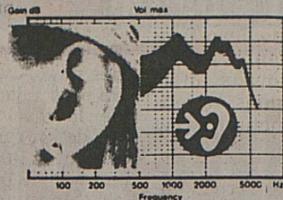


Votre Ordinateur

apprentissage facile
simple d'emploi
nombreuses applications
performances élevées
extensible

powered by **ATARI**®

Feeling Music, Rue de la Poste 7, 1920 Martigny, 026-22 72 02



AIDE AUDITIVE MINUSCULE

Placé discrètement dans l'oreille

Consultation Avenue du Général-Guisan 18 (bât. Amacker)
à Sierre: lundi et jeudi après-midi 14 h - 17 h, tél. (027) 55 78 36
à Martigny: Av. de la Gare 37, 14 h - 17 h, mardi le 2e et 4e du mois, tél. (026) 22 90 43



Renseignements supplémentaires:
MAICO, appareils auditifs, rue du Simplon 12, 3900 Brigue
Tél. (028) 23 36 56 A. Oberholzer, ing. HTL

* Collaborat. avec certificat fédéral. Fournisseur de l'Assurance invalidité fédérale.
Plus de 25 ans d'expérience dans les appareils acoustiques

Dur d'oreille...

Dans la plupart des cas, une dureté d'oreille peut se compenser par un appareil acoustique. Ne vous sentez plus gêné de votre perte d'ouïe.

Selon les arrêtés en vigueur, il est possible de demander la contribution par l'AI ou par l'AVS pour les coûts d'un appareil auditif, d'après votre âge, partiel ou complet.

Renseignez-vous chez nous, sans engagement:

A l'occasion de la

réouverture du Café de la Couronne Evionnaz

un apéritif vous sera offert aujourd'hui samedi 10 octobre, de 17 heures à 20 heures.

Nous attendons votre visite.

036-040611

Alvercrédit S.A.

Empréstitos a Emigrantes
Permis B ou C
RAPIDO - DISCRETO.

Tél. (027) 23 79 77,
1950 SION.
(027) 36 37 97, le soir.

036-038610

Le NF ★ A LA FOIRE DU VALAIS du 2 au 11 octobre 1992

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Grand concours NF organisé
en collaboration avec

MAFIOLY
IMAGE ET SON
INFORMATIQUE

1er prix: 1 caméra vidéo VHS-C JVC
d'une valeur de Fr. 1490.-
et de nombreux autres prix.

Répondez aux 3 questions
ci-dessous et déposez votre
bulletin dans l'urne à notre
stand ou adressez-le au
«Nouvelliste et FAV», ser-
vice de promotion, Industrie
13, 1951 Sion, jusqu'au
lundi 12 octobre au plus
tard, cachet de la poste fai-
sant foi.



Pépinières Constantin

Rue
de Lausanne 65
Sion

Tél. (027) 22 05 54

L'automne est là, le temps des plantations est arrivé.

Grande vente d'arbres et de plantes d'ornements directement de notre pépinière à des prix très avantageux.

36-040541

A vendre

bois de feu sec

Bouleau Fr. 70.-
le m³.
Hêtre Fr. 80.- le m³.

Tél. (025) 81 25 88.

036-040727

ACHAT-VENTE

de meubles anciens,
fourneaux pierre
ollaire
A LA BROCANTE
DU PETIT-PONT,
Châteauneuf-
Conthey, zone
industrielle.
Ouvert tous les jours
de 14 h à 17 h 30.
☎ (027) 36 31 92 ou
(027) 36 20 07, privé.

036-780066

RENCONTRES

Homme

30 ans, grand, brun,
libre, souhaiterait
lier amitié avec une
femme mûre de 45
à 70 ans, restée
jeune d'esprit, pour
partager les bons
moments de la vie.

Ecrire sous chiffre Q
036-40827 Publi-
citas, case postale
747, 1951 Sion 1.
036-040827

L'appel du large

VOYAGES CIRCULAIRES

BRISOLÉE SURPRISE	18 octobre
BALADE SURPRISE DES JOUEURS DE CARTES	14-15 novembre
FOIRE AUX OIGNONS A BERNE	23 novembre
PARIS	5-8 décembre
VENISE	6-8 décembre

VOYAGES-CURES	
ABANO-TERME	2-13 novembre 16-28 novembre

L'Oiseau bleu VOYAGES

3960 Sierre • Rte de Sion 14 • Tél. 027 / 55 01 50
1920 Martigny • Rue du Gd Verger 11 • Tél. 026 / 22 77 77
1870 Monthey • Av. Crochetan 2 • Tél. 025 / 71 89 03
1896 Vouvry • Av. du Valais 3 • Tél. 025 / 81 30 17

Bulletin de participation

1. Combien de cahiers comprend le NF nouvelle formule?
2. Comment s'appelle le supplément TV, encarté tous les vendredis dans le NF?

Question subsidiaire

Combien de bulletins de participation recevrons-nous pour ce concours?

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

Localité: _____ Téléphone: _____

Le concours est ouvert à tous les lecteurs du NF et visiteurs de la Foire à l'exception des collaborateurs du NF, de Publicitas VS, de l'IMS et des magasins Mafioly. La question subsidiaire, voire le tirage au sort devant notaire, départagera les éventuels ex aequo. Aucune correspondance ne sera échangée. Les gagnants seront avisés personnellement.

Voyage humanitaire à l'Hôpital de Mostar

en ex-Yougoslavie

suivi d'un

pèlerinage à Mejugorj du 8 au 14 novembre

NOMBRE DE PLACES LIMITÉ

Tous vos dons de nourritures, vêtements
et couvertures sont les bienvenus.
Tél. (027) 31 26 77 Mme Agnès Schmidt
ou (027) 58 15 86 M. Benoît Bagnoud.

Inscriptions au (027) 31 26 77 ou Mme Currat
(029) 2 80 33.

DEMAIN C'EST DIMANCHE

10% de reconnaissance

«Est-ce que tous les dix n'ont pas été purifiés? Et les neuf autres, où sont-ils? On ne les a pas vus revenir pour rendre gloire à Dieu; il n'y a que cet étranger!» (Luc 17, 17-18).

Au catéchisme, nous avons tous appris que la vertu est une disposition habituelle de l'âme qui porte à faire le bien. Chacun connaît les trois vertus théologales: foi, espérance et charité ainsi que les quatre vertus morales (ou cardinales): la prudence, la justice, la force et la tempérance.

Sept... un chiffre parfait? Que pourrait-on ajouter à un chiffre parfait? Et pourtant, à ces sept vertus, j'aurais toujours voulu en ajouter une: «la reconnaissance», vertu qui ne consisterait pas tant à faire le bien qu'à bien faire!

De sa naissance à sa mort, tout homme sait «demander». Du bébé qui, ne parlant pas encore, exprime par le cri ses besoins de nourriture et d'affection à l'enfant qui sait aussi se faire entendre, parfois même en pleurant, jusqu'à l'adulte qui demande son pain, du travail et de l'affection, il semble que l'être humain passe sa vie à demander.

Mais, si la demande est comme innée en l'homme, il n'en va pas de même pour la reconnaissance ou le merci qui eux sont le fruit de l'éducation et un don de Dieu.

La reconnaissance demeure

un des meilleurs moyens de communion, elle est la manière par excellence d'exprimer que l'autre fait partie de notre vie puisque nous participons aux bienfaits qu'il nous accorde.

La reconnaissance devient louange et action de grâce lorsqu'elle participe à la prière que Jésus adresse pour nous au Père; elle devient eucharistie lorsque Jésus peut l'accueillir dans son sacrifice pour l'humanité.

Dans notre vie de tous les jours, la reconnaissance envers l'autre, envers son prochain le plus proche qu'est le frère, l'époux, l'épouse, l'enfant ou le parent, elle est comme la meilleure huile qui permet aux engrenages du quotidien de tourner rond, sans «se bloquer» ou paralyser les relations.

Le «pire des maux c'est une âme habituée» disait le poète Charles Péguy. Il avait bien raison, car souvent, l'habitude de recevoir, surtout lorsqu'elle se transforme en dû, jusqu'à faire oublier l'auteur du bienfait, finit presque toujours par tarir la source du don!

Dans un monde où chacun désire découvrir des moyens, ou des solutions, pour mieux vivre, comment ne pas désirer élever la reconnaissance au rang de vertu?

Chanoine Jean-Paul Amoos

CONSEIL NATIONAL

Maître mot: la solidarité!

Fin du débat au National sur la situation économique...

BERNE. - «Interdit» de parole jeudi soir car les conseillers nationaux n'étaient plus assez nombreux dans la salle, le patron de l'Economie Jean-Pascal Delamuraz a enfin pu répondre hier matin aux différentes interpellations urgentes sur la conjoncture et le chômage.

A défaut d'être cruel, le Vaudois s'est voulu sans équivoque: il n'y a pas de recette miracle pour contrer la crise que traverse l'économie helvétique. C'est pourquoi il en appelle à la solidarité, nouveau «maître mot pour chacun»: solidarité entre employeurs et employés, solidarité entre secteurs économiques et, à l'heure où la Suisse latine enregistre un taux de chômage record, solidarité entre les régions.

La priorité des priorités

D'après Jean-Pascal Delamuraz, la priorité des priorités demeure la lutte contre l'inflation, «largement à l'origine des maux». Pas question donc de jeter aux orties «la sagesse de la discipline», autrement dit de «suggérer» à la Banque nationale une politique monétaire moins restrictive; la récente baisse des taux démontre que la piste suivie est la bonne...

Pour réveiller l'économie suisse, le conseiller fédéral souhaite davantage de concurrence: «Il est nécessaire de pratiquer des dérégulations dans plusieurs domaines», les finances, l'utilisation du sol ou la formation par exemple, en bannissant «le protectionnisme et le protectionnisme administratif».

Sus aux illusions!

A cet égard, un groupe de travail interdépartemental a formulé plusieurs propositions pour la revitalisation de l'économie, ce qui autorise Jean-Pascal Delamuraz à promettre des décisions pour bientôt, sans doute peu après la concertation nationale sur le chômage et la crise avec les états généraux de l'économie, le 2 novembre prochain.

Grand programme fédéral de relance: le gouvernement entend y renoncer, car «il serait illusoire et contradictoire de lancer un tel programme en ces temps de restriction budgétaire».

Le Conseil fédéral donnera bien quelques impulsions, mais «ciblées». Ainsi aidera-t-on la construction, les dépenses de l'Etat en la matière croissant de 9,7% dans le budget 1993. Et l'on étudie la

mise en place d'un «bonus à l'investissement», soit une allocation de la Confédération à des constructions cantonales et communales ne bénéficiant d'aucune autre subvention.

Plaidoyer européen

Par ailleurs, Jean-Pascal Delamuraz a rappelé les modifications prévues dans la loi sur l'assurance-chômage: prolongation du droit à l'indemnité, hausse du taux de cotisation, réduction des prestations, sauf pour les cas de rigueur.

Au moment de conclure, le ministre a enfin chaudement plaidé en faveur de l'EEE, «instrument de la compétitivité»: «Seul ce traité permettra aux exportateurs suisses d'avoir un libre accès aux marchés européens, hors de toute discrimination», ce qui dopera bien sûr notre économie. (bos)

TRIENNAT DE LA FAMILLE

Mise en garde

Il faut apprécier les sollicitudes de la mère Patrie. Ainsi: «La fumée du tabac peut mettre votre santé en danger.» Judicieuse avertissement. Merci.

Verra-t-on la mise en garde sous les avis publicitaires «stop-sida»: «Tout abus d'ordre sexuel met votre foyer en péril»? Telle précision - rigoureusement objective - trouverait-elle grâce auprès des offices compétents?

En effet, on a raison de lutter contre le tabagisme, au nom du bon sens et de la santé, de soi et des autres. Les chrétiens doivent s'y rallier, et le concile Vatican II nous invite à faire avec nos frères les hommes - quelles que soient leurs convictions - le plus long bout de chemin possible pour la défense de valeurs reconnues en commun. Il semble que le message ait été bien entendu.

Mais le message aurait été fort mal décodé si l'on en tirait qu'il suffit au chrétien de cheminer de concert avec tous les hommes de bonne volonté. Car la motivation possède un argument supplémentaire d'importance - à cause de Jésus-Christ - mais aussi des

objectifs nettement plus exigeants. Baptisé, on ne peut pas se dire «chrétien» honnêtement en se contentant de se comporter en «honnête homme» comme tout non-baptisé.

Au niveau profane, les statistiques du cancer ont amené nos autorités à nous «faire la morale», avec bonheurs. Peut-être un jour la statistique des divorces les convaincra-t-elle de prôner la primauté de l'amour sur les techniques sexuelles? La situation des familles est aussi d'ordre démographique, politique, relevant donc du bien commun de la patrie.

Au niveau de notre vie chrétienne, nous n'avons pas à attendre les lois civiles. Nous devons, de nous-mêmes, surveiller notre santé morale à cause de Jésus-Christ, afin d'être déjà sur terre, heureux en Jésus-Christ.

+ Henri cardinal Schwery évêque de Sion

De l'Office fédéral de la santé publique, sur tous les paquets de tabac.

«Gaudium et Spes»: l'Eglise dans le monde de ce temps, par exemple No 43.

Le Parlement a procédé hier, au dernier jour de sa session d'automne, aux votations finales, exceptionnellement longues cette fois, qui n'ont donné lieu à aucune surprise.

BERNE. - Les deux Chambres ont approuvé sans sourcilier l'arrêté contre l'augmentation des coûts dans l'assurance maladie qu'elles ont déclaré urgent. Elles ont aussi dit oui à la hausse de l'essence et aux mesures d'assainissement des finances fédérales ainsi qu'à la ratification de l'accord sur l'espace économique européen (EEE) et à Eurolex.

Le Conseil national contrairement à ce que d'aucuns soupçonnaient a largement voté, à l'appel nominal et par 138 voix contre 43 et 10 abstentions, l'urgence de l'arrêté instituant des mesures pour lutter contre la hausse des coûts dans le domaine de l'assurance maladie. Le Conseil des Etats en a fait de même par 39 voix contre 3. L'arrêté fut adopté en votation finale par 119 voix contre 52 au Conseil national et par 30 voix contre 4 aux Etats.

Avant le vote décisif, Joseph Deiss (d.c., FR) a expliqué que l'arrêté ne correspondait pas aux vœux du groupe d.c. qui le voterait tout de même car il représentait le

prix à payer pour obtenir un compromis et tenir jusqu'à l'entrée en vigueur de la loi. L'arrêté entrera en vigueur le 1er janvier prochain. Le Parti du travail, qui n'accepte pas la taxe hospitalière de 10 francs par jour introduite au détriment des patients, décidera aujourd'hui, après consultation d'organisations de retraités, de syndicalistes et de médecins, s'il lance un référendum.

Essence +20

La hausse de 20 centimes du litre d'essence, contre laquelle le Parti des automobilistes lancera un référendum, est elle aussi passée facilement après un long bras de fer entre les Chambres. Le Conseil des Etats qui s'était longtemps battu pour une hausse de 25 centimes, l'a approuvée par 42 voix contre une alors que le Conseil national en faisait de même, par 152 voix contre 30 et 6 abstentions. Les autres mesures d'assainissement des finances fédérales ont également facilement passé la rampe.

L'EEE définitivement mûr

Les sénateurs ont approuvé la ratification de l'accord sur l'EEE par 39 voix contre quatre tandis que les représentants du peuple en faisaient de même par 127 voix contre 61. Le peuple et les cantons se prononceront le 6 décembre. Le texte adopté hier prévoit

que les quelque 50 adaptations de lois suisses au droit européen, autrement dit le paquet Eurolex, entrent en vigueur en même temps que l'EEE et sont attaques dans un délai de trois mois via le référendum a posteriori. Les deux Chambres ont approuvé le paquet Eurolex sans sourcilier.

Avant la série de votes, chaque groupe a tenu à répéter son credo européen. Markus Ruf (DS-Lega) est consterné de voir les Chambres abandonner leurs compétences aux puissants eurocrates de Bruxelles. En agissant ainsi, elles violent la Constitution. Le groupe DS-Lega redoute en bloc: les juges étrangers en Suisse, la perte de notre indépendance, la hausse des impôts et la baisse des salaires. Le groupe est dégoûté par les russes genre référendum a posteriori déployés par le Conseil fédéral et le Parlement pour faire adopter l'EEE.

Le groupe des indépendants et des évangéliques votera le paquet Eurolex à quelques exceptions près tout en déplorant que l'on n'ait pas résolu le problème du génie génétique. Les libéraux invitent le peuple à accepter l'EEE, source d'espoir pour la jeu-

nesse et d'améliorations pour l'économie.

Contre l'EEE

Les verts, l'UDC et les DS-Lega demeurent farouchement contre l'EEE. Les écologistes craignent pour les droits populaires et redoutent le dumping social. La mise en circulation de micro-organismes génétiquement modifiés leur semble dangereuse. Les écologistes examineront dans les mois à venir s'il y a lieu de lancer un référendum contre yla loi sur les techniques génétiques et les épidémies.

Pas de cavalier seul

Les socialistes sont d'avis qu'une adhésion à l'EEE est bien moins dangereuse qu'un cavalier seul qui pourrait conduire la Suisse au nationalisme. Le PS se félicite aussi des progrès législatifs réalisés en peu de temps dans le cadre d'Eurolex.

Pascal Couchepin (rad.) en appelle aux personnes âgées, qui joueront un rôle décisif lors de la votation du 6 décembre, et leur demande de donner aux jeunes le même potentiel dont ils ont bénéficié autrefois. Aux jeunes, il demande d'avoir confiance et d'oser l'avenir. (ap)

L'œuf d'Epiney

BERNE. - En marge du débat sur la situation économique, par la voie d'une question ordinaire déposée hier, le conseiller national démocrate-chrétien valaisan Simon Epiney se tourne vers le Conseil fédéral afin d'obtenir quelques éclaircissements bienvenus.

Le parlementaire désire en premier lieu savoir si pour combattre la crise, le gouvernement est prêt, conformément à l'article 11 de la lex Friedrich, à ne plus réduire le contingent d'unités à vendre aux étrangers, en faveur des

cantons qui ont utilisé leur quota 1990-1991.

En second lieu, le Valaisan demande au Conseil fédéral de se prononcer sur l'idée qui consisterait à autoriser un salaire de plus de 60 ans à laisser son emploi à un jeune chômeur, moyennant versement d'un salaire de 80% alimenté par la caisse-chômage, l'AVS et le 2e pilier.

Les sept Sages rendront prochainement leur verdict, naturellement très attendu...

(bos)

Les cantons approuvent

BERNE. - Les cantons approuvent l'accord sur l'espace économique européen (EEE). C'est ce qu'ont souligné devant la presse hier le conseiller fédéral Arnold Koller et le conseiller d'Etat vaudois Claude Ruey à l'issue de la 32e réunion (depuis 1989) du «groupe de contact» Confédération-cantons. Une déclaration dans

ce sens a été approuvée à l'unanimité.

Cette déclaration n'engage que les représentants des cantons dans le groupe de contact. Mais vingt gouvernements cantonaux ont déjà publiquement pris position pour l'EEE. D'autres vont consulter leur Parlement. (ats)

Vie du diocèse

SION: samedi 10 octobre, à 18 h 30, à la chapelle des ursulines, messe des jeunes.

Diocèse: dimanche 11 octobre, à 10 heures, fête de la dédicace de la cathédrale de Sion, avec la célébration des jubilés sacerdotaux, vingt-cinq ans de prêtrise: Josef Zimmermann, Sion; Josef-Ernst Fuchs, Ried-Mörel, Jean Varone, Ayer, Gabriel Dubosson, Nendaz, Michel Borgeat, Saint-Maurice; cinquante ans de prêtrise: Peter Lagger, Brigue, Alois Walker, Brigue, Peter Seiler, Steg, Johann Werlen, Randa, Maurice Lonfat, Martigny, Raymond Girod, Monthey; soixante ans de prêtrise: Josef Zenklusen, Locarno-Monti, Raphaël Schnyder, Gampel, Gustave Oggier, Bramois, Simon Fournier, Nendaz.

Roche: dimanche 11 octobre, à 10 heures, bénédiction des vitraux de l'église de Roche avec accueil des nouveaux desservants (chanoines Rieder et Abbet) et adieux aux précédents (chanoines Donnet-Monay et Scarcella).

Sion: jeudi 15 octobre, à 20 h 15, à la salle paroissiale de

la cathédrale, première conférence de l'abbé Dubuis: «Du monde créé où nous vivons, à l'espérance de la nouvelle création».

Nax (tourisme): vendredi 16 octobre, de 9 h 15 à 16 h 30, à la salle bourgeoise de Nax, journée de la pastorale du tourisme et des loisirs. Renseignements: Bernard Paccolat, tél. (026) 22 17 39.

Valère: vendredi 16 octobre, début du triduum de prière dans le cadre des festivités du triennat de la famille. Accueil dès 17 heures sur la place de la cathédrale de Sion. A 18 heures, ouverture à Valère. A 19 heures, eucharistie et à 20 heures, conférence-méditation: «Art et prière à Valère», par l'abbé J. Sarbach.

Vionnaz, Vouvy, Port-Valais: 17-18 octobre, rencontre pour les jeunes (12-15 ans) du secteur au Bouveret. Renseignements auprès des paroisses.

Bex: du 18 (19 heures) au 24 octobre (13 heures), retraite au foyer Dents-du-Midi, «Je suis le chemin de la vérité et de la vie», par J.-R. Fracheboud.

Circonvolutions socialistes

GENÈVE. - A la demande de cinquante militants se situant à la gauche du Parti socialiste genevois - enseignants et fonctionnaires - le PSG a tenu jeudi soir une assemblée générale extraordinaire. But de l'exercice: empêcher le renouvellement du mandat des conseillers d'Etat Christian Grobet et Bernard Ziegler, accusés d'avoir pactisé avec le néo-libéralisme de leurs collègues du gouvernement et accepté des mesures d'économies «qui démantèlent l'Etat social».

Les deux magistrats ont dû s'expliquer sur leur attitude et se sont efforcés de faire com-

prendre à leurs camarades que n'importe quel autre gouvernement se trouverait amené à prendre des mesures semblables. On n'invente pas des recettes fiscales qui n'existent plus.

La proposition initiale de retirer les magistrats socialistes du Conseil d'Etat n'a pas été retenue. Mieux vaut être à l'intérieur, et infléchir dans un sens social, surtout avec des complications dites bourgeoises, que de se placer en dehors de la collégialité, a estimé l'assemblée.

Mais on retiendra de cette séance qu'un certain nombre de ténors de gauche souhai-

ent créer un nouveau parti gauchiste, quand le moment propice se présentera. «Un parti plus à gauche que le Parti du travail», a lancé un professeur à l'école d'ingénieurs. Plusieurs personnalités syndicales ont été contactées, mais elles sont trop préoccupées par les mesures d'austérité proposées par le Conseil d'Etat pour penser à la tactique électorale de l'année prochaine. Le résultat de cette manœuvre, souligne le président du PSG, M. Zimmermann «serait un auto-goal». Selon lui, personne n'est prêt à accepter un programme «tout-à-l'Etat»; le résultat ne serait qu'une disper-

sion des voix de gauche, avec une menace sérieuse pour le Parti du travail dont la marge d'électeurs est étroite.

Il est vrai que le PSG connaît une profonde mutation de ses membres. Enseignants, assistants sociaux, fonctionnaires y sont beaucoup plus nombreux et influents que les syndicalistes qui constituaient une base solide pour le parti. Celui-ci a tout intérêt à retrouver ce qui a fait sa force dans le passé, alors que la population ne pleurera pas si les fonctionnaires n'ont pas d'augmentations à des salaires qui sont déjà confortables s'ajoutant à la garantie de l'emploi. P.-E. Dentan

MÉMENTO

Sierre (027)

Hôpital d'arrondissement. – 57 71 11. Heures des visites: 13 à 15 h, 18 h 30 à 20 h. En privé: 13 h 30 à 20 h 30. Prière d'observer strictement ces heures.

Clinique Sainte-Claire. – Visites: 13 h à 16 h 30, 18 h 30 à 19 h 30.

Police municipale. – 55 88 02.

Centre médico-social régional. – Hôtel de Ville, aile ouest, 55 51 51.

Soins: à domicile, soins au centre, lu au ve 13 h 30 à 14 h 30.

Consultations nourrissons: rendez-vous, 13 h 30 à 16 h 30, ma et je.

Cours: «Soins à la mère et à l'enfant».

Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht.

Assistants sociales: service jeunesse, famille, 3^e âge (centre social).

Services spécialisés (au même numéro): service social pour handicapés (AVHPM);

service psycho-social; Ligue val. contre les toxicomanies; Office cant. des mineurs; Ligue val. contre le rhumatisme; Caritas Valais; Service médico-pédagogique, Erziehungsberatung, 57 11 71.

Allaitement maternel GAAM: 55 84 27, 55 82 45.

Service social pour handicapés physiques et mentaux. – Centre médico-social régional, hôtel de ville, 57 07 33 et 57 07 34.

Centre Suisses-immigrés: Gravelone 1, Sion (1^{er} étage), 23 12 16.

Accueil, informations, cours de français gratuits: lu, ma, je, ve 14 h 30.

Ve 19 h 30. Permanence, inf.: lu, ma, je 14-18 h, me et ve, 18-21 h.

Groupe AA – Hôpital: réunion ve 20 h, hôpital de Sierre. Réunion ouverte le 1^{er} ve du mois, tél. 22 96 22.

Ste-Croix: réunion ma 20 h, cure Ste-Croix 1^{er} étage, réunion ouverte le dernier ma du mois, tél. pour contact 22 96 22.

Al-Anon. – Aide aux familles d'alcooliques. Réunion tous les je à 20 h 30.

1^{er} je du mois: séance ouverte. Av. des Ecoles 6 (près de la Sacocche), 2^e étage, 43 12 21.

Samaritains. – Grône: objets san. et matériel de secours, 58 14 44.

Centre préparation mariage. – 55 12 10.

Centre de consultation conjugale. – Rue Centrale 6 (Alpes B), 1^{er} étage, sur rendez-vous, 55 58 18 ou 43 23 53.

Mères chefs de famille. – 55 72 60.

Ass. val. femmes, rencontres, travail. – Mères gardiennes, 55 05 85.

Permanence: 22 10 18, 9-11 h, du lu au ve. Conseils orient. pers. et professionnelle.

Centre de planning familial et de consultation en matière de grossesse. – Rue Centrale 6, consult. sur rendez-vous, ouvert tous les après-midi, 55 58 18.

Club des aînés. – Réunion tous les ma et ve, 14-17 h, locaux de l'AS-LEC.

Foyer de jour Beauvieu. – Pour personnes âgées, place Beauvieu 2 B, ouvert les lu, ma, je et ve de 9.00 à 17.00.

Pro Senectute. – Hôtel de ville, 55 26 28. Permanence: lu 14 h 30 – 16 h 30 et sur rendez-vous.

Funéraire St-Antoine. – 55 20 60.

Bibliothèque. – 55 19 64. Ouverte lu, ma, me, ve, 14 h 30 – 18 h 30; je 14 h 30 – 20 h 30; sa 10 – 11 h 30 et 14 – 16 h 30.

Centre de loisirs et culture Aslec. – Av. du Marché 6-8, 55 65 51. Ouvert ma à ve 8 h 45 – 12 h 15 (secrétariat, accueil, informations diverses) et ma à sa 14-18 h; le soir selon horaires particuliers. Activités pour jeunes, adultes, 3^e âge.

Bibliothèque du Haut-Plateau, Crans. – Scandia à Crans. Horaire: ma, me, ve 14 h 30 – 18 h 30; je 14 h 30 – 19 h 30; sa 9-12 h, 14-17 h. Fermé le lundi.

Association val. des locataires. – Au café Le Président, le lu dès 19 h.

Naters: au café du Simplon, les 2^e et 4^e ma du mois, 19 h; tél. le ve 9-11 h (028) 23 13 27.

Garderie canine Crans-Montana. – Cours d'éducation canine tous les jours 11-12 h et 16-18 h 41 56 92.

Chambre immob. du Valais. – 55 43 33.

Natation Grône: 8-15 h piscine de Grône.

Piscine couverte. – Ma à ve 11 h 30 – 21 h 30, initiation à la plongée, brevet sauvetage, etc.

Sion (027)

Centre médical. – Les Cerisiers, rue Condémènes 5. Urgences: 7 h 30 – 20 h 30; di et jours fériés 10-20 h 30, 23 28 23.

Hôpital régional. – 24 41 11. Visites: tous les jours, 13-16 h et de 18 h – 19 h 30. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.

Clinique de Valère S.A. – 21 31 81. Médecin de garde 24 h sur 24. Visites: 10-12 h, 14-16 h, 18 h – 20 h 30.

Chambres privées: à la discrétion du visiteur.

Centre médical Le Forum. – Urgences, rue Condémènes 8, ouvert de 7 h 30 à 24 h; di de 9 à 21 h, 23 50 05.

Service social de la commune de Sion. – Centre médico-social régional: Agettes, Salins, Veysonnaz, av. Gare 21, secr. 24 14 12.

Soins: à domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-16 h, tél. 24 14 26.

Consultations nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge: 24 14 28. Rens. et inscript.: lu au ve, 14-18 h.

Assistants sociaux: famille, 3^e âge, 24 14 16, 24 14 19.

Sage-Femme service VS. – Accouchement ambulatoire, permanence romande, (021) 728 90 90 9-12 h et 14-18 h.

Service jeunesse: 24 14 17.

Service d'aides familiales: 8-12 h, 24 14 55.

Crèche, garderie d'enfants: Ouverte de 6 h 30 à 18 h 30, Gare 21, 24 14 35 et Croque-Lune, Grand-Champsec 16A, 31 53 80.

Centre aide: 24 14 14.

Service social pour handicapés physiques et mentaux. – Centre médico-social régional, Saint-Guérin 3, 23 29 13.

Samaritains. – Objets sanitaires: M^{me} G. Fumeaux, Pratifiori 29, 22 11 58, 11-13 h.

Centre de consultation conjugale. – Remparts 6. Sur rendez-vous, 22 92 44.

Centre de planning familial et de consultations en matière de grossesse. – Remparts 6. Consult. sur rendez-vous. Ouvert lu 15-17 h; me 17-19 h; ve 16-18 h, 23 46 48.

Urgence, 38 20 81 ou 23 25 34.

Groupe d'appui à l'allaitement maternel. – Francine Ambord 31 34 50, Marylene Moos 38 42 06, Denise Lamont 58 25 18.

Centre Suisses-immigrés. – Gravelone 1, Sion (1^{er} étage), 23 12 16.

Accueil, inf., cours de français gratuits: lu, ma, je, ve 14 h 30, ve 19 h 30.

Permanence, inform.: lu, ma, je: 14-18 h, me et ve: 18-21 h.

Permanence Assoc. parents de Sion et env. – M^{me} Beney 31 43 58, M^{me} Luthi, 31 20 17, tous les soirs 19-21 h.

Ass. val. femmes, rencontres, travail. – Permanence tél. FIT 22 10 18, 9-11 h, du lu au ve. Conseils orient. pers. et prof. Service mères gardiennes, 22 98 95.

Mères chefs de famille. – 22 39 57.

SOS futures mères Sion. – 22 12 02, entraide bénévole, anonyme, non confessionnel, vient en aide aux futures mamans en difficulté. Service de layettes à Vernayaz (026) 8 28 41 et Vouvry (025) 81 17 82.

SOS jeunesse. – 23 18 42. Permanence en semaine 24 h sur 24.

Pro Juventute. – Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 16 22.

Pro Senectute. – Tonneliers 7, 22 07 41. Permanence: je et rendez-vous.

Groupe AA – Tél. pour contact 22 96 22.

Saint-Guérin: Réunions ma 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking. Réunion ouverte 1^{er} ma du mois.

Midi: réunion le me à 20 h, Tanneries 4, 3^e étage.

Réunion ouverte sur demande. **Après-midi:** réunion je 14 h 15, Gare 21 sous-sol.

Réunion ouverte 1^{er} je du mois. **Valère:** réunion je à 20 h 30, hôpital de Sion, entrée des urgences, salle de diabétologie. Réunion ouverte dernier je du mois.

Croix-d'or. – Centre d'accueil, bâtiment service social, me 18-20 h.

Al-Anon - Aide aux familles d'alcooliques. – Réunion tous les ma à 20 h 30, 3^e ma du mois: réunion ouverte, Tanneries 4, 3^e étage, c.p. 2010, Sion 2 Nord, 22 78 93 et 38 15 56.

Narcotiques anonymes: 22 90 00 Tanneries 4, Sion.

Antenne sida. – Valais romand, permanence tous les ma 18-22 h au centre contact de la LVT, Tanneries 4, Sion, 22 87 57.

OA-outremangeurs anonymes. – Aide aux mangeurs compulsifs lu à 20 h, Tanneries 4, tél. (027) 88 28 39.

Bibliothèque cantonale. – Rue des Vergers, 21 63 21. Heures d'ouverture: lu-ve 8-12 h, 14 h – 18 h 30; sa 8-12 h, 14-17 h.

Bibliothèque municipale. – Ouverture: ma, me, je, ve 14 h 30 – 19 h, tél. 21 21 91.

Bibliothèque des jeunes. – Sacré-Cœur: lu 16-18 h; me et ve 10-12 h, 14-18 h.

Ludothèque. – Centre scolaire du Sacré-Cœur: le lu 15-18 h, ve 16 h 30 – 18 h.

Renseignements: S. Philippoz 31 24 33.

Consommateur-information. – Gare 21: je 14-17 h, 23 21 25.

Ass. valaisanne des locataires. – Gravelone 1, les lu, ma 10-12 h et 15-18 h.

SRT Valais. – 22 30 66. Un répondeur automatique enregistre vos communications. Secrétariat, Tour 14, ouvert le ma 16-18 h.

Piscine couverte. – Ouverture: lu-ve 8-21 h; sa 8-19 h; di et jours fériés 10-19 h. Cours de natation, plongeon et sauvetage, renseignements 24 12 65.

Natation: 1^{er} ve 1^{er} cours à 14 h 15 (début). Cours à 15 h 15 (avan.). Ecole normale.

Patinoire. Centre équilibre au public. – Entrée 2 fr. Me 14-19 h, sa 14-21 h, di 14-19 h.

Bibliothèque de Vétroz-Magnot. – Ouverte.

Musée cantonal des beaux-arts: ouvert tous les jours, sauf lu: 10-12 h, 14-18 h. Collections permanentes «Votre musée vous expose» regards sur l'art en Valais, du 27 février 1992 au 10 janvier 1993, visite guidée le 1^{er} je de chaque mois à 18 h 30. Exposition temporaire «Quand une banque devient musée» du 7 mai au 26 août 1992.

Musée cantonal d'archéologie: Le Valais de la préhistoire à la domination romaine. Ouvert tous les jours, sauf lu: 10-12 h, 14-18 h.

Musée cantonal d'histoire naturelle: ouvert tous les jours, sauf lu: 14-18 h. Exposition Pouta Fontana, marais de plaine du 26 mai au 23 août.

Musée d'histoire et d'ethnographie de Valère. – «Représentation du sacré». Culture savante et culture populaire dans l'art religieux en Valais, dès le 26 juin 1992-durée une année. Des visites guidées sont organisées sur demande. Ouvert tous les jours, sauf lu, 10-12 h, 14-18 heures.

Château de Tourbillon, colline de Tourbillon, ouvert tous les jours, sauf lu de 10-12 h et de 14-18 h.

Eglise des Jésuites. – «...et délivrons du mal: représentations de la douleur dans l'art religieux en Valais», du 11 septembre au 11 octobre, ouvert tous les jours, sauf lu, 10-12 h et de 14-18 h.

SPIMA. – Service permanent d'informations sur les manifestations artistiques, 22 63 26.

Centre médico-social subrégional de Vétroz. – Bâtiment communal, tél. 36 65 88. Pour Ardon, Chamesson, Conthey, Vétroz.

Soins à domicile. Au centre les lue-ve, 14-15 h. Consult. nourrissons: 36 65 88 – 36 44 34. Service aides-familiales: ma, je, ve 8 h 30 – 9 h 30, 36 65 88. Service entraide bénévole solidarité: 36 65 88, 36 12 45.

Chambre immob. du Valais. – 23 21 56.

Martigny (026)

Hôpital. – Visites: chambres comm. 13 h 30 – 15 h, 19-20 h; priv. 13 h 30 – 20 h. Tél. 22 53 01 et 22 67 01.

Service médico-social subrégional. – R. Hôtel-de-Ville, 21 26 79. Permanence: lu-ve, 14-15 h et de 17.00 à 18.00, week-end et jours-fériés de 15.30 et 16.30.

Action sociale. – 21 26 80.

Aides familiales. – 21 26 78, permanence lu après-midi.

Service social handicapés physiques et mentaux. – Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, 21 26 01.

Centre planning familial et consult. en matière de grossesse. – Gare 38. Consult. sur rendez-vous, 22 66 80. Permanence: ma 17-19 h et je 16-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. – Gare 38. Sur rendez-vous 22 87 17.

Appui à l'allaitement maternel. – Brigitte Mosch, 22 53 77, Dominique Pellissier 38 14 64.

Centre Suisses-immigrés. – Gravelone 1, Sion (1^{er} étage) (027) 23 12 16.

Accueil, informations, cours de français gratuits: lu, ma, je, ve 14 h 30; ve 19 h 30. Permanence inf.: lu, ma, je, 14-18 h, me, ve 18-21 h.

Service aides familiales centre MSR. – Région Martigny, Martigny-Croix, Bovernier, Salvan: M^{me} Philippe Marin, infirmière, Surrête 7, Martigny, 21 26 79. Tous les jours 7-9 h et dès 18 h. – Région Fully: ruelle du Mont, Fully, infirmières: 46 23 61, permanence lu-ve de 15.00 à 16.00, sinon voir Martigny.

Action sociale: 46 23 61, permanence me 14.00 à 17.00, sinon voir Martigny.

Aides familiales: 46 23 61, permanence lu de 13.00 à 14.00, ma-je-ve de 13.00 à 13.30, sinon voir Martigny.

Mères chefs de famille. – 22 32 45.

Ass. val. femmes, rencontres, travail. – Service mères gardiennes, tél. 22 73 87. Permanence: (027) 22 10 18, 9-11 h, du lu au ve. Conseils orient. pers. et prof.

Samaritains. – M. Fernand Gilliéron, prés. 22 17 38, Mme Gay-Crosier 22 66 55.

Pro Senectute. – R. Hôtel-de-Ville 18, 21 26 41; lu, me, ve, 8 h 30 – 9 h 30.

Repas à domicile. – Doivent être commandés les lu, me, ve, de 8 h 30 à 9 h 30, 22 25 53.

Foyer de jour Chantovent. – pour personnes âgées, rue des Ecoles 9, tél. 22 09 94. Ouvert les ma, je et ve de 8 h 30 à 17 h 30.

Cours Croix-Rouge. – Baby-Sitting, 85 22 33; cours puériculture 85 22 33 ou 22 66 40.

Groupe AA – Aurore: réunion le lu à 20 h 30 av. d'Oche 3, sous-sol centre protestant. Réunion ouverte les 5^e lu. Tél. pour contact (027) 22 96 22.

Notre-Dame-des-Champs: réunion ve à 20 h 30, salle Notre-Dame-des-Champs, près de l'église. Réunion ouverte 1^{er} ve du mois. Tél. pour contact 67 12 70 et 67 15 54.

Octodure: réunion le me à 20 h 30, bât. Grenette, Martigny-Bourg, tél. pour contact 22 85 01, 46 17 61.

Al-Anon. Groupes familiaux 13 Etoiles. – Réunion à Notre-Dame-des-Champs à 20 h 30 chaque 3^e et dernier ve du mois. Chaque 1^{er} ve du

mois avec les AA, 22 49 83 et 64 11 05.

Al-Anon. Groupe L'instant présent. – Réunion tous les lundis à 20 h 30.

Centre des loisirs (derrière l'hôtel du Grand-Quai). Réunion ouverte 2^e lu du mois. Tél. Monique (026) 44 18 82, Danielle (027) 36 47 57.

Ligue valaisanne contre les toxicomanies (LVT). – Drogue et alcool.

Hôtel-de-Ville 18, Martigny. Permanence tous les matins. 21 26 31.

Bibliothèque de Martigny. – Ouverture ma 15-18 h; me 15-18 h et 19 h 30 – 20 h 30; ve 15-18 h; sa 15-17 h.

Fondation Pierre-Gianadda. – Musée gallo-romain, musée de l'automobile et parc de sculptures (Antoine Poulet). Exposition Braque jusqu'au 25 octobre. Ouvert tous les jours de 9 à 19 heures. Visite commentée tous les me à 20 h.

Galerie Ecole-Club Migros. – Tableaux de tissus de Jorit Tellervo; aquelles de Gérard Lahoussaye jusqu'au 15.2., lu au ve 8-12 h, 13 h 30 – 22 h.

Association val. des locataires. – Hôtel-de-Ville 14, le ma dès 19 h.

AMIE. – (Ass. martigneraise pour l'intégration et entraide). Coup de main? Envie de rendre service? 22 81 82, c.c.p. 19-13081-0.

CBM-Tennis + squash. – Halle publique, 22 75 26. Ouvert toute l'année, tous les jours 7-22 h.

Ludothèque de Martigny. – Ouverture lu, me, ve, 15 h – 17 h 45.

Ludothèque et garderie Le Totem à Riddes. – Ouverture garderie: ma et ve 13 h 30 – 17 h; ludothèque: lu 18 h – 19 h 30, je 15 h – 17 h 30.

Centre de loisirs. – Vorzières 2, tél. 22 79 78, me de 14.30 à 18.00, ve de 19.30 à 22.00, sa de 14.30 à 23.00, di de 14.30 à 18.00.

Réseau d'échange réciproque de savoirs. – Permanence tous les me de 19.00 à 20.00, rue des Alpes 9, tél. je matin 22 37 45.

Chambre immob. du Valais. – 22 32 09.

St-Maurice (025)

Service médico-social du district. – Hospice Saint-Jacques, 65 23 33.

Pro Senectute. – Hospice Saint-Jacques, 65 23 33. Permanence me 9 h – 10 h 30 et rendez-vous. Si non-réponse 71 59 39.

Clinique Saint-Amé. – Visites: 13.00-15.15 et 19.00-20.00.

AA - Alcooliques anonymes. – L'Améthyste, réunion je à 20 h au Foyer franciscain. Tél. pour contact 71 30 16, 68 23 68.

Garderie d'enfants. – Lu au ve 8 h 30

PAR-DESSUS M LE MARCHE

No 1374

Samedi 10 octobre 1992

Jus et nectars de fruits

Un jus de fruits dilué avec adjonction de sucre (ou de succédanés), ayant une teneur en fruits d'au moins 50 %, est un nectar aux termes de l'Ordonnance sur les denrées alimentaires.

Citons, dans cette catégorie, le nectar d'orange «M-Queen», pasteurisé et présenté en brique de 1 l (fr. 1.20), ainsi que le nectar d'orange «Del Monte» dont la teneur en jus de fruits est de 60 %, vendu en bouteille consignée de 1 l (fr. 1.70 + dépôt de 50 cts). Ces deux boissons se composent de concentré dilué, d'eau et de sucre. On leur ajoute de la pulpe de fruits, afin d'arrondir leur saveur. En re-

vanche, un «vrai» jus de fruits contient 100 % de jus de fruits, dilué à partir de concentré, mais ni eau ni sucre; c'est le cas du jus d'orange «M-Queen Gold» (brique de 1 l, fr. 1.90). Présentons également - si besoin est - le jus d'orange «Del Monte»: il contient le jus de fruits, pressés dès leur cueillette, celui-ci étant aussitôt surgelé dans le pays de récolte. A son arrivée en Europe, il est dégelé

avec précaution, embouteillé et pasteurisé sans délai (1 l «Del Monte» en bouteille consignée, fr. 2.80 + .50 pour le dépôt). Arrêtons-nous encore quelques instants au jus d'orange fraîchement pressé qui n'est soumis à aucun traitement particulier, à l'issue du pressage des fruits. Non pasteurisé, ce jus a une durée de conservation limitée (bouteille plastique 5 dl, fr. 3.70).

Les nectars et les jus d'orange énumérés dans cet article ne sont pas disponibles dans chaque magasin Migros.

Luxor», l'emballage n'étant pas ouvert, est de 4 semaines. Gageons que les amateurs de saumon seront friands de cette spécialité (heureusement dans tous les magasins Migros)!



La barquette en alu est superflue!

Nous avons décidé de présenter désormais les «Lasagne verdi al forno» surgelés, sans barquette en aluminium: l'introduction du nouveau conditionnement dans quelques succursales Migros, à titre d'essai, a en effet été accueillie très positivement.

Néanmoins, les lasagne restent toujours aussi faciles à préparer, il suffit de les disposer dans un plat à gratin avant de les glisser au four. Et, gardons à l'esprit le fait que ce petit chan-

gement contribue au respect de notre environnement; l'abandon de la barquette permet d'économiser - rien moins que - dix tonnes d'aluminium. Autre détail qui a son importance: le porte-monnaie du consommateur y trouve son compte. Le prix des lasagne surgelés a pu être ramené de fr. 4.30 jusqu'ici à fr. 4.20.

de la lumière du jour et du gel par du papier journal ou par une couverture. La température de conservation idéale se situe entre 4° et 8°.

Ces semaines-ci, Migros vous offre des pommes à conserver en cartons de 10 kg; ces dernières ont la propriété de créer une zone de température spéciale.

Lorsque vous achetez des pommes, des légumes ou des légumes de terre conditionnés en sac plastique, dans l'intention de les conserver, il faut absolument disposer ces produits sur des claies ou dans des caisses. Et, veillez à ce que fruits et légumes ne soient pas abîmés, sans quoi ils risqueraient de se gâter et de provoquer une altération de ceux qui se trouvent à leur contact et qui sont encore intacts.

Rédaction: Service de presse Migros, case postale 266 8031 Zurich

MIGROS

Actuel

Hiver en vue, provisions de rigueur!

A l'heure actuelle, notre assortiment propose des variétés de pommes et de pommes de terre (ainsi que différents autres légumes) qui se conservent durant l'hiver. Il est indispensable de disposer d'un endroit frais pour le stockage. A défaut de cave, on utilisera une autre pièce fraîche ou... un coin de son balcon.

Les fruits ou les légumes en question doivent être protégés

Tartare de saumon - prêt à déguster

Le tartare de saumon surgelé de «Saumon Luxor», tout prêt, marie saumon frais et saumon fumé, provenant du Pacifique et de l'Atlantique. Sel de cuisine, oignons, huiles végétales, jus de

citron et aromates relèvent agréablement cette préparation. Vous goûterez sans aucun doute la grande délicatesse de ce mets, froid ou chaud, accompagné par exemple d'un toast. Vous pouvez aussi le servir en un tournemain à des amis arrivés à l'improviste - qui ne manqueront pas d'apprécier votre

accueil stylé. Quelques conseils de préparation, tout simples, figurent sur l'emballage.

La boîte de 100 g contient 2 portions, au prix de fr. 4.70. Ce produit se conserve 3 mois (M-data) au congélateur ou au freezer. De surcroît, le délai de consommation du «Saumon

Sion

Sacré-Cœur

Dimanche 11 octobre dès 15 h 30

LOTO

de la Société d'escrime

- Berceaux valaisans
- Fromages du Valais
- Paniers garnis
- TV, radiocassettes
- Vélos, appareils ménagers, etc.

Abonnement: Fr. 10.- 1er tour gratuit



Votre partenaire pour vos lotos

Vente aux enchères publiques

(A tous prix et à prix minimal, avec garantie, pour le compte de tiers)

Galerie Bleue - Vevey

Quai Perdonnet 31, 1800 Vevey, tél. (021) 923 59 87

Parking: Grand-Place, Panorama

Judi 15 octobre 1992 de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Gravures anciennes et gravures modernes (plus de 600 lots, catalogue et expert Patrice Allanfranchini)

Samedi 17 octobre 1992 dès 14 h 30

Huiles, aquarelles, dessins, pastels, lithographies de: Auberjonois, Barraud, Bellmer, Bille, Bocion, Braque, Bressler, Bonnefoit, Bruillard, Buchet, Calame, Castan, Chagall, Chambon, Chavaz, Clément, Comment, Dali, Delvaux, Dessouslavy, Dille, Erni, Fehr, Fini, Froidevaux, Helfer, Jaquet, Kokoschka, Laurencin, Lermite, Maclet, Mafli, Malet, Miro, Montandon, Olsommer, Patru, Puy, Ravel, Redard, Robert H., Roll, Terechkovitch, Thévoz, Tobiasse, Vallet, Vasarely, Vautier, Virchaux, Way, Zufferey, etc.

Exposition

Tous les jours du samedi 10 octobre au vendredi 16 octobre 1992 de 10 h à 20 h. Samedi 17 octobre 1992 de 9 h 30 à 12 h 30.

Catalogues, renseignements, réservations:

GALERIE BLEUE - VEVEY, tél. (021) 923 59 87

ou Galerie Latour - Cadrama S.A. Martigny, tél. (026) 22 67 68

22 44 75 - Fax (026) 22 26 65.

Me Jean-François Pfefferlé notaire

porte à la connaissance du public

l'ouverture de son étude

dans l'immeuble Les Rochers

Place du Midi 46 à Sion

Tél. (027) 22 25 36

36-040083

AL COPLEY EST DE RETOUR!

Jusqu'au 13 novembre. Terminez vos soirées avec le pianiste mondialement connu.

Tél. (026) 43 11 12

Bains de Saillon

Valais - Suisse

PIANO BAR

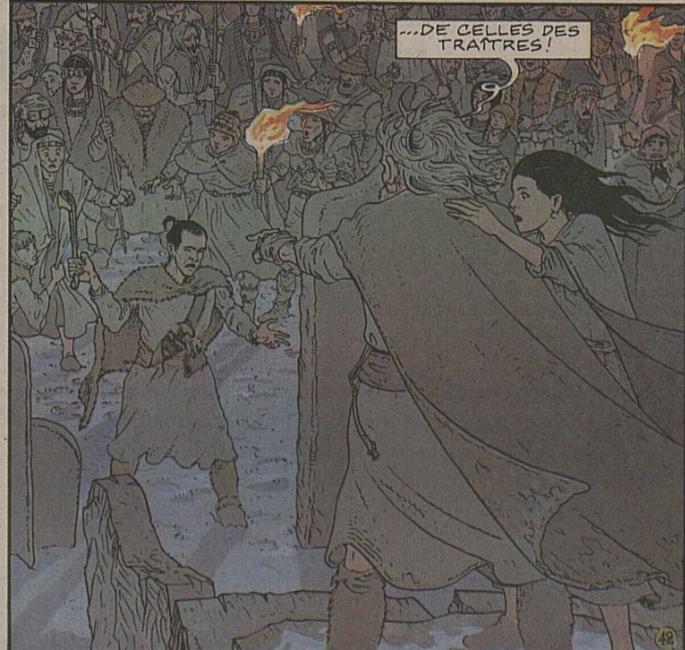
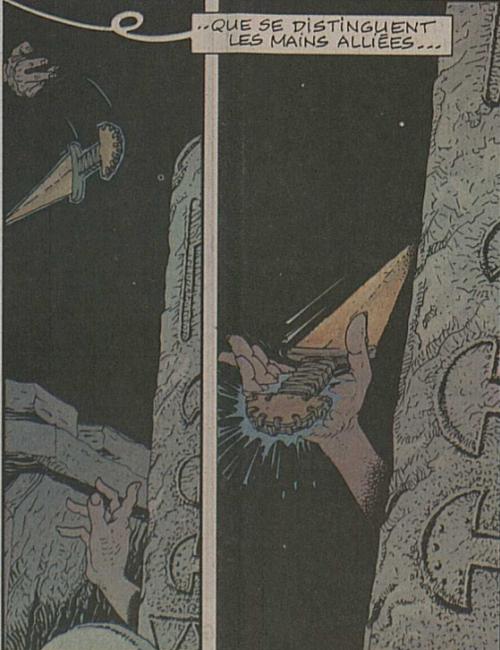
Blue Note

Heures d'ouverture:
Lundi au jeudi 19.30 - 01.00 h
vendredi et samedi 19.30 - 02.00 h

LE SOLEIL DES MORTS

Texte et dessin: André Houot, sur une idée d'Alain Gallay

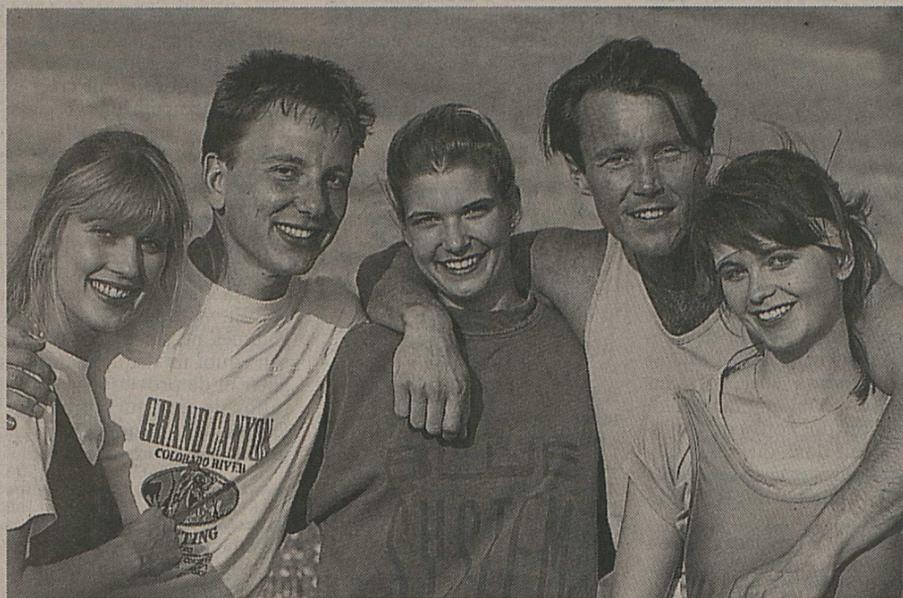
© Editions Lombard, Bruxelles



CHRONIQUE DE LA NUIT DES TEMPS

Les drogues ont des effets.

(Sinon, personne n'en consommerait.)



Les drogues sont des substances d'origine végétale ou synthétique qui agissent sur le système nerveux central. Elles sont prises comme relaxant, euphorisant, stupéfiant, stimulant ou pour ressentir des sensations nouvelles. L'effet produit par une drogue peut varier fortement d'une personne à l'autre. Cela dépend de son humeur, de sa constitution physique et psychique, du moment et du contexte social dans lequel la drogue est consommée.

Mais aussi des conséquences.



Chaque drogue peut déclencher des angoisses, de l'inquiétude ou des dépressions et entraîner la dépendance ainsi que des dommages physiques, psychiques et l'altération avec l'environnement social. L'héroïne, la cocaïne et le cannabis sont les drogues illégales les plus fréquemment consommées.

L'héroïne provoque une dépendance physique et psychique en très peu de temps. Au début de la consommation, les doses utilisées doivent être de plus en plus importantes pour atteindre les sensations d'euphorie attendues. Une dose trop forte peut conduire à l'arrêt respiratoire et à la mort. Les dangers pour le corps sont dus surtout aux substances utilisées pour rallonger l'héroïne, ainsi qu'à l'échange de seringues usagées. Vivre dans la dépendance de l'héroïne entraîne souvent, notamment à cause du prix élevé de la drogue, la déchéance sociale, la prostitution et la criminalité et peut conduire à des dommages psychiques et sociaux.

Cocaïne: La dépendance, qui n'est pas physique mais psychique, s'installe très vite. Une consommation répétée peut conduire à la dépression et à des états d'angoisse. Les modifications de la personnalité sont fréquentes et apparaissent relativement tôt. S'il y a surdose, l'intoxication aiguë peut entraîner la mort par paralysie de la respiration ou par arrêt cardiaque. L'injection de cocaïne, observée de plus en plus fréquemment, augmente aussi les risques de contracter des maladies secondaires telles que le sida et l'hépatite.

Cannabis: Des modifications de la personnalité sont possibles, surtout si la consommation de cannabis est fréquente et les doses concentrées. Lorsqu'on s'habitue à être continuellement dans un état de conscience nébuleux, il y a un grand risque de dépendance psychique. Chez les jeunes, à un âge où la personnalité n'a pas encore de structure consolidée, la consommation fréquente de cannabis peut mener à la désorientation. Sa consommation régulière peut engendrer les troubles connus dus au tabagisme.

Dans tous les cas, il est dangereux d'essayer de résoudre ses problèmes au moyen d'une drogue, quelle qu'elle soit.

La Confédération et les cantons estiment le nombre de consommateurs et consommatrices réguliers d'héroïne, de cocaïne et/ou d'autres substances (polytoxicomanie) entre 15'000-25'000 personnes. 3 pour cent des 17 - 30 ans ont déjà fait l'expérience de drogues dures. 25 pour cent des 17 - 30 ans ont déjà fait l'expérience de drogues dites douces. Ces chiffres sont restés stables au cours des dix dernières années.

J'aimerais parler avec quelqu'un d'une consultation. Veuillez m'indiquer une adresse proche de chez moi.

Nom

Prénom

Rue

NPA/Localité

Envoyer à: Office fédéral de la santé publique (OFSP), Hess-Strasse 27E, 3097 Berne-Liebefeld, tél. 031/ 970 87 11.

Informations complémentaires par vidéotex *ISPA* ou *IRIS* également.

ÉCHECS

Rétrospective valaisanne

L'assemblée générale des délégués de l'Union valaisanne des clubs d'échecs (UVE) s'est réunie au mois de septembre pour préparer la saison 1992-1993 et entériner les résultats de l'année écoulée.

Son président, E. Beney, a brossé un tableau récapitulatif des principaux événements passés devant une assemblée qui représentait les clubs de Brigue, Sierre, Sion, Martigny, Fully, Monthey alors qu'étaient absents les mandataires des clubs de Leytron et de Vouvry.

Au rapport des différentes compétitions organisées par l'UVE, notons qu'en championnat valaisan individuel ce tournoi, organisé par le CE Fully et son directeur M. Dorsaz, comptait une quarantaine de participants et se déroula dans une ambiance très amicale. C'est P. Perruchoud de Martigny qui remporte le titre 1992 devant J.Y. Riand de Sion et Chr. Michaud de Monthey. En coupe valaisanne, seuls 16 joueurs ont pris part à cette compétition remportée par J.Y. Riand de Sion.

En championnat par équipes et selon une nouvelle formule à quatre joueurs et une répartition géographique des forces, puis une poule finale, le titre est revenu à l'équipe de Sion 1 qui a gagné la finale au détriment de Martigny 1. Suivent dans l'ordre Sierre, Monthey, Martigny 2, Fully, Brigue et Sion 2 qui ferme la marche du championnat A. Dans le championnat B, Fully 2 remporte la palme devant Sierre 2, Monthey 2, Fully 2 et Vouvry.

Dans le tournoi des parties dites semi-rapides, également organisé par le CE Fully et Y. Roduit, c'est J.P. Moret du CE Martigny qui l'emporte devant B. Perruchoud du même club. En ce qui concerne les

compétitions réservées aux juniors, les Valaisans engagés y tiennent une bonne place comme par exemple dans le tournoi juniors par équipes.

Au programme de la saison prochaine, les mêmes compétitions seront remises en route avec pour particularité concernant le championnat individuel le couplage avec l'open d'échecs de Martigny qui se déroulera du 2 au 9 août 1993. Par équipes, la nouvelle formule à 4 joueurs est maintenue, mais la formation des deux groupes préliminaires se fera sur la base du classement final de l'année passée et la finale se déroulera à Brigue. Le CE Monthey organisera la finale de la coupe valaisanne alors que le CE Sion organisera un championnat blitz en 7 ou 9 rondes.

Au comité, J.D. Delacroix, après huit années d'activité, se retire au profit de J.P. Rey. L'UVE se présente désormais dans la composition suivante: E. Beney, président, A. Fux, vice-président, J.P. Rey, secrétaire, J.G. Petit, caissier et responsable des tournois, M. Dorsaz.

Le championnat ouvrier 1992 s'est terminé par deux rondes rapprochées et a vu la victoire incontestée de Beider Basel qui a étrenné un nouveau titre national. L'équipe reléguée est celle d'Aarau qui sera remplacée par La Chaux-de-Fonds qui retrouve ainsi son rang dans la catégorie supérieure après deux années de purgatoire.

Les derniers résultats (6-7es rondes)

Catégorie A: Beider Basel - Olten 6-2, Winterthur - Aarau 3-4, Sihlfeld - Niederrohrdorf 5,5-2,5 (Levrant - Seiler 1-0), BVB Bâle - Wollishofen

4,5-2,5; Beider Basel - Winterthur 7,5-0,5; Olten - Sihlfeld 5-3 (Ackermann - Levrant 1-0), BVB Bâle - Aarau 4-4, Wollishofen - Niederrohrdorf 2,5 - 4,5.

Le classement final A

1. Beider Basel 14 pts/42,5 sur 56 pts individuels (1); 2. Olten 10/29,5; 3. BVB Bâle 9/28; 4. Winterthur 7/27,5; 5. Sihlfeld 4/22; 6. Niederrohrdorf 4/21,5; 8. Aarau 3/21.

Catégorie B: Bubenber - Fribourg 2,5-4,5; Zollikofen - Thoune 5,5-1,5; Bümpliz - Winterthur 2 0,5-6,5; Chaux-de-Fonds - Wiedikon 7-0ff; La Chaux-de-Fonds - Winterthur 2 4,5-2,5 (Terreaux - Hofstetter 1-0); Bümpliz - Bubenber 3-3; Fribourg - Thoune 4,5 - 2,5; Wiedikon - Zollikofen 3,5-3,5.

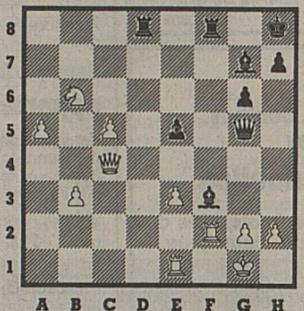
Le classement final B

1. La Chaux-de-Fonds 14/37,5; 2. Winterthur 2 10/30,5; 3. Fribourg 10/27; 4. Zollikofen 7/25,5; 5. Wiedikon 7/24; 6. Thoune 3/19,5; 7. Bubenber 3/19,5; 8. Bümpliz 1/11,5.

Diagramme N° 1129

Les Noirs jouent et gagnent.

Solution: 1...Fg2! (2. Tg2 De3! 3. Te3 Td1 -+) 0 - 1 Kenig - Vitols, URSS 1975. (jyr)



BRIDGE EN VRAC

De la finesse, que diable!

Problème N° 221

Paires/O/Tous

QUEST EST
 ♠ A R V 6 5 4 ♠ D 10 9 3
 ♥ A V 10 6 2 ♥ R 7 4
 ♦ 10 ♦ A D V 9 8
 ♣ 3 ♣ 2

Bravo pour la précision de vos enchères: avec 25 H seulement, vous avez atteint le petit chelem à ♠. Cela n'est pas tout. Encore faut-il justifier à la carte votre belle agressivité. Nord entame de l'A ♣ et poursuit d'un petit atout, sur lequel Sud fournit.

Tenue de table

Plusieurs personnes nous ont priés d'insister, une fois de plus, sur la tenue de table, principalement les propos échangés et la fumée.

Concernant la première nuisance, la remarque vaut surtout pour les «inconditionnels» du commentaire à chaque donne et, subsidiairement, pour les partenaires à l'esprit acerbe qui exécutent leur vis-à-vis. Est-il indispensable de rappeler que les remarques éventuelles peuvent se faire uniquement lorsque tous les boards ont été joués et dans le respect des bridgeurs présents. Notons encore que la durée de jeu autorisée pour chaque donne est de sept minutes.

Pour ce qui est de la fumée, on devrait pouvoir attendre des fumeurs qu'ils fassent pénitence soit durant la première heure du tournoi soit, sur ordre du directeur de jeu, chaque demi-heure. Il s'agit là d'un serpent de mer qui sort du trou à toutes les assemblées générales de la FSB, mais auquel on n'a pas encore trouvé de solution satisfaisante pour chacun.

Règlement CVI

On se pose souvent la ques-

tion de savoir comment se calculent les points de classement CVI. Pour y répondre, voici l'extrait du règlement élaboré par le comité de l'Association valaisanne des clubs de bridge.

«Le classement sera établi sur la base des résultats obtenus pour l'ensemble de la saison par simple addition de tous les points marqués. Un classement est fait après chaque manche, selon la formule suivante: N - R = points (N = nombre de paires et R = rang). Par exemple, dans un tournoi de 26 tables, les vainqueurs marquent chacun 52 points, les deuxièmes 51 et ainsi de suite jusqu'aux derniers, qui encaissent encore 1 point.»

Il existe trois différents classements: le «général», tous joueurs confondus, le sans «1re série» et, enfin, le «3e série et non-classés». Cette diversité permet une certaine équité et constitue un encouragement à la plupart des participants. Les deux premiers classements sont sponsorisés par Descartes et le troisième par Visilab-Roy.

Tournois de clubs

Sion, 22 septembre, 9 tables: 1. Mmes Rossier - Meyer, 62%; 2. Mme Dorsaz - Michelet, 60,8%; 3. Mmes Bakker - Fischer, 55,5%

Sion, 29 septembre, 11 tables: 1. Mme Fournier - Kohn, 68,2%; 2. J.-P. Derivaz - Torriane, 63,4%; 3. Mmes Burrin - Dorsaz, 58,8%

Sierre, 1er octobre, 8 tables: 1. Mmes Deprez - Mital, 58,3%; 2. Torriane - Kohn, 56,3%; 3. Mmes Aladin - Paggiotti, 54,2%.

Aide-mémoire

Sion: samedi 10 octobre, tournoi des Vendanges (CVI) (inscriptions au ☉ (027) 22 78 55).

Simultané suisse: mercredi

14, à Monthey, Sion, Sierre et Viège.

Saint-Gingolph: vendredi 16.

Monthey: lundi 19.

Sion: mardi 20.

Sierre: jeudi 22.

Saxon: samedi 24 octobre, CVI

Solution

Avec vos neuf levées de tête, vous ne devez plus en trouver «que» trois et les deux couleurs rouges pourraient vous les procurer par l'impasse (♥) ou l'expasse (♦). Ce serait un affront que de vous rendre attentif au fait que l'impasse au R ♦ n'établit qu'une levée supplémentaire et que cela ne suffit pas...

Ceci précisé, quelle couleur choisissez-vous?

L'im(ex)passé réussira une fois sur deux. Comme vous êtes à la devine, autant essayer d'augmenter vos chances. Dès lors, appliquez les bons vieux préceptes qui vous recommandent de ne pas mettre tous vos œufs dans le même panier: après avoir purgé les atouts, tirez R, puis A ♥ et la D tombera dans 27% des cas. C'est un intérêt appréciable, non?

Si Judith ne met pas le nez à la fenêtre, il ne vous reste qu'à jouer ♦ vers l'A, puis la D, sur laquelle vous défaussez ♥ si Sud ne montre pas le bout de son R.

Ce problème est adapté d'un livre de Hugh Kelsey sur les impasses («Test your finessing»), dont vous pouvez trouver la traduction française au Bridgeur. L'auteur y enseigne, notamment, que les impasses ne sont pas toutes bonnes à faire!

A ceux qui se posent des questions sur le pourquoi du titre de cette rubrique, les anglophones répondront simplement que «finess» signifie impasse.

SCRABBLE

Christine Aymon au top

Tournoi de Nyon

Fondé en 1987 par Yvan Constantin, Sédunois d'origine, le club de Nyon a organisé, le samedi 26 septembre, son premier tournoi du Trophée national. Beau succès de foule pour ce nouveau rendez-vous des scrabbleurs romands puisque cent dix-sept d'entre eux ont participé à ce tournoi.

Lors de la seconde manche, Christiane Aymon confirme sa superforme en effectuant un parcours sans faute et réalise ainsi le deuxième 100% de sa «carrière». Jean-Pierre Hellebaut, vainqueur de la première manche, lui concède quatre points et se maintient en tête du classement.

Résultats

Sur deux parties comptabilisant 1664 points: 1. Jean-Pierre Hellebaut, Sion, 1655 points; 2. Christiane Aymon, Vouvry, 1631; 3. Claude Tharin, Fleurier, 1604; 4. Alexandre Strubi (junior), Boudry, 1602; 5. Jacques Berlier, Vouvry, 1595; 6. ex aequo Yvan Citherlet, Bassecour et Stéphane Reuss, Genève, 1594; 8. Jean-Pascal Gobet, Fribourg, 1588; 9. Marylise Keim, Martigny, 1579; 10. Monique Terretaz, Martigny, 1578; puis 13. Micheline Fraiser, Sion; 15. Roland Blatter, Sion; 19. Jean-François Guillaume, Sion; 21. Michèle Meichtry, Sion; 22. Danièle Dorsaz, Monthey; 25. Rosy Roh, Martigny; 29. Mireille Lecoultré, Muraz; 30. Monique Spagnoli, Monthey, etc. 117 joueurs classés.

Coupe valaisanne

Collombey-le-Grand, lundi 28 septembre: premier tour de la coupe valaisanne. Trente-huit joueurs s'affrontent, par tirage au sort, pour passer le cap de cet éliminatoire. Ils sont arbitrés par cinq scrabbleurs classés nationaux qui entreront en lice au tour suivant. Cette belle partie, rythmée et inté-

ressante s'est jouée en vingt coups dont six scrabbles. Elle est remportée par Micheline Fraiser de Sion avec 920 points sur un top de 978 points. Suivent Patrick Vouillamoz, Martigny, 910 points et

Règle du jeu

Notez en marge de votre grille: horizontalement chaque case de 1 à 15, verticalement de A à O.

Utilisez un cache afin de ne laisser apparaître que la première ligne. Accordez-vous trois minutes pour chercher le meilleur mot avec ce tirage. La solution à placer impérativement sur votre jeu se trouve à la deuxième ligne et face au

Jean-François Guillaume, Sion, 901 points.

Les seizièmes de finale auront lieu le lundi 12 octobre à 20 heures, au restaurant Les Etoiles, à Collombey-le-Grand.

Le tiret qui précède un tirage signifie que l'on rejette les lettres restantes dans la solution.

Le tiret qui précède un tirage signifie que l'on rejette les lettres restantes dans la solution.

TIRAGE	SOLUTION	POSITION	PTS
1. AEIVRDT			
2. AEECLRX	TARDIVE	H 07	80
3. EL+EEAAN	EXERCA	13 H	54
4. A+BSEFRO	ELANCEE	L 09	20
5. BO+ANGLD	FRASE	N 10	50
6. D+YMTIRA	BAGNOLE	15 F	30
7. DMTRI+NO	AY	O 11	44
8. N+NIHDS	MORDIT	08 J	38
9. -AEENLRS	HINDIS	11 D	20
10. LREKQPI	SALERENT	O 01	77
11. LRQ+EEEC	KEPI	12 A	60
12. QE+SSUIF	CELERA	02 J	28
13. EUQ+APN?	SKIFS	A 11	51
14. VMZIOE	PANIQUEE	04 H	88
15. VIO+JUOS	MIMEZ	J 06	40
16. V+EEUHT?	JOUIONS	F 06	32
17. UT+TTUIN	CHEVEU	08 A	45
18. UTTUN+GA	VIT	12 H	20
19. UTNGA+OW	UT	13 C	18
20. TU+TUULB	WAGON	01 G	51
21. TTUUL+OM	BU	02 F	21
	TUMULTE	C 02	18
tournoi de Nyon			Total: 885
2e manche - 26.09.92			

Rhône Hit

Le hit-parade des auditeurs de Radio Rhône et des lecteurs du «Nouvelliste».

Classement du vendredi 9 octobre 1992.

Du lundi au vendredi, tous les jours à 17 heures, mettez-vous à l'écoute de «Rhône Hit», l'émission de Radio Rhône présentée par Joël Perrier, et réservée au top 30 des auditeurs et des lecteurs du NF.

Chaque semaine, vous avez la possibilité d'influencer le classement en remplissant le bulletin de vote ci-dessous.

A chaque émission, un bulletin de vote est tiré au sort et gagne un bon d'achat de 20 francs. Chaque bulletin participe au tirage mensuel pour un bon d'achat de 300 francs.

- | | | |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Dr Alban (0)
«It's my life» | 12. Lionel Richie (-1)
«Do it to me» | 21. Bob Marley (4)
«Iron Lion Zion» |
| 2. Bryan Adams (0)
«All I want is you» | 13. Madonna (-4)
«This used to be my playground» | 22. Vanessa Paradis (2)
«Be my baby» |
| 3. Roxette (2)
«How do you do!» | 14. Indra (0)
«Tell me» | 23. Bobby Brown (-2)
«Humpin' around» |
| 4. Genesis (-1)
«Jesus he knows me» | 15. Annie Lennox (0)
«Walking on broken glass» | 24. Luther Vandross & Janet Jackson (-4)
«The best things in life are free» |
| 5. Elton John (-1)
«The One» | 16. Toto (0)
«Don't chain my heart» | 25. New Madonna (0)
«Erotica» |
| 6. Dire Straits (0)
«The bug» | 17. Pascal Obispo (5)
«Plus que tout au monde» | 26. New Undercover (0)
«Baker Street» |
| 7. George Michael (0)
«Too Funky» | 18. Londonbeat (-1)
«You bring on the sun» | 27. New Boyz II Men (0)
«End of the road» |
| 8. Snap (2)
«Rhythm is a dancer» | 19. Jude Cole (4)
«Start the car» | 28. Electronic (-1)
«Disappointed» |
| 9. Roch Voisine (-1)
«Avec tes yeux Pretty Face» | 20. Peter Cetera (-2)
«Restless Heart» | 29. Jimmy Nail (-1)
«Ain't no doubt» |
| 10. Pow Wow (3)
«Le chat» | | 30. Tom Cochrane (-1)
«Life is a highway» |
| 11. Double You (1) | | |

Bulletin de vote

A découper et à retourner avant le mardi 13 octobre à Radio Rhône, case postale 871, 1920 Martigny.

Je vous propose les deux titres suivants pour une entrée dans le Rhône Hit du 16 octobre:

1. _____
 2. _____

Notez dans les cases le numéro des titres que vous voulez faire monter dans le Rhône Hit

□ □ □ □ □ □

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

NP/Lieu: _____

N° tél.: _____

Notez dans les cases le numéro des titres que vous voulez faire descendre dans le Rhône Hit

□ □ □ □ □ □

Samedi 10 octobre 1992
Nous fêtons !

5 ans MONTHÉY **8 ans** EYHOLZ



10%
sur les saucisses maison

Une surprise vous attend !

Heinzmann Fabrique de literie SA
Av. du Simplon 23
1870 MONTHÉY
Tél. 025/ 71 96 12

AFFAIRES IMMOBILIERES

HAUTE-NENDAZ/STATION
liquides objets de qualités
- petit mazot 1/2 pièce, état de neuf, Fr. 190 000.-
- 2 pièces, terrasse, pelouse, imm. avec piscine couverte, Fr. 235 000.-, cédé Fr. 218 000.-
- 3 pièces duplex aux combles, imm. avec piscine couverte, Fr. 345 000.-, cédé Fr. 285 000.-
pab & Associés S.A.,
1951 Sion, c.p. 737
Tél. (027) 23 79 00 - Fax (027) 23 79 02

Monthey/bâtiment Migros
à louer, tout de suite ou à convenir
magnifique bureau
3 1/2 pièces
avec accès direct au parking.
Prix à convenir.
Natel (077) 23 07 23.
036-040679

A vendre à Réchy
Immeuble Le Cristal C,
le dernier appartement
aux combles
Samedi 10 octobre portes ouvertes de 10 h - 12 h.
(Nous ne faisons pas d'escompte, mais nous offrons une haute garantie et le choix des finitions). Aménagement: poutres apparentes au plafond, ascenseur, garage, place de parc, jardin potager, calme et ensoleillement, grand cour sans danger pour les enfants. Profitez de tout ce luxe!
Payez seulement Fr. 900.- par mois.
☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.
036-039933

Chalais
A vendre
villa et terrain
Construction 1985, grand confort. Facilités de paiement. Fr. 1500.- par mois.
Visite: ☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.
036-039939

A vendre à Chermignon-Dessus
à 5 min de Crans-Montana, dans immeuble résidentiel
joli attique
sur tout l'étage, surface 120 m², ascenseur arrivant directement à l'appartement. Salon de 40 m² avec cheminée, 3 chambres à coucher, cuisine entièrement agencée, grande salle de bains et WC séparés, grand balcon plein sud avec vue imprenable, cave + garage. **Prix à discuter!**
☎ (027) 43 52 48.
036-039406

A louer
au Sommet-des-Vignes-sur-Martigny
grand studio meublé
rénové, avec balcon et cave.
Libre au 1er novembre.
Tél. (026) 22 64 40,
heures des repas.
036-040856

JACQUES-H. BEAUSIRE
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.
A VENDRE
A SAILLON
Jolie petite villa jumelée neuve de 3 1/2 pièces en PPE, à proximité de l'établissement thermal, construction soignée, place de parc.
Prix: Fr. 295 000.-.
ROUTE DU VILLAGE 13 - 1807 BLONAY
TÉL. (021) 943 31 53
SUCC. A LAUSANNE, VEVEY ET A ÉCHALLENS

A vendre à Veyras
villa 7 pièces
avec carnotzet et chambres pour le personnel. Terrain 4800 m² aménagé et une partie en vigne.
Faire offre sous chiffre R 036-39359 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-039359

Vétroz-Grône-Uvrier-Veyras
A vendre directement du constructeur
villas individuelles
Prix sans concurrence. Très belle situation.
Visites: tél. (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.
036-039935

A VENDRE
SION
appartement 5 pièces, 120 m², avec place de parc.
Fr. 300 000.-
Rens.: **Gilbert MORARD**, Sierre
(027) 22 48 79 ou 55 22 25

Miège
Résidence Les Coccinelles, nous vendons pour **seulement Fr. 980.- par mois**
app. 4 1/2 pièces
120 m², avec ascenseur, cave, garage, place de parc, situé au centre du village.
Portes ouvertes samedi 10 octobre de 14 - 16 h.
On vous attend!
Conseil et financement:
☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.
036-039931

Miège
A vendre de privé
terrain à construire
avec autorisation pour une villa individuelle.
☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.
036-039930

Peniscola (Espagne)
380 km de la frontière française, à vendre superbe villa très bien située et complètement équipée.
Pour renseignement: tél. (027) 31 21 36 ou Espagne (0034) 64 48 09 46.
036-038315

A vendre
Sierre, Granges, Conthey, Muraz-Collombey
villas individuelles
pour Fr. 1400.- par mois, près du centre dans un cadre magnifique.
Venez visiter:
☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.
036-039943

A vendre à Grône
Immeuble Le Trèfle
appartements
3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces
Superbe situation. Proximité de l'école, au centre du village. Facilités de paiement.
Renseignements et visite:
☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.
036-039936

A louer à 10 min de Martigny et Saint-Maurice,
dans village de Dorénaz
magnifique maison rurale
de 5 pièces, entièrement restaurée, avec terrain indépendant arborisé, garages et atelier. Possibilité d'aide fédérale.
Tél. (027) 55 89 56 (h de bureau).
036-040831

A vendre à
Zinal-val d'Anniviers
chalet en vieux madriers
salon, coin à manger, cuisine, salle de bains, 2 chambres à 2 lits, machine à laver, ent. agencé. 880 m² de terrain + place de parc. Situation exceptionnelle.
Fr. 235 000.-.
Tél. (027) 55 20 57.
036-040714

Fully, à vendre
maison familiale
4 1/2 pièces + cave et pelouse de 300 m² à 5 km des Bains de Saillon
Sortie autoroute.
Prix: Fr. 300 000.- à discuter.
Tél. (026) 46 23 82.
036-039938

A louer
à **Vernayaz**
appartement
4 1/2 pièces
entièrement rénové, tout confort + verger 520 m².
Prix à convenir.
Tél. (027) 22 47 52, le soir.
036-039409

A louer à Sion
Vissigen 84,
appartement
4 1/2 pièces
Fr. 1300.- charges et parc compris.
Tél. (027) 22 10 26.
036-040143

A vendre
à **Sion-Ouest**
appartement
4 1/2 pièces
neuf, 111 m², 2 balcons, 2 pièces d'eau, cave.
Fr. 335 000.-.
Tél. (027) 23 74 19.
036-040476

A vendre ou à louer à
Sensine/Conthey
appartement
dans maison mitoyenne, 3 niveaux, terrasse, jardin, cave.
Tél. (027) 36 29 05, ou 36 60 35, le soir.
036-040504

Privé cherche dans maison villageoise ou petit immeuble
appartement
3 pièces
à Sion ou environs.
Ecrire sous chiffre S 036-38955 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-040764

A louer à Martigny
Av. Fusion 55
appartement
3 1/2 pièces
avec balcon, cave et place de parc.
Fr. 900.- par mois + charges Fr. 150.-
Libre dès le 1.12.92
Ecrire sous chiffre T 036-40905 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-040905

A vendre à **Chermignon-Dessus**
appart.
de 4 1/2 pièces
17 m² de balcon.
Tél. (027) 43 23 80, midi et soir.
036-040495

Fully
à louer
2 1/2 pièces
libre tout de suite ou date à convenir.
☎ (026) 46 32 64, le soir.
036-038429

A louer à Château-neuf-Conthey
1 1/2 pièce
neuf, libre tout de suite, loyer modéré.
Tél. (027) 58 15 68, heures des repas.

A louer à Basse-Nendaz
carrosserie-garage
ou pour toutes autres installations. Locaux 250 m², place 250 m². A voir sur place, très bien situé.
Fr. 2000.- + charges.
Bornet Georges
Tél. (027) 88 23 46.
036-040671

A louer au-dessus de Sierre
chalet
3 pièces
avec cachet. Au plus offrant.
Faire offre sous chiffre Z 036-40322 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-040322

Sion, à louer
dépôt 70 m²
proche du sommet du Grand-Pont, électricité, chauffage, WC. Entrée carrossable. Prix modéré.
Tél. (027) 22 07 57.
036-040736

Echange
villa en Espagne contre appartement ou villa en Valais (Sion, Martigny et Montana-Crans).
Ecrire sous chiffre C 017-779856, à Publicitas, case postale 1064, 1701 Fribourg 1.

Savièse/Saint-Germain à louer
superbe attique
4 1/2 pièces
chem. française, grande cave, parc privé. Libre tout de suite.
Fr. 1350.-
Tél. (027) 25 10 10, 036-040879

Aux Mayens de Vernamiège
A vendre
terrain
700 m²
Prix: Fr. 60 000.-
En bordure de route carrossable.
Tél. (027) 58 13 93.
036-040372

Nous cherchons à acheter en **bordure de route**
Sion-Grimsuat
terrain
à bâtir
environ 1000 m².
Prendre contact au Tél. (026) 44 39 50.
036-040833



La petite annonce. Idéale pour trouver enfin la perle rare.

Sierre
A vendre de privé
appartement 5 pièces
avec garage, place de parc. Proximité du centre, situation calme.
Loyer: Fr. 800.- par mois, amortissement compris.
☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.
036-039937

PORT LA NOUVELLE
(France) à 30 km, village desservi, maison pierre 4 pièces cuisine, cheminée, WC, salle d'eau, grenier, garage, courette, FF 175 000.-.
Crédit total possible.
J.S.I., bd Docteur-Lacroix 11, F-11100 NARBONNE, (0033) 68 90 62 33. Liste gratuite d'affaires sur Béziers, Carcassonne, Limoux, Narbonne.
46-705563

A louer à Saxon
appartement 4 1/2 pièces
Fr. 1150.- charges comprises.
Tél. (026) 46 13 42.
036-040176

A vendre à **Sierre**, sur le coteau pour raisons familiales
villa en terrasse
tout confort, 6 1/2 pièces avec grande galerie, carnotzet, cave à vins, sauna. Vue imprenable sur la ville et les montagnes.
Paiement en chèques WIR ou contre-affaires possible.
Faire offres sous chiffre P 115-910129, Publicitas, 3900 BRIGUE.

A Crans-sur-Sierre, près du centre, cherchons à louer à l'année
APPARTEMENT 4 PIÈCES
Si possible non meublé, loyer modéré.
Ecrire sous chiffre C 028-742234, Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Achétèrais
chalet
spacieux, altitude 1400 m.
Offre sous chiffre 06-769134, Publicitas, case postale, 2501 Bienne.

Martigny, à louer
dans quartier calme, proche du centre
studio
avec balcon, vue sur jardin.
Fr. 490.-, charges comprises.
Libre dès le 1.11.92.
☎ (026) 22 21 47.
036-040114

Montana
A vendre du constructeur **magnifique**
chalet 5 1/2 p.
Fr. 440 000.-.
Tél. (027) 41 97 59.
036-038873

Savièse
A louer
grand studio meublé
avec balcon et place de parc. Fr. 550.-, charges comprises.
☎ (027) 25 38 25.
036-040763

A vendre à Sierre
villa
à l'état de neuf, grand terrain, vigne et jardin potager, près du centre, ensoleillement et calme.
Fr. 1300.- par mois.
☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.
036-039940

Réchy
A vendre du propriétaire
terrain 1008 m²
avec autorisation de construire. Crédit déjà à disposition, avec aide fédérale.
Renseignements et visites:
☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.
036-039932

Nouvelliste
Imprimerie Moderne de Sion S.A.
Administration et rédaction
André Luisier, directeur général et éditeur responsable
1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 297 511

Téléfax (027) 297 565
Service des abonnements
(027) 297 525-526
Chèques postaux 19-274-0
Rédaction centrale
André Luisier, directeur; Hermann Pelligrini, rédacteur en chef; François Dayer, Pierre Fournier et Roland Puippe, rédacteurs en chef adjoints; Roger Germainier, éditeur responsable et analyste; Jean-Paul Riandol, rédacteur de nuit;

Michel Masserey, Michel Pichon, Gérald Théodoloz, Jean-Marc Theytaz, Jean-Cosme Zimmermann, rédacteurs de jour; Xavier Duroux (stagiaire); Jean-Pierre Bahler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, Blaise Craviolini, rédacteurs sportifs; Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste.
Tirage contrôlé
44 221 exemplaires. REMP base 1991.

Réception des annonces
Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.
Téléfax (027) 23 57 60
Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.
Avis mortuaires: la veille du jour de parution

Jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, téléphone (027) 297 511 jusqu'à 22 heures.)
Renseignements techniques
Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité
Annonces: Fr. 1.055 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
Réclames: 4 fr. 50 le millimètre.
Gastronomie: 2 fr. 35 le millimètre.
Publicité: 2 fr. 05 le millimètre.
Avis mortuaires: 1 fr. 45 le millimètre (colonne de 44 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.

EEE: le calendrier sera-t-il tenu?

Dix-huit parlements doivent l'approuver.

BRUXELLES. - Après les Chambres fédérales, qui ont procédé hier matin au vote final sur l'espace économique européen (EEE), dix-sept autres parlements nationaux doivent approuver d'ici à la fin de l'année l'accord sur l'EEE. C'est également le cas du Parlement européen. Seuls les parlements autrichiens ont été plus rapides que leurs collègues suisses. En Suisse et au Liechtenstein, l'accord doit encore être soumis au peuple. Formellement, la procédure de ratification n'est encore achevée nulle part. Mais on a bon espoir, du côté de la Communauté européenne (CE) comme de l'Association européenne de libre échange (AELE), que le calendrier sera tenu.

En Autriche, les députés du Conseil national ont été les premiers, le 23 septembre, à dire oui à l'EEE. La nécessaire majorité des deux tiers a été atteinte sans problème. Il

reste aux neuf présidents des Laender, réunis dans le Bundesrat, à se prononcer à leur tour, ce qui est tenu pour une formalité.

Prochaine étape: Oslo

Les prochains à se prononcer seront les parlementaires norvégiens, les 15 et 16 octobre. Au Storting, la barre est placée très haut. Comme il s'agit d'un traité international incluant certains transferts de compétences, une majorité des trois quarts est nécessaire.

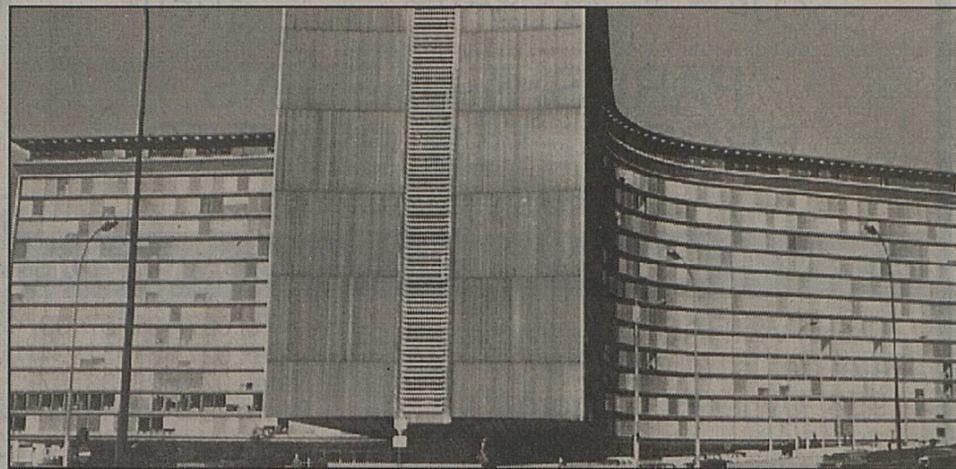
Les observateurs norvégiens se disent optimistes, tout en précisant que cela se jouera serré. Les partis travailliste et conservateur sont en faveur du traité, mais il existe une opposition active de gauche et de droite, reposant sur la défense d'un certain protectionnisme économique et social. Un projet de directive communautaire sur la libéralisation dans le do-

main de l'énergie a été agité comme une menace sur les ressources nationales de pétrole.

Liechtenstein: épreuve de force avec le prince

Dans la Principauté du Liechtenstein, le Landtag a débattu le 16 septembre. Seuls deux députés sur 25 ont exprimé leur rejet. Mais le vote n'aura lieu que le 21 ou le 22 octobre. Et c'est aussi à ce moment-là que les parlementaires décideront de la date du référendum.

Il y a conflit, sur cette question de date, entre le gouvernement de Hans Brunhart et le prince Hans Adam. Le premier veut que les Liechtensteinois votent après la Suisse (le 13 décembre), le prince avant. La liberté de décision de la principauté est limitée: si les Suisses disent non, elle restera également à



Bruxelles, au cœur de l'Europe.

l'écart de l'EEE.

En Finlande, l'Eduskunta se prononcera le 30 octobre, le Riksdag de Suède le 19 novembre. En Islande enfin, les 63 membres de l'Althing voteront à fin novembre.

Pas de difficultés attendues du côté des Douze

Aucun pays des Douze n'a encore déposé son «instrument de ratification» auprès du conseil de la Communauté euro-

péenne. Mais on estime également, du côté de la CE, que l'objectif de compléter la ratification avant la fin de l'année sera tenu.

Entre les mois de septembre et d'octobre, l'accord a été ou sera adopté par les gouvernements, puis transmis aux parlements nationaux. Ceux-ci débattront et voteront dans le courant de l'automne. Tous les pays de la CE ont indiqué que cela pourrait être fait avant le 31 décembre et l'on

ne s'attend pas à des problèmes particuliers, indique-t-on auprès du conseil de la CE.

Quant au Parlement européen (PE), dont le feu vert est également indispensable, il se prononcera le 28 octobre à Strasbourg. Les réticences que le PE a pu manifester à l'égard de l'EEE sont aujourd'hui considérées comme levées. Mais il faudra néanmoins réunir la majorité absolue, soit 260 des 518 «eurodéputés». ats

Nouvelle stratégie laitière

Les choix de la base confirmés.

Lors de sa séance du 5 octobre, le Conseil d'administration de la FLV-WMV, Fédération laitière valaisanne, a procédé à la nomination de son nouveau directeur.

C'est à l'unanimité qu'il a placé sa confiance en M. Alphonse Jacquier pour assumer la direction du groupe, actuellement en phase de restructuration.

Né en 1951 à Savièse, M. Alphonse Jacquier, après une maturité classique obtenue au collège de Sion s'est vu décerner en 1975 le diplôme d'ingénieur agronome à l'EPFZ, Zurich. Marié et père de deux enfants, il fut notamment gérant durant quinze ans du domaine-école Les Mangettes à Monthey.

De par son expérience sur le terrain et ses connaissances en économie laitière, il est à même de remplir les exigen-

ces requises pour la conduite d'une entreprise forte de 150 collaborateurs et réalisant un chiffre d'affaires de 150 millions.

Dans son choix, le Conseil d'administration a été sensible aux vœux de la base, à savoir des producteurs de lait qui souhaitent ardemment être managés par un homme proche de leurs aspirations légitimes en ces périodes d'incertitudes.

Au service de la fédération depuis juillet 1991, le nouveau directeur entre en fonctions immédiatement.

Restructuration

Le nouvel organigramme, adopté le même jour par le Conseil d'administration de la FLV-WMV, en se basant sur la révision des statuts, tient compte de la volonté manifeste exprimée lors de l'as-

semblée extraordinaire des délégués du 11 septembre dernier de simplifier et d'alléger l'appareil administratif. Il propose donc l'apparition de quatre départements:

1. commercial;
2. production;
3. organisation professionnelle et économie laitière;
4. administration.

Le département administratif s'occupera de la gestion de toutes les tâches communes du groupe. (c)



M. Alphonse Jacquier, nouveau directeur.

Accord à la CEI

BICHKEK (Kirghizie). - Les dirigeants de la Communauté des Etats indépendants, réunis en sommet à Bichkek, sont parvenus hier à un accord de principe sur la création d'une banque intergouvernementale chargée de contrôler la masse monétaire dans la zone rouble. «Une banque intergouvernementale sera formée, mais la date reste

à convenir», a déclaré Evgueni Gorelik, chef du service de presse du comité de coordination de la CEI. L'émission massive de roubles et de crédits par les ex-républiques soviétiques a fait échouer les efforts pour contrôler la masse monétaire et encouragé une inflation galopante. (ats/reuter)

Ciment: - 8%

ZURICH. - Les livraisons de ciments indigènes ont reculé de 8% au cours des neuf premiers mois de l'année, par rapport à la période correspondante de l'année précédente. Selon le communiqué publié vendredi par la Société suisse des fabricants de ciment, chaux et gypses, il apparaît que le recul des livraisons sur l'ensemble de l'an-

née sera du même ordre qu'en 1991, où il avait été de 9,5%.

Selon la société, on enregistre des différences considérables selon les régions. Dans le canton de Genève, les livraisons ont reculé de 27%, de 11% dans celui de Vaud. La part des importations est demeurée stable à 10% environ. (ats)

Immense amertume

Plus de 100000 chômeurs en Suisse et la presse parle de seuil psychologique atteint. Les personnes sans emploi pouvaient donc s'attendre à ce que les députés aux Conseil national se concentrent, avec attention et solidarité, sur leur sort.

C'est avec une immense amertume que le SIB, Syndicat de l'industrie et du bâtiment, a constaté qu'à peine une quarantaine de députés ont pris le soin, jeudi 8 octobre, de participer aux débats relatifs à l'assurance chômage.

Secrétariat central du SIB, case postale, 1000 Lausanne 20 (021) 6262627.

Adolf Ogi au Japon

BERNE. - Le conseiller fédéral Adolf Ogi effectue une visite de six jours au Japon, l'un des pays les plus avancés dans différents domaines dont il a la charge: transports, économies d'énergie et télécommunications. Il rencontrera notamment le prince héritier Hiro et le premier ministre Kiichi Miyazawa et visitera diverses infrastructures, à indiqué le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE).

M. Ogi se rend à Tokyo à l'invitation du gouvernement japonais. Il aura des entretiens approfondis avec le ministre des transports Keiwa Okuda, le ministre des PTT Hideo Watanabe, le vice-ministre de l'Agence de la science et de la technologie Takaya Hirano et le chef de l'agence de l'énergie Naoki Kuroda.

Les échanges d'informations sur les transports seront marqués par les grands défis auxquels doivent faire face les chemins de fer suisses. Le Ja-

pon a le plus long tunnel du monde en exploitation, alors qu'en Suisse la votation sur les transversales alpines a ouvert la voie à la construction d'un tunnel qui sera encore plus long. M. Ogi pourra présenter à ses hôtes la politique suisse des transports, en particulier le trafic combiné rail-route.

Privatisation des chemins de fer

Le conseiller fédéral pourra également se renseigner sur la structure des chemins de fer japonais après leur privatisation. Il y a quelques années, ils étaient encore lourdement déficitaires. Les échanges porteront aussi sur le rôle du gouvernement en cette matière et sur les transports publics, très développés au Japon.

M. Ogi visitera des centres de contrôle du métro de Tokyo et de la société de trains à grande vitesse Shinkansen. Le Japon est le premier pays du monde à avoir introduit

des trains de ce type. Le conseiller fédéral a été précédé à Tokyo, jeudi, par une délégation «transports» qui y restera quelques jours de plus que lui.

En matière de communications, les échanges porteront notamment sur les législations des deux pays et sur les expériences de libéralisation. Dans ce secteur, M. Ogi se rendra chez le géant des communications, la Nippon Telegraph and Telephone (NTT). Il visitera également la chaîne de radio et de télévision publique NHK, qui gère, depuis quelques mois, la première chaîne de télévision à haute définition du monde.

La recherche et le développement seront au centre des discussions sur l'énergie. Différents aspects des questions nucléaires devraient être abordés, notamment parce que le Japon poursuit un ambitieux programme d'installation de centrales nucléaires, en dépit des risques de séismes dans l'archipel et des fortes concentrations urbaines. (ats)

BOURSES ET TENDANCES

Dollar 1.3105

Bourse de Zurich

Actions suisses

	8.10.92	9.10.92
UBS port.	789	787
UBS nom.	163.50	163.50
SBS port.	284	282
SBS nom.	274	272
CS Hold. port.	1970	1960
CS Hold. nom.	374	373 L
BPS	715	740
Swissair port.	500	520
Swissair nom.	445	465
Winterthur port.	2800	2760
Winterthur nom.	2650	2650 L
Zurich port.	1950	1925
Zurich nom.	1870	1870
Reassur. BP	496	495
Adia port.	202	207
Elektrowatt p.	2010 L	1990
Holderbank p.	475	475
Bâloise nom.	1745	1730
Viège-Zermatt	155 G	155 G
Interdiscount	1700 L	1695 A
Mercure nom.	224	222
Forbo port.	1630	1630
Motor Columbus	470	475
Mövenpick port.	3090	3040
SGS BJ	1125	1115
Unigestion	142.50	144 L
RBC porteur	3500	3510
Roche	5390	5480
Ciba-Geigy p.	632	635
Giba-Geigy n.	621	624
Fischer port.	790 A	795
Nestlé port.	968	970
Nestlé nom.	980	982
Sandoz port.	2800	2840
Sandoz nom.	2850	2870
Alusuisse port.	338	341
Alusuisse nom.	324	328
Ascom port.	1150	1170
Bühler port.	405	380
Bobst BP	1200	1180
Maag nom.	88	88
Galenica BP	305	315
Sulzer nom.	602	601
Schindler p.	3150	3150 A
Landis & G. n.	350	350
SMH nom.	1260	1260
Immuno int.	3800	3800

Mark 88.605

Actions étrangères cotées en Suisse

	8.10.92	9.10.92
ALLEMAGNE		
AEG	130.50 G	132 G
MAN AG	231	229
Allianz	1500	1515
BASF	183	182
Bayer	223	220
Commerzbank	211	213
Daimler Benz	466	460
Deutsche Bank	564	566 L
Dresdner Bank	309	308
Hoechst	196	194 A
Mannesmann	189.50	191
Siemens	485	484
Veba	310	312
Volkswagen	228	226.50
ETATS-UNIS		
Abbott Labor	35	37.25
Amexco	27.25	27.25
Atl. Richfield	151.50	151.50
CPC Internat.	57.75	60 L
Digital Equip.	46.50	48.50
Dow Chemical	69.75	71.75
Gen. Electric	95.75	98.25
Gen. Motors	39 L	39
Gillette	70.50 G	72.50 G
IBM	101	103.50
Hewlett-P.	67.25 G	69.75
Lilly Eli	78.50	79.25
MMM	126.50	130
Pacific Gas	40.50	40.75
Philip Morris	106	108
Schlumberger	83.50	88.25
Texaco	79 G	81.25
Xerox	96 G	98.75 G
DIVERS		
Ang. Am. Gold	24	24.50 L
De Beers	16.50 L	17.50
Olivetti	1.60 G	1.90
ICI	23.25	23.25
Hoogovens	26.50	26.75
AKZO	107.50	107 L
Philips	17.50 L	17.50
Royal Dutch	110.50	112.50
Unilever	142.50	144 L
Fujitsu	6.15 A	5.95 L
Honda	12.25 G	12.75 G
Sharp	9.70 G	10 G
Sony	42.50	42.25
Toshiba	5.80 L	6.25
BSN	256	253.50
Saint-Gobain	130	130 L

Dow Jones 3136.50

Bourse de New York

	8.10.92	9.10.92
Alcan	16	15 3/4
Amx	16 3/8	16 3/8
ATT	41 7/8	41 3/4
Baker Hughes	23 1/8	22 3/4
Boeing Co	36 1/4	36 3/8
Canada Pacific	12 3/8	12 1/4
Caterpillar	48 3/4	48 5/8
Coca Cola	37 3/4	37
Colgate	58 1/4	57 1/2
Dow Chemical	55 1/8	53 3/8
Du Pont Nem.	46 3/4	46 1/4
East. Kodak	42 3/4	42 1/8
Exxon	62 7/8	61 5/8
Ford Motor	37 5/8	34 3/4
Gen. Electric	75 1/2	75
Gen. Motors	30	29 1/8
Gen. Tel.	33 5/8	33 1/2
Goodyear	60 3/8	60 1/8
Honeywell	63 1/4	62 3/4
IBM	79 1/2	78 3/8
Int. Paper	61 1/8	60 5/8
ITT	65	64 3/8
Litton	39 3/4	39 3/4
Mobil Oil	63	61 5/8
PepsiCo	37 7/8	37 1/4
Pfizer	71 1/4	70 1/2
Schlumberger	67 1/2	67 1/2
Texaco	62 3/8	60 1/4
Un. Technol.	8 1/2	8 3/4
Xerox	46 1/2	46 1/4
	77 1/8	76 1/2

Swissindex 1139.6

Swissindex

	8.10.92	9.10.92
Industrie	1542.1	1549.8
Machines	819.5	817.5
Energie	661.6	659.4
Chimie-pharm.	2352.2	2375.1
Alimentation	1610.9	1615.6
El.techn.-él.tron.	1156.2	1157.4
Construction	928.4	928.6
Divers	590	583.6
Général	1136.3	1139.6
Actions port.	895.2	896.2
Actions nom.	1464.1	1467.4
Port. et bons	987.9	991.2
Bons	1218.3	1227.8
Service	796.2	795.9
Banques	903.3	904
Assurances	966.1	962.5
Transports	501.4	521
Distribution	456.3	453.2
Divers	545	544.4

COMMENTAIRE

Nonobstant un début de semaine extrêmement émotif, où le SMI avait chuté de plus de 4%, le bilan hebdomadaire s'avère positif puisqu'il s'apprécie de 0,5%, dans des volumes médiocres. En effet, les investisseurs ne veulent courir aucun risque à la veille d'un week-end prolongé aux Etats-Unis (Columbus Day). D'autant plus que le dollar, bien qu'il continue sa hausse, vit toujours dans la nervosité entretenue par la possibilité d'un geste encourageant de la part de la FED. Si le marché suisse a pu enregistrer quatre séances consécutives de hausse, c'est grâce à la réunion des fondamentaux (taux et inflation en descendant, devise forte) qui jouent toujours. Certes, la petite faiblesse du franc suisse contre toutes les monnaies a contraint la BNS à se montrer plus ferme, mais le fond demeure attractif. Et le dollar pousse les investisseurs à acquérir les exportatrices et notamment le bon Roche dont les résultats après neuf mois d'exercice laissent entrevoir un bénéfice pour 1992 en forte croissance. Les bons Sandoz et Ciba-Geigy sont entraînés dans ce mouvement. Le Swiss Performance Index gagne un peu plus de 3 points.

Monika Baradez
SBS Genève

ECU 1.7301

OR 350.50

	Achat	Vente
Lingot	14 650.	14 900.
Pla. 100 g	1 465.	1 505.
Vreneli	85.	93.
Napoléon	82.	92.
Souverain Elis.	108.	118.

Argent

	153.	163.
--	------	------

Cours des devises

Allemagne	87.60	89.40
Autriche	12.42	12.68
Belgique	4.247	4.333
Espagne	1.2195	1.2565
USA	1.2905	1.3235
France	25.80	26.30
Angleterre	2.1905	2.2455
Italie	0.994	0.102
Japon	1.0605	1.0875
Portugal	0.98	1.01
Suède	23.20	23.90

ARROSAGE AUTOMATIQUE

PROJETS REALISATIONS ENTRETIENS

PARCS & JARDINS PROPRIETES PRIVEES

DEVIS SANS ENGAGEMENTS

AGENCE HONDA TONDEUSES A GAZON

JOSE VEIRAS
Rue de la Chapelle
1958 Uvrier-St.Léonard

Tél.027/ 31 57 93
Fax.027/ 31 57 94
Natel 077/ 28 33 97
Privé 027/ 23 47 02

VEHICULES AUTOMOBILES

A vendre Mercedes 250 D turbo

année 1992, gris mét., 9500 km, intérieur cuir, radiocassette avec haut-parleurs, toit ouvrant élect., appuie-tête devant et derrière. Prix neuf: FF 260 000.-, cédée à FF 207 000.-.
☎ (0033) 88 94 09 89.

115-706826

Audi 90 Quattro	1985	9 200.-
BMW 528i ABS	1984	9 300.-
BMW 325ix ABS clim.	1987	22 500.-
Honda Civic 16 V 4x4	1991	18 500.-
Renault 18 break 4x4	1984	4 500.-
VW Golf GL 4 portes	1980	3 800.-

Garage de la Cave, 1908 Riddes
Tél. (027) 86 16 01 ou (077) 28 49 52
Ouvert le samedi.

36-040619

Je suis donneur de sang!

AUTO-PÔLE GARAGE - CARROSSERIE

René Vultagio
SEAT Route d'Aproz 4 1950 Sion
CHRYSLER JEEP Tél. (027) 23 75 12 Fax (027) 23 75 14

SEAT		
Seat Ibiza GLX 1,5	87	77 500 km
Seat Ibiza GLX injection	90	34 200 km
Seat Ibiza GLX 1,5i, 5 p.	89	29 000 km
Seat Toledo 2,0 GLX	91	23 000 km
Seat Toledo GT 16V	91	23 000 km

AUTRES MARQUES		
Audi 90 Quattro 20 V kitée	90	21 500 km
Audi 80 1,8S	87	115 000 km
Golf GTi 16 V, 5 portes	90	38 000 km
Fiat Regata break	89	56 000 km
Citroën BX 19 GTI	89	90 000 km

CHRYSLER-JEEP		
Voyager LE	91	19 300 km
Cherokee Limited, ABS	91	38 000 km
Cherokee Chief «Spéciale»	87	83 300 km
Cherokee Euro, brune, 3 p.	90	35 500 km
Cherokee Euro, brune, 5 p.	90	25 000 km
Daytona Shelby 2,5 turbo	91	28 500 km

Lotus Elan, verte	91	6 5000 km
-------------------	----	-----------

Service de vente ouvert le samedi.

A vendre

bus Toyota Liteace

très bon état, expertisé, garanti. Fr. 4900.-.

Tél. (027) 22 04 00, ou (027) 27 31 02.

036-040782

A vendre

Chevrolet Camaro Iroc Z cabriolet

1re mise en circ. 8,90, V8, aut., cuir, 14 000 km, état de neuf. Fr. 33 500.- à disc.

☎ (027) 27 28 72.

036-040844

A vendre

Alfa Romeo 33

50 000 km, moteur Boxer, vitres électriques, jantes alu, expertisée. Fr. 7500.-.

Tél. (027) 41 16 52.

036-039228

A vendre

BMW 325i M-Technic

sport paquet, juin 1988, 89 000 km, exp. couleur diamant noir, toutes options. Fr. 24 000.-.

Tél. (027) 55 99 08.

036-040837

A vendre

Ford Escort 1300

très bon état, expertisée, garantie. Fr. 3700.-.

Tél. (027) 22 04 00, ou (027) 27 31 02.

036-040789

A vendre

Toyota Supra

Celica, 82, 190 CV, 2,8l, 140 000 km, alternateur, conduites caoutchouc et batteries neufs. Fr. 7500.- plus 4 jantes avec pneus d'hiver neufs. Tél. (027) 22 67 66 de 8 h 30 à 10 h (lu.-ve.)

036-040830

Cause contre-affaire A vendre

VW GOLF VR 6

neuve, jamais immatriculée, blanche, intérieur cuir, livrable tout de suite. Prix intéressant.

Tél. (077) 28 10 52.

036-040838

A vendre

Yamaha 125 DT

1989, 20 000 km, expertisée. Fr. 2500.-

Tél. (027) 38 36 60 dès le 12 octobre.

036-036672

A vendre

Fiat Tempra

1991, 4000 km, Fr. 17 000.-

Nissan Stanze

1985, 88 000 km, Fr. 5500.-

Alfa 90 2,5

1986, 73 000 km, Fr. 8000.-

Golf GL

1985, 100 000 km, Fr. 6500.-

Mitsubishi Colt

1987, Fr. 6500.-

Tél. (077) 28 24 16.

036-040296

A vendre

Mitsubishi Colt 1200

boîte à vitesses et embrayage révisés, peinture neuve. Expertisée, garantie. Fr. 3700.-.

Tél. (027) 22 04 00, ou (027) 27 31 02.

036-040786

A vendre

Ford Orion 1,6i Ghia

1988, ABS, 12 500 km, toit ouvrant, exp. du jour. Fr. 11 500.-.

Tél. (027) 36 57 43.

036-040732

ANNONCES DIVERSES

Propriétaires!

La Chambre immobilière du Valais et association de propriétaires fonciers

- s'informe pour mieux vous informer
 - clarifie les rapports entre propriétaires et locataires
 - vous procure les formules de contrat de location
 - met à disposition de ses membres pour les renseigner des bureaux conseils à:
- | | |
|-----------|----------------|
| Sierre | (027) 55 43 33 |
| Sion | (027) 23 21 56 |
| | (027) 22 00 77 |
| Martigny | (026) 22 28 67 |
| Monthey | (025) 71 53 63 |
| Le Châble | (026) 36 26 32 |

Chambre immobilière du Valais et association de propriétaires fonciers
Case postale 438 - 3960 Sierre
Tél. (027) 55 14 43

36-039834

A vendre

Golf GL

expertisée. Fr. 3300.-

Tél. (027) 22 24 55 ou 38 27 89.

036-040491

A vendre

Lancia Thema Turbo

16V, mod. 1.1.90, 55 000 km, climatisée + ABS. Vitres et sièges électriques, etc., Fr. 25 900.-

☎ (027) 86 38 84.

036-040156

SIERRE - Hôtel de ville 14-16 octobre 1992

Une exposition itinérante de l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEP) en collaboration avec le service communal de l'environnement et les Services industriels de Sierre.

MERCREDI 14 OCTOBRE
JEUDI 15 OCTOBRE
VENDREDI 16 OCTOBRE
8 h - 11 h 30 et 13 h 30 - 20 h



ET SI ON GAGNAIT LA COURSE...
...CONTRE LES DÉCHETS?

L'ami de l'environnement.



Diesel-Cat IVECO



Le nouveau TurboDaily avec catalyseur diesel est maintenant à votre disposition pour un trajet d'essai écologique.

A VOTRE service dans VOTRE région:

SION	GARAGE SÉDUNOIS S.A.	027/31 33 45
Sierre	Garage Bruttin Frères S.A.	027/55 07 20
Martigny	Garage Bruchez-Matter S.A.	026/22 10 28
Vollèges	Garage TAG	026/85 22 85
Monthey	Garage Marclay S.A.	025/71 14 52

Ne soyez pas aveugle!

Votre enfant louche-t-il? En cas de doute, consultez immédiatement un ophtalmologue.

Union centrale suisse pour le bien des aveugles UCBA



Eliane Zengaffinen Drainage Lymphatique selon Vodder

- ★ Enveloppements algues marines ★ Boue auto-chauffante ★ Gel cryo-tonic
- Pour vos problèmes de cellulite, culotte de cheval, jambes lourdes, etc.
- Possibilité d'établir un programme d'OBJECTIF MINCEUR, pour perte de poids de 5 à 10 kg.
- ★ Massages: relaxant, sportif, kinésiothérapie ★ Solaire ★ Bain de vapeur

informe sa fidèle clientèle qu'elle sera absente du 11 au 18 octobre 1992.

Ch. des Ecoliers - 1964 CONTHEY
Sur rendez-vous
Tél. (027) 36 33 35 - Fax (027) 36 47 87.

36-040911

LES VÊTEMENTS DE SKI

C'est O BONHEUR Pl. du Midi 39 Sion

36-039292

EDIMATEC NOUVEAU AU COMPTOIR DE MARTIGNY
MOUSTIQUAIRE enroulable KIT, à disposition dès Fr. 170.-.
Prenez vos mesures. Plein air, stand 612.

196-723661

Fust ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Cuisinières

Cuisinières encastrables, indépendantes, fours, hottes de ventilation de toutes les meilleures marques. Possibilité d'encastrement ultérieur de plans de cuisson en vitrocéramique par nos spécialistes.

Electrolux FH 953
Cuisinière indépendante avec 3 plaques de cuisson. Four avec chaleur supérieure et inférieure. Gril. H 85/L 50/P 60 cm.
Location 33.-/m.*



698.-

Electrolux EH L2N VC 56 N plus
Cuisinière encastrable avec plan de cuisson en vitrocéramique. Four avec chaleur supérieure et inférieure, gril infrarouge, préchauffage rapide.
Location 94.-/m.*



1990.-

- Durée de loc. min. 6 m.*/droit d'achat
 - Toutes les marques en stock
 - Modèles d'occasion et d'exposition
 - Garantie du prix le plus bas!
- Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

Sion, av. de Tourbillon 47	027/ 22 77 33
Martigny, Marché PAM, rto de Fully	026/ 22 14 22
Eyholz-Visp, Fust-Centro,	
Kantonsstrasse 79	028/ 46 75 74
Villeneuve, Centre Riviera	021/960 26 55
Réparation rapide toutes marques	021/311 13 01
Service de commande par téléphone	021/312 33 37

Nous sommes à la Foire du Valais à Martigny au secteur L, stand 494-496.

Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom Prénom

Rue No

NP/Domicile

Date de naissance Signature

A adresser dès aujourd'hui à ou téléphoner

Banque Procrédit
5, Av. des Mayennets
1951 Sion

027 - 23 50 23
08.00 à 12.15 heures
13.45 à 18.00 heures

X procrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.

2C/Nou/41/Sa



Mou prêt personnel - un procrédit.

Auguste Forel

Maïs mutant à Fribourg?

Ciba-Geigy projette un essai en plein champ.

BÂLE. - Ciba-Geigy a soumis un dossier à la commission suisse pour la sécurité biologique (CSSB) dans la perspective de semer du maïs génétiquement modifié dans un champ de son centre de recherches agricoles du canton de Fribourg, à Saint-Aubin. Selon Ciba-Geigy, des résultats positifs ont déjà été obtenus en plein champ lors d'essais effectués aux Etats-Unis et en France.

Ciba-Geigy entend dévelop-

per des plantes de maïs pouvant résister à la chenille de la pyrale. Cette chenille endommage la plante et provoque d'importantes pertes. La projection de la plante par ingénierie génétique est due à l'insertion d'un gène de la bactérie du sol *Bacillus Thuringiensis*. Les semis ayant lieu au mois d'avril, l'entreprise bâloise escompte que la commission donnera son feu vert d'ici au printemps prochain. (ap)

Le feu dans un hôtel

La Chaux-de-Fonds: évacuation en pleine nuit.

LA CHAUX-DE-FONDS. - Un incendie a provoqué d'importants dégâts dans la nuit de jeudi à vendredi à l'hôtel de la Croix-d'Or, à La Chaux-de-Fonds. Une vingtaine de personnes ont dû être évacuées, mais il n'y a pas eu de blessé. Les pompiers, alertés vers 4 h 30 par des passants, ont pu maîtriser rapidement le sinistre. Les causes n'ont pas encore été déterminées, a

indiqué hier la police de La Chaux-de-Fonds. Une enquête est en cours.

Le feu s'est déclaré dans la salle du restaurant de l'hôtel, où il a causé d'importants dégâts. Ceux-ci pourraient se monter à près de 300000 francs, selon la police. Une vingtaine de pompiers et de policiers sont intervenus. L'incendie a été éteint vers 5 h 20. (ats)

Embardée: militaire tué

DOUANNE. - Un camion militaire a dévalé un talus, hier après-midi, à Douanne (BE), près de Bienne, faisant un mort et un blessé. Selon la police, le camion roulait à la descente en direction de la localité lorsque le conducteur en perdit la maîtrise. Le véhicule

et sa remorque basculèrent dans une pente d'une quinzaine de mètres. Grièvement blessé, le conducteur, sous-officier âgé de 29 ans et domicilié à Lyss, est mort peu après son hospitalisation. Le passager a été légèrement blessé. (ap)

Chevaliers de la route

RECONVILIER. - En se précipitant dans un véhicule en flammes, René Grütter, de Sorvilier (BE), et Philippe Carnal, de Malleray (BE), ont sauvé la vie à un automobiliste, le 1er juillet dernier. Hier, à Reconvilier, ils ont été nommés chevaliers de la route pour le courage et la rapidité dont ils ont fait preuve à cette occasion, a annoncé le Bureau de prévention des ac-

idents (BPA).

La voiture avait percuté un bus sur la route principale entre Reconvilier et Tavannes et les deux véhicules avaient pris feu. Les deux chevaliers de la route ont pu sauver des flammes le conducteur. Son passager devait toutefois décéder de ses blessures. Le conducteur du bus n'avait été que légèrement blessé. (ats)

Non aux chèques postaux

Denner, Migros et Coop ne les apprécient guère.

BERNE. - Les chèques postaux n'ont plus la cote chez les grands distributeurs suisses. Denner ne les accepte purement et simplement plus. Chez Migros et Coop, on aimerait bien ne plus avoir à les accepter trop longtemps. Les distributeurs préfèrent les moyens de paiement sans argent, Postcard ou Eurocard.

coûts administratifs supplémentaires. Par ailleurs, le danger d'accepter des chèques sans provision est trop élevé. A long terme, on se dirige vers le trafic de paiement sans argent, a précisé M. Galliker.

Porte-parole de Migros, Maja Amrein a indiqué que certaines coopératives du groupe (Genève, Aarau et Soleure) acceptent encore les chèques postaux. Ceux-ci entraînent cependant des coûts administratifs élevés. Ils devraient bientôt être remplacés par la carte Postomat.

Chez Coop, on accepte aussi les chèques postaux. Selon Markus Weber, du service de presse de Coop Suisse, il est toutefois très rare que des clients paient leurs achats avec des chèques postaux. La tendance va là aussi en direction du trafic de paiement sans argent. Coop envisage donc d'introduire la Postcard et l'Eurocard comme moyens de paiement. (ats)

Pas péril en la centrale

DÖTINGEN. - Parce qu'elles ne présentent aucun danger, les fissures constatées sur des tubes sortant du réacteur nucléaire de Beznau 1 ne seront pas réparées. Selon les Forces motrices du nord-est de la Suisse (NOK), un plan de surveillance sera toutefois établi. Les fissures sont au nombre

de deux, l'une de 3 et l'autre de 28 mm. Leur profondeur est de un à deux mm. La paroi des tubes touchés est épaisse de 16 mm. Selon les NOK et l'autorité fédérale de surveillance des installations nucléaires, ces fissures ne mettent aucunement en cause la sécurité du réacteur. (ap)

Chantilly explosive!

ZURICH. - Suite à un défaut de fabrication, les cartouches pour siphon à crème Chantilly de Migros risquent d'exploser, a communiqué hier la Fédération des coopératives Migros. Il s'agit des cartouches M-Cream, article No 7039353, vendues au prix de 6 fr. 80 - 7 francs. Pour des raisons de sécurité, Migros prie ses clients de ne pas utiliser les cartouches et de les rapporter au magasin sans les sortir de leur boîte. (ats)

Hommage à Willy Brandt

BERNE. - Le président de la Confédération René Felber regrette beaucoup la disparition de Willy Brandt. En tant qu'homme et que social-démocrate, le Neuchâtelois a apprécié les qualités politiques et humaines de l'ancien chancelier allemand, a indiqué hier Marco Cameroni, porte-parole du président de la Confédération.

Le Conseil fédéral a toutefois renoncé à envoyer un télégramme officiel de condoléances à Bonn, car le protocole ne prévoit pas de télégrammes pour les anciens chefs de gouvernement. (ap)

Alerte à l'ammoniac

YVERDON-LES-BAINS. - Une explosion dont la cause n'est pas précisée s'est produite hier après-midi dans l'entreprise Multi Media and Machinery, fabrique de matrices et de supports optiques, à Yverdon. Selon la police, trois personnes ont été légèrement intoxiquées par un dégagement d'ammoniac, mais elles ont pu rentrer chez elles après avoir reçu des soins à l'hôpital.

Les pompiers ont rapidement maîtrisé le sinistre, mais sont demeurés quelques heures sur les lieux. (ats)

Triste escapade de trois ânes

SULGEN. - Le conducteur d'un véhicule de livraison est entré hier matin en collision avec trois ânes qui s'étaient échappés de leur enclos. Le brouillard et la mauvaise visibilité sont à l'origine de l'accident qui s'est produit sur une route secondaire à Hesse, près de Sulgen (TG). Deux des animaux sont morts sur le coup, tandis que le troisième a dû être achevé par un vétérinaire. Selon la police cantonale, les dégâts matériels s'élèvent à 7000 francs. (ats)

Pétition antidéchets

BERNE. - Greenpeace estime que l'ordonnance sur les mouvements de déchets spéciaux (ODS) présente des lacunes et que son champ d'application est insuffisant. L'organisation écologiste a déposé vendredi à la Chancellerie fédérale une pétition munie de plus de 22000 signatures demandant un renforcement de l'ODS. (ats)

Camions en feu

SCHÖNBÜHL. - Un incendie dans le garage et le dépôt d'un centre commercial a causé environ pour 1,5 million de francs de dégâts, dans la nuit de jeudi à vendredi à Schönbühl (BE). Personne n'a été blessé, a indiqué le préfet du district hier.

Le feu a pris vers 1 h 30 du matin. Il a complètement détruit deux camions. Selon la police cantonale bernoise, une déficience dans le système électrique d'un poids lourd serait à l'origine du sinistre. (ats)

Le plus noir de ses romans

Cadavre dans une malle au fond du Léman.

GENÈVE. - Une affaire de meurtre digne d'un roman d'Agatha Christie sera soumise le 14 octobre prochain aux jurés de la Cour d'assises de Genève. L'accusé de ce procès est un sexagénaire britannique, Harold F., écrivain de profession. Le 18 septembre 1989, il a tué à Genève sa compagne âgée de 66 ans. Il a ensuite mis le corps dans une malle et l'a jetée dans le lac Léman au large d'Ouchy. Le cadavre n'a jamais été retrouvé.

Arme du crime: une statuette

Le procès devrait durer trois jours. Harold F. a toujours soutenu avoir tué sa compagne par accident, à la suite d'une dispute. Le couple vivait ensemble depuis une

douzaine d'années. Le drame s'est déroulé dans la cuisine de leur appartement genevois. Harold F. a frappé son amie à la tête avec une statuette en albâtre. Pour dissimuler le cadavre, il a acheté une malle et des rouleaux de plastique épais. Durant six jours, la malle est restée dans la bibliothèque de l'appartement.

Un mois de tergiversations

Dix jours après le drame, Harold F. a fait appel à une entreprise spécialisée pour démanteler la malle. Durant deux semaines, elle a été entreposée dans le box d'un garage souterrain. Finalement, le 15 octobre 1989, Harold F. a demandé de l'aide à un tiers, sans lui révéler le contenu de la malle. Les deux hommes l'ont mise dans le coffre d'une

voiture et l'ont transportée à Ouchy. Ils l'ont embarquée sur un bateau loué. Après une heure de navigation, ils ont jeté la malle à l'eau, au milieu du Léman. Elle n'a jamais été retrouvée.

Une nouvelle vie

Harold F. a été arrêté à Paris en novembre 1990 et extradé à Genève en mars 1991. Outre le meurtre de sa compagne, il lui est reproché d'avoir vidé les comptes en banque de la malheureuse en imitant sa signature. De nationalité britannique, celle-ci a été mariée avec le frère de l'accusé. Elle était gravement malade au moment de sa mort. Harold F. s'est établi à Paris après sa disparition et s'est marié. Il est en détention préventive depuis son arrestation. (ats)

Tripot clandestin à Bâle

Descente de police... au troisième sous-sol.

BÂLE. - La police de Bâle-Ville a fait une descente dans une salle de jeu clandestine dans la nuit de jeudi à vendredi à Bâle. Elle y a découvert des tables de roulette, baccara et black jack, ainsi que plusieurs milliers de francs en jetons et en liquide. Au moment de l'intervention, 49 personnes se trouvaient dans le local, a indiqué hier la police dans un communiqué.

Le tripot clandestin se trouvait au troisième sous-sol d'un immeuble locatif. La police en connaissait l'existence depuis quelques semaines. Elle avait

en effet été alertée à plusieurs reprises pour des bagarres se déroulant près de l'immeuble. Dans la nuit de jeudi à vendredi, elle a dû intervenir à la suite d'un appel téléphonique faisant état de coups de feu.

C'est à cette occasion que la police a pu rapidement pénétrer dans les locaux du troisième sous-sol. La salle de jeu disposait de caméras de surveillance pour permettre l'évacuation rapide des locaux en cas d'intervention de la police.

Les responsables du tripot n'ont cette fois pas eu le

temps de cacher leur matériel, a précisé la police. Elle a ainsi pu saisir une lourde table de roulette fixée dans le sol, des tables de black jack et de baccara, plus de 4000 jetons d'une valeur allant de 5 francs à 1000 francs, ainsi que des cartes de jeu et plusieurs milliers de francs en liquide.

Onze femmes figurent parmi les 49 personnes présentes au moment de l'intervention de la police. Il s'agit de ressortissants suisses, turcs, yougoslaves, vietnamiens, allemands et français, a précisé la police. (ats)

Monsieur Prix optimiste

Son enquête sur les taux hypothécaires touche à sa fin.

BERNE. - Le préposé à la surveillance des prix, Odilo Guntern, s'attend à une baisse des taux d'intérêt des nouvelles hypothèques. Interrogé par AP, Monsieur Prix s'est par ailleurs dit convaincu que le rapprochement des taux des anciennes et nouvelles hypothèques se ferait par le bas. La baisse du taux des nouvelles hypothèques se fera également pour des raisons de concurrence. Première des grandes banques à le faire, la Société de Banque Suisse (SBS) a en effet ramené mardi dernier ce taux de 8 à 7,75%. Les taux des nouvelles hypothèques sont actuellement trop hauts. Les baisses

devraient avoir à long terme un effet favorable sur les obligations qui servent au refinancement des nouvelles hypothèques - et donc sur leurs taux. Il faut souligner toutefois, selon Odilo Guntern, que les intérêts sur l'épargne, traditionnelle base de financement des crédits hypothécaires, ne sont pas encore en baisse.

L'alignement des taux ne doit pas se faire vers le haut, selon Monsieur Prix. Une hausse provoquerait une augmentation des loyers et alourdirait encore plus l'indice des prix. De toute manière, la situation actuelle ne justifie pas une hausse.

Lorsque l'enquête sur la concurrence dans le domaine des hypothèques sera terminée, le surveillant des prix décidera de la suite à lui donner. L'étude a débuté en 1990 et devrait être présentée début novembre. Il s'agit de vérifier s'il y a concurrence entre les banques et si des pratiques cartellaires entravaient une libre formation des prix. C'est en 1990 que les taux hypothécaires ont été mis sous surveillance par le Parlement. En outre, l'an dernier, la révision de la loi sur la surveillance des prix a mis tous les crédits sous le contrôle de Monsieur Prix. (ap)

Un siècle en trois ans

Cure de jouvence pour la gare de Lausanne.

LAUSANNE. - Le 1er arrondissement des CFF a mis en chantier hier la modernisation de la gare de Lausanne, qui durera jusqu'en 1996 et coûtera 58,5 millions de francs. Si le bel aspect extérieur de cet édifice de 215 mètres de long ne sera guère modifié, son aménagement sera profondément transformé, pour répondre aux exigences nouvelles du service des voyageurs.

«Les Lausannois ne reconnaîtront plus l'intérieur de leur gare une fois l'ouvrage achevé, on passera sans transition d'un siècle à l'au-

tre», a déclaré Jacques Marguerat, ingénieur en chef de l'arrondissement. L'espace accueil des clients et vente directe sera agrandi, les services concentrés, des magasins ouverts.

«Il s'agit d'améliorer l'image de marque d'une des plus grandes gares de Suisse, où passent 15 millions de voyageurs par an.» C'est le plus grand chantier de gares des CFF depuis la construction de celles de Genève et de Lausanne. Un crédit-cadre global de 550 millions avait été accordé en 1986 par les Cham-

bres fédérales pour améliorer les structures d'accueil. Les gares de Lucerne et de Zurich ont été les premières à en bénéficier.

L'actuelle gare de Lausanne a été construite de 1911 à 1916, au prix de 10 millions de francs de l'époque, à la place d'une première station datant de 1856. Sa valeur architecturale, style Belle Epoque, est grande. «Vu l'importance de la charge historique qui imprègne le bâtiment, le projet ne peut que s'y référer en permanence», souligne l'architecte chargé des travaux. (ats)

Trafic en pleine rue

ZURICH. - La police municipale de Zurich a démantelé un réseau de trafiquants de drogue jeudi. Selon un communiqué diffusé hier, elle a contrôlé 32 personnes dans le «quartier chaud», à proximité de la Langstrasse.

Dix-neuf personnes - dix-huit Albanais du Kosovo et une Suisse - ont été arrêtés et livrés au Ministère public du district. La police a

confisqué 80 grammes d'héroïne et 20000 francs.

La police a encore indiqué qu'un trafic d'héroïne s'était constitué en pleine rue ces derniers jours. Une véritable organisation de distribution était sur pied. La police estime que des stupéfiants pour une valeur de deux à trois millions de francs ont été écoulés ainsi. (ats)

«TéléScope» primé

GENÈVE. - «L'écriture», un magazine produit par «TéléScope», l'émission scientifique de la Télévision suisse romande, a reçu hier à Paris le prix du Centre national de la recherche scientifique (CNRS). Cette distinction lui a été décernée lors du 9e Festival international de l'émission scientifique de télévision. (ats)

En bref

CEI: échec

BICHKEK. - Les leaders de la CEI ont conclu hier leur 7e sommet à Bichkek, capitale du Kirghizistan, au terme d'une journée de discussions qui n'ont abouti à aucune décision sur la question du contrôle des forces nucléaires. Les chefs de la CEI ont en outre réalisé un timide premier pas vers l'harmonisation de leurs législations relatives à la vie économique. (ats/afp/reuter)

Elections trafiquées

PARIS. - Quatre observateurs français ayant assisté aux élections présidentielle et législatives des 29 et 30 septembre en Angola ont déploré hier «un très grand nombre de problèmes» qui leur semblent, à la lumière des récentes contestations de Jonas Savimbi, «de nature à compromettre le déroulement du processus démocratique».

Parmi les problèmes relevés, ils signalent dans un communiqué le «non-respect du secret du vote», l'«intimidation», la «présence de la police à proximité et même dans les bureaux de vote» et l'«assistance des représentants du MPLA (parti au pouvoir) aux électeurs «égarés». Ils jugent aussi «regrettable pour la crédibilité des résultats déjà annoncés que les observateurs internationaux n'aient pas eu accès au collationnement, à tous les niveaux (municipal, provincial et national) et à la centralisation informatique des votes et des résultats». (ap)

Contre-offensive

TBILISSI. - Des unités de l'armée de terre géorgienne, appuyées par des avions, ont lancé hier une contre-offensive en direction des lignes abkhazes au nord de Sukhumi, la capitale de la république autonome sécessionniste d'Abkhazie (ouest de la Géorgie). (ats/afp)

Record

PARIS. - A l'occasion du 500e anniversaire de la découverte de l'Amérique, un Concorde d'Air France va tenter de battre le record du monde de vitesse autour de la Terre.

L'avion devrait quitter Lisbonne le 12 octobre à 8 heures locales, pour y atterrir le lendemain à 17 h 55 - soit trente-trois heures et cinquante-cinq minutes plus tard - après avoir parcouru 40402 km en vingt-quatre heures et cinquante-cinq minutes de vol, dont vingt-quatre heures et dix minutes à vitesse supersonique.

Il fera escale à Saint-Domingue (République Dominicaine), Acapulco (Mexique), Honolulu (Hawaï), Guam (îles Mariannes), Bangkok (Thaïlande) et Bahrein. (ap)

Viol?

AUSTIN (Texas). - Un grand jury a refusé d'inculper un homme accusé de viol qui avait mis un préservatif à la demande de sa victime.

Les faits remontent au 30 septembre, et l'homme, Joel Rene Valdez, 27 ans, est en prison. En effet après le refus d'inculper du grand jury, il a été immédiatement accusé de violation de domicile avec l'intention de commettre une agression sexuelle.

La victime a expliqué au grand jury qu'elle avait demandé à l'agresseur - armé d'un couteau - de mettre un préservatif pour la protéger contre les maladies sexuellement transmissibles. Elle s'est déclarée stupéfaite par la décision du grand jury: «J'ai été violée par un homme et maintenant je suis violée par la société», a-t-elle dit.

Pour l'accusé, il n'y a pas eu viol. «C'est elle qui m'a donné les préservatifs. Si elle ne voulait pas, pour quoi me les aurait-elle donnés?» (ap)

L'Allemagne est en deuil

Décès de l'ancien chancelier allemand Willy Brandt.

BONN. - L'ancien chancelier social-démocrate allemand Willy Brandt est mort d'un cancer jeudi soir à l'âge de 78 ans, a-t-on appris de sources concordantes. Maire de Berlin-Ouest de 1957 à 1966, il avait été élu chancelier en 1969, avant d'être contraint de démissionner en 1974 suite à l'affaire de l'espion Guillaume. Artisan d'une politique d'ouverture à l'égard des pays de l'Est, il avait obtenu le Prix Nobel de la paix en 1971.

Figure mythique de la social-démocratie mondiale, Willy Brandt résumait à lui seul l'histoire souvent tragique de l'Allemagne depuis les années trente. Comptant parmi les résistants allemands au nazisme, il avait œuvré au début des années septante pour la réconciliation avec les victimes du régime d'Adolf Hitler.

Willy Brandt est mort dans sa maison de Unkel près de Bonn, a-t-on confirmé dans son entourage. Le président d'honneur du Parti social-démocrate (SPD) avait été opéré pour la première fois d'un cancer

de l'intestin, il y a tout juste un an, le 10 octobre 1991. Sept mois plus tard, en mai 1992, il avait subi une nouvelle opération chirurgicale.

Depuis plusieurs semaines, il vivait en reclus, soigné par sa jeune femme Brigitte, sa troisième épouse. Selon ses proches, il avait renoncé à se soumettre à une nouvelle intervention de ses chirurgiens.

A la mi-septembre, déjà presque mourant, il n'avait pas pu faire ses adieux de président de l'Internationale socialiste, lors du congrès de l'organisation à Berlin. Il était resté seize ans à la tête de ce mouvement qui rassemble partis socialistes et sociaux-démocrates.

Willy Brandt a marqué de son empreinte les quatre décennies d'histoire de l'Allemagne fédérale. A l'exception d'une courte interruption, il a siégé au Bundestag (chambre basse du Parlement) depuis la fondation de la République en 1949 jusqu'à sa mort.

La date des funérailles de l'ancien chancelier n'a pas encore été fixée, mais un hommage officiel lui sera rendu le 17 octobre au Reichstag de



Willy Brandt, une figure historique.

Berlin. Depuis hier, les drapeaux ont été mis en berne dans de nombreuses villes, du

siège du gouvernement à celui du Parti social-démocrate (SPD). (ats/dpa/afp/ap)

Bosnie: confusion totale

L'ONU interdit les vols militaires au-dessus de la Bosnie.

SARAJEVO-NATIONS

UNIES. - Le Conseil de sécurité des Nations Unies a adopté hier une résolution interdisant les vols militaires (non onusiens) au-dessus de la Bosnie-Herzégovine. Mais cette résolution ne prévoit pas dans l'immédiat de patrouilles aériennes et n'autorise pas à ouvrir le feu sur les appareils qui enfreindraient cette interdiction.

Mais la résolution, adoptée à l'unanimité moins l'abstention de la Chine, précise que le conseil étudiera de manière urgente «des mesures complémentaires nécessaires à l'application de cette interdiction» en cas de violations répétées constatées par des observateurs dépêchés dans l'ex-Yougoslavie. Le conseil pourrait alors voter une autre résolution autorisant une surveillance aérienne, voire des actions militaires.

Sur le terrain, les combats se poursuivaient hier au centre et dans la banlieue de Sarajevo. Des tirs de barrages ont ainsi été enregistrés à Stup, Bare-Azici, Stupsko Brdo, Nedarici, Ilidza et Ugorsko.

Ces combats se déroulaient alors que des informations contradictoires circulaient sur la signature d'un accord de cessez-le-feu «inconditionnel» de deux jours conclu entre Serbes et Croates de Bosnie.

Mais cet accord, annoncé sur place par le colonel Bogdan Subotic, ministre de la Défense de la République serbe autoproclamée de Bosnie, devait être démenti un peu plus tard à Genève par l'un de ses collègues, Aleksa Bruha, ministre des Affaires étrangères de cette même république.

M. Bruha a déclaré à l'AP

que les Croates n'avaient pas accepté cette offre. «Aucun accord officiel n'a été signé. Certainement pas à un haut niveau.»

Ajoutant à ce climat de confusion, les musulmans ont accusé le président croate Franjo Tudjman d'avoir conclu un accord secret avec les Serbes en vertu duquel il aurait autorisé ses forces à laisser les Serbes s'emparer mardi du bastion de Bosanski Brod et la région de Posavina contre la promesse serbe d'évacuer la presqu'île de Prevlaka en Croatie.

Un responsable de l'ONU a toutefois annoncé la réunion lundi à Sarajevo des trois parties - une première depuis juin.

Pour leur part, les forces serbes continuaient apparemment de procéder à la «purifi-

cation ethnique» de la région de Banja Luka (nord de la Bosnie) en expulsant les populations musulmanes et croates.

Selon Sylvana Foa, porte-parole du HCR à Genève, les Serbes ont même ouvert un camp de détention regroupant environ 6500 prisonniers à Kotor Varos (30 km au sud de Banja Luka). Ce camp serait un camp de transit avant un transfert à Travnik, une ville plus au sud que contrôlent les forces serbes.

«La situation à Banja Luka et dans la région se détériore rapidement (...) et l'expulsion de personnes habitant cette région se fait de manière systématique et avec une énorme répression», a ajouté Mlle Foa. Selon le HCR, les Serbes auraient ainsi donné vingt-quatre heures jeudi aux habitants de Kljuc pour quitter la ville. (ap)

Histoire d'un mythe brisé

Willy Brandt entrera certainement dans les dictionnaires de références, sinon de déférence. Prix Nobel de la paix, ancien chancelier d'une Allemagne qui conciliait à la fois une ambition de grandeur et le souci du pardon, Willy Brandt fut un visionnaire en son temps, avant de devenir une sorte de mythe brisé. Visionnaire, lorsqu'il entreprit et poursuivit le dialogue entre les pays de l'Est et ceux de l'Ouest, entre les pays du goulag et ceux du mistral; mythe brisé finalement, lorsqu'il dut constater combien la «social-démocratie» ne contenait pas de la panacée politique, mais une déréliction de l'individu.

Si Willy Brandt n'avait pas existé, le mur de Berlin ne serait pas encore tombé... et la réunification de l'Allemagne ne serait certainement pas achevée ni même amorcée. Dans sa rigoureuse logique, peut-être excessivement empreinte d'idéalisme, quasi d'angélisme, Willy Brandt attendait que cette ouverture à l'Est favorise simultanément du secours et de la générosité vers le Sud, victime d'une démographie asphyxiante et de famines répétées. A ce propos, Willy Brandt aura mesuré, d'amère façon, comment les industriels de l'armement découvriront toujours un Irak, ou un Cambodge récalcitrant ou un Pérou trébuchant, pour justifier des commandes de mitraille plutôt que de célestes. Willy Brandt?... requiem pour un homme de bonne volonté.

Histoire d'un mythe brisé?... Je voudrais presque écrire l'histoire d'un mythe assassiné, quand je pense à cet autre magnifique artisan de la «social-démocratie», Olof Palme, premier ministre de la Suède d'hier.

Olof Palme et Willy Brandt furent les deux champions charismatiques d'un «Etat-Providence» où le citoyen ne souffrirait plus (ou moins) des ailes de la vie et des contingences. Comme s'il était humainement possible de démentir les lamentations du prophète Jérémie... lamentations, d'ailleurs réécrites en Suisse, aujourd'hui, par un socialiste de moindre envergure, Otto Stich à 25 centimes... In hac lacrymarum valle... in saecula saeculorum.

Comme Olof Palme, Willy Brandt dut convenir, sur le tard ou le soir, qu'un individu «assisté» jusqu'à providence incluse tombe bientôt dans l'irresponsabilité, puis dans la déréliction. Alors, l'«Etat-Providence» apparaît rapidement comme une machine à déceler, conduite par des écrivains, invertébrés au milieu des kyrielles de directives. Mythe brisé...

Hors ces considérations, je me rendrais volontiers à Berlin pour saluer l'entrée dans l'histoire de Willy Brandt, ce distributeur de foi dans un siècle de scepticisme. Roger Germanier

Accident en Chine

Quatorze morts dont neuf Français.

PÉKIN. - Un Iliouchine-14 (avion de transport léger) appartenant à une petite compagnie chinoise et transportant des passagers originaires de France, de Taïwan et de Chine s'est écrasé jeudi dans le nord-ouest de la Chine, faisant quatorze morts dont neuf Français.

Selon l'agence Chine Nouvelle, l'avion transportait au total 28 passagers et sept membres d'équipage. Parmi les passagers, on comptait quatorze Français, onze Taïwanais et trois Chinois.

Neuf Français ont été tués dans l'accident et cinq autres passagers de nationalité française ont été blessés, dont un grièvement, a annoncé hier le porte-parole de l'ambassade de France à Pékin, Pierre Fournier. C'est le Ministère chinois des affaires étrangères qui a informé l'ambassade des victimes françaises, mais sans préciser leur identité. Selon Chine Nouvelle, huit des survivants sont grièvement blessés mais hors de danger.

Les quatorze Français, des retraités, faisaient partie d'un voyage organisé. (ap)

Rostock... à suivre

BONN. - Les laender allemands (Etats fédérés) gouvernés par le SPD (Parti social-démocrate) ont repoussé hier les propositions du ministre fédéral de l'Intérieur. Celui-ci souhaite renforcer les pouvoirs de la police et de la justice pour lutter contre la violence xénophobe.

Le ministre fédéral de l'Intérieur, le chrétien-démocrate Rudolf Seiters a préconisé de durcir la législation répressive, en considérant notamment comme coupable tout membre d'une foule violente.

Mais l'opposition, qui gouverne la majorité des seize

Laender, s'y est refusée absolument. Elle exige que la loi en vigueur, et elle seule, soit appliquée dans toute sa sévérité.

Ainsi, au lendemain d'un débat au Bundestag où les députés de tous bords avaient solennellement appelé leurs compatriotes à réagir à la violence, les ministres chrétiens et sociaux-démocrates se sont séparés sur un constat de désaccord, alors que les agressions racistes sont toujours monnaie courante dans le pays depuis les émeutes de Rostock fin août. (ats/afp)

Amsterdam: le mystère

AMSTERDAM. - Seuls 51 corps ont été retirés des débris de l'immeuble détruit par le Boeing d'El Al dans la banlieue d'Amsterdam. Et les autorités ont estimé hier, alors que les recherches s'achevaient à minuit, que le bilan total ne serait probablement jamais connu précisément. De nombreuses victimes ont en effet été pratiquement réduites en cendres par la violence du feu.

Ed Van Thijn, maire d'Amsterdam, a annoncé hier soir que la catastrophe a probablement causé jusqu'à 120 morts. Il a ajouté que ce bilan pouvait être beaucoup plus élevé. «Il est possible qu'il y ait des victimes dont on n'a jamais

rapporté la disparition.»

Hier, des ouvriers s'employaient à détruire une cinquantaine d'appartements menaçant de s'effondrer. De son côté, le Ministère néerlandais des transports a fait savoir que la seule boîte noire retrouvée - très endommagée par l'accident -, celle enregistrant les données techniques de vol, n'avait pu être analysée par le département des enquêtes aériennes du Ministère britannique des transports à Farnborough. En conséquence, elle a été transmise à la Direction nationale de la sécurité des transports (NTSB) à Washington, qui dispose d'un matériel informatique plus performant. (ap)

Bush: dernière carte?

WASHINGTON. - Les dernières attaques de George Bush à l'encontre du patriotisme de Bill Clinton pourraient bien constituer la dernière chance du président sortant de renverser la vapeur contre un adversaire donné vainqueur par les sondages.

George Bush accuse depuis mercredi son adversaire d'avoir organisé à Londres en 1969 des manifestations contre la guerre du Vietnam, et le somme de s'expliquer sur un voyage qu'il a fait à Moscou la même année.

Il a déclaré à la télévision que M. Clinton devrait préciser aux Américains pourquoi il s'est rendu à Moscou, et «com-

bien de manifestations il a menées contre son propre pays à partir d'une terre étrangère».

M. Bush est revenu hier sur ses attaques, ajoutant qu'il ne pensait pas qu'il était juste de «manifester dans un pays étranger» contre la politique de son propre pays. Il a cependant ajouté que si son adversaire avait dit la vérité concernant sa visite à Moscou en tant qu'étudiant, il considérerait l'affaire comme close, en ce qui le concerne.

Le gouverneur de l'Arkansas a reconnu qu'il avait manifesté contre la guerre du Vietnam et visité Moscou pendant ses congés scolaires, mais il considère que cela n'engage en rien son patriotisme.

Les nouvelles attaques de M. Bush, qui demande instamment à M. Clinton de «s'expliquer avec les Américains», font désormais partie de sa stratégie. Le candidat conservateur pourrait posséder d'autres informations sur ces épisodes de la vie de son adversaire et les réserver pour le premier débat qui aura lieu dimanche entre les deux candidats.

Evoquant le voyage à Moscou de M. Clinton et sa participation aux manifestations contre la guerre du Vietnam, M. Bush a en effet déclaré jeudi qu'il «aurait probablement des choses à ajouter plus tard». (ap)

Nouvelliste

VALAIS

MARTIGNY

CHABLAIS

SIERRE

HAUT-VALAIS

SION

Paix à nos cendres	15
Les Clochari ne rient plus	16
Le chemin des Celtes	17
Tracé controversé	18
L'OT à l'étroit	20



A la Foire du Valais

Venez nous rendre visite à notre stand et participez à notre grand concours.

FOIRE DU VALAIS

L'économie valaisanne dit oui à l'EEE

Du syndicaliste Germain Varone au «patron» Pierre Moren, les responsables de l'économie valaisanne sont favorables à l'adhésion de la Suisse au traité sur l'EEE. Oui, mais...

MARTIGNY. - Le oui à l'espace économique européen aura gagné quelques voix de plus, hier à Martigny. A l'occasion de la journée de l'économie de la Foire du Valais, les représentants des différents milieux de l'économie valaisanne ont en effet tous plaidé en faveur de l'adhésion de notre pays au traité sur l'EEE. Avec plus ou moins de réserves.

Gare au «dumping social»

Au cours d'une conférence-débat animée par notre confrère François Dayer, Germain Varone, président de

l'Union syndicale valaisanne, et Pierrot Moren, vice-président de l'Union des arts et métiers, ont peut-être mis le plus de retenue à soutenir le oui. Le syndicaliste valaisan a ainsi évoqué le cas des travailleurs non soumis à une convention collective. Comment ces 47% de nos salariés vont-ils pouvoir digérer la concurrence de l'étranger? M. Varone a donc souhaité voir l'Etat exercer un sévère contrôle de l'application de ces conventions. Retenue également chez M. Pierrot Moren qui n'a pas caché sa surprise devant le vote favorable à l'EEE de l'USAM. «Ce oui de la majorité de nos 1000 délégués vaut plus que tous les sondages. Mais il n'empêche pas la peur», celle notamment de voir nos entreprises payer au prix fort la concurrence déloyale de commerces étrangers qui ont la chance de verser des salaires inférieurs et de composer avec des charges

sociales beaucoup moins importantes que chez nous.

D'autres conférenciers ont prononcé un oui mais en faveur de l'EEE. Directeur de la Chambre valaisanne d'agriculture, M. Guy Bianco a notamment fait part de ses craintes quant au problème des eaux-de-vie. Le milieu agricole, on le sait, est très réticent face à ce traité et attend des garanties de la Confédération avant, peut-être, de prononcer un oui du bout des lèvres.

MM. Pierre-Noël Julen et Gaby Grand, quant à eux, ont emboîté le pas de M. Moren, évoquant la peur d'une concurrence déloyale. Le directeur du Bureau des métiers a ainsi dit sa crainte de voir un jour notre marché envahi par des entreprises venues de l'étranger et qui pratiqueraient le «dumping social». Malgré ces réticences, tous ces responsables de l'économie

valaisanne ont donc dit finalement oui au traité sur l'EEE. A l'image de M. Edouard Delalay, le plus convaincu et le plus convaincant peut-être, qui a certes reconnu que ni le oui ni le non ne constituait la

panacée mais que cette adhésion constituait bel et bien une opportunité unique. Et que le consensus absolu s'était créé autour de cette idée tant au niveau du Conseil des Etats que du canton.

Remise en question

MARTIGNY. - Avant que l'espace économique européen n'occupe toutes les pensées, M. Raymond Deferr a profité de la journée d'hier pour effectuer un tour d'horizon complet de notre économie. En ces temps plus difficiles, le conseiller d'Etat a refusé de parler de crise. «Nous vivions jusqu'ici dans un climat inaltérable de satisfaction et d'optimisme à peine tempéré ici ou là par une crise vinicole ou la disparition d'une banque régionale. Aujourd'hui, le bel élan s'est ralenti. L'avenir ne sera pas catastrophique mais forcément différent.» Pour le chef du Département de l'économie, le premier gros problème à résoudre est celui du chômage. «La situation - 4,3% de la population active sans travail - va continuer d'empirer cet hiver. Nous avons proposé aux communes tout un train de mesures visant à soulager humainement les chômeurs.» Avec un secteur de la construction qui a accusé une baisse de 8% l'an dernier, avec une situation toujours aussi inquiétante dans l'agriculture, les prochains mois risquent d'être tout aussi éprouvants pour les responsables de notre économie. M. Deferr place cepen-

dant beaucoup d'espoirs dans la force de caractère et la volonté des Valaisans, dans ce tourisme qui se porte très bien ou dans une industrie qui ne cesse de s'améliorer. «Même si 47% de nos entreprises font dans la sous-traitance et demeurent donc à la merci d'une décision prise sous d'autres cieux.» Enfin, M. Deferr a profité de cette tribune pour rappeler la position du Conseil d'Etat qui a choisi de soutenir, comme un seul homme, l'adhésion de notre pays à l'EEE.

L'oreille en coin

«Crazy Canacks»

«Pilotes» par Jean-Claude Tremblay, Gagnon, Lussier et Gaulin ont fait le pèlerinage de la Foire du Valais. Manifestement, les mercenaires du Lausanne HC n'étaient pas venus au comptoir pour sucer des glaçons. Il est vrai que les pensionnaires de Malley sont actuellement sur un nuage. Décontraction, insouciance, le HCM en crise de confiance et d'identité pourrait peut-être s'inspirer de la recette.

A 20 h 15

On reste dans le petit monde du hockey et de la foire pour rappeler aux supporters du HCM et aux visiteurs du comptoir que la rencontre Martigny - Rapperswil de demain débute exceptionnellement à 20 h 15 et non pas à 18 heures. Organismes du CERM et direction du club sont tombés d'accord.

Huîtres

Au stand de Plan-Cerisier, on a usé plusieurs écailleurs cette année. Ouvrir près de deux mille Marennes-Oléron quotidiennement n'est pas une sinécure. Enfin, le professionnel de service, troisième de la liste, semble tenir le choc vaillamment. Ce n'est pas comme son premier collègue dont il a fallu se séparer tellement il abusait de la dive bouteille. «C'est pas dur, commente un amateur des fruits de la mer, tous les jours il était plein comme une huître.»

Coteaux

Des nouvelles du pavillon d'honneur des Coteaux du soleil. Le concours de dégustation a enregistré, pour le 6 et le 7 octobre, sept gagnants. Leurs noms: Paul Anderegg d'Oberpipp, Urs Häfliger de Montana, Edwin Schaffer, Roland Buchser de Berne, Gérard Micheloud de Martigny, Pierre Lavanchy de Grandvaux, enfin Christian Winder de Bex.

Nos compliments à ces amateurs éclairés qui ont reconnu, dans l'ordre, les terroirs de Chamoson, Conthey, Ardon et Vétroz.

Horoscope

Les journalistes rattachés à la foire se sont fait «tirer» leur horoscope... électronique au stand de Dédé. Le prénom et la date complète de naissance suffisent au bonheur de la machine. Ainsi, pour un Michel né le 23 mars 1951, l'ordinateur fournit, pour une thune, toute une série d'éléments. Exemple les noms de célébrités nées le même jour que vous; les événements du mois comme de l'année de votre venue au monde. Plus intéressant, le signe astral. Ainsi votre serviteur apprend-il qu'il doit prendre le temps de recharger ses batteries. Et là, franchement, le comptoir ne constitue pas l'endroit idéal pour le faire.

Le «Yéti»

Le comptoir a son monstre mytique. Après Hergé, un taxidermiste jurassien présente - première mondiale - le «Yéti», le seul, le vrai, l'unique. Issu, «en réalité» de l'imagination d'un «empailleur» ami, l'homme-singe a été construit à partir d'un mannequin de grand magasin. Il mesure 175 cm. Recouverte de poil blanc, la peau du brave «Yéti» a été prélevée sur plusieurs chèvres des montagnes Rocheuses américaines.

Le résultat est conforme à l'idée qu'on s'en fait. La «bête» peut être admirée dans la halle principale du CERM.

Aucun danger, elle ne mord pas.



Les animateurs de la conférence-débat sur l'EEE: MM. Grand, Bianco, Julen, Delalay, Dayer, Moren et Varone.



Raymond Deferr.

Sympa, les routiers!

Deux jours de compétitions au comptoir.



Les «gros cubes» et leurs conducteurs feront de l'équilibre pour s'imposer lors des gymkhana des routiers.

MARTIGNY. - Le gymkhana des chauffeurs de poids lourds est au petit monde des routiers ce que la concentration motocycliste est à l'uivers des deux-roues.

Aujourd'hui et demain, le port franc de Martigny sert de cadre à l'un des principaux rassemblements de «gros bras» de la saison.

Venus de toute la Suisse pour rivaliser d'adresse au volant de leur engin, mais aussi pour fraterniser avec leur amis de la section Valais - plaine du Rhône, les professionnels de la route devront affronter, classique des classiques, les multiples pièges d'un parcours sélectif: bascule, portique et autre «gentillesse» seront proposés aux concurrents répartis par catégorie. Du spécialiste de la semi-remorque au conducteur de camion, en passant par le camion à remorque ou encore le véhicule automobile léger, les candidats auront à démontrer dextérité, maîtrise nerveuse et concentration pour faire autre chose que de la figuration.

Invitation

Du matin au soir, deux jours durant, l'emplacement des douanes attend les «fous» du volant, mais aussi les profanes, puisque, rappelons-le, madame et monsieur tout-le-monde peuvent tenter leur chance. Les quatre-roues à disposition, quels qu'ils soient, sont aimablement mis à disposition par l'organisateur.

Ce dernier annonce d'ailleurs la partie officielle pour ce matin, à partir de 11 heures.

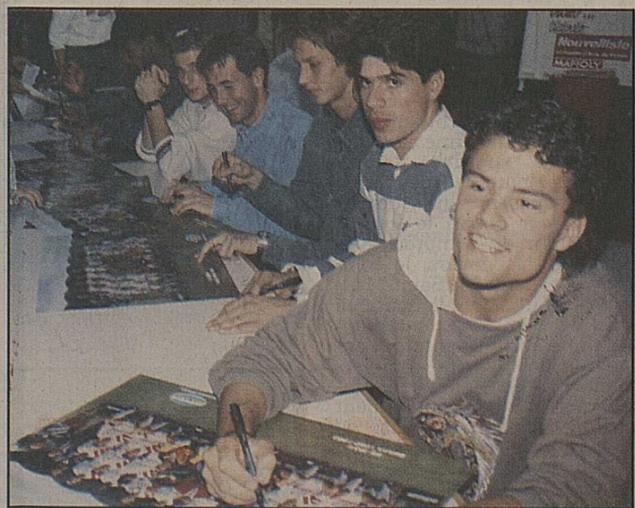
Qu'on se le dise. Chacun est cordialement invité. (gram)

Championne la dédicace!

MARTIGNY. - L'absence des internationaux - Lehmann, Geiger, Quentin, Herr, Hottiger et Piffaretti avaient été convoqués par Roy Hodgson pour préparer le match contre l'Italie - n'a pas du tout freiné l'ardeur des fans de foot valaisans. Jeudi, les supporters du FC Sion ont en effet littéralement pris d'assaut le stand du «Nouvelliste» dans le but d'obtenir la signature des Tul-

lio, Brigger, Lonfat et consorts.

Une vingtaine d'heures après avoir bien tenu le choc aux Charmilles face à Servette, la défense séduinoise a donc supporté sans dommage un autre siège, bien plus agréable celui-là. Le siège de centaines d'admirateurs venus rendre un hommage mérité aux champions suisses en titre.



Les footballeurs séduinois pressés de toutes parts: c'était jeudi au stand NF à l'occasion de la traditionnelle dédicace.

BANQUE CANTONALE DU VALAIS
WALLISER KANTONAL BANK

CONCOURS DE DÉGUSTATION

Résultats du vendredi 9 octobre:
3 - 1 - 2

Les gagnants recevront leur diplôme ultérieurement.

FOIRE DU VALAIS

Aspirine au quotidien

Les samaritains veillent sur nous!



Trois des cinquante samaritains que compte la section de Martigny dans leur «stamm» de la Foire du Valais.

MARTIGNY. - «Fin de journée mouvementée». Commentaire laconique, mais ô combien évocateur. On ne chôme pas chez les samaritains de la Foire du Valais. Authentique saint-bernard du comptoir, sollicité plus souvent qu'à son tour, le groupement fait victorieusement front. Coupures, brûlures, maux de tête, entorses ou coups de fatigue, le «service de piquet» assure, comme on dit, prodiguant autant de réconfort qu'il distribue d'aspirine aux visiteurs du CERM.

Un octogénaire de Lausanne a tellement goûté l'accueil des bénévoles qu'il est resté deux jours en leur com-

pagnie. Voilà pour l'anecdote.

Quarantième

Au-delà de l'historiette et du train-train, mentionnons que les samaritains de Martigny fêtent l'an prochain leur quarantième anniversaire. Forte d'une cinquantaine de membres - l'essentiel a d'ailleurs opéré par «tournus» durant la foire - la section que préside Jeanine Revaz orchestre, dans le même temps, la journée romande des samaritains. Celle-ci est prévue le 28 mars 1993, comme de bien entendu dans la halle d'exposition de Martigny.

On en reparlera. Juré!

La bible du marcheur

Deux cartes en une, c'est la nouvelle offre destinée à guider les pas des marcheurs dans la vallée du Trient comme sur les hauts de Verbier.

MARTIGNY. - Jusqu'ici, six cartes nationales étaient nécessaires pour pouvoir s'orienter dans la seule vallée du Trient. Cette lourdeur a incité les responsables touristiques de cette belle région à éditer une nouvelle carte topographique. L'idée - bonne - a rapidement débordé les limites de la seule vallée du Trient. Martigny, Ovronnaz, puis une partie de l'Entremont ont ainsi choisi de s'associer à ce projet. Si bien que cette initiative a donné naissance à une double carte. Un relevé topographique très précis, présenté recto verso afin de pouvoir offrir aux marcheurs le territoire le plus vaste.

Au coude du Rhône

La sortie de ce nouvel instrument indispensable à chaque randonneur a coûté plus de 220 000 francs. Ce montant important devrait être couvert au moyen de souscriptions plutôt qu'à l'aide de subventions.

Le résultat final a en tout cas été salué par tous les milieux comme une réussite. Cette carte baptisée Coude du



Les responsables touristiques lors de la présentation de la nouvelle carte recto verso Au coude du Rhône.

Rhône présente, sur sa première face, un territoire répertorié sous l'appellation de Martigny-Ouest et qui va de Saint-Maurice au coude du Rhône, en passant par le massif du Mont-Blanc, les Aiguilles-du-Chardonnet, les Aiguilles dorées, Champéry et les traces des dinosaures.

L'autre face, Martigny-Est, couvre un territoire limité par le lac de Derborence et le pas de Cheville, par le lac de Champex, Saint-Pierre-de-Clages, Iséables et Verbier. Atout de cette nouvelle

carte, les chemins pédestres y sont mis en évidence, avec une différence de teintes pour distinguer le réseau principal du secondaire. Figurent également sur ce document les chemins alpins non balisés, destinés aux randonneurs expérimentés.

Un guide en sus

Les concepteurs de cette carte y ont dessiné cinq tours pédestres, dans leur intégralité comme celui des Dents-du-Midi, ou partiellement à

l'image du tour du Mont-Blanc.

Mais une carte d'une telle envergure ne pouvait avoir sa pleine valeur que si elle était accompagnée d'un guide. Roland Gay-Crosier et ses amis ont donc pensé et conçu, parallèlement, un guide qui se veut à la fois pédestre et culturel. Guide richement illustré qui sert de complément idéal à une carte disponible en trois variantes, à savoir: une édition recto verso, ou alors deux éditions simples Martigny-Ouest ou Martigny-Est.

Concours de dégustation

Vendredi 9 octobre

1. Amigne
2. Riesling
3. Pinot gris
4. Pinot blanc
5. Muscat
6. Chardonnay

30 points

Michel Bétrisey, Sion; René Favre, Saint-Pierre-de-Clages; Raymond Bovier, Renens; Stéphane Desfayes, Leytron; Jean-Charles Morard, Sion; Pierrot Fellay, Fully; Abel Juillard, Vétroz; Chantal Jacquemet, Conthey; Olivier Burin, Ardon.

20 points

Henri Dubuis, Bramois; Edgar Torrent, Savièse; Roland Favre, Vétroz; Marcel Maret, Fully; Claude-Henri Martin, Chamoson; Dominique Papilloud, Erde; Alain Bonvin, Sion; Yvonne Aviolat, Ollon; Jérôme Rausis, Sion; Yves Chabbey, Ayent; Paul Blauenstein, Corsier; Frédéric Fauchère, Evolène; Jean-Claude Balet, Lens; José Lopez, Loèche-les-Bains; Fabienne Jorend, Botyre; Nadia Michellod, Verbier; Christian Buchard, Leytron; Henri Hess, Ayent; Christophe Venetz, Sion; Jacques Disner, Saint-Pierre-de-Clages; Jean-Jacques Lambiel, Ardon; Stéphane Pilet, Saint-Pierre-de-Clages; Luc Pannatier, Conthey; Daniel Porcellana, Vétroz; Raphaël Rey, Vétroz; Roger Carron, Fully; Willy Michellod, Leytron.

Suivent 19 candidats à 15 points, 20 à 10 points et 14 à 5 points.

P

Résultats du concours Ecœur Service, Monthey

Tirage du 9 octobre

1. Rachel Granges, St-Prex.
2. Monique Murisier, Vollèges.
3. Florian Boisset, Fully.

Les handicapés à l'honneur!

Prix de la réadaptation professionnelle.

MARTIGNY. - Quatre consécutions, sept lauréats! Jean Bochatay de Martigny, Laurent Avanthey de Monthey, Elie Pannatier de Saint-Maurice, mais aussi Olivier Pochon de Vollèges et Jean-Jacques Poltri de Collombey-Muraz sont les lauréats 1992 des prix de la réadaptation et de la recherche professionnelle, comme du prix Dr Rey-Bellet.

Sur le front des employeurs, ce sont Migros Valais et le bureau d'architecture Pierre Pralong à Crans-sur-Sierre qui remportent la palme annuelle attribuée à l'employeur méritant. Orchestré par l'Office cantonal de réadaptation pro-

fessionnelle et son directeur Jean-Louis Midaly, ce classement au calendrier de la Foire du Valais était honoré, jeudi soir, par la présence du cardinal Henri Schwery et du conseiller d'Etat Serge Sierro.

Organisé à l'hôtel de ville de Martigny, le rendez-vous a bénéficié du soutien financier de la BCV, de la SBS, de la Loterie romande, de Gertschen meubles, de la CNA, du TCS, de l'Association suisse des invalides, section Valais, enfin de l'hôpital de Malévoz à Monthey. Merci m'sieu dames!



Les quatre lauréats individuels en compagnie des employeurs lauréats.

Des goûts et des couleurs

MARTIGNY. - On ne peut pas dire que la maison Anthamatten meubles fasse le siège de ses clients. Champion toute catégorie en matière de promotion, Bernard Anthamatten joue cette année une carte résolument sportive. Après avoir présenté le meuble le plus imposant du monde, après avoir donné le tour au visiteur du comptoir avec son salon à l'envers, le commerçant installé à Saint-Maurice et Vétroz tient la boutique du... FC Sion. Deux charmantes hôtesses présentent l'ensemble des articles commercialisés à l'enseigne du champion de Suisse, notamment ses dernières créations: la montre conçue à Iséables et le gel douche aux trois senteurs.

Les animateurs de «Cinq sur cinq» ont testé le produit. Aux dernières nouvelles, Patrick Nordmann pencherait plutôt pour l'arôme pêche, Emile Gardaz pour la vanille, alors que Jean-Charles Simon et Patrick Lapp ont voté pour Viking. Musclé, nous dit-on, à l'image du football séduis.

P



La boutique du FC Sion: une présence permanente au comptoir.

CONCOURS RAIFFEISEN Résultats du vendredi 9 octobre 1992:

1. Yvon Snaga, 1920 Martigny;
2. Mathieu Bruchez, Le Cotterg/Bagnes;
3. Cédric Defayes, 1908 Riddes;
4. Annette Broccard, 1996 Basse-Nendaz.

Il tire sa révérence



André Décaillet.

André Décaillet quitte la présidence de Salvan.

SALVAN. - Après huit années comme secrétaire communal et seize années à la tête de l'exécutif de Salvan, le président André Décaillet a annoncé son retrait. «C'est une démission irrévocable et officielle», selon Roland Décaillet, le président du PDC local, qui ajoute: «Sa carrière, c'est toute une vie vouée au service du parti et de la collectivité avec dévouement et de brillantes compétences. On ne remplace pas le président Décaillet, on se contente de lui succéder et le parti s'emploie à assurer cette succession difficile.»

La période qui s'achève a connu un rebondissement particulier à Salvan. A la suite du décès du conseiller socialiste Eribert Jacquier, une élection complémentaire a donné une majorité démocrate-chrétienne au conseil. Le PDC entend la garder et a décidé de présenter quatre candidats en décembre. Les trois sortants repartent pour un tour, il s'agit de Benoît Gross, Guy Giroud et François-Louis Décaillet. Reste à trouver un quatrième. Du côté des socialistes, aucune décision n'a été prise quant à une candidature, mais selon M. Didier Quarroz, président, «le parti est désagrégé». A moins d'une surprise, il risque bien de n'y avoir aucun candidat de cette couleur. Dans ce cas, nul doute que les radicaux ne se laisseront pas faire. (ric)

La paix à nos cendres

Bientôt l'installation d'un columbarium à Martigny?

MARTIGNY. - A Martigny, il meurt environ une centaine de personnes par année. Selon une entreprise de pompes funèbres de la place, 25% d'entre elles prennent aujourd'hui leurs dispositions pour être incinérées. Depuis l'ouverture il y a deux ans du crématoire de Sion, leur nombre a passé du simple au triple. Toujours selon la même entreprise, cette tendance va chaque année en s'accroissant.

Bien que certains désirent garder chez eux les cendres d'un défunt, il y a quantité d'urnes qui attendent un endroit adéquat pour y être déposées. Le cimetière n'étant pas prévu pour, même si parfois les cendres d'un époux ou d'une épouse rejoignent la tombe commune. Mais pour des questions de place, cette solution ne peut être que provisoire.

Calme et verdure

Ainsi, pour répondre au besoin, à un changement de mentalité manifeste vis-à-vis des sépultures, les communes de Martigny-Ville, Martigny-Combe et Charrat ont planché

sur un projet de columbarium, vocable utilisé pour le lieu de dépôt des cendres. Conçu par le sculpteur Michel Favre, le projet est aujourd'hui à l'enquête. Le columbarium se situera derrière le cimetière actuel, contre le Mont, dans une zone de calme et de verdure. La construction prévoit un grand mur contre lequel seront adossées les urnes hexagonales, arrangées comme des alvéoles d'abeilles. D'autres pourront être placées à même le sol. Il est également prévu une urne communautaire - le Jardin du souvenir - qui constituera la partie monumentale de l'ouvrage, par ailleurs agrémentée d'arbres, de plates-bandes fleuries et de gazon. Les urnes seront posées par bloc, au fur et à mesure des besoins.

Pour l'été 1993

A ce jour, selon Mme Monique Conforti, membre pour Martigny de l'administration mixte intercommunale, le prix de cette réalisation n'est pas chiffrable; il convient d'attendre les soumissions. Si tout se passe comme prévu, le columbarium sera ouvert au



Le columbarium sera construit derrière le cimetière actuel, contre le Mont.

début de l'été prochain. Un des morts, car on sait bien: «plus» pour la paix et le repos quand on est mort, qu'on soit

poussié ou cendre, c'est pour longtemps. (ric)

Au bonheur des encaveurs



A la découverte des encaveurs valaisans avec les caves du Casino tenues par Mme Monique Delaloye.

SAXON. - Depuis le début du mois, le réseau des caves et des caveaux valaisans s'est enrichi d'un nouveau venu: les caves du Casino à Saxon.

Contiguës au musée de la chance récemment ouvert, les caves du Casino mettent en place une nouvelle formule pour faire découvrir les encaveurs valaisans et promouvoir leurs vins. Chaque semaine à partir du début novembre, un encaveur sera présent avec ses produits qu'il fera déguster. Le principe veut que durant l'année cinquante-deux encaveurs différents se succèdent. En attendant les caves sont déjà ouvertes et organisent un concours pour fins palais. A côtés des dégustations qui sont comprises dans la visite du musée de la chance, raclettes et plats valaisans sont servis. L'endroit qui, avec un mobilier plutôt moderne tranche avec le traditionnel carnotset, est ouvert de 17 à 21 heures les jours de la semaine, et de 12 à 21 heures le week-end. (ric)

A André Brun

A cette heure où la tristesse assombrit nos yeux, Nous accompagnons ton voyage vers l'infini des cieux, De nos pensées émues... qui te disent Adieu... Riche de sagesse, le bonheur autour de toi tu as semé Et puisses-tu, là où tu vas, en être à jamais remercié...

Bien des jours s'écouleront avant que s'atténue notre peine, Rien ne pouvant remplacer ta présence discrète et sereine... Unis nous resterons pour suivre la voie que tu as tracée: Ne jamais oublier qu'aimer, c'est savoir donner... (boa)

EXPOSITION AUTOMNALE FORD A SIERRE

Les 10 et 11 octobre 1992 de 9 h à 18 h
AU GARAGE DU RAWYL - F. DURRET S.A.
SIERRE
DANS SON GARAGE A L'AV. ROSSFELD 9
(à côté de l'Hôtel Europe)



En première mondiale, l'Escort RS Cosworth turbo 4x4 avec 220 ch!

Avec les tout nouveaux modèles FORD ESCORT / ORION 93 ainsi que toute la gamme 93 et, en super offre, la Sierra 4x4 Country (avec, en supplément, traction intégrale permanente à Fr. 2000.- et la climatisation à Fr. 800.-).

La gamme des Ford Escort/Orion, qui connaît le succès que l'on sait, aborde l'année-modèle 1993 sous une forme optiquement renouvelée et en ayant subi diverses améliorations en ce qui concerne la motorisation et la sécurité.

FOIRE DU VALAIS

Programme

Samedi 10 octobre

Journée des routiers

15e Gymkhana rhodanique organisé par les Routiers suisses, section Valais Plaine du Rhône sur la place des Douanes, dans la zone industrielle.

8 h-17 h Concours d'habileté au volant ouvert à tout public «poids lourds et automobiles légères».

11 h Manifestation officielle et réception des invités.

Journée du chien d'utilité

Dès 8 h Concours en ring sur les terrains de la piscine et du stade du Forum.

14 h 30 Démonstrations diverses: course de lévriers, agility, chiens de moutons sur canards, sanitaire, sauvetage par hélicoptère avec la gendarmerie valaisanne et les chiens de catastrophe Valais.

16 h 30 env. Fin du programme et distribution des prix.

Concours de dégustation «Goûtons nos gouttes»

9 h 30 Halle de réunions: début du concours de dégustation organisé par l'Association nationale des amis du vin, section Valais. Seuls les concurrents dûment inscrits peuvent y prendre part

1re épreuve: le millésime des vins rouges
2e épreuve: les spécialités blanches.

Autres manifestations

Dès 8 h Patinoire: tournoi international de curling.

15 h 30 Hôtel Central: assemblée du comité central de la Fédération motorisée valaisanne.

21 h Quartier du Bourg: fête de la Saint-Michel organisée par la fanfare municipale Edelweiss.

Dimanche 11 octobre

Journée du combat de reines

Dès 10 h Amphithéâtre de Martigny: grand combat de reines organisé par les Syndicats d'élevage de Martigny et Charrat-Saxon avec la participation des meilleures lutteuses du canton et des reines d'alpages. Plus de 6000 places pour le public dont 1000 assises.

Vers 16 h 30 Finale pour le titre de Reine de la Foire du Valais 1992.

Autres manifestations

8 h-17 h Place des Douanes: 2e journée du 15e Gymkhana rhodanique organisé par les Routiers suisses, section Valais Plaine du Rhône.

Dès 8 h Patinoire: 2e journée du 9e tournoi international de curling de la Foire du Valais.

21 h Fermeture de la 33e Foire du Valais.
A l'année prochaine!

En bref

Mini buggies à Champex

CHAMPEX. - Ce week-end se déroule la huitième édition du grand-prix open de Champex. Tous les amateurs de buggies et de modélisme ont rendez-vous sur le nouveau tracé de la piscine. Horaire des courses: samedi dès 14 heures: qualifications, à 17 heures: course à la raclette; dimanche dès 9 h 30: qualifications et dès 13 heures: finales.

Cheb Mami aux Caves du Manoir

MARTIGNY. - C'est un artiste algérien qui va ouvrir la saison rock aux Caves du Manoir à Martigny. Le prince du «raï» (un mélange de musique traditionnelle et de rock) jouera dimanche soir 11 octobre à 21 heures.

Viv'art est née

MARTIGNY. - Cet été, une jeune association culturelle de Martigny mettait son nom au concours. Les huitante réponses reçues ont provoqué l'embarras du choix. Finalement, les responsables ont penché pour Viv'art. L'association inaugure sa saison 1992-1993 par une conférence intitulée «Comment regarder un tableau... et engager le dialogue avec la couleur?». Pour cette conférence unique, dimanche 11 octobre à 20 heures, il est vivement recommandé de réserver ses places à la fondation Gianadda. Lors de cette soirée, l'association communiquera les noms des gagnants du concours. Pour tous renseignements: Patricia Fournier, présidente (026) 64 11 28, ou Tina Fellay (026) 22 23 47.

Réveil-mémoire

LE CHÂBLE. - Les cours de réveil-mémoire organisés par Pro Senectute Valais reprendront le 3 novembre prochain. Destinés à toutes personnes âgées de 55 ans et plus qui souhaitent redynamiser leur mémoire, ils seront donnés à Montagnier et Vollèges. Inscriptions: Pro Senectute Valais (027) 22 07 41 ou chez Mme Francine May (026) 38 14 21.



A la Foire du Valais

Venez nous rendre visite à notre stand et participez à notre grand concours.

Bisbille à Troistorrents

La fondation des Vieux moulins mécontente.

TROISTORRENTS. - «Le Heimatschutz ignore la fondation des Vieux moulins de la Tine» déclare le comité de cette fondation présidée par Lucien Marclay à la suite de l'annonce jeudi par le «Nouveliste» de l'attribution du prix 1992 de la ligue valaisanne pour la protection du patrimoine à M. Gérald Lange, «pour la restauration exemplaire du chalet de la Tine, ainsi que pour son engagement personnel dans la restauration de la maison du meunier et de ses moulins».

Le comité de la fondation des Vieux moulins de la Tine fait savoir par son membre, M. Jean-Marc Lattion, que «la sauvegarde du site des Vieux moulins a été entreprise à titre privé par deux personnes passionnées à la fin des années septante. La commune de Troistorrents a acheté l'ensemble des moulins au début des

années huitante et a créé une commission communale qui a œuvré depuis la sauvegarde à la reconstitution du site jusqu'à la création en 1986 de la fondation des Vieux moulins de la Tine, qui a entrepris la reconstruction des bâtiments en 1990.»

Rien à voir

Et le comité d'ajouter: «La fondation présidée par M. Marclay poursuit ses efforts avec la collaboration de la protection des sites qui est un organisme cantonal. La fondation des Vieux moulins de la Tine et le chalet de la Tine (n.d.l.r.: de Gérald Lange) sont liées uniquement par leur situation géographique.»

Rappelons que ce prix devrait être remis demain à M. Lange à Troistorrents.

(gib)

Enfants face à la guerre

Témoignage poignant de Sœur Brigitte May.

ÉVIONNAZ. - Conférence-rencontre de premier ordre proposée ce dimanche à Evionnaz (salle de couture du bâtiment scolaire à 20 heures) qui accueillera Sœur Brigitte May, ermite-missionnaire au Liban.

Engagée depuis six ans auprès des enfants de la guerre en vue de leur assurer une formation et une espérance de vie, Sœur Brigitte viendra témoigner de sa foi, de son œuvre et de son espoir. Son message sera d'autant plus in-

teressant que l'histoire de cette femme à l'énergie sans limites - déplacement dès 1986 au Liban après une foudroyante conversion dans sa cave de Paris où elle vivait comme une marginale - fait l'objet actuellement d'une parution sous le titre évocateur «Sœur Brigitte, la femme qui soulève des montagnes» (reportage également à la Radio suisse romande et le 28 octobre l'émission «Ex Libris» sur TF1 animée par Patrick Poivre D'Arvor).

(elem)

Fête des Mauriciens

Des couples heureux et un anniversaire en 1993.



Des retrouvailles fort sympathiques.

idd

CHABLAIS. - Gros succès d'un bal mauricien organisé récemment à Dorénavant par Paradise Association, un groupement qui réunit des ressortissants de l'île Maurice en Valais et dans tout le Chablais. Pour assister à une démonstration de danse traditionnelle sega, pour déguster des mets de l'île et écouter «La perle de l'océan Indien», on avait fait le déplacement de toute la Suisse: Vaud, Fribourg, Neuchâtel, Genève, Jura, Berne, Zurich, Bâle, Argovie, Tessin, et même de France voisine.

Taire les rumeurs

Outre l'atmosphère de plaisirs partagés, d'amitiés et de re-

trouvailles, qui a présidé à cette soirée, les organisateurs tiennent à souligner qu'il s'agissait là d'une chance formidable pour pouvoir faire taire certaines rumeurs qui courent en Suisse depuis longtemps, sur l'affaire des mariages entre citoyens suisses et des Mauriciennes.

25 ans d'indépendance

«Il est clair qu'il y a eu quelques cas négatifs, mais la famille mauricienne et suisse que nous représentons et défendons, est composée de plusieurs centaines de couples qui sont heureux d'être ensemble et mariés dans le même bonheur que peut rencontrer un couple suisse» lance haut et fort Roger Deflippis-Tyloo, chargé des relations publiques de Paradise Association.

L'année prochaine marquera l'anniversaire des 25 ans d'indépendance de l'île Maurice. A cette occasion, la sympathique communauté annonce d'ores et déjà qu'une fête sera mise sur pied en Valais.

(gib)

Les Clochari ne rient plus

Stupeur dans le Chablais: le responsable de la célèbre école de clowns Les Clochari soupçonné d'attentat à la pudeur des enfants.

MONTHEY. - Triste affaire qui secoue le monde culturel et récréatif montheysan: M. J.-P. M., directeur de la fameuse école de clowns montheysanne Les Clochari actuellement en détention préventive, a été mis à la disposition de la justice pour être entendu dans une affaire de mœurs touchant un certain nombre d'élèves de l'école.

Incompréhensible

Dans la population montheysanne et particulièrement les familles qui ont placé leurs enfants dans cette école extraordinaire en soi, la déception est d'autant plus grande que le dévouement de M. M. à la cause du spectacle de clowns était remarquable. Fondée il y a douze ans, l'école des Clochari a vu sa notoriété grandir de jour en jour, développement qui permettait même au clown Gégène de lancer en janvier dernier l'école de cirque du Chablais-Riviera. Aujourd'hui, cette affaire de mœurs dont la gravité ne saurait être établie que par l'en-

quête judiciaire en cours, ne manque pas de jeter un discrédit sur l'avenir de l'institution.

Sauver l'école

Seul maître à bord, M. M. dirigeait en fait une véritable école privée, aidé toutefois par l'Association de soutien à l'école des Clochari, (l'ASEC fondée en 1988) dont le but était notamment de trouver les subsides nécessaires à la bonne marche des affaires. Président de cette association, M. Genton nous précisait qu'en vertu d'un article des statuts, tout allait être entrepris pour sauver l'école, la

poursuite des cours étant pour l'instant tributaire de l'engagement d'un nouveau responsable (contact en cours). L'ASEC a d'ores et déjà décidé de convier ses membres et les parents des vingt-huit élèves de l'école à une assemblée extraordinaire qui se tiendra lundi soir à 20 heures à la maison du Sel à Monthey. La discussion permettra d'abord de prendre les premières mesures d'urgence pour assurer la pérennité de l'école, le tout sur un fond d'optimisme terni malheureusement par le drame de jeunes clowns gravement touchés dans leur intégrité physique et morale.

(elem)

Tourisclip: c'est reparti!

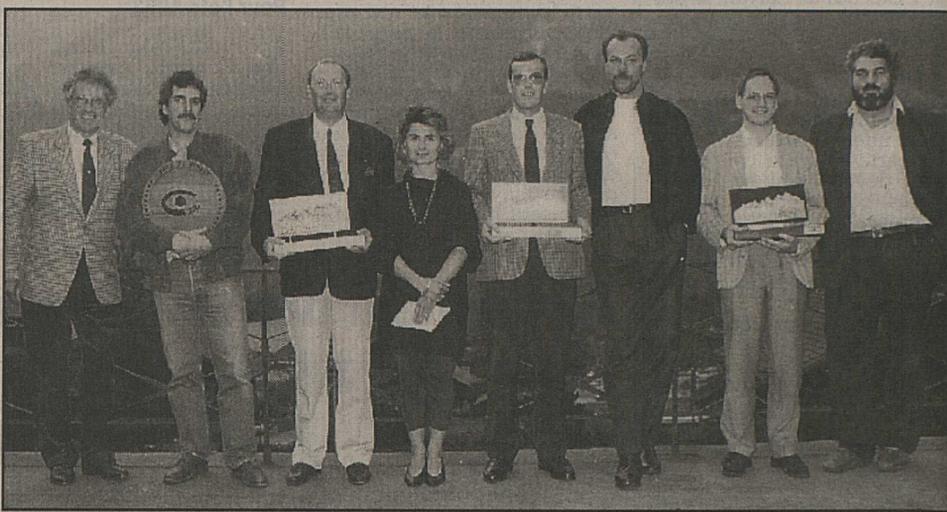
La deuxième édition du festival de Champéry sera ouverte aux amateurs.

CHAMPÉRY. - Le Festival Tourisclip offrira désormais tous les deux ans, à cinq stations suisses, la chance d'acquiescer un clip vidéo à des conditions exceptionnelles. La deuxième édition, prévue en 1993, proposera cette fois plusieurs nouveautés, notamment un concours de vidéoclips amateurs originaux, réalisés sur des objets touristiques variés, laissés au libre choix des créateurs. On attend entre 50 et 100 participants.

Pierre angulaire de ce Tourisclip, le concours vidéo professionnel réunissant cinq stations suisses et autant de réalisateurs. L'année passée, ce concours avait été remporté par Evian, devant Verbier et le canton du Jura. Autre nouveauté, un concours de courts métrages déjà réalisés et produits par des stations ou organisations touristiques. Ils doivent être récents (trois-quatre ans maximum). Le centre valaisan du film, dirigé par Jean-Henri Papilloud, proposera une rétrospective du film touristique au cours du siècle, alors qu'un pays hôte d'honneur encore à définir sera présenté sous l'angle du tourisme. Enfin, le festival devrait débiter par une journée réservée aux professionnels, sur le thème «tourisme et communication».

En septembre 1993

Les candidatures peuvent être envoyées à l'office du tourisme de Champéry jusqu'au 1er décembre. Le 15 décem-



Les lauréats de 1991: Evian, Verbier et le canton du Jura. A qui le tour?

bre aura lieu les sélections de la catégorie professionnelle. Et le Festival proprement dit se déroulera du 17 septembre au 19 septembre 1993. Le budget a été revu à la baisse pour cette deuxième édition, à cause, vous l'aurez deviné, de la mauvaise conjoncture économique générale. Des 700000 francs de l'an passé, on descend à 300000 francs! Le festival est présidé par Michel Crippa, ancien directeur général des CFF. La manifestation est dirigée par Jean-Charles Simon, homme de radio et producteur.

S'offrir un clip

Lorsque l'on sait que la pro-

duction d'un clip coûte très cher, de 50000 à 100000 francs, il va sans dire que l'occasion offerte aux stations de s'offrir un tel outil de promotion à moindre coût a de quoi séduire. L'an passé, des stations comme Loèche-les-Bains, Verbier, Champéry, Leysin ou encore Martigny et la vallée du Trient, avaient tenté l'expérience, avec à la clé une satisfaction générale.

Les avantages d'une telle participation sont nombreux. Ainsi, la station candidate paie un droit d'inscription unique de 20000 francs. Elle reçoit un vidéoclip exécuté par une équipe professionnelle. Le festival octroie à

chaque réalisateur une indemnité de 20000 francs. Des prix importants récompensent les meilleurs réalisateurs: plus de 35000 francs en 1991.

Le concours officiel et la présentation publique très large de ces clips conduisent les réalisateurs et leur équipe à travailler au mieux de leurs capacités, soit dans des conditions plus stimulantes que dans le cas d'une commande. De plus, les trois prix décernés par le festival aux meilleurs clips valent aux stations une notoriété et un retentissement médiatique important. Précisons que ces clips seront par la suite utilisables par les stations selon leur bon vouloir.

(gib)

Trois arbustes dans la cour

Visite-surprise de la classe 1952 de Saint-Maurice.

SAINT-MAURICE. - Démarche originale de la classe 1952 de Saint-Maurice qui a tenu à fêter tout particulièrement ses 40 ans par une action sociale digne de mérite, en l'occurrence une visite chez les personnes âgées du home Saint-Jacques et de Saint-Maurice.

Si le début de journée fut consacré à un rallye VTT sur les hauteurs de Champéry, le retour en pays aigamois s'agrémentait d'une rencontre sympathique avec nos aînés,

occasion de fixer l'événement par la plantation express de trois arbustes dans la cour intérieure du home, le tout sur les airs agréables d'un accor-

déon et d'un duo de cor des Alpes.

Les arbrisseaux fleurissant aux différentes saisons de

l'année, nul doute que cette visite des quadragénaires aigamois rappellera un heureux souvenir dans le cœur de nos aînés...

(elem)



Fêter ses 40 ans et égayer nos aînés, un objectif pleinement réalisé par la classe 1952 de Saint-Maurice.

RÉDACTION CENTRALE DU CHABLAIS

(025) 71 12 38

Gilles Berreau (gib)

☎ (025) 71 61 56

Léon Maillard (elem)

☎ (025) 71 60 47

POUR LES SPORTS: Christian Rappaz (rap)

☎ (026) 23 21 71

CHABLAIS VAUDOIS

(025) 26 19 27

Olivier Rausis (béru)

☎ (025) 63 26 01

Doris Dillmann (dill)

Chemin des Celtes

Un deuxième sentier nature peut être parcouru à Vercorin par grands et petits. Une découverte didactique qui plaît.

VERCORIN. - La station anniviarde, pour son deuxième sentier nature, a choisi de faire la part belle aux Celtes. Ceux-ci pensaient en effet que l'être humain était à l'image de l'arbre, en l'occurrence pied sur terre et tête dressée vers le ciel. Pour ce peuple, chaque personne se rattachait par sa naissance à un type d'arbre et en recevait de fait toutes les qualités et les défauts. Conçue sur une idée de Jean-Louis Loutan, professeur d'ethnologie à la retraite, la promenade qui monte jusqu'au plan des Morts offre d'intéressantes découvertes pour les marcheurs. Le parcours simple prend au minimum deux heures et la durée maximale dépend naturellement de son intérêt. Une brochure didactique a été éditée pour permettre aux amateurs de vivre au mieux leur petite aventure en seize arrêts. Dans cet écrit, des conseils d'obser-

vations avoisinent des dessins d'oiseaux, de papillons, de criquet. Des explications typiquement «celtes» accompagnent cette incursion livresque dans la nature. Un certain nombre de «colles» sont encore posées aux lecteurs de 7 à 77 ans. Un calendrier de la mythologie celte vient compléter l'ensemble. Chacun pourra ainsi apprendre s'il est chêne, noisetier, sorbier, érable, peuplier, marronnier, if, saule, tilleul...

Jamais 2 sans 3

Le chemin des Celtes succède ainsi au chemin des écureuils. Cette nouvelle réalisation sera inaugurée l'année prochaine. Actuellement, un troisième sentier nature est en préparation. Il sera axé sur l'histoire et une halte à l'ancienne église est d'ores et déjà prévue. Normalement, il sera prêt pour l'été. «Nous avons d'autres projets à ce sujet», commente encore le directeur de l'office du tourisme de Vercorin. «Concernant l'agriculture et le bisse», précise M. Max Van Beurden. (cat)



M. Van Beurden devant l'un des arrêts de cette nouvelle promenade.

Soirée funk à Comogne

RANDOGNE. - Une soirée dynamique attend ce soir les amateurs de funk. Les festivités musicales débiteront à Comogne dès 22 heures. En première partie se produira le groupe sierrois Earache E.T. Pour les néophytes, ce nom de scène signifie «les otites d'Eustache l'éléphant». Stéphane Beysard à l'entonnnoir, Paul-André Waser à la tondeuse, Steve Marguémol aux bidons et Jean-Daniel Siggen

à la contre-basse distilleront un funk-hard-core aux multiples facettes. Le concert principal sera l'œuvre de The Munch.

Il y a quelque temps déjà, ces musiciens partent à la quête du Funky Graal. En promenade sur le Haut-Plateau, ils promettent à tous leurs fans un voyage inoubliable. N'oubliez pas les billets d'embarquement... (cat)



Ambiance au programme de ces cinq compagnons de route.

Hôtel-Restaurant de la Grotte
Sierre - Lac de Géronde



Festival de Chasse

Votre réservation est souhaitée
au 027 / 55 46 46
R. + M. Freudiger - Lehmann



La Grotte du Dossent
Cuisine de Poisson recommandée

Un demi-siècle métallique...

Serruriers-constructeurs en fête.

Dans quelques jours, l'Association valaisanne des entreprises de construction métallique célébrera son demi-siècle d'existence.

SIERRE. - Il y a cinquante ans, le 24 mai 1942 plus précisément, naissait l'Association valaisanne des entreprises de construction métallique. Celle-ci fut fondée dans un établissement de la capitale valaisanne grâce à la ténacité des quelques responsables d'entreprises conscients de la nécessité des associations professionnelles. Le premier président en fonction ne fut autre que M. Arthur Andréoli de Sion. Vingt-deux ans plus tard, M. Victor Berclaz reprit le flambeau. En 1989, un nouveau passage de témoin s'effectua et M. Anton Fux de Viège prit le relais. A la veille du 50e anniversaire, M. Charles-Philippe Righini de Martigny fonctionne à la vice-présidence. MM. Jean-Pierre Frabetti de Brigue, Robert Clivaz de Sion, Yvon Bender de Fully, René Russi de Fiesch et Louis-Philippe Gard de Sierre sont les membres du comité cantonal tandis que le Bureau des métiers assure le secrétariat.

Deux mille travailleurs

L'AVEM compte exactement 52 membres, 2000 travailleurs et 174 apprentis. Le montant



Le président de l'AVEM en compagnie de M. Michel Bagnoud, directeur adjoint du Bureau des métiers.

des salaires déclarés dans ce secteur avoisine les 60 millions. Vendredi prochain, une journée commémorative se déroulera au château de Venthône. Le conseiller d'Etat Raymond Deferr prendra notamment la parole lors de la partie officielle agrémentée par un orchestre. Une rétrospective des dix lustres d'existence sera présentée par M.

Fux. L'année dernière, un bulletin d'information a vu le jour, sur l'impulsion du président. Un nouveau numéro sera par ailleurs édité après la manifestation, en novembre. L'une des préoccupations de l'AVEM est la formation de la relève. «L'image véhiculée ne correspond plus du tout à la réalité», a déclaré hier M. Fux. «La profession de serrurier-constructeur a complètement

changé, elle est variée et très moderne.» Publicité dans les médias et affiches tentent de renverser la vapeur. La porte est aussi grande ouverte aux filles. «J'ai eu par exemple dans mon entreprise une jeune fille qui a aussi fait une maîtrise», a renchéri M. Fux. Pour les intéressés, la formation, qui dure quatre ans, peut débiter dès la fin de l'école obligatoire. (cat)

Exposition dans les flots

Poulpes sur scène...

SIERRE. - Plongeur passionné et moniteur de ce sport, M. André Piérard expose pour la deuxième fois à l'Aslec. Cet habitant de Molens a accroché aux cimaises de cette galerie sierroise une vingtaine de ses photographies subaquatiques. Le mimétisme a été visé par ce photographe des flots qui a pris des clichés en couleurs qui font rêver. En 1991 et cette année, il a rencontré dans les eaux françaises ou espagnoles nombre de mollusques et de poissons. A Tenerife, par exemple, il a rencontré une murène léopard à 30 mètres de profondeur. Cette incursion dans l'univers sous-marin est accompagnée d'explications intéressantes sur les «modèles» pris sur le vif. Ainsi les visiteurs, en contemplant une poulpe Octopus vulgaris, apprennent qu'en voyant une gros objet s'avancer dans sa direction, elle est restée effrayée et immobile. Une autre s'est aplatie, a enroulé ses tentacules et a pâli; des cernes foncés sont apparues autour de ses yeux, ses ventouses et le bord de la membrane se sont assombris...

Matériel de plongée

Le bénéfice de cet accrochage, baptisé «chercher la petite bête ou l'art du camouflage



L'un des très beaux clichés du plongeur.

des animaux marins», reviendra aux juniors. Du matériel de plongée destiné spécialement aux jeunes sera en effet acquis. Pour les amateurs, l'âge minimum pour commencer ce sport est fonction de la stature de l'enfant soit 9 ou 10 ans. Pour devenir un petit dauphin, il faut savoir

nager une longueur de bassin et demander un certificat médical. Pour les autres, l'exposition sera visible jusqu'au 8 novembre, du lundi au vendredi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures. Les dimanches 11 octobre et 8 novembre, elle sera visible encore de 16 à 18 heures. (cat)

En bref

Eaux du Léman

CRANS-MONTANA. - La Commission internationale pour la protection des eaux du Léman se réunira les 14 et 15 octobre. Des représentants des délégations française et suisse et des experts scientifiques seront présents à la 31e session annuelle qui se déroulera dans un établissement de la station.

Homéopathie pour l'Unipop

SIERRE. - La saison 1992-1993 de l'Université populaire de Sierre s'ouvrira mardi à 20 heures à la salle de la Cheminée de l'hôtel de ville. Le Dr Pietro Mascitti s'exprimera à cette occasion sur le thème de l'homéopathie, thérapie de l'an 2000. Se référant à sa grande expérience, il fera part au public des possibilités et des limites de cette approche thérapeutique. Le prix d'entrée à cette conférence a été fixé à 5 francs. D'autre part, l'Unipop annonce que les inscriptions pour le cours de dégustation se feront jusqu'au 27 octobre au numéro (027) 553659, entre 17 et 19 heures.

Réunions des aînés

SIERRE. - Les réunions des aînés ont repris le lundi à l'Aslec. Les membres s'activent pour préparer la foire Sainte-Catherine. Ils ont déjà fait leur sortie d'automne puisqu'ils se sont rendus à Melide pour visiter la Suisse miniature.

Une distinction pour André Pont

En 1991, André Pont présentait un diaporama intitulé «Le bon vieux temps au val d'Anniviers»: 300 photographies pour illustrer les travaux et les lieux, les us et les coutumes d'autrefois; des photos accompagnées de musique folklorique. La même année, il donnait un support écrit à ce diaporama: un livre de 200 pages, avec traduction en allemand et en anglais.

Ces deux documents viennent d'obtenir à Zurich une mention d'excellence, décernée par la Fondation suisse pour la créativité du 3e âge. (Livres et cassettes vidéo sont en vente en librairie et chez l'auteur.) (hm)

En visite en Gruyère

SIERRE. - «Skal», santé en suédois! Mais également un club mondial regroupant les professionnels de la branche voyage et tourisme, avec entre autres comme objectif le contact amical entre personnes d'un même milieu économique.

Désireux d'élargir son rayon d'action habituel, une vingtaine de membres de la section valaisanne a donc visité la Gruyère, dernièrement. Cette journée, organisée par M. René Schmid, président du club, et Jacques Berset, nouveau responsable de l'Association touristique de la Gruyère, fut conduite par M. Gabriel Grichting, de Loècheles-Bains.

Reçus par une délégation du Skal Fribourg, les «skallé-gues» valaisans ont effectué le trajet Montbovon - Bulle à

bord du train rétro des GFM, dans lequel ils ont pu apprécier en connaisseur, à l'heure de l'apéritif, la qualité des crus fribourgeois.

Un arrêt prolongé en gare de Gruyères leur a permis de constater, qu'ils trouvaient au royaume du fromage. C'est tout naturellement aux alentours de midi que le palais de chacun s'est orienté vers le menu de bénichon traditionnel. Ce fut une journée riche en échanges et contacts amicaux dans une ambiance des plus sympathiques.

La première pierre entre les deux clubs étant définitivement posée, il ne fait pas l'ombre d'un doute que les relations vont s'accroître. Parions d'ores et déjà sur une visite du Skal Fribourg en Valais au cours des prochains mois. (c)

P

Avez-vous passé vos vacances au PORTUGAL? Avez-vous aimé la gastronomie? Ou avez-vous simplement envie de goûter une autre cuisine? Si oui, M. et Mme DE JESUS se feront un plaisir de vous accueillir au

Café-Restaurant des Mayens
Cuisine portugaise
GRÔNE - Tél. (027) 58 22 98
Parking - Salle 50 places
Fermé le mercredi

Agriculture et tourisme

Le premier forum sur le tourisme aura lieu au centre Mission de Naters le 12 novembre prochain à 9 h 30. Il sera organisé par l'Ecole suisse de tourisme de Sierre. Le thème en sera: «Tourisme et agriculture». Des exposés spécialisés, des ateliers et des débats publics seront les moments forts de cette manifestation.

NATERS. – Le tourisme et l'agriculture sont deux secteurs économiques interdépendants. Le premier forum du Haut-Valais veut faire en sorte que les problèmes posés aux deux domaines soient aujourd'hui reconnus. Six exposés viendront illustrer ces questions. On espère ainsi établir les bases de perspectives communes entre les deux branches économiques.

Ateliers

L'introduction de la thématique par des spécialistes sera suivie d'ateliers. A cette occasion seront travaillés des modèles de collaboration exemplaire entre les deux branches. Des innovations dans les domaines de l'agriculture et du tourisme feront l'objet de commentaires. Un buffet de spécialités valaisannes viendra convaincre les participants de la qualité de nos produits.

L'après-midi ouvrira sur un débat public. Il se déroulera sous la direction du rédacteur en chef du journal «Die Ostschweiz», M. Marco Volken. Tous les cercles intéressés par ces questions peuvent réserver leur place au forum de Naters. On peut demander les formulaires de réservation auprès de l'Ecole suisse de tourisme de Sierre, téléphone (027) 55 11 15. (pc)

La N9 améliorée à Brigue

La mise à l'enquête publique du nouveau projet de la route nationale 9 entre Viège est et la jonction de Brigue-Glis, situé sur le territoire de cette dernière commune exclusivement, a paru dans le «Bulletin officiel» du vendredi 9 octobre. Un rapport d'impact détaillé fait partie du dossier.

Le chef du Département des travaux publics en profite pour annoncer que le nouveau projet comporte plusieurs modifications par rapport à celui de 1986. Ces améliorations résultent de la prise en considération des observations des services de la protection de l'environnement de la Confédération et du canton, de même que des oppositions formulées à l'époque. Les principales améliorations sont les suivantes:

- Dans la région de la décharge Lonza, les voies ferrées des CFF et de la compagnie BVZ ne sont plus touchées. Seule la route cantonale T9 est déplacée vers le sud. La route nationale passe entre les voies

de chemin de fer et la route cantonale.

- A proximité de la station d'incinération des ordures, la route cantonale franchit la route nationale en passage supérieur. Le viaduc initialement prévu pour la N9 est supprimé, ce qui permet d'abaisser le profil en long.

- En lieu et place de la tranchée couverte qu'il avait été prévu de construire à ciel ouvert au sud de Gamsen, le projet comporte un tunnel plus long qui sera construit entièrement de façon souterraine. La route conduisant à l'usine passera sur le tunnel prolongé.

- Le mur de soutènement près du portail est du tunnel a été considérablement réduit, ce qui atténue d'autant l'impact sur le paysage.

- La jonction du Glisergrund sera simplifiée. Elle sera conçue comme giratoire et l'emprise sur les terrains sera réduite. (c)

Une correction controversée

Détournement Brigue-Naters: mise au point de la commune de Naters.

NATERS. – Lors de sa séance du 5 octobre passé, le Conseil communal de Naters a pris position sur la route de détournement A19. Il a également pris position sur la question de la correction du Rhône. Il déclare donc accepter le tracé décidé par les autorités cantonales. Il accepte également le projet de correction du Rhône sur la berge de Naters, en y posant un certain nombre de conditions.

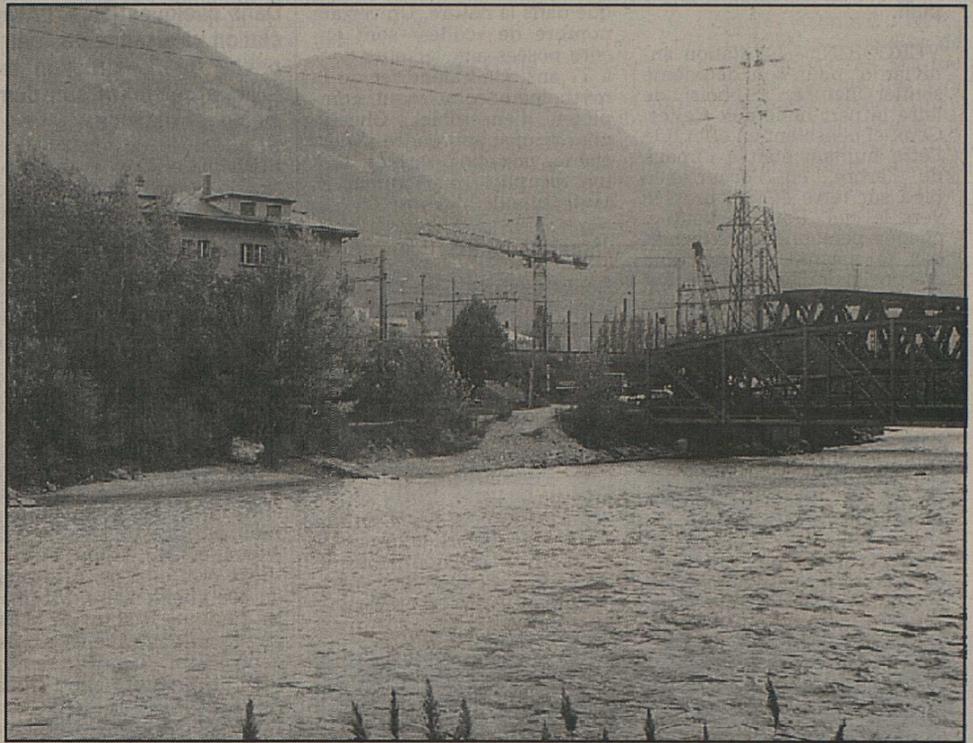
Tout d'abord, le conseil estime que les conditions de sécurité pour l'écoulement des eaux du Rhône et du torrent du Kelchbach sont réunies. Mais il faut pour cela que le pont du Furka-Oberalp puisse être surélevé en cas d'augmentation massive du débit du fleuve. En 1987, ce pont avait été la cause de l'inondation de Naters.

En ce qui concerne la promenade au bord du Rhône, celle-ci doit être maintenue. Les noyers, acacias et saules de la digue seront conservés, tandis que la végétation de la berge gardera en grande partie son aspect actuel. Voilà pour les conditions.

Ceci dit un dialogue est possible avec les opposants et les représentants des organisations de protection de l'environnement. Cela concerne autant Brigue que Naters. Les parties en présence pourront discuter des améliorations concernant l'empiètement de la berge du Rhône. Notamment, la partie se trouvant immédiatement après les voies CFF. «Il pourrait être éventuellement question d'utiliser l'espace occupé actuellement par le dépôt des locomotives du BLS, mentionne M. Richard Walker, président de Naters. Mais en aucun cas la ligne générale du tracé ne saurait être remise en cause.»

Oppositions

Concernant les contestations sur la correction du Rhône, le Conseil communal constate tout d'abord qu'il s'agit de vingt-huit oppositions signées par 147 personnes. Sept oppo-



Le Conseil communal de Naters accepte le projet de correction du Rhône en y posant un certain nombre de conditions.

sitions se prononcent fondamentalement contre la correction du Rhône. Parmi celles-ci deux groupes de septante-trois et trente-sept personnes se sont rassemblés sous une seule signature: celles de MM. Tobias Winzeler et Ignaz Mutter. L'avenir dira si elles sont fondées à le faire ou non.

Quatre oppositions concernent des améliorations du mur, des expropriations et des accès. Elles sont formulées notamment par les responsables du Moulin du Naters et de la gravière sur le Rhône. Des solutions seront discutées avec les autorités communales. Seize oppositions concernent la liaison du milieu-est, qui reliera le centre de l'agglomération à l'accès est de la route de détournement.

Comme cette liaison est partie intégrante du projet général de contournement N9-A19, il n'est question d'en rediscuter son principe. Les autorités sont cependant prêtes à prendre en compte toute amélioration du tracé. Elles chercheront également les meilleures solutions en réponse aux revendications sur les expropriations.

La dernière opposition concerne l'éloignement du kiosque près du pont du Moulin du Rhône. Celui-ci se trouve sur terrain d'Etat.

Intérêt général

En conclusion, les autorités si-

gnalent que leurs préoccupations premières vont aux intérêts généraux de la population de Naters. Les émissions dues au trafic sur les rues Kehr et de la Furka sont insupportables à la longue. Enfin quatre cents personnes ont demandé par pétition au Conseil communal de trouver une solution rapide au problème de la route de contournement.

La prochaine étape des négociations aura lieu lundi prochain à Sion auprès du gouvernement cantonal. Elles réunira les représentants de l'Association de défense du Rhône (opposants), les présidents des communes de Naters et Brigue ainsi que des représentants du Département des travaux publics. (pc)

TRIENNAT DE LA FAMILLE

Trois jours de prière à Valère

Chants, prière, célébrations, adoration, partages, autant d'activités au programme des trois jours qui réuniront les fidèles de tout le diocèse de Sion à Valère les 16, 17 et 18 octobre. Trois jours de prière ininterrompue qui redonneront au rocher de Valère son authentique dimension spirituelle. Ils constitueront l'un des trois moments forts des célébrations de «clôture» du triennat de la famille (TF) dans le diocèse de Sion.

Le diocèse tout entier – quelque 230000 croyants venus du Valais, du Chablais vaudois et du territoire du nullius – est invité à «monter au Temple». Quatre étapes jalonnent le parcours: «La vie de foi est une marche», «Monter à Valère, c'est se rendre aux pieds de Marie», «C'est Jésus qui par toi remonte au Temple» et «Familles, Dieu vous aime». Quatre étapes, quatre occasions d'approfondir un aspect de la vie chrétienne. Une procession conduira les fidèles de la cathédrale de Sion à la basilique de Valère: le vendredi à 17 h 30, procession colorée, puis des délégués entourant l'évêque du diocèse, le cardinal Henri Schwery, porteront le sceau de leur paroisse, signe d'union pour tout le diocèse. Dans la basilique, paroisses, communautés religieuses, mouvements et groupes veilleront heure après heure dans l'adoration et le recueillement, en une litanie ininterrompue du vendredi 16 à 18 heures au dimanche 18 à 15 heures. Trois temps forts marqueront les journées de samedi et dimanche: samedi à 16 heures, la messe pour les

petits enfants et leurs parents animée par le service des messes des familles, dimanche à 10 heures, la messe solennelle de la Dédicace de la basilique de Valère, et à 15 h 30, la procession de la basilique à la cathédrale, suivie de la messe pontificale.

«Eclairer les conclusions du TF»

La rencontre de Valère veut

être une démarche communautaire et familiale dans le seul but de «chercher la volonté de Dieu et lui signifier notre disponibilité du cœur», souligne l'évêque dans le message adressé à tous à cette occasion. Le pèlerinage proposé est chemin de conversion personnelle à la suite de Jésus pour faire de chaque famille du diocèse un lieu de partage et de croissance humaine et spirituelle dans le

respect des vraies valeurs. «L'objectif premier de ce pèlerinage sera donc de découvrir, avec Jésus, comment il convient que nous soyons nous aussi chez notre Père. Il s'agit d'appeler sur notre diocèse la bénédiction de Marie et de Joseph. Il s'agit d'éclairer les conclusions du triennat diocésain de la famille par le regard même de Jésus qui avait joué le jeu d'une famille terrestre pour pouvoir être chez son

Père. Il s'est fait l'un des nôtres pour nous conduire à faire de nos familles – Eglises domestiques – des lieux où le Père se trouve chez Lui, chez nous»: c'est le sens spirituel que le cardinal Schwery veut donner à la manifestation de Valère.

Chacun est invité à venir se recueillir chaque heure du jour et de la nuit. Une tente sera dressée sur la place proche de la basilique: à l'inté-

rieur, des panneaux résumeront les lignes directrices de la pastorale de la famille dans le diocèse ainsi que les vues du conseil pastoral de Valère sur l'animation future de la basilique. Les visiteurs seront invités à faire part de leurs suggestions sur des cartes mises à leur disposition: l'occasion pour chacun de dire ce qui lui tient à cœur pour l'avenir.

Geneviève Cornet

LE PROGRAMME

Vendredi 16 octobre

17 h 30, procession de montée; de 18 à 19 heures, vêpres, Ursulinenschwestern Brig; de 19 à 20 heures, eucharistie bilingue, HH. Dr. Leopold Bortner; de 20 à 21 heures, Art et prière à Valère, Kunst wird Gebet: Pfr. J. Sarbach (bilingue); de 21 à 22 heures, complies, communauté des capucins; de 22 à 23 heures, pour couples et familles, équipes Notre-Dame et foyers franciscains; de 23 à 24 heures, für die Jugend, Gemeinschaft Emmanuel Oberwallis.

Samedi 17 octobre

De 24 à 1 heure, pour les jeunes, chœur des jeunes de la cathédrale, Sion; de 1 à 2 heures, pour les jeunes, jeunes de Lourdes et de Czestochowa; de 2 à 3 heures, pour les jeunes, JRC de Sion; de 3 à 4 heures, matines, sœurs hospitalières de Sion; de 4 à 5 heures, adoration, ARP centre; de 5 à 6 heures, adoration, communauté des chanoines de Saint-Maurice; de 6 à 7 heures, adoration, ARP bas; de 7 à 8 heures, adoration, commu-

nauté des chanoines du Saint-Bernard; de 8 à 9 heures, laudes, sœurs d'Ingenbohl, Sierre; de 9 à 10 heures, eucharistie bilingue, Domherr Emil Tscherrig; de 10 à 11 heures, Muttergottesandacht, Pfarrei Susten und Steg; de 11 à 12 heures, milieu du jour - angelus, Srs ND Lourdes Sierre et amis du Rosaire de Sion; de 12 à 13 heures, veufs - veuves - renaiss., veuves et femmes séparées ou divorcées; de 13 à 14 heures, vie montante, bilingue, Vie montante Bas-Valais, Witwen und Senioren Glis; de 14 à 15 heures, pour les tout-petits, éveil à la foi; de 15 à 16 heures, pour les enfants, Madep; de 16 à 17 heures, messe des familles, service dioc. des messes de famille: abbé Amherdt; de 17 à 18 heures, adoration, paroisse du Sacré-Cœur, Sion; de 18 à 19 heures, vêpres, sœurs de Saint-Maurice, la Pelouse; de 19 à 20 heures, prière, mouvement franciscain laïc, Sion; de 20 à 21 heures, prière, ACG vie et foi et Focolari; de 21 à 22 heures, complies, sœurs de la Sainte-Famille, Sierre; de 22 à 23 heures, pour couples et familles, mission catholique espa-

gnole; de 23 à 24 heures, prière, groupe de prière, secteur Nendaz.

Dimanche 18 octobre

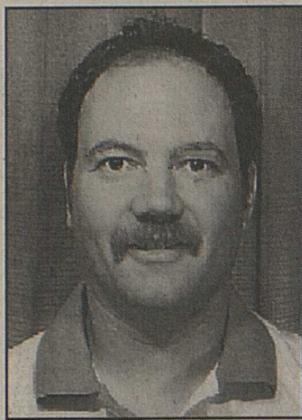
De 24 à 1 heure, prière, Renouveau région Martigny; de 1 à 2 heures, prière, Renouveau région Sion-Sierre; de 2 à 3 heures, prière, groupe de prière, paroisse de Saxon; de 3 à 4 heures, matines, sœurs ursulines de Sion; de 4 à 5 heures, adoration, communauté des Béatitudes; de 5 à 6 heures, prière, paroisse de Saviese; de 6 à 7 heures, prière, franciscains et ARP de Chalais; de 7 à 8 heures, Gebetsstunde, région Stalden; de 8 à 9 heures, laudes, sœurs de Saint-Augustin; de 9 à 10 heures, Cpa diocésain, conseil pastoral diocésain; de 10 à 11 heures, eucharistie bilingue, chapitre de la cathédrale, Domkapitel; de 11 à 12 heures, milieu du jour, angelus, sœurs de Saint-Joseph d'Anecy; de 12 à 13 heures, fraternisation, tous; de 13 à 14 heures, fraternisation, tous; de 14 à 15 heures, fraternisation, procession jusqu'à la cathédrale; à 15 h 30, messe à la cathédrale, office pontifical.



Notre-Dame de Valère.

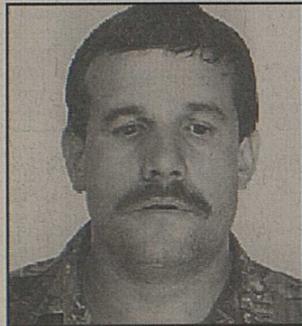
En bref

Réussite professionnelle



Jean-Noël Dumoulin.

Nous apprenons avec plaisir que MM. Yves-Noël Dumoulin de Savièse et Alexandre Lattion de Liddes, ont réussi avec succès leurs examens de maîtrise fédérale d'installateurs électriciens à Bienne. Nous leur adressons toutes nos félicitations.



Alexandre Lattion.

Licenciée

Nous apprenons avec plaisir que Mme Magda Dessimoz, épouse de Jacques-Roland à Sensine-Conthey, vient de réussir brillamment sa licence d'italien à l'Université d'Utrecht en Hollande. Le sujet du travail présenté fut: «Tendenza alla sintesi nell'italiano regionale ticinese» (un aspect linguistique de l'italien parlé au Tessin).



Mme Magda Dessimoz.

Plus frais

SION. - Un mois de septembre 1992 nettement plus frais que septembre 1991. Voilà ce qui explique une diminution importante de la consommation d'eau: 130520 m³ de moins soit une baisse de 20,5%. Un ciel souvent couvert et pluvieux, des températures relativement fraîches pour la saison ont limité l'arrosage.

La même explication vaut pour l'augmentation de la consommation de gaz: 2136328 kWh, soit une hausse de 14,5%. En effet, il a fait régulièrement plus froid ce mois de septembre qu'à la même période de l'année dernière, soit deux degrés de moins en moyenne sur l'ensemble du mois. Ce rafraîchissement a occasionné un enclenchement précoce des chauffages. Pour ce qui est du courant électrique, la production accuse une baisse de 6651 500 kWh, soit une diminution de 27,6% par rapport à septembre 1991. Cette baisse est toujours imputable à la révision des installations de Bugy II (nucléaire français). Mais ces contrôles techniques devraient s'achever le mois prochain. Quant aux apports d'aménagements hydro-électriques, ils sont également légèrement inférieurs.

L'augmentation de la consommation d'électricité, +3,6%, se situe, par contre, dans les normes prévisibles de la tendance constante à la hausse. (c)

Une journée avec les parents

L'ER 210 dans le val d'Hérens.

ÉVOLÈNE. - La journée des parents de l'école de recrues d'infanterie de montagne 210 de Savatan, stationnée depuis le 16 septembre dans le val d'Hérens, a eu lieu hier. Quelque 3000 parents et amis des recrues s'étaient déplacés pour l'occasion.

En l'absence du commandant de l'ER 210, le colonel EMG Koller, c'est son remplaçant, le colonel Neuschwander qui accueillit les participants. Il procéda également à une présentation des différents collaborateurs de l'école de recrues, ainsi qu'à la présentation de son organisation.

Relevons que l'ER 210 se compose de quelque 600 hommes venant des cantons de Vaud, Fribourg et Valais, qui sont répartis dans cinq compagnies.

Démonstrations

Durant la matinée, les parents et amis des recrues purent assister à plusieurs démonstrations: descentes en rappel, maniement des armes, exercices de manœuvres, etc., ainsi qu'à un exercice de combat. Les parents se rendirent ensuite dans les différents cantonnements (situés à Evolène, Arolla, Les Haudères, La Forclaz, Saint-Martin) pour prendre le repas de midi.

Notons que l'ER 210 de Savatan restera encore deux semaines dans le val d'Hérens. Elle effectuera ensuite un exercice d'endurance dans la région de Payerne, où aura lieu la remise de l'étendard. (dan)



Lors de la cérémonie d'ouverture de la journée des parents de l'ER 210, à Evolène.

L'art sacré en Valais

Visites commentées de l'exposition au château de Valère.

SION. - Le musée cantonal d'histoire et d'ethnographie présente actuellement, sous forme d'exposition temporaire, une partie de son très riche patrimoine d'art religieux.

Cette exposition intitulée «Représentation du sacré, culture savante et culture populaire dans l'art religieux en Valais», montre les principaux moments forts de pratiques religieuses dont l'importance culturelle, sociale et politique a marqué et marque encore profondément la société valaisanne, depuis les premiers temps du christianisme jusqu'aux manifestations actuelles de la foi. Les échanges entre culture savante et culture populaire, particulièrement visibles dans le champ du religieux, constituent le fil rouge thématique de cette exposition.

Culte des reliques, constitution des trésors d'églises, vénération mariale, cultes des

saints au Moyen Age, exaltation de la dévotion publique pendant la Contre-Réforme, nouvelle expression religieuse du XIXe siècle et développement de la dévotion privée, fonctions représentatives, voire touristiques, de la religiosité populaire actuelle, tels sont les points de vue proposés.

Visites commentées

Durant toute la période que durera l'exposition, des visites commentées sont proposées au public tous les premiers mercredis du mois, dès octobre, de 12 h 30 à 13 h 30, pour le prix de 8 francs. Les personnes intéressées par ces visites commentées se retrouveront donc à 12 h 30 à l'entrée du musée cantonal d'histoire et d'ethnographie, au château de Valère (dans l'escalier conduisant à l'église de Valère). (c/dan)



Une pièce de l'exposition.

Pensez aux enfants

SION. - Souvent les enfants sont les premières victimes innocentes de la guerre. Pour eux, pour ces enfants vivant dans des camps, dans des situations précaires, le Comité d'aide aux enfants réfugiés d'ex-Yougoslavie récolte des habits chauds (de 4 à 16 ans), des chaussures pour enfants, des couvertures et des denrées alimentaires de première nécessité.

La collecte se fera le vendredi 16 octobre, de 17 à 20 heures (Sion dès 14 heures) et le samedi 17 octobre, de 14 à 17 heures.

Les lieux sont les suivants: Sion: école de la Planta, avenue de la Gare; Martigny: salle paroissiale Notre-Dame-des-Champs; Saint-Maurice: foyer Saint-Jacques; Riddes: protection civile (sous l'église); Sierre: établissements Torsa, locaux Mission italienne; Veyras: M. Gérard Rey, route de Miège; Vissoie: salle paroissiale; Savièse: salle paroissiale; Grône: M. André Mosoni, Croix-du-Pont; Evolène: salon de coiffure AB' salon; Les Haudères: M. Roger Trovaz; Fully: salle paroissiale Saint-Joseph; Vionnaz: maison de paroisse; Bramois: M. Régis Marclay. (c)

Remise d'étendard à Sion

Le groupe de transmission 10, placé sous le commandement du major Christian Brunner, procédait jeudi en fin d'après-midi à la remise de son étendard.

SION. - La cérémonie, qui marquait la fin du cours de répétition 1992, s'est déroulée aux casernes de Sion, en présence notamment du divisionnaire Liaudat, commandant de la division de montagne 10, des colonels Stutz et Heynen, ainsi que des lieutenants-colonels Grichting et Berguerand.

Si la première semaine du cours de répétition fut consacrée à l'instruction de détail tactique et technique, un important exercice sur quatre jours fut effectué durant la deuxième semaine, dans le cadre de la division de montagne 10. Le groupe de transmission 10 mis à part, participaient donc également à



Lors de la remise de l'étendard.

l'exercice «Transcom»: la compagnie de transmission de la brigade forteresse 10, la compagnie de transmission de la zone territoriale 10 et la compagnie de transmission de la brigade frontière 11. L'exercice «Transcom», qui

avait pour but d'exercer la collaboration entre les différents unités de transmission, s'est déroulé dans tout le Valais central ainsi que dans une partie de l'Oberland bernois. Il engageait 650 hommes. (dan)

La médiation scolaire

SION. - L'adolescence n'est pas toujours facile à vivre. Et cette fin de XXe siècle agitée complique encore le problème. Le jeune pris dans la tourmente ne sait pas toujours à qui s'adresser pour trouver une aide.

Depuis quelques années, l'école publique valaisanne offre à tous les élèves dès le cycle d'orientation, aux apprentis et aux étudiants la possibilité de rencontrer un médiateur scolaire qui l'écoute et lui permet de répondre à ses interrogations. L'action de ces personnes disponibles et compréhensives ne peut guère se mesurer, tant il est vrai que les rapports humains ne se traduisent pas aisément en statistiques. Mais le nombre important d'adolescents ayant recours à ce service généreux, gratuit et discret prouve son utilité et son efficacité.

Le succès de la médiation intrigue les adultes, les parents, les enseignants. Pour mieux comprendre cette relation d'aide, l'association séduite des parents d'élèves organise une soirée publique, ouverte à tous et animée par M. Pierre Brechbühl, médiateur.

Lieu: cycle d'orientation des Collines, rue de Lausanne 44, à Sion, le jeudi 15 octobre prochain, à 20 h 30. (c)

MEDECINS SANS FRONTIERES - SUISSE
Ils ont besoin de nous...
...nous avons besoin de vous!
Clos de la Fonderie 1 - 1227 Carouge
CCP 12-1808-1

Musique à Bon Accueil

MAYENS-DE-SION. - C'est avec entrain et une bonne humeur, dont l'exubérance a parfois quelque peu débordé sur le calme des pensionnaires du home des Mayens-de-Sion, que l'orchestre du conservatoire a vécu récemment un week-end de travail musical. Grâce à la gentillesse des religieuses qui ont bien voulu courir le risque d'une telle entreprise, le home a démontré le bien-fondé de son nom Bon Accueil, et on a vu que la cohabitation de générations d'âges et d'intérêts différents est tout à fait possible lorsque

chacun y met un peu du sien. Puissent d'autres groupes profiter également du confort, du calme et des prix modiques de la maison!

L'orchestre convie maintenant tous ses amis à apprécier le fruit de son travail (qui est aussi toujours plaisir) lors du concert qu'il donnera demain à 17 heures à l'aula de l'ancien collège. Au programme, des musiques qui plairont à toutes les générations, de Michael Haydn, Antonio Vivaldi, Alessandro Stradella et Domenico Cimarosa. (c)

La famille

SION. - Veillée de prière, d'adoration et de bénédiction du saint sacrement à la cathédrale de Sion, mardi 13 octobre, de 20 à 21 heures. Le Chœur des jeunes de la cathédrale animera cette veillée. Pour nous préparer à la montée au temple, à la basilique Notre-Dame de Valère, le thème de la famille a été choisi.

Apprêter la chasse

L'école ménagère rurale organise un cours, le mardi 13 octobre à 14 et à 16 heures, intitulé comment apprêter la chasse.

Inscriptions au (027) 36 20 04.

Des lunettes moins chères
chez
SERVICE OPTIQUE
JEAN-MICHEL BROCCARD
RUE DES CREUSETS 21
1950 SION
Tél. 027/22 40 95
Des prix et la compétence à votre service!

Office du tourisme à l'étroit

La qualité de l'accueil pourrait en souffrir.

SION. - Visites de ville, organisation de congrès, accueil des hôtes de la capitale, service Billetel, renseignements généraux sur l'activité touristique de toutes les régions du Valais, l'office du tourisme de Sion ne manque pas d'occupations. Durant l'été en particulier, le bureau de la place de la Planta est visité en moyenne par 500 personnes par jour.

Un bureau qui fait d'ailleurs souvent office de renseignements non seulement pour la région séduisante, mais pour toutes les régions touristiques du canton. Un hôtel à réserver à Zermatt, les excursions dans le Lötschental, les possibilités de location d'un logement à Nendaz, Anzère ou ailleurs ne sont que quelques exemples des questions journalièrement posées au personnel de l'office.

L'accueil en question

Importante activité au service de la clientèle touristique va-

laisanne, financée en majeure partie par la commune de Sion. Mais pour le directeur Eddy Peter, la qualité de l'accueil n'est pas toujours à la hauteur des ambitions. « Certes, notre personnel régulier est compétent et dévoué. Mais durant la haute saison, nous devons engager des stagiaires en formation pour compléter notre effectif, et le service à la clientèle peut en souffrir.

Plus grave encore, l'aménagement « fixe » de nos guichets, qui ne permet aucune mobilité. Nous manquons de place, et les divers services ne peuvent être individualisés. Quand on sait que le seul service Billetel que nous exploitons a encaissé en dix mois pour quelque 300 000 francs de locations pour les spectacles de Sion ou d'ailleurs, on peut aisément imaginer les files qui se prolongent à nos guichets certains jours... »

Optimisme malgré tout

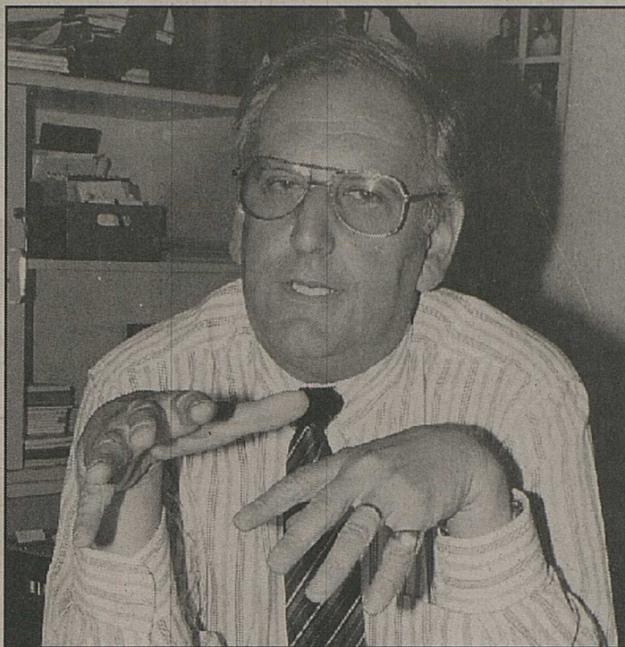
Les conditions actuelles ne

semblent effectivement pas idéales pour offrir un service de qualité à la clientèle touristique. Mais le directeur Eddy Peter demeure optimiste: « A moyenne ou longue échéance, nous devons trouver de nouvelles solutions pour promouvoir cette branche importante de l'économie qu'est le tourisme.

La décision est aujourd'hui prise de rénover partiellement la salle de la Matze, c'est déjà un pas en avant. Elle pourra servir de lieu de congrès, ce qui permettra d'augmenter le taux d'occupation des hôtels. Les visites de la ville connaissent un certain succès. Quant à nos relations avec les stations voisines, elles sont excellentes. Mais nous n'échappons pas à un rôle de « centrale de renseignements » pour l'ensemble du tourisme valaisan, vu notre présence au cœur de la capitale. »

Fonction européenne

Nous apprenons également



M. Eddy Peter, dans son bureau de l'OT de Sion.

avec plaisir que lors de l'assemblée générale de l'Union européenne des directeurs d'offices du tourisme (EUTO), tenue récemment en Sardaigne, M. Eddy Peter a été reconduit dans ses fonctions de vice-président international.

Rappelons que l'EUTO vise à représenter les intérêts professionnels de tous les préposés au tourisme sur une échelle paneuropéenne, et

cherche à encourager les contacts personnels entre eux. Echange d'expériences, organisation de séminaires, développement de contacts avec d'autres organisations internationales figurent parmi les objectifs de cette organisation.

Un poste important, à l'heure où l'on parle Europe, et où le tourisme ne connaît plus de frontières. Nos compliments! (wy)

Mon beau chalet!

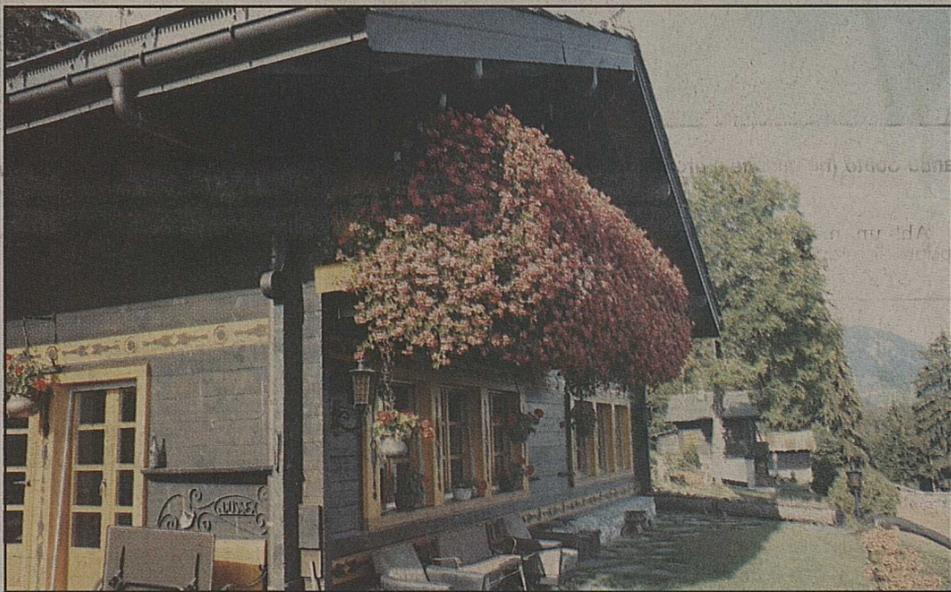
SAVIÈSE. - Quelque 150 plans de géraniums, pour faire d'un balcon une véritable corbeille fleurie... Des soins attentifs, la juste dose d'arrosage, et le chalet s'est transformé en un bouquet du plus bel effet!

Par amour des fleurs, pour

le plaisir des yeux, Fernand Dussex n'a pas ménagé son temps pour contrôler journalièrement sa plantation. Plaisir d'ailleurs partagé par de nombreux promeneurs, qui font régulièrement halte devant son chalet des Mayens-de-la-

Dzour, baptisé « La Sapinière », pour l'immortaliser sur pellicule.

Balcon fleuri, qui perdra son éclat au premier gel. Qu'importe! L'an prochain, dès le printemps, le jardinier amateur se remettra au travail... (wy)



Un bouquet du plus bel effet.

Mémoire du Valais

La bibliothèque cantonale se présente.

SION. - Des milliers de livres, des collections spécialisées, toute la bibliographie valaisanne, c'est un choix extrêmement varié de lecture ou de consultation de documents divers qu'offre au public la Bibliothèque cantonale valaisanne, située à la

rue des Vergers à Sion.

Une foule d'informations, destinées à l'ensemble de la population, disponibles dans ces lieux dont on connaît parfois mal l'organisation et le fonctionnement. Pour permettre à chaque utilisateur de ce service public de mieux

utiliser les nombreuses possibilités offertes, la direction de la bibliothèque organise lundi 12 octobre, à 20 heures, une visite guidée de la maison.

Rendez-vous à l'entrée principale du bâtiment pour une visite qui devrait durer environ une heure et demie. (wy)



Une occasion à ne pas manquer.

Militaires en fanfare

La fanfare du régiment d'infanterie 26 présente des œuvres de Jehan Daehtwyler, Franco Cesarini, J.-P. Sousa,

George Gershwin.

Jeudi 15 octobre à 20 h 15, dans la grande salle à Chamoson (près de la Coop).

Une très bonne cuvée 1992

SION. - Vendredi 2 octobre, l'école Ardevaz à Sion accueillait les diplômés des sessions d'examens de juillet et de septembre 1992, afin de fêter leur réussite et de partager avec eux, le verre de l'amitié. A cette occasion, ces étudiants étaient entourés de leurs parents et professeurs.

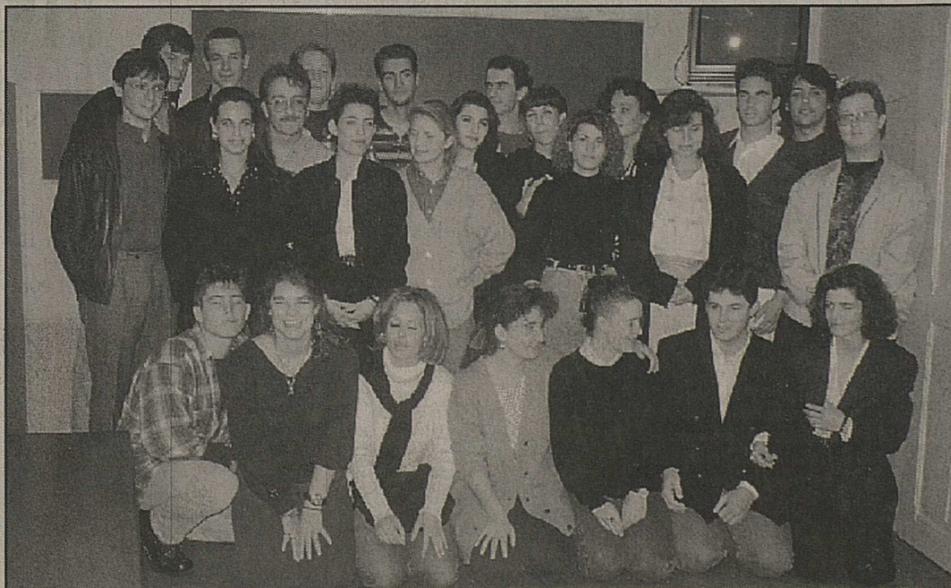
Peu d'échecs

Entre les examens du baccalauréat français de juillet et les examens fédéraux de ma-

jurité de septembre, l'école Ardevaz a présenté quarante candidats. Sur le nombre, seules quatre personnes ont échoué. De plus, si l'on tient compte des examens de mars, plus de cinquante candidats ont vu les portes de l'université s'ouvrir devant eux en 1992.

« Notre école est fière de maintenir de tels taux de réussite. C'est la meilleure preuve de sérieux de notre travail. Ces chiffres sont d'autant plus significatifs si l'on

sait que la moyenne des taux d'échec aux examens fédéraux et au baccalauréat dépasse largement les 30% », déclarait le directeur de l'école, M. Philippe Moulin. Selon M. Moulin également, la stabilité ainsi que le sérieux et la disponibilité du corps professoral ont aussi contribué à cette réussite. Au terme de l'apéritif, la direction remercia les parents pour leur confiance et souhaita bonne chance à tous les nouveaux universitaires. (c/dan)



Une partie des nouveaux diplômés.

SUGGESTIONS POUR VOS SORTIES DOMINICALES OVRONNAZ ET MAYENS-DE-CHAMOSON A 30 minutes de Sion et Martigny



1911 OVRONNAZ
Tél. (027) 86 67 67

LA CHASSE FRAÎCHE EST ARRIVÉE

Grande terrasse panoramique, place de jeux pour enfants

Nouveau: assiette du baigneur + entrée aux bains Fr. 21.-



1911 OVRONNAZ
Tél. (027) 86 22 26

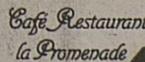
La chasse est arrivée



1911 Mayens-de-Chamoson
Fam. Roger Taccoz

Le chevreuil est à l'honneur!
Civet « maison »
Selle (dès 2 personnes)
Menu de chasse

Votre réservation est appréciée
tél. (027) 86 28 20



1911 OVRONNAZ
Tél. (027) 86 32 04

Les braconniers nous ont livré.
Exemples:
Cassolettes de champignons Fr. 10.-
Mousseline de faisán Fr. 14.-
Civet de chevreuil ★★★ Fr. 19.-
Tournedos de cerf aux morilles Fr. 38.-

Le parking est assuré devant tous ces établissements. Ovronnaz et Mayens-de-Chamoson, c'est aussi un centre thermal, 150 km de sentiers balisés, tennis, vélo de montagne, pétanque, ping-pong, etc.

Nouvelliste

SPORTS

HOCKEY

FOOTBALL

FOOTBALL

BASKET

HCM, le réveil? 25

Situation chez les juniors 27

Avant Martigny - Monthey 31

Chaud, le derby 32

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition

Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211

FOOTBALL

Et si on se payait un Porto?

Fendant contre... Porto! Ou acte I d'une cuvée européenne peut-être de grand millésime.

Par Christian Rappaz

Jour J -11. J comme jour de fête et de gloire par exemple. Ou pourquoi pas, J comme jour de tous les exploits. Oui, pourquoi pas nous plutôt que les autres comme dit Brigger. A raison selon nous, puisque le Porto «dégusté» dimanche dernier contre Braga n'avait effectivement rien d'une cuvée exceptionnelle. Bien sûr, le stade Antas n'était pas à bonne température (seulement 6000 spectateurs alors que le club compte dix fois plus d'abonnés). Reste que ce soir-là, les Portugais ont laissé entrevoir certaines lacunes que la délégation sédunoise ne s'est pas fait faute de relever.

L'objectif du président

Bien. Cela dit, gardons-nous toutefois de tomber dans un optimisme béat car malgré leurs petites carences, les Dragons comme on les appelle là-bas, font toujours partie du gotha continental. Pour preuve, leur victoire, cet été, dans le tournoi de Séville après avoir successivement battu Barcelone, Vasco de Gama et l'Athletico de Madrid. Pour preuve encore, leur... quatorze internationaux, dont deux Brésiliens, Aloisio et Paulinho, un Bulgare, Kostadinov et un Tchèque, Vlk. A témoin enfin, leur

ambition affichée de renouer avec la gloire passée, cinq ans après qu'une historique talonnade de Madjer les eut propulsés au firmament européen, renvoyant du coup le grand Bayern de Munich à ses chères études au terme d'une folle soirée viennoise. Un doux souvenir que veut, à tout prix, remettre au goût du jour l'extravagant président Pinto da Costa. «Participer à la poule finale européenne constitue notre objectif numéro 1», lance-t-il en effet dans le premier «Porto-Magazine» de la saison.

12000 trophées

Mais qui sait, un Sion averti en vaudra peut-être deux. Ceci d'autant plus que ce titre des champions, doublé du trophée intercontinental - victoire sur Pénarol à Tokyo - ne représente pas la seule grande page des cent ans d'histoire du club lusitanien (fondé en 1893). Non, avec onze titres de champions du Portugal, dont cinq acquis entre 1982 et 1991, et six victoires en coupe (trois au cours de la même période) le FC Porto de l'ex-coach national brésilien Carlos Alberto Silva demeure l'un des clubs les plus huppés de son pays avec ses rivaux de Lisbonne, Benfica et le Sporting. Et puis, on vous passera les succès de seconde zone tel le Genève Placette Indoor, en 1989. Pour ceux-là, vous aurez tout loisir de visiter le musée du



Et si Magalhães, Rui Filipe et Fernando Couto (de gauche à droite), trois des quatorze internationaux de Porto, riaient jaune au soir du 21 octobre?

club, où 1000 des 12000 trophées glanés y sont exposés.

Ah! un mot encore. Juste pour dire que la devise des

Dragons tient en sept mots: «Porto n'a jamais failli à sa pa-

role!» Mais Sion non plus, que je sache...

La sagesse de Roy Hodgson

L'entraînement de l'équipe nationale s'est poursuivi à Nyon.

A Rolle, par une douceur quasi méditerranéenne, les Suisses ont entamé la seconde journée de leur stage, avant Italie-Suisse du 14 octobre, par une séance d'entraîne-

ment très soutenue au stade de Colovray à Nyon.

Le travail porta essentiellement sur l'exécution de schémas offensifs.

Herr incertain

Appelés la veille au soir, le défenseur de Grasshopper Ramon Vega et l'attaquant du FC Zurich Marco Grassi com-

plétaient la sélection. Leur présence active sur le terrain compensait la double défection de Herr et Ohrel, réduits au rôle de spectateurs pour cause de blessure. Le cas du stoppeur du FC Sion est le plus sérieux. Il souffre d'une inflammation du tendon d'Achille. Le médecin de la délégation, le Dr Biedert, confiait: «Nous attendons l'entraînement de samedi avant de décider s'il sera lundi du voyage en Italie.» Christophe Ohrel souffre des séquelles d'un coup reçu à la cheville mais sans caractère de gravité: «J'imagine qu'une simple piqûre suffirait», déclarait le Servettien qui se refuse à envisager son forfait.

En principe, Stéphane Chapuisat rejoint ses camarades aujourd'hui, venant directement d'Ulm, où il disputait hier un match de coupe d'Allemagne avec Borussia Dortmund. Quant à Adrian Knup, engagé à Barcelone dans le match d'appui VfB Stuttgart-Leeds United, il rejoindra ses camarades lundi au rendez-vous à l'aéroport de Kloten. Ceux-ci auront tout loisir de lui parler d'une rencontre qu'ils auront pu suivre en direct vendredi soir depuis leur hôtel sur la chaîne privée allemande RTL.

Avant de diriger à Gland la seconde séance d'entraînement, centrée sur des exercices défensifs, Roy Hodgson a tenu une conférence de presse: «Sauf imprévu, j'espère être en mesure de communiquer la composition de mon équipe mardi, à Cagliari, après le dernier entraînement important. J'ai l'intention d'emmener 18 joueurs en Sardaigne. Si Herr est indisponible, Vega sera du voyage. Je

suis très impressionné par la richesse en profondeur de l'Italie. Arrigo Sacchi, pour chaque poste, dispose de multiples solutions de rechange. Je ne fais pas une fixation sur le but à atteindre. Si l'adversaire nous offre une chance, nous la saisirons bien sûr. J'attends surtout une confirmation sur le plan de la maîtrise de notre jeu», déclarait-il sagement.

A propos de l'arbitrage, Hodgson affirmait: «Le Danois Mikkelsen est l'un des meilleurs arbitres de la FIFA. Nous n'avons rien à craindre de ce côté-là, même si les attaquants italiens savent tomber mieux que personne!»

Observateurs désignés

Programmé également le 14 octobre, le match Ecosse-Portugal aura son observateur helvétique, Marcel Parietti, lequel suivra encore la veille la rencontre des espoirs. Roy Hodgson se rendra, lui, à La Valette le 25 octobre afin de visionner Malte-Estonie. Les Maltais affronteront la Suisse le 18 novembre à Berne.

Sans lire dans les pensées d'Arrigo Sacchi, Roy Hodgson partage le point de vue de la presse italienne à propos de la composition de la Squadra azzurra qui serait la suivante: Marchegiani; Tassotti, Costacurta, Maldini, Di Chiara; Eranio, Donadoni, R. Baggio, Evani; Vialli, Lentini. Quant à la formation helvétique, seul un forfait éventuel d'Ohrel remettrait en question la reconduction du «onze» qui s'était imposé contre l'Ecosse le mois dernier: Pascolo; Hottiger, Geiger, Egli, Quentin; Ohrel, Sforza, Bregy, A. Sutter; Knup, Chapuisat.



La deuxième séance d'entraînement a eu pour cadre le terrain de Colovray, à Nyon. Roy Hodgson a porté le travail sur l'exécution de schémas offensifs.

Programme du week-end

LNB

Groupe ouest Aujourd'hui

17.30 Châtel - Delémont
Chaux-de-Fonds - Granges
Carouge - Chénois
Yverdon - Old Boys
20.00 Bâle - Fribourg

Demain

14.30 Bümpliz - UGS

Classement

1. Bâle	14	10	3	1*	33	7	23
2. Yverdon	14	10	3	1	32	18	23
3. Etoile Carouge	14	9	0	5	28	15	18
4. Granges	14	7	2	5	18	14	16
5. CS Chénois	14	7	2	5	22	21	16
6. Delémont	14	6	3	5	25	21	15
7. UGS	14	5	2	7	24	27	12
8. Old Boys	14	3	6	5	18	23	12
9. Châtel	14	2	6	6	21	29	10
10. Bümpliz	14	3	3	8	18	33	9
11. Fribourg	14	2	3	9	15	31	7
12. Chaux-de-Fonds	14	2	3	9	14	33	7



Groupe est Aujourd'hui

17.30 Baden - Lucerne
Brüttisellen - Winterthur
Emmenbrücke - Wettingen
Locarno - Will
20.00 Kriens - Bellinzona
Schaffhouse - Coire

Classement

1. Lucerne	14	9	4	1	24	6	22
2. Locarno	14	7	7	0	23	10	21
3. Winterthur	14	8	4	2	26	11	20
4. Schaffhouse	14	8	4	2	28	14	20
5. Will	14	5	5	4	20	14	15
6. Kriens	14	5	5	4	23	18	15
7. Baden	14	4	5	5	15	19	13
8. Coire	14	5	3	6	17	25	13
9. Wettingen	14	4	2	8	13	23	10
10. Emmenbrücke	14	1	5	8	14	31	7
11. Bellinzona	14	0	6	8	20	31	6
12. Brüttisellen	14	2	2	10	18	39	6

Grône

Salle de gymnastique
Grande place de parc
(salle pour non-fumeurs)

Samedi 10 octobre à 20 h
Ouverture des caisses 19 h 15

GRAND LOTO

Org.: société de musique La Liberté

Prix de la soirée pour 20 séries:
1 carte Fr. 30.- 3 cartes Fr. 60.-
2 cartes Fr. 50.- 4 cartes Fr. 70.-

Séries spéciales:
1 carte Fr. 5.- 3 cartes Fr. 7.-
2 cartes Fr. 6.- 4 cartes Fr. 8.-
PAS DE CARTES VOLANTES

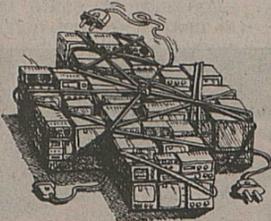
Tirage gratuit des abonnements
4x1 bouteille de williamine

Aperçu des lots:
Bons traiteur Fr. 130.-
Fromages du Valais
Viandes séchées
6 bouteilles vin du Valais
Bons d'épicerie Fr. 140.-
Demi-porc - Quart de porc
Jambons - Jambonneaux
Bon traiteur Fr. 70.-
Bon de boucherie
Fr. 150.-

Les cars Ballestraz + Fils
Service de car compris dans
le prix de l'abonnement
(assuré par Ballestraz & Fils,
tél. (027) 58 21 51)
AUTO-TRANSPORTS
Départ de Sierre 19 h 00
Nois, poste 19 h 05
Sierre, Beaulieu 19 h 05
Sierre, gare 19 h 10
Chippis, poste 19 h 15
Râchy, kiosque 19 h 20
Départ de Sion 19 h 05
Sion, gare 19 h 10
Saint-Léonard, place 19 h 10
Granges, poste 19 h 15
(retour dès la fin du loto)

Une initiative du ras-le-bol

Il arrive que les «bourgeois» soient las de continuellement essayer de lutter afin d'obtenir une meilleure télévision et une radio plus satisfaisante. Ainsi, l'initiative qui vient d'être lancée et à laquelle l'ATOUT participe «pour un régime libéral des médias et une suppression du monopole» est le résultat d'années de patience, de discussion, de réclamations et de plaintes avec les responsables à tous les niveaux de la Société suisse de radiodiffusion (SSR) pour la contraindre à un meilleur équilibre des programmes et de l'information.



Les «sourds» du pouvoir médiatique n'ont rien voulu entendre. Il semble même que cela leur est égal que 60% de téléspectateurs «zappent» sur les chaînes étrangères du moment que la SSR touche les redevances.

Encore des augmentations prévues? Alors que notre économie connaît des problèmes, que le chômage augmente, que les industries se restructurent, la SSR va demander au Conseil fédéral d'adapter dès janvier 1993 la redevance radio-TV de 16% pour la première et de 10,2% pour le petit écran. Pour chacun de nous, ce sera une nouvelle charge financière sans assurance d'une amélioration de la qualité puisque la concurrence n'existe pas. Et cependant, nous payons déjà les taxes les plus élevées qui existent.

A l'heure de l'EEE, la libre circulation des médias électroniques est presque

inévitabile, d'où une possibilité accrue de concurrence.

La SSR est-elle une entreprise? C'est ainsi qu'elle se nomme depuis peu. Mais sa réforme concoctée depuis quelques mois est un exercice - alibi, car tout y est de plus en plus centralisé.

D'autre part, la position de monopole de la SSR tolère le règne des petits copains, d'où très souvent des prestations journalistiques insuffisantes. La neutralité politique est souvent bafouée aussi bien dans le choix des thèmes, des «invités», des reportages voire de l'information tout court.

Il est donc indispensable de signer «notre initiative» qui demande la pluralité des diffuseurs nationaux, régionaux et locaux que ce soit pour la télévision ou la radiodiffusion. Il est nécessaire que la liberté de la presse ne se concentre pas uniquement sur les journaux et les revues, mais également au niveau des médias électroniques.

Nous devons signer «l'initiative pour un régime libéral des médias et une suppression du monopole».

Commandez gratuitement les listes de signatures au numéro vert 155/1771, cela ne coûte rien!



Association pour une libre information,
Rédactrice responsable: Geneviève Aubry,
9, rue Pasteur Frêne, 2710 Tavannes, CP 12-4709-6

ANNONCES DIVERSES



DE
BROCANTE
ET
ANTIQUITÉS

8 au 11 octobre
PLAINE

DE PLAINPALAIS

HEURES D'OUVERTURE:

Jeudi 15 h à 22 h

Vendredi 10 h à 22 h

Samedi 10 h à 20 h

Dimanche 10 h à 19 h

Organisation: Jacques Rieder

Centre valaisan d'antiquités, Vernayaz

Ouvert du lundi au samedi, de 14 à 18 h.

nouveaux arrivages, meubles, articles de décoration, cadeaux de mariage. Prix avantageux.

Tél. (026) 64 13 76. 036-038352

Crédit personnel rapide

Liquidité pour affaires à traiter rapidement. Intermédiaire.

Tél. (077) 28 13 83.

036-794441

Publicitas (027) 29 51 51

vugo SIERRE

A vendre CUISINES d'EXPOSITION

LA BONNE AFFAIRE

Livrables tout de suite

Avenue du Marché 20
3960 SIERRE - Tél. 027/55 64 43

vugo SIERRE

Il est temps de donner en retour.
Aidez le tiers monde à s'aider!
Appelez le 155 18 80!

SWISSAID

Une aide qui va plus loin.

Le NF A LA FOIRE DU VALAIS du 2 au 11 octobre 1992

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Tous les jours

De nombreux prix

à gagner en répondant aux questions de Daniel Juillerat.



GRATUIT JUSQU'AU 31.12.1992!
Profitez de notre offre spéciale Foire du Valais!

Abonnez-vous au «Nouvelliste» et vous bénéficiez de:
● la gratuité jusqu'à la fin de l'année
● une petite annonce dans le marché du mardi

Offre valable uniquement du 2 au 11 octobre 1992, le cachet de la poste faisant foi.
Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour jusqu'au 31 décembre 1993. L'abonnement se renouvelle tacitement pour une année sauf révocation écrite 1 mois avant l'échéance

Ce coupon est à détacher et à retourner à l'administration du «Nouvelliste et FAV», rue de l'Industrie 13, 1950 Sion ou à remettre à nos hôtesses au stand NF à la Foire du Valais.

Nom:
Prénom:
Adresse:
Localité:
Tél:
Date: Signature:

QUINZAINE DES ARTS
du 12 au 31 octobre 1992

Françoise CARRUZZO
Cyrille EVEQUOZ
Jean-Blaise EVEQUOZ

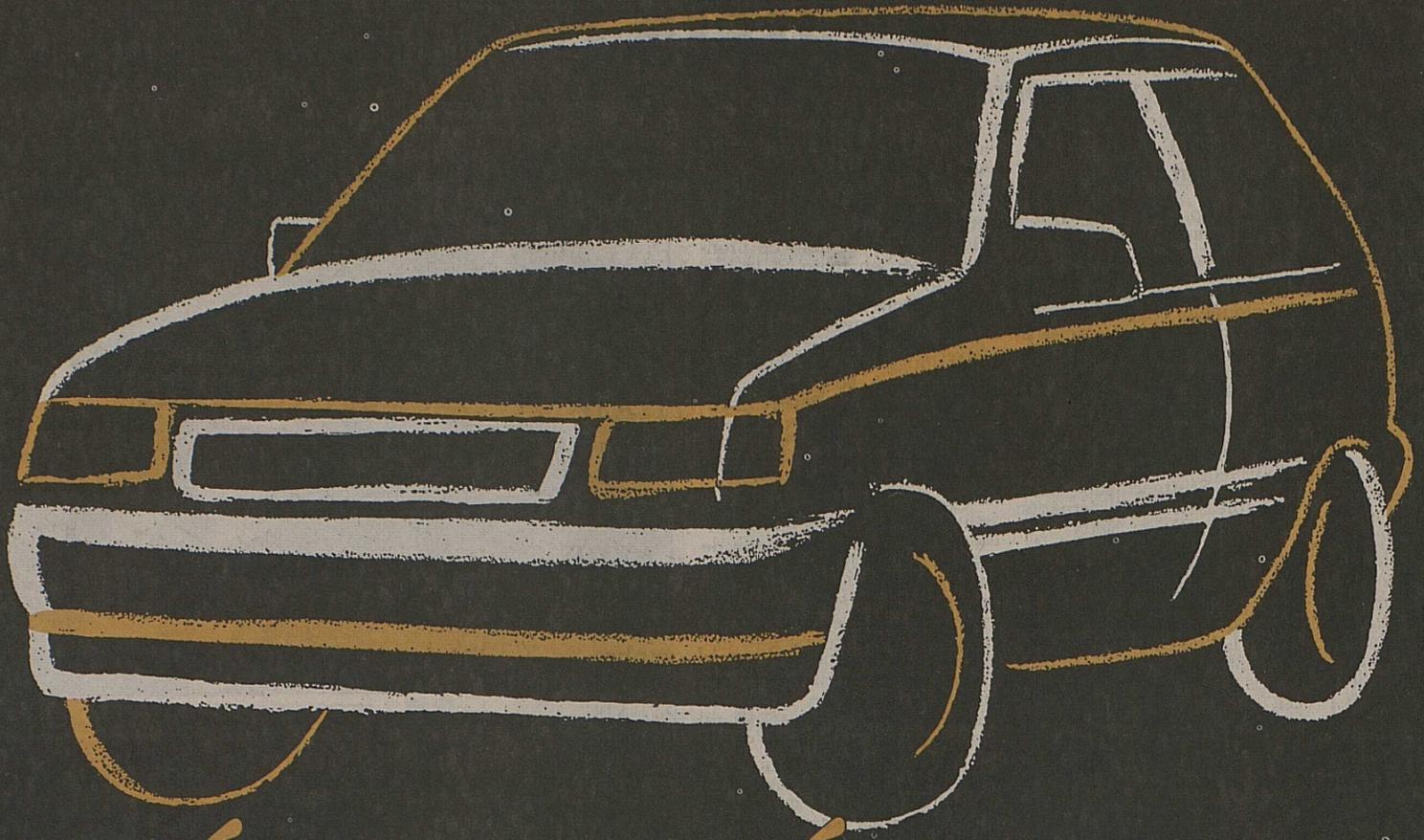
Priska HESS
Maurice LORENZ
Charles MENGE

Brigitte RABOUD
Isabelle TABIN

En exposition :
Galerie de la GRENETTE : Hans WITSCHI
Bijouterie TITZE : Walter MAFLI

Nous vous convions au vernissage de l'exposition, le
JEUDI 15 octobre à 17 h 00, Place de la Colonne

NOUVEAU. OPEL CORSA SPORT



SÉRIE SPÉCIALE

ÉQUIPEMENT ET BRIO À UN PRIX QUI DÉCOIFFE.

La nouvelle Corsa Sport est une véritable sensation ! Avec ses *sièges recouverts de tissu spécial*, son *compte-tours*, son *volant sport*, son *becquet* et son *spoiler*, elle porte vraiment bien son nom. Et pour satisfaire son tempérament, elle est dotée de *pneus larges* et de *jantes sport en acier*. Sans oublier son look d'athlète

super sympa souligné par des *retroviseurs extérieurs de même couleur que la carrosserie* et des *vitres teintées*. Le *radiocassette* est également inclus. Le prix de la Corsa Sport est si attrayant qu'il paraît presque incroyable. Financement ou leasing par CRÉDIT OPEL. Chez votre distributeur Opel.



Opel Corsa Sport 1.4i 44 kW/60 ch, Fr. 15'850.-
(3 portes, ill.), Fr. 16'350.- (5 portes).
Moteur 1.4i 60 kW/82 ch, sur demande
(version 3 portes seulement).



Look at Opel now!
OPEL

10 ANS N° 1 EN SUISSE.

Sion: Garage de l'Ouest; Aigle: Garage-Carosserie Roger Gailloud; Monthey: Centre Opel; Martigny: Garage du Simplon Martigny S.A.; Sierre: Atlas Sierre S.A. et les distributeurs locaux à: Aproz: Garage FIPA; Ardon: Garage Gérard Papilloud; Ayent: Garage du Rawyl; Bex: Garage J.-J. Chérix; Château-d'Œx: Garage du Pont Favrod S.A.; Chesières: Garage d'Orsay S.A.; Chippis: Garage de Chippis; Fully: Garage Carron; Le Châble: Garage du Mont-Brun S.A.; Sembrancher: Garage Pascal Fellay; Saint-Maurice: Garage du Bois-Noir S.A.; Saxon: Garage International; Le Sépey: Garage des Puits; Sion: Garage Walter Théler S.A.; Les Valettes-Bovernier: Garage du Durnand S.A.; Villeneuve: Garage du Viaduc; Vionnaz: Garage Planchamp Didier.

ANNONCES DIVERSES



Orgues de renommée mondiale
10 ans de garantie intégrale à placer dans les cathédrales, les églises ou chez soi.
Pour tout renseignement:
Charly Stauffer
Manufacture d'orgues
3960 Corin-Sierre
Tél. (027) 55 79 92.

36-030940

A remettre à Sion
important

**atelier de couture
+ boutique**

spécialisé dans les robes de mariées.

Tél. (027) 22 10 15.
Schnyder Gabriela.
Rue de Lausanne 52.

036-040082

EURO ACCORDÉON

15 marques en stock!

- Paolo soprani (neuf) 2800.-
- Piermaria 2500.-
- Borsini III 1500.-
- Adria (occ.) 800.-
- Honer (occ.) 300.-
- Electronique (neuf) 1500.-

Serge THOMET, rue des Prés 19
Tél. (032) 91 33 18
2732 RECONVILIER

CUVES INOX

Chapeau flottant: du stock de 100 à 700 l

mecatron

SIERRE: tél. (027) 55 10 01

Sion

Salle du Sacré-Cœur

Samedi 10 octobre
dès 16 heures

LOTO

Delta-Club Valais et Vol à voile Sion

Lots traditionnels
+
Séries royales
Vidéos
Fours micro-ondes

1er tour gratuit
Invitation cordiale

PLACETTE

Hockey sur glace

Ce soir finale de la coupe valaisanne

La finale de la coupe valaisanne aura lieu ce soir à la Litternahalle de Viège (coup d'envoi à 20 heures). Elle opposera l'équipe locale au HC Sierre, qui a terminé en tête des qualifications. A noter que Viège a barré in extremis le chemin de la finale au HC Saas-Grund, grâce à une meilleure différence de buts. A une semaine très précisée du début du championnat, ce derby devrait permettre de tirer quelques précieux enseignements sur l'état de forme des deux phalanges concernés.

Automobilisme

Ron Dennis entre deux moteurs

Ron Dennis, le patron de l'écurie McLaren, court toujours après un moteur pour la prochaine saison de formule 1. Mais il espère régler ce problème avant son départ pour Suzuka, où aura lieu le 25 octobre l'avant-dernier grand prix de la saison. «Il n'y a pas de problèmes insurmontables», a-t-il affirmé en recevant quelques journalistes dans son usine de Woking, dans le Surrey. «C'est pourquoi j'espère bien ne pas emporter ça avec moi au Japon». «Ça», c'est justement l'incertitude quant au moteur qui propulsera l'an prochain la McLaren, et qui a fait couler beaucoup d'encre depuis que Honda a annoncé son retrait de la formule 1. Ron Dennis s'est lancé depuis dans une infernale course-poursuite, dans la mesure où, estimait-il, «au-delà de la spéculation née de cette annonce, mon rôle est de mettre mon équipe dans les meilleures conditions pour gagner, à savoir posséder le meilleur moteur possible, la meilleure technologie et les meilleurs pilotes».

Sans prononcer le nom de Renault, Ron Dennis n'a pas caché qu'il avait «deux options, dont une préférée», et qu'il travaillait dur pour obtenir gain de cause. (si)

Gymnastique

Les 75 ans de la FSG Viège

Samedi passé, grand jour de fête pour la FSG Viège qui célébrait son 75e anniversaire.

Plusieurs manifestations avaient été organisées. Rendez-vous avait été pris à l'église paroissiale où l'abbé Walter Zurwerra, curé de la paroisse, a procédé à la bénédiction d'une nouvelle bannière aux quatre «F» et que les parrain et marraine, Walter Salzmann et Cresenzia Furrer, ont remis au nouveau banneret Thomas Bischoff. Emmenée par la clique des fifres et tambours, la cohorte des gymnastes, invités, délégations, membres d'honneur et actifs, s'est rendue au cimetière pour l'hommage aux disparus.

Ensuite, et toujours au son des fifres et tambours, le cortège s'est dirigé au centre culturel La Poste pour la partie officielle. Discours de circonstance du président de la commune et conseiller aux Etats Peter Bloetzer et du président cantonal Klaus Kalbermatten, productions gymniques des jeunes gymnastes et des sections de dames dans des danses rythmiques de haut niveau. Pour les gymnastes de tout âge, le clou de la soirée fut certainement les productions aux barres parallèles et au cheval d'arçons des quatre gymnastes de l'équipe nationale. Aux ordres de leur entraîneur, Bernard Locher, les Bruno Koster, Markus Müller, Michel Vionet et Marco Wermlinger ont fait une étonnante exhibition de leurs qualités. (mm)

FOOTBALL

Leeds affrontera les Glasgow Rangers

VfB Stuttgart a perdu le match de barrage à Barcelone.

Leeds United - VfB Stuttgart 2-1 (1-1)

Nou Camp, Barcelone. 8000 spectateurs. Arbitre: Baldas (It). Buts: 33e Strachan 1-0; 39e Golke 1-1; 77e Shutt 2-1.

Leeds United: Lukic; Batty, Fairclough, Whyte, Dorigo; Newsome, Strachan, McAllister, Speed; Cantona (76e Shutt), Chapman.

VfB Stuttgart: Immel; Dubajic; Schäfer, Buchwald; Buck, Sverrisson (80e Knup); Strunz (25e Strehmel), Kögl, Frontzeck; Walter, Golke.

Notes: Stuttgart sans Gaudino (blessé). Avertissements: Frontzeck, Dorigo, Batty.

A Barcelone, devant seulement 8000 spectateurs, en match de barrage des seizièmes de finale de la coupe d'Europe des clubs champions, Leeds United a battu le VfB Stuttgart par 2-1 (mi-temps 1-1). L'équipe anglaise est, ainsi, qualifiée pour les huitièmes de finale, où elle affrontera une autre formation britannique, les Rangers de Glasgow (Ecosse).

Les Allemands et les Anglais se sont retrouvés pour la troisième fois en trois semaines. Battu 3-0 en Souabe, à l'aller, Leeds paraissait éliminé, malgré son succès par 4-1 au retour (un but de Stuttgart à l'extérieur). Mais, parce que les Allemands avaient aligné un quatrième joueur étranger, soit un de trop (le Yougoslave Simanic), le match fut donné gagné 3-0 forfait à Leeds. Et, à 3 partout, l'UEFA ordonnait ce match de barrage à Barcelone.

Ce barrage à 8 millions de francs (estimation du manque à gagner pour l'équipe éliminée) se déroulait dans un stade du Nou Camp pratiquement vide. Le délai avait été trop court pour permettre aux supporters des deux équipes de s'organiser. Ils étaient 8000 spectateurs dans une enceinte pouvant en contenir 120 000. Chaque équipe était bien déci-

dée à prouver, sur le terrain, qu'elle seule méritait de disputer les huitièmes de finale face aux Ecosais des Glasgow Rangers. D'emblée, l'équipe du Yorkshire tentait de prendre le jeu en main. A la 13e, sur un centre de Dorigo, venu de la droite, le ballon, dévié par un défenseur allemand, échouait dans les pieds de Fairclough qui, surpris, visait trop haut. Leeds, bien à l'anglaise, cherchait le plus souvent les têtes de Chapman et Cantona. Le Français était suivi comme un chien berger par Schäfer.

Les Anglais ouvraient logiquement le score à la 33e minute, grâce à un tir canon de Strachan. De 25 m, l'Ecosais, ex-vainqueur de la coupe des coupes avec Aberdeen, surprenait le gardien Immel. Les quelque 2000 supporters anglais devaient déchanter dès la 39e minute. Golke égalisait, de la tête, sur un centre de Strehmel, dévié intelligemment par Fritz Walter.

Le Suisse Adrian Knup n'a joué que les dix dernières minutes de la partie, à la place de l'Islandais Sverrisson. Le score, à ce moment-là, était déjà scellé. Car, trois minutes avant l'entrée en scène de l'ex-Lucernois, le remplaçant adverse, Carl Shutt, avait connu plus de réussite. Shutt venait de relayer Cantona, à la 76e minute, et allait transformer en but son premier contact avec le ballon, quelques secondes plus tard. Carl Shutt s'offrait son plus beau cadeau d'anniversaire. Sur le coup de minuit, il se mettait à fêter ses 31 ans. Il avait profité d'un contre favorable en dribblant l'Allemand Buck, puis ne laissait aucune chance à Immel en décochant un tir de 12 mètres. Shutt, but numéro un en 1992, et Gordon Strachan, qui n'a marqué que son deuxième but de la saison, après avoir été le plus clair du temps remplaçant, ont donc été les grands héros de la soirée. (si)



Cantona (à droite) ne marquera pas, mais son équipe se qualifiera. Fritz Walter (à gauche) et Stuttgart paient chèrement l'erreur administrative.

keystone

«Moins de 16 ans»

Succès helvétique

La sélection suisse des «moins de 16 ans» s'est imposée à Berne par 3-2 (1-0) dans un match représentatif qui l'opposait à l'Ecosse. Le but de la victoire a été obtenu à trois minutes du coup de sifflet final par l'Octodurien Moret. L'équipe de Suisse n'a pas volé son succès, même si les Ecosais ont témoigné après la pause d'une meilleure condition physique.

Suisse - Ecosse 3-2 (1-0)

Neufeld, Berne. 300 spectateurs. Arbitre: Friedrich (Seedorf). Buts: 34e Malacarne (Bienne) 1-0. 46e Boyack 1-1. 54e Dair 1-2. 65e Meyer (Herzogenbuchsee) 2-2. 77e Moret (Martigny) 3-2.

TENNIS

Steffi à la peine à Zurich

Steffi Graf disputera une fois encore les demi-finales des European Indoors de Zurich. L'Allemande a dominé en quarts l'Autrichienne Judith Wiesner 7-5 6-4 et affrontera la Tchèque Jana Novotna (No 4), qui a avait éliminé auparavant sa compatriote Andrea Strnadova (6-4 6-0). La tête de série No 1 du tournoi a ainsi fêté sa 28e victoire de rang à la Saalsport-halle, où elle n'a jamais connu la défaite depuis sa première apparition en 1986!

Néanmoins, Steffi Graf (23 ans) a éprouvé bien du mal à se défaire de Judith Wiesner, après nettement plus d'une heure de jeu et cinq balles de match. En début de rencontre, la partie semblait pourtant devoir prendre une tournure très favorable à l'Allemande, qui se détachait à 4-1 en servant bien et en ne laissant aucune chance à son adversaire autrichienne du fond du court. Après avoir eu deux balles de «break» au 5e jeu, Judith Wiesner s'emparait toutefois du service de sa rivale au 7e.

Scénario presque identique dans la deuxième manche, l'Autrichienne comblant en partie l'écart après avoir été menée 5-2. Dans les deux cas, l'expérience de Steffi Graf lui a permis de repousser le péril et de conserver le gain du set. L'Allemande se montrait très critique envers son jeu: «J'ai commis énormément de fautes en coup droit et je n'ai jamais trouvé mon rythme», devait déclarer la joueuse de Brühl, incapable de s'expliquer ses baisses de régime.

Jana Novotna avait eu beaucoup moins de fil à retordre avec Andrea Strnadova. Cette dernière, qui avait sorti au tour précédent Helena Sukova, n'a pu soutenir le rythme de sa compatriote que jusqu'à 4-4 dans la première

manche. Ensuite, elle n'a plus marqué le moindre jeu...

Zurich. European Indoors féminins (350 000 dollars). Simple, quarts de finale: Steffi Graf (All/1) bat Judith Wiesner (Aut/8) 7-5 6-4. Jana Novotna (Tch/4) bat Andrea Strnadova (Tch) 6-4 6-0. Mar-

tina Navratilova (EU/2) bat Magdalena Maleeva (Bul/7) 6-2 6-3. Patty Fendick (EU) bat Zina Garrison (EU/6) 6-0 6-2.

L'ordre des demi-finales: Steffi Graf (All/1) - Jana Novotna (Tch/4) et Martina Navratilova (EU/2) - Patty Fendick (EU). (si)

EN BREF

Tennis. - Sydney. Tournoi ATP. Quarts de finale: Richard Krajicek (Ho, 6) bat Ivan Lendl (EU, 4) 7-6 (7-1) 7-5. Henrik Holm (Su, 12) bat Patrick Kuhnen (All) 6-3 6-2. Stefan Edberg (Su, 1) bat John McEnroe (EU, 7) 6-3 6-3. Goran Ivanisevic (Cro, 2) bat Paul Haarhuis (Ho, 9) 7-6 (7-1) 6-3.

Athènes. ATP Tour (130 000 dollars). Simple messieurs, quarts de finale: Sergi Bruguera (Esp) bat Magnus Gustafsson (Su) 6-2, abandon. Javier Sanchez (Esp) bat Milan Velev (Bul) 2-6 6-3 6-2. Jordi Arrese (Esp) bat Martin Jaite (Arg) 6-3 6-2. Francisco Clavet (Esp) bat Marc Goellner (All) 6-2 6-2.

Toulouse. - Le public de Toulouse assistera à une demi-finale purement française entre Guy Forget, tête de série No 2, et Arnaud Boetsch. Forget a pris le meilleur sur l'espoir ukrainien Andrei Medvedev (18 ans) 6-3 7-6 (7-3). L'autre demi-finale opposera le Hollandais Jan Siemerink au No 1 du tournoi, le Tchèque Petr Korda, le finaliste battu par Becker à Bâle.

Cyclisme. - Nelissen (Pana-sonic) a remporté la 42e édition de la course Paris-Bourges, en s'imposant lors de la deuxième et dernière étape de l'épreuve, Etampes-Bourges (212 km). Nelissen a terminé avec 7 secondes d'avance sur le Français Bruno Cornillet au classement

général.

Clasico RCN. - Le Suisse Thomas Wegmüller, de l'équipe Lotus-Festina, s'est adjugé la 3e étape du Clasico RCN, en Colombie, disputée sur 146 km, entre La Dorada et Ibagué. Le champion suisse s'est imposé avec 8'36" d'avance sur l'Italien Alessandro Giannelli (Carrera) et le peloton.

Giro. - L'édition 1993 du Tour d'Italie partira de l'île d'Elbe, en mer Tyrrhénienne, où se dérouleront le 23 mai une course en ligne sur 100 km et un contre-la-montre. Le Giro se poursuivra sur le continent dès le 24 mai et s'achèvera le 13 juin.

Golf. - Open d'Hambourg (450 000 dollars). Classement au terme de la 2e journée: 1. Bernhard Langer (All) 134 (69 + 65). 2. Roger Chapman (GB) 137 (72 + 65). 3. Bill Malley (EU) 138 (68 + 70). 4. Fred Couples (EU) 139 (69 + 70) et Gordon J. Brand (GB) 139 (70 + 69). 6. Darren Clarke (GB) 140 (71 + 69) et Peter Mitchell (GB) 140 (70 + 70).

Wentworth. Championnat du monde de match-play. Quarts de finale: Jeff Sluman (EU) bat Severiano Ballesteros (Esp, 1) par 2 trous. Ian Woosnam (PdG) bat Jose Maria Olazabal (Esp, 4) 8 et 7. Nick Price (Zim, 3) bat Greg Norman (Aus) abandon au 6e trou. Nick Faldo (Ang, 2) bat Mark O'Meara (EU) 5 et 3. (si)

NE Xamax à l'amende

Suspensions pour Gottardi et Stielike.

Neuchâtel Xamax a été frappé d'une amende de 8000 francs par la commission de contrôle et de discipline de l'UEFA pour «conduite incorrecte de l'équipe» lors du match retour de la coupe de l'UEFA face à Frem Copenhague. Grasshopper (5000 francs) et Lucerne (4000 francs) ont été sanctionnés pour le même motif, en relation avec les matches disputés respectivement face au Sporting Lisbonne à Zurich et contre Levski Sofia en Bulgarie.

L'ASF n'a pas échappé aux foudres de l'UEFA: elle écope de 3000 francs d'amende pour conduite incorrecte de l'équipe de Suisse lors du match des «moins de 21 ans» face à l'Ecosse et de 2000 francs pour inobservation des dispositions réglementaires

lors de la même rencontre. Dans la liste des sanctions infligées, l'AS Roma (20000 francs pour jets de fusées) et Katowice (20000 francs pour conduite incorrecte de l'équipe) sont les plus durement touchés.

Expulsé à Copenhague, le Xamaxien Guerino Gottardi écope de trois matches de suspension en coupe d'Europe. Pour sa part, l'entraîneur Uli Stielike est suspendu pour deux matches européens pour avoir contesté les décisions arbitrales lors de la même rencontre. Enfin, l'Yverdonnois Raphaël Comisetti et le joueur de Grasshopper Mario Cantaluppi, expulsés face à l'Ecosse en championnat d'Europe espoirs, écopent d'un match de suspension.

Coupe d'Allemagne

Borussia Dortmund qualifié

Borussia Dortmund s'est qualifié sans gloire pour les huitièmes de finale de la coupe d'Allemagne en s'imposant par 3-1 sur le terrain du SSV Ulm 46, pensionnaire de 3e division. La formation de Bundesliga ne s'est guère montrée convaincante, à l'image de Stéphane Chapuisat. Aligné durant nonante minutes, le Vaudois - qui n'a pas marqué - ne s'est pas particulièrement mis en évidence.

Allemagne. Coupe, 3e tour: SSV Ulm - Borussia Dortmund 1-3. (si)

Joueurs uruguayens en grève

Les responsables de l'Association des footballeurs professionnels uruguayens, réunis en assemblée générale, se sont prononcés, par 190 voix contre 45, en faveur d'une grève d'une durée illimitée, étendue sur le plan international.

Les joueurs entendent protester ainsi contre la décision de la fédération uruguayenne (AUF), qui a suspendu pour un mois les clubs de deuxième division de Basanez et Villa Teresa, dont les supporters ont été à l'origine le 19 septembre d'incidents ayant causé la mort de l'un d'entre eux. (si)

BILLETS SION-PORTO

La vente et la réservation des billets se poursuivent pour les porteurs d'abonnement jusqu'au 17 octobre de la manière suivante:
- réservation par téléphone du lundi au vendredi toute la journée au (027) 22 42 50;
- en les achetant, sur présentation de la carte d'abonnement, tous les après-midi de 14 h à 18 h, au secrétariat du FC Sion, du lundi au vendredi.

Les non-abonnés ont également la possibilité d'acheter un billet en souscrivant un abonnement pour la fin de la saison, tout final compris.

Tous les nouveaux abonnés bénéficieront, comme les anciens, d'un droit de priorité pour l'achat de billets pour la coupe de Suisse, et, en cas de qualification, pour la coupe d'Europe.

	Prix de l'abonnement	Prix du billet
Gradins adultes	Fr. 150.-	Fr. 25.-
Gradins enfants (dès 10 ans, étudiants et apprentis)	Fr. 75.-	Fr. 10.-
Tribunes A + C	Fr. 300.-	Fr. 80.-
Tribune B		Fr. 90.-
Tribune D	Fr. 250.-	Fr. 65.-
Tribunes E et G	Fr. 280.-	Fr. 75.-
Tribunes F et X	Fr. 190.-	Fr. 45.-
Juniors et entraîneurs du club: demi-prix.		

N.B.: Nous rappelons aux porteurs d'abonnements qu'ils ont encore une semaine pour retirer leurs billets. Dès le 17 octobre, ils seront mis en vente libre.

FOOTBALL

LN espoirs: Sion - Fribourg

Cet après-midi à 16 heures, à Tourbillon, pour la coupe de Suisse.

Alors que la première garniture du FC Sion est au repos, les espoirs disputent cet après-midi leur troisième ronde de qualification en coupe de Suisse.

Fribourg, pensionnaire du groupe B2 de LN espoirs, compte 13 points en huit rencontres de championnat. C'est à Delémont qu'il a, jusqu'ici, perdu son seul match. A domicile, c'est Bulle qui, dans un derby de haute tenue, a obligé les espoirs de Fribourg au partage.

En coupe de Suisse, par contre, Fribourg totalise trois points en deux rencontres, ayant cette fois-ci battu Bulle, mais été contraint au partage à Yverdon.

Nous avons pu joindre l'entraîneur fribourgeois Charles Clément qui nous a fort aimablement donné quelques précisions.

Le contingent des espoirs du FC Fribourg est jeune. Six juniors A2 inter sont venus renforcer le club et s'entraînent avec la première équipe. A chaque occasion, au moins deux d'entre eux viennent compléter les rangs des espoirs. L'entraîneur fribourgeois espère, pour sa part, en avoir plus de deux pour «faire le poids» face aux Sédunois cet après-midi, quand bien même la première garniture fribourgeoise se déplace ce même soir à Bâle. Il pourra probablement compter égale-

ment sur l'appui de Guido Schafer qui relève de blessure.

«Cette rencontre est attendue avec impatience par tous mes joueurs et moi-même, nous dit Clément. Ce sera pour nous le match de l'année que d'affronter des espoirs de niveau LNA. Nous nous en réjouissons fort.»

Pour ce qui est des poulains de Jean-Claude Richard, on sait qu'ils comptent des blessés en défense. Cela reste pour l'entraîneur le principal souci. Mais les espoirs séduits ont remporté leurs deux premiers matches de coupe de Suisse à Bulle et à Sion et comptent bien sur la coupe pour se mettre en évidence cette saison aussi.

Il ne faudra ainsi pas mésestimer les visiteurs qui ont une belle carte de visite et qui sont prêts à tout donner d'eux-mêmes pour parvenir à leurs fins.

L'arbitre de la rencontre sera M. Christophe Bianchi de Monthey.

FC Bâle

Le milieu de terrain du FC Bâle, Martin Jeitziner, sera absent jusqu'au printemps. Lors de la rencontre de championnat contre le CS Chênois, Jeitziner, 29 ans, s'est en effet blessé et souffre d'une déchirure perpendiculaire de la rotule.

CYCLISME

La classique d'automne

Paris - Tours, c'est pour dimanche.

A l'époque des premières feuilles mortes, les routiers-sprinteurs trouvent en Paris-Tours (284 km), la classique d'automne qui se courra ce dimanche, une épreuve de coupe du monde qui leur est pratiquement réservée.

En l'absence de plusieurs grands spécialistes - l'Italien Mario Cipollini, les Belges Johan Capiot, vainqueur l'an passé, et Johan Museeuw surtout - les favoris sont d'abord à chercher du côté des équipes de Jan Raas et de Peter Post.

Le premier mise en priorité sur les Hollandais Jelle Nijdam, victorieux voici trois ans, et Frans Maassen, le second sur l'Allemand Olaf Ludwig, le Russe Viatcheslav Ekimov, l'Italien Maurizio Fondriest et le Belge Wilfried Nelissen, peut-être le coureur le plus rapide actuellement du peloton.

Mais en cette fin de saison, les positions en coupe du monde pèsent aussi dans les courses. Pour Ludwig, en tête du classement général, il est presque impératif de marquer des points sur l'avenue de Grammont, l'interminable ligne droite de près de trois kilomètres qui mène au centre de Tours. Le champion olympique de Séoul est placé sous la menace directe du Français Laurent Jalabert, voire de l'Italien Davide Cassani. Et la perspective du Tour de Lombardie, dernière course en ligne de la coupe du monde six jours plus tard en Italie, n'est pas faite pour le rassurer.

Course de lévriers

Jalabert, lui aussi, est capable de s'imposer au sprint. Deuxième du championnat du monde derrière l'Italien Gianni Bugno - un des grands absents de l'épreuve - il espère succéder à Albert Bouvet, dernier vainqueur français de la course, voici 36 ans!

La course de lévriers qu'est Paris-Tours, avec une très longue traversée de la plaine de la Beauce au sud de Paris avant quelques vallonnements à l'approche de Tours, s'adresse aussi aux puncheurs. Le Danois Rolf Sorensen l'a prouvé en 1990 en s'imposant à un petit groupe d'échappés. Des coureurs tels que lui, habiles et entreprenants, ont toutes leurs chances, surtout lorsque le vent appuie les tentatives d'échappées.

Si une partie du peloton est démobilitée en fin de saison, nombre de coureurs ont encore de bonnes raisons de s'affirmer. Pour offrir un cadeau d'adieu à leur équipe, tel l'Ouzbek Djamilidine Abdoujaparov, pour convaincre son directeur sportif, tel le Français Marc Madiot qui n'a pas encore trouvé de place satisfaisante pour la saison prochaine, ou encore arrondir le capital points au classement international qui détermine désormais le niveau des salaires. Un sujet qui intéresse la plupart des membres des vingt et une équipes en lice. (si)

HOCKEY SUR GLACE

Au programme

LNA

Samedi

20.00 Ajoie - Fribourg
Ambri - Biemme
Coire - Berne
Kloten - Lugano
Zoug - Zurich

Classement

1. Kloten	4	4	0	0	19-5	8
2. Lugano	4	4	0	0	23-12	8
3. Gottéron	4	2	2	0	21-14	6
4. Berne	4	3	0	1	15-11	6
5. Ambri	4	2	1	1	19-13	5
6. Biemme	4	1	1	2	14-16	3
7. Zurich	4	1	0	3	12-20	2
8. Ajoie	4	1	0	3	9-18	2
9. Coire	4	0	0	4	10-19	0
10. Zoug	4	0	0	4	10-24	0

LNB

Samedi

17.00 Lyss - Lausanne
17.30 Davos - Langnau
Olten - Thurgovie
20.15 Martigny - Rapperswil
20.00 Herisau - Bülach

Classement

1. Bülach	4	3	1	0	16-9	7
2. Rapperswil	4	3	0	1	22-9	6
3. Lausanne	4	3	0	1	16-13	6
4. Olten	4	2	1	1	15-13	5
5. Davos	4	2	0	2	19-13	4
6. Herisau	4	2	0	2	9-9	4
7. Langnau	4	2	0	2	12-16	4
8. Martigny	4	1	0	3	12-15	2
9. Thurgovie	4	1	0	3	11-21	2
10. Lyss	4	0	0	4	4-18	0

BILLARD

Martigny en force!

L'équipe en forme du moment, c'est bel et bien Martigny; à croire que la Foire du Valais stimule les Octoduriens.

Après Nicolas Bossetti, champion valaisan de libre, l'équipe fanion du club fait des prouesses au niveau suisse. Les dernières victimes en date: les joueurs du club de Monthey.

Emmenés par leur capitaine Philippe Stragiotti, Nicolas Bossetti et René Bossel ont sérieusement malmené leurs camarades montheyens; le résultat final de 14-4 est éloquant.

Afin de parfaire totalement le succès par équipes, Philippe Stragiotti a brillamment remporté l'éliminatoire de libre I valaisanne à Monthey. Il

faudra compter sur lui ce prochain samedi dès 13 heures pour la finale de cette même catégorie, d'autant plus que cela se jouera en terre octodurienne.

Résultats par équipes - 3e catégorie suisse, Martigny - Monthey: 14-4. Martigny: Ph. Stragiotti, N. Bossetti, R. Bossel. Monthey: S. Landolt, M. Leuba, J.-F. Arnao. Sierre 3 - Locarno 1: 7-11. Sierre 3: A. Gloor, A. Hofer, Th. Rouvinez. Lucerne 2 - Sierre 2: 14-4. Sierre 2: X. Barmaz, O. Frontini, A. Frontini.

Participants à la finale libre I à Martigny: 1. Philippe Stragiotti; 2. Pierre-Alain Rech; 3. Alain Rech; 4. Fabrice Rosa; 5. Alfonso Alonso; 6. Jean-Daniel Rimet. (jfa)

Esprit, seras-tu là?

Face à Rapperswil ce soir à 20 h 15, on attend une véritable réaction d'orgueil de la bande à Dubé.

Par Christian Rappaz

Bien sûr, on en est seulement à la cinquième des trente-deux rondes du tour qualificatif! Bien sûr, avec six élus sur dix, le HCM n'a pas trop de souci à se faire pour sa place dans les play-offs. Bien sûr, il a encore le temps de refaire surface et même, peut-être, de faire la course en tête bientôt. Bien sûr. N'empêche, si sa situation est effectivement loin d'être désespérée, elle n'en est pas moins grave après cette première ligne pas droite du tout. Dubé ne s'en cache d'ailleurs pas: «Avec deux points en quatre rencontres, le bilan est catastrophique compte tenu de notre programme», lâche-t-il, agacé. Puis effondré: «Le pire, c'est que certains ne le réalisent pas. Ils brandissent, sourire aux lèvres, nos trois matches zéro point de l'an dernier pour se donner bonne conscience», explique le Canadien, visiblement soucieux. On comprend, car avec ce détachement, ce que l'on qualifie aujourd'hui de mauvaise passe ou de départ manqué, pourrait fort bien se muer en une inéluctable descente aux enfers.

Seul le travail...

Si le temps de céder à la panique n'est pas encore arrivé, celui de réagir par contre, a

donc bien sonné. Mais pour ce faire, les Octoduriens devront d'abord admettre qu'en LNB, le talent ne suffit pas. Non, dans cette catégorie où les poètes sont aussi rares que les hirondelles en hiver, seul le travail et l'abnégation peuvent déboucher sur quelques satisfactions. Certains, les plus besogneux mais les plus précieux aussi, l'ont compris. D'autres, ceux que l'on sait pétris de qualités techniques, pas encore hélas. Ils devront pourtant se rendre le plus vite possible à l'évidence et accepter de retrousser leurs manches. A commencer par ce soir, face à ce Rapperswil dont on dit le plus grand bien. Diable, en se payant des renforts aussi huppés que Kossmann et Allison (Bülach), Boesch (ex-gardien de Zoug) et Kiefer (Olten), les Saint-Gallois n'ont pas trop fait de mystères sur leurs intentions de... promotion. Un projet d'ailleurs bien emmanché malgré le récent revers concédé au surprenant Bülach. Cela dit, comme toutes les équipes de ce groupe, Rapperswil n'est pas hors d'atteinte, loin s'en faut. Si toutefois l'adversaire consent à se battre autant avec son cœur qu'avec ses atouts sportifs. Mais le cœur, on le sait, est parfois commandé par la tête. Alors, esprit, seras-tu enfin là?



Dubé: «La situation est catastrophique, mais certains ne le réalisent pas.»

bussien arch.

NOUVEAU
ouvert tous les soirs jusqu'à 20h

**PASSEZ
1 WEEK-END à**

THERMALP

LES BAINS
D'OVRONNAZ

dans un STUDIO
avec demi-pension,
sauna, piscine, bain
turc et solarium,
à l'achat
d'une literie
lits jumeaux
ou lits français

bico

lattoflex®

SUPERBA

happy

Nous débarrassons gratuitement votre ancienne literie

TOUS LES JEUDIS OUVERT
JUSQU'À 20 HEURES
Buffet valaisan gratuit

☎ 026 44 35 44

meubles
decarte
saxon

SORTIE SAKON
13'500 m² d'exposition

RIDDES

Salle de l'Abeille

Samedi 10 octobre dès 20 h
(Vente des abonnements dès 19 h)

LOTO A GOGO

11 000.-

NOS LOTS:

- 2 duvets Fr. 300.-
- 3 demi-porcs Fr. 220.-
- 8 corbeilles Fr. 160.-
- 6 bons d'achat Fr. 150.-
- 3 quarts de porc Fr. 110.-
- 30 fromages, 120 bouteilles,
viande séchée + noix de
jambon + filets garnis

- 1 duvet nordique Fr. 300.-
- + 1 viande séchée
- 1 corbeille garnie Fr. 160.-
- 1 fromage
- 1 viande séchée
- 1 viande séchée
- Abonnement Fr. 50.-**
- Organisation:**
Jeunesse radicale, Riddes

CHIPPIS

Halle de gym, Café National, Cherry Pub, Avenue, Industrie, salle bourgeoise (non fumeurs)

Dimanche 11 octobre
dès 18 heures

LOTO

Organisation: FSG Avenir, Chippis

4 séries spéciales
hors abonnement

Sèche-linge
Robot ménager - Aspirateur
Machine à café
Bons d'achat
Raclette-gril



A l'occasion de notre nomination comme agent local de la marque ALFA ROMEO, nous avons le plaisir de vous inviter à notre

EXPOSITION

où vous seront présentées les dernières nouveautés

vendredi 9 octobre **dès 17 h**
samedi 10 octobre **dès 9 h**

MARIO et MIRKO
vous attendent pour
le verre de l'amitié.



Alfa passionne la route

M. MASCHIETTO & FILS

GARAGE, AUTO-ÉLECTRICITÉ

Route de Riddes 59
1950 SION

Tél. (027) 31 39 57
Natel (077) 28 20 83

● **massages relaxants**
(antistress)
● **réflexologie**
(des pieds)
● **EDU-kinesthésiques**
☎ (027) 55 24 81.
036-040666

A vendre à Fully au lieu dit Ilôt,
verger de William
5800 m² avec hangar.
Fr. 150 000.-
Tél. (027) 36 23 03
dès 18 heures.
036-040698

Tradutor Oficial
Dos Santos José
Portugués - Francés.
Francés - Portugués.
Trata de documentos, consulares, e outros.
Tél. (027) 22 03 76.
036-040443

Ecole prép. permis A
Féd. intern. en 3 sem.
BATEAU NAVIGATION VS
VOILE + MOTEUR
Le Bouveret
☎ (025) 81 21 46
Fux = Forfait
●● FUX = PRIX FIXE ●●

ENSEIGNEMENT
Très nombreuses personnes sérieuses cherchent à correspondre, **vue mariage**, avec Suisses(esses) de tous âges et de toutes situations.
Envoyez vite vos nom et adresse à:
Centre Chrétien des Alliances (SC),
rue Goy 5, 29106 Quimper (France).
Important fichier franco-suisse, 30 années...
036-036004

Balouch-Depanetou

Effectue petits déménagements, installe votre nouvel appartement, dépanne dans tous les cas pouvant se présenter, vous rend mille petits et grands services, et **tout cela dans la bonne humeur.**
Devis-prix à la portée de tous.
Tél. (027) 25 22 71.
036-040858

Exceptionnel

Cockers anglais noirs ou golden

divers âges, vaccinés. Pedigree.

Beauté et santé.

Tél. (021) 961 21 11.

036-040500

A vendre pour raison de santé.

2 veaux d'élevage

Ecrire sous chiffre W
036-40693 Publitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-040693

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MEZIERES
021 903 24 45

ENSEIGNEMENT

ANGLAIS ALLEMAND FRANÇAIS-ORTHOGRAPHE
(adultes)

Forfait avantageux.
Horaire mobile.
Vais à domicile:
régions Sion, Sierre, Martigny, Monthey
Natel (077) 22 59 79
(10 h - 14 h).
195-723548

ANNONCES DIVERSES

Le docteur

PIERRE-ALAIN BUCHARD

Spécialiste FMH en médecine interne
maladies rhumatismales

après la formation post-graduée suivante:

- médecin-assistant du service de chirurgie de l'Hôpital de Monthey, Dr. M. Rigo, Dr. A. Nussbaumer;
- médecin-assistant du service de médecine physique et rééducation de l'Hôpital de Gravelone, Dr. C.A. Gobelet;
- médecin-assistant du service de médecine de l'Hôpital de Sion, Dr. J.J. Amacker, Dr. E. Blanc, Dr. W. Dettwiler, Dr. P. de Werra;
- médecin-assistant de la Polyclinique médicale universitaire de Lausanne, Prof. J.R. Hofstetter;
- médecin-assistant et chef de clinique adjoint du service de rhumatologie, médecine physique et réhabilitation du CHUV, Prof. Y. Saudan, Prof. J.C. Gerster;
- chef de clinique du service de rhumatologie, médecine physique et réhabilitation du CHUV, Prof. Y. Saudan, Prof. J.C. Gerster

a le plaisir de vous annoncer l'ouverture de son cabinet médical

Av. de la Gare 7 - à Martigny
dès le 12 octobre 1992
Tél. (026) 22 03 35

036-039099

NUMÉROLOGIE

Croisière spéciale à bord de l'Azur avec

Eliane SPAHR

du 3 au 9 novembre 1992

1 semaine en Méditerranée au départ de Gênes avec la **numérologie suisse Eliane SPAHR à bord.**
Taxes portuaires et transfert depuis la Suisse inclus ainsi qu'un mini-thème numérologique personnel par Eliane SPAHR.

Pension complète, tout inclu:
en cabine à 4 couchettes
en cabine à 2 lits

Fr. 1100.-
Fr. 1500.-



GALAXY TOURS

Rue Neuve 9
CH-1003 Lausanne
Tél. (021) 312 89 36
Fax (021) 312 36 74



EDUCATION ET ENSEIGNEMENT

APPRENDRE AUTREMENT

L'alternative qui mène au succès

Cycle d'orientation, classes primaires de la 4e à la 6e. Possibilité de se présenter, dans le cadre de notre école, aux examens officiels de fin d'année, reconnus par le Département de l'instruction publique.

CLASSES A PETITS EFFECTIFS

Choisissez les Buissonnets:
Notre école propose une méthode différente qui respecte la personnalité de l'élève et favorise un enseignement individualisé.

Autres formations: maturité - bac. - préprofessionnelles
commerce - français - cours d'été



ECOLE DES BUISSONNETS

RUE ST-GEORGES 31 - 3960 SIERRE
TEL 027/ 55 15 04 - FAX 027/ 56 25 80

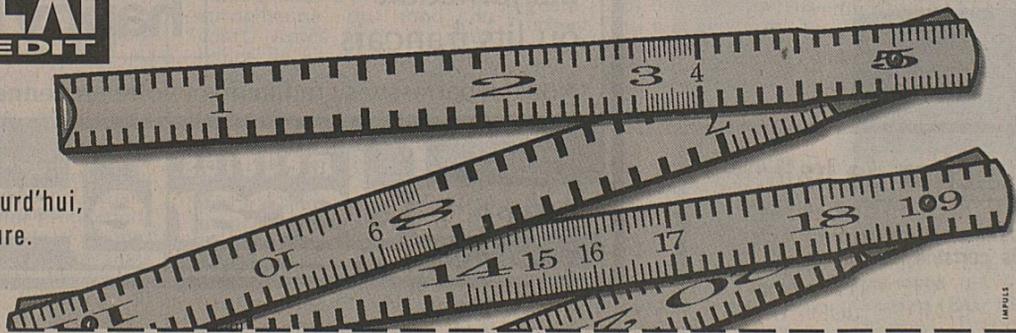
C. O.

CLASSES PRIMAIRES



Le crédit à remboursement flexible.

Dès aujourd'hui, sur mesure.



Grâce à notre nouvelle formule Flexi-crédit, c'est vous qui déterminez, de mois en mois, le montant de vos remboursements. Vous optez pour le versement minimal ou pour un montant supérieur. A votre guise! Plus vite vous remboursez, plus vous diminuez le coût de votre crédit.

Mais si vous êtes en avance sur le plan de remboursement, vous pouvez également suspendre vos versements. Vous saurez d'ailleurs toujours où vous en êtes grâce au décompte annuel. Ne souhaitez-vous pas faire connaissance de notre nouvelle prestation sur mesure (Flexicrédit)?

Veuillez m'adresser, sans aucun engagement de ma part, le prospectus (Flexicrédit) avec une formule de demande. 389

Nom _____
Prénom _____
Rue, No _____
NPA/Lieu _____
Date de naissance _____

Banque Aфина, 2, rue du Scév, 1951 Sion, téléphone 027 22 95 01

banque aфина

Société affiliée de l'UBS

FOOTBALL

Situation chez les juniors

Interrégionaux A 1

Zurich-Wettingen	1-1
Meyrin-Grasshopper	1-1
Saint-Gall-Lucerne	0-3
Servette-Monthey	4-3

CLASSEMENT

1. Monthey	8	5	1	2	18-19	11
2. Sion	7	4	2	1	15-8	10
3. Xamax	7	5	0	2	14-8	10
4. Bellinzona	7	4	2	1	17-12	10
5. Lucerne	8	5	0	3	14-12	10
6. Saint-Gall	7	4	1	2	11-7	9
7. Servette	7	4	1	2	13-11	9
8. Meyrin	8	3	2	3	15-10	8
9. Grasshopper	8	3	1	4	18-14	7
10. Zurich	7	1	3	3	6-13	5
11. Wettingen	8	1	3	4	16-17	5
12. Lugano	5	1	2	2	7-13	4
13. Young Boys	6	1	0	5	6-12	2
14. Mendrisio	7	0	0	7	7-21	0

Interrégionaux A 2

Xamax-Sion	4-3
St. Lausanne-Chênois	4-5
Vevey-Ch.-de-Fonds	4-2
Yverdon-UGS	6-1
Bulle-Lausanne	2-1
Fribourg-Villars-s.-G.	5-0

CLASSEMENT

1. Fribourg	6	5	1	0	18-31	11
2. Xamax	7	3	4	0	21-14	10
3. Bulle	6	4	1	1	8-6	9
4. Vevey	7	4	1	2	19-9	9
5. Lausanne	7	3	2	2	12-14	8
6. Sion	6	3	1	2	31-11	7
7. Carouge	6	2	3	1	14-11	7
8. Chênois	6	2	3	1	17-15	7
9. Villars-s.-G.	7	2	2	3	16-16	6
10. Yverdon	6	1	2	3	9-11	4
11. St. Lausanne	7	2	0	5	14-20	4
12. UGS	7	0	2	5	8-38	2
13. Ch.-de-Fonds	6	0	0	6	6-25	0

Interrégionaux B 1

Ecublens-Sion	0-10
Servette-Vevey	6-0
Bâle-Meyrin	0-4
Lausanne-Grand-Lancy	4-0
Xamax-Soleure	4-0
Fribourg-Young Boys	2-2

CLASSEMENT

1. Servette	7	6	1	0	39-5	13
2. Lausanne	7	6	1	0	31-10	13
3. Sion	7	5	1	1	36-10	11
4. Bâle	7	5	0	2	21-18	10
5. Young Boys	7	3	2	2	26-13	8
6. Meyrin	7	4	0	3	21-15	8
7. Vevey	7	2	2	3	18-18	6
8. Soleure	7	2	1	4	16-23	5
9. Xamax	7	2	0	5	18-31	4
10. Grand-Lancy	7	1	1	5	13-25	3
11. Fribourg	7	0	2	5	8-34	2
12. Ecublens	7	0	1	6	10-55	1

Interrégionaux B 2

Lancy-Servette	2-0
Yverdon-Nyon	1-4
Sion-Carouge	2-1
Renens-Lausanne	5-3
Azzuri-Martigny	3-1
S. Lausanne-Monthey	0-0

CLASSEMENT

1. Martigny	7	6	0	1	34-11	12
2. Monthey	7	5	2	0	25-4	12
3. Azzuri	7	6	0	1	19-8	12
4. Nyon	7	3	2	2	24-22	8
5. S. Lausanne	7	3	1	3	11-11	7
6. Lausanne	6	2	2	2	16-15	6
7. Renens	7	3	0	4	27-16	6
8. Lancy	6	2	1	3	10-23	5
9. Servette	7	2	1	4	17-27	5
10. Yverdon	7	1	2	4	7-18	4
11. Sion	7	2	0	5	6-24	4
12. Carouge	7	0	1	6	10-27	1

Interrégionaux C 1

Montreux-Sion	1-4
Servette-Bienne	7-0
Monthey-Meyrin	6-2
Lausanne-Martigny	0-4
Xamax-Soleure	5-2
Fribourg-Young Boys	1-3

CLASSEMENT

1. Servette	7	7	0	0	42-4	14
2. Sion	7	7	0	0	23-5	14
3. Martigny	7	5	0	2	28-14	10
4. Xamax	7	4	1	2	19-18	9
5. Young Boys	7	4	0	3	21-13	8
6. Soleure	7	3	1	3	18-18	7
7. Lausanne	7	3	1	3	23-24	7
8. Monthey	7	2	2	3	19-21	6
9. Montreux	7	3	0	4	12-21	6
10. Meyrin	7	1	0	6	7-31	2
11. Fribourg	7	0	1	6	10-25	1
12. Bienne	7	0	0	7	3-31	0

Interrégionaux C 2

Chênois-Vevey	2-5
Grand-Lancy-Echallens	2-3
Carouge-Sion	1-6
Lancy-Renens	2-2
Yverdon-Italien	1-8

CLASSEMENT

1. Echallens	7	6	0	1	33-10	12
2. Renens	7	5	2	0	24-4	12
3. Bussigny	6	4	1	1	27-13	9
4. Vevey	7	4	1	2	20-19	9
5. Lancy	7	3	2	2	22-13	8
6. Servette	6	3	1	2	16-13	7
7. Sion	7	2	3	2	14-22	7
8. Grand-Lancy	7	2	2	3	13-14	6
9. Italien	7	1	2	4	19-26	4
10. Yverdon	7	2	0	5	15-30	4
11. Chênois	7	1	0	6	13-31	2
12. Carouge	7	1	0	6	12-33	2

DLN

Monthey-Montreux	0-7
Renens-Martigny	4-5
Vevey-Sion	3-4

CLASSEMENT

1. Sion	3	3	0	0	18-9	6
2. Martigny	3	2	0	1	18-16	4
3. Renens	4	2	0	2	21-17	4
4. Montreux	4	2	0	2	18-16	4
5. Monthey	3	1	0	2	10-20	2
6. Vevey	3	0	0	3	8-14	0

ELN

Monthey-Montreux	10-0
Renens-Martigny	8-3
Vevey-Sion	4-6

CLASSEMENT

1. Monthey	3	3	0	0	24-4	6
------------	---	---	---	---	------	---

2. Renens	4	3	0	1	30-13	6
3. Sion	3	2	0	1	16-14	4
4. Martigny	3	1	0	2	11-19	2
5. Vevey	3	1	0	2	8-14	2
6. Montreux	4	0	0	4	4-29	0

Juniors A, gr. 1

1. Raron	5	4	1	0	38-4	9
2. Brig	5	4	0	1	14-5	8
3. Naters 1	4	3	1	0	14-3	7
4. Visp	5	3	0	2	17-6	6
5. Steg	5	3	0	2	12-15	6
6. Leuk-Susten	5	2	0	3	13-16	4
7. St. Niklaus	5	2	0	3	9-17	4
8. Termen/Ried	4	1	0	3	6-24	2
9. Salgesch	5	1	0	4	11-17	2
10. Lalden	5	0	0	5	6-33	0

Juniors A, gr. 2

1. Martigny 1	5	5	0	0	41-2	10
2. Conthey 1	5	4	0	1	30-7	8
3. Bramois	5	4	0	1	23-8	8
4. Sierre 1	5	3	1	1	23-11	7
5. Ayent	5	2	1	2	10-10	5
6. Grimisuat	4	2	0	2	5-15	4
7. St-Léonard	5	1	1	3	10-23	3
8. Naters 2	5	1	0	4	7-24	2
9. Lens	4	0	1	3	5-27	1
10. Chippis	5	0	0	5	1-28	0

Juniors A, gr. 3

1. Savièse	4	4	0	0	24-8	8
2. Conthey 2	5	4	0	1	28-8	8
3. Martigny 2	5	3	0	2	24-15	6
4. ES Nendaz	4	2	1	1	30-8	5
5. Hér.-Hérens	4	2	0	2	17-14	4
6. Châteauneuf	5	1	2	2	10-21	4
7. Saxon 1	4	1	1	2	9-11	3
8. Chamoson	4	1	0	3	5-34	2
9. Sierre 2	5	0	0	5	7-35	0

Juniors A, gr. 4

1. USCM	4	4	0	0	19-6	8
2. Monthey	5	4	0	1	18-6	8
3. Fully	4	2	1	1	15-6	5
4. Vétroz	5	1	3	1	10-12	5
5. Vollèges	4	2	0	2	11-7	4
6. Massongex	4	2	0	2	13-18	4
7. Martigny 3	5	1	1	3	9-21	3
8. Vernayaz	5	0	2	3	10-20	2
9. Troistorrents	4	0	1	3	6-15	1
10. Saxon 2	Retrait					

Juniors B, gr. 1

1. Steg	5	4	1	0	33-4	9
2. Visp	5	4	0	1	18-7	8
3. Leuk-Susten	6	3	2	1	19-8	8
4. Brig	4	3	1	0	21-3	7
5. Termen/Ried	5	3	0	2	13-9	6
6. St. Niklaus 1	6	3	0	3	38-24	6

7. Naters	5	2	1	2	37-11	5
8. Raron	6	2	1	3	18-20	5
9. Leukerbad	5	1	0	4	6-40	2
10. Varen	6	1	0	5	11-54	2
11. Turmann	5	0	0	5	7-41	0

Juniors B, gr. 2

1. Conthey	6	4	1	1	46-7	9
2. Montana-Cr.	6	4	1	1	32-13	9
3. Lens	6	4	1	1	27-11	9
4. Bramois 1	5	3	2	0	24-5	8
5. Sierre	6	3	1	2	33-15	7
6. US ASV	5	2	0	3	23-18	4
7. Noble-Contrée	5	2	0	3	19-19	4
8. Chalais	5	2	0	3	5-22	4
9. Ayent	6	2	0	4	15-42	4
10. St. Niklaus 2	5	1	0	4	23-30	2
11. Anniviers	5	0	0	5	7-72	0

Juniors B, gr. 3

1. Châteauneuf	6	6	0	0	67-0	12
2. Vétroz	6	5	0	1	40-10	10
3. Sion 3	5	4	1	0	53-4	9
4. Riddes	6	4	1	1	27-13	9
5. St-Léonard	5	4	0	1	23-9	8
6. Evol.-Hérens	6	2	0	4	14-34	4
7. ES Nendaz	6	1	1	4	7-13	3
8. Chamoson	5	1	0	4	12-42	2
9. Leytron 2	5	1	0	4	9-53	2
10. Bramois 2	5	0	1	4	4-48	1
11. Aproz	5	0	0	5	6-36	0

Juniors B, gr. 4

1. Monthey	6	6	0	0	47-5	12
2. Leytron 1	5	5	0	0	42-7	10
3. Martigny	5	5	0	0	38-4	10
4. Bagnes	6	4	0	2	22-20	8
5. USCM	5	3	0	2	13-16	6
6. Fully	6	3	0	3	18-22	6
7. La Combe	5	1	1	3	11-22	3

FOOTBALL

AVF: horaire des matches

<p>Deuxième ligue Sa 18.00 Bramois - USCM Sa 17.00 Brig - Lalden Di 15.30 Chalais - Leytron Di 15.00 St-Gingolph - Sierre Di 15.30 Varen - Salgesch Sa 19.30 Vouvy - Grône</p> <p>Troisième ligue Di 10.30 Grimisuat - Visp Di 16.00 Hérémence - Leuk-Susten Di 14.30 St. Niklaus - Aproz Di 15.30 Steg - Raron 2 Di 10.00 Termen-Ried-B. - Agarn Di 15.30 Turtmann - St-Léonard</p> <p>Di 10.00 Chamoson - Vétroz Di 14.30 Conthey - Fully 2 Di 15.30 ES Nendaz - La Combe Di 15.00 Orsières - Bagnes Sa 16.00 Troistorrents - Massongex Sa 18.30 Vionnaz - Riddes</p> <p>Quatrième ligue Di 10.30 Chippis - St. Niklaus 2 Sa 16.00 Lalden 2 - Brig 2 Di 10.00 Miège - Steg 2 Di 15.00 Noble-Contrée - Sierre 2 Di 10.00 Salgesch 2 - Naters 2 Di 10.00 Visp 2 - Chalais 2</p> <p>Sa 18.00 Ayent - Vex Di 10.00 Chermignon - Conthey 2 Di 15.30 Evolène - Lens Di 10.00 Grône 2 - Grimisuat 2 Di 15.00 Montana-Cr. - Chippis 2 Di 13.15 Savièse 2 - Châteauneuf</p> <p>Di 15.30 Ardon - Savièse 3 Di 10.00 Châteauneuf 2 - Sion 3 Di 10.00 Conthey 3 - Saillon Di 10.00 Erde - Bramois 2 Di 10.00 Leytron 2 - Isérables Di 10.30 St-Maurice 3 - ES Nendaz 2</p> <p>Di 10.30 Bagnes 2 - Vollèges Sa 14.30 Evionnaz-Coll. - Orsières 2 Di 10.00 La Combe 2 - US Port-Valais Di 10.00 St-Gingolph 2 - St-Maurice 2 Di 15.00 St-Maurice - Monthey 2 Sa 18.30 Vernayaz - Martigny 2</p> <p>Cinquième ligue Di 10.00 Agarn 2 - Brig 3 Di 10.00 Leuk-Susten 2 - Termen-Ried-B. 2 Di 14.00 Leukerbad - Turtmann 2 à Turtmann Di 15.30 Stalden - Saas-Fee Di 10.00 Varen 2 - Sierre 3</p> <p>Di 15.00 US ASV - Chermignon 2 Di 14.30 Anniviers - Bramois 3 Di 16.00 Arbaz - St-Léonard 2 Di 10.00 Granges - Evolène 2 Di 10.00 Lens 2 - Grône 3 Di 10.00 Nax - Noble-Contrée 2</p> <p>Di 10.00 Aproz 2 - Chamoson 2 Di 10.00 Fully 3 - Sion 4 Di 14.30 Isérables 2 - Aproz 3 Di 10.00 Martigny 3 - Granges 2 Sa 15.00 Riddes 2 - Saxon</p> <p>Sa 17.00 USCM 2 - Troistorrents 2 Di 10.00 Massongex 2 - Liddes Sa 18.00 Orsières 3 - Vernayaz 2</p>	<p>Sa 20.30 Vionnaz 2 - Vétroz 3 Di 10.00 Vouvy 2 - US Port-Valais 2</p> <p>Seniors Sa 16.00 Agarn - Salgesch Sa 15.30 Chalais - Leuk-Susten</p> <p>Juniors A Di 14.00 Brig - Naters 1 Di 14.00 Leuk-Susten - Raron Sa 15.45 St. Niklaus - Visp Di 13.30 Salgesch - Lalden Di 14.00 Steg - Termen-Ried-B.</p> <p>Di 13.30 Ayent - Bramois Di 13.30 Chippis - Lens à Chalais Di 12.30 Conthey 1 - St-Léonard Sa 14.30 Martigny 1 - Sierre 1 Di 10.30 Naters 2 - Grimisuat</p> <p>Di 13.30 Chamoson - Châteauneuf à Ardon Di 13.30 Hérémence-H. - Conthey 2 Di 13.30 ES Nendaz - Saxon 1 Di 13.30 Sierre 2 - Savièse</p> <p>Di 15.00 USCM - Vollèges Sa 10.00 Troistorrents - Massongex Sa 16.45 Vernayaz - Fully Di 14.30 Vétroz - Monthey</p> <p>Juniors B Sa 13.30 Brig - Raron Sa 13.30 Leuk-Susten - Steg Sa 14.15 St. Niklaus 1 - Termen-Ried-B.</p> <p>Sa 15.00 Turtmann - Naters Sa 14.00 Visp - Leukerbad</p> <p>Sa 16.00 Ayent - Anniviers Sa 15.30 Bramois 1 - St. Niklaus 2 Sa 13.30 Chalais - Conthey Sa 15.00 Montana-Cr. - US ASV Sa 15.30 Noble-Contrée - Sierre</p> <p>Sa 16.00 Aproz - Châteauneuf Sa 17.00 Evolène-H. - Bramois 2 Sa 15.00 Leytron 2 - St-Léonard Sa 15.00 ES Nendaz - Chamoson Sa 15.30 Sion 3 - Vétroz à Peupliers</p> <p>Sa 13.15 Bagnes - Leytron 1 Sa 13.30 Fully - USCM Sa 18.30 Martigny - Monthey Sa 16.30 St-Maurice - Vouvy</p> <p>Juniors C Sa 15.15 Brig 1 - Visp Sa 10.00 Naters 2 - Lalden Sa 14.00 Raron - Steg 1 Sa 15.30 Stalden - Salgesch Sa 14.00 Termen-R.-B. 1 - St. Niklaus</p> <p>Sa 14.00 Chippis - Miège Sa 14.00 Sierre 2 - Naters 1 Sa 15.15 Steg 2 - St-Léonard Sa 16.00 Termen-R.-B. 2 - Leuk-Susten</p> <p>Sa 14.30 Ayent - Granges Sa 16.15 Chermignon - Montana-Cr. Sa 10.00 ES Nendaz - Sierre 1 Sa 15.30 Vétroz 1 - Bramois 1 Sa 15.15 Vex-Hérens - Grimisuat</p> <p>Sa 14.30 Aproz - Savièse Sa 14.00 Bramois 2 - Conthey 2 Sa 14.00 Châteauneuf - Saxon</p>	<p>Sa 13.30 Sion 3 - Vétroz 2 à Peupliers</p> <p>Sa 15.30 Chamoson - Conthey 1 à Ardon</p> <p>Sa 14.00 Liddes - Fully 1 Sa 13.30 Orsières - Bagnes Sa 15.30 Saillon - La Combe Sa 15.30 Vouvy 1 - Martigny 2</p> <p>Sa 14.30 Martigny 1 - Fully 2 Sa 14.00 Massongex - Troistorrents Sa 15.00 Monthey - Vouvy 2 Sa 16.30 Vionnaz - Vernayaz Sa 16.00 Vollèges - USCM</p> <p>Juniors D Sa 13.30 Brig 1 - Naters 2 Sa 10.00 Naters 1 - St. Niklaus 2 Sa 14.00 Stalden - Visp 1 Sa 14.00 Termen-Ried-B. 1 - Lalden</p> <p>Sa 13.00 Naters 4 - Brig 2 Sa 15.00 Raron 2 - Termen-Ried-B. 2 Sa 12.00 St. Niklaus 1 - Naters 3 Sa 10.30 Visp 2 - Steg</p> <p>Sa 14.45 Agarn - Turtmann 1 Sa 15.30 Leuk-Susten - Sierre 1 Sa 15.00 Leukerbad - Raron 1 Sa 14.30 Varen - Turtmann 2</p> <p>Sa 16.00 Grône - Nax Sa 14.45 Lens 1 - Chippis Sa 13.30 Montana-Cr. 1 - Granges Sa 13.30 Sierre 2 - Miège 1</p> <p>Sa 13.30 Chalais - Montana-Cr. 2 Sa 15.30 Chermignon - Grimisuat 2 Sa 14.00 Miège 2 - Anniviers 1 Sa 14.00 Noble-Contrée - Lens 2</p> <p>Sa 14.00 Anniviers 2 - St-Léonard 2 Sa 13.00 Ayent 1 - Châteauneuf 1 Sa 10.00 Grimisuat 1 - Conthey 1 Sa 13.45 St-Léonard 1 - Sierre 3</p> <p>Sa 15.00 US ASV 1 - Hérémence Sa 14.00 Châteauneuf 2 - Ayent 2 Sa 10.00 Conthey 2 - Bramois 2 Sa 15.00 Sierre 4 - Evolène</p> <p>Sa 15.30 Bramois 1 - Châteauneuf 3 Sa 15.00 Erde 2 - Aproz Sa 14.30 Martigny 1 - US ASV 2 Sa 10.30 Sion 2 - Ardon au parc des sports</p> <p>Sa 14.00 Chamoson - Martigny 2 Sa 13.30 ES Nendaz 1 - Erde 1 Sa 18.00 Savièse 1 - Sion 4 Sa 10.30 Sion 3 - ES Nendaz 2 au parc des sports</p> <p>Sa 14.00 Isérables - Vétroz 2 Sa 15.30 Leytron - Riddes Sa 15.30 Saxon - Saillon Sa 14.00 Vétroz 1 - Savièse 2</p> <p>Sa 16.30 Bagnes 1 - Orsières 1 Sa 16.00 Fully 1 - Liddes Sa 14.30 Martigny 3 - La Combe 2 Sa 14.30 Vollèges 1 - Fully 3</p> <p>Sa 10.15 Fully 4 - Vollèges 2 Sa 15.00 La Combe 1 - Martigny 4 Sa 16.30 Orsières 2 - Bagnes 2 Sa 16.30 Orsières 3 - Fully 2</p>	<p>Sa 15.00 USCM 2 - Monthey 1 Sa 10.30 Evionnaz-Coll. 2 - St-Maurice 2 Sa 14.30 St-Maurice 1 - Evionnaz-Coll. 1 Sa 15.00 Vernayaz - USCM 3</p> <p>Sa 15.00 USCM 1 - Troistorrents Sa 10.30 Monthey 3 - US Port-Valais Sa 10.30 Monthey 2 - St-Gingolph Sa 14.00 Vouvy - Vionnaz</p> <p>Juniors E Sa 14.45 Brig 1 - Visp 1 Sa 14.30 Naters 1 - Saas-Fee Sa 10.30 St. Niklaus 1 - Steg 1 Sa 15.15 Termen-Ried-B. 1 - Stalden</p> <p>Sa 14.00 Lalden - Termen-Ried-B. 2 Sa 13.00 Raron 1 - Naters 2 Sa 14.00 Steg 2 - St. Niklaus 2 Sa 14.00 Visp 2 - Brig 2</p> <p>Sa 15.30 Leuk-Susten - Raron 2 Sa 13.30 Leukerbad - Salgesch Sa 16.30 Sierre 2 - Turtmann Sa 15.30 Visp 3 - Varen</p> <p>Sa 10.30 Chalais 2 - Granges Sa 14.30 Grimisuat 2 - Chippis Sa 14.00 Grône 1 - Lens 1 Sa 10.00 Montana-Cr. 1 - Miège</p> <p>Sa 13.00 Ayent 2 - Chalais 1 Sa 14.00 Chermignon - Grimisuat 1 Sa 14.00 Evolène - Montana-Cr. 2 Sa 13.30 Lens 2 - Grône 2</p> <p>Sa 14.00 Bramois 1 - Ayent 1 Sa 14.00 Conthey 1 - Sierre 1 Sa 10.30 Noble-Contrée 1 - Hérémence Sa 13.30 St-Léonard - Nax</p> <p>Sa 13.00 Aproz - Noble-Contrée 2 Sa 11.45 ES Nendaz 1 - US ASV Sa 16.30 Savièse 4 - Bramois 2 Sa 16.30 Savièse 1 - Conthey 2</p> <p>Sa 14.00 Bramois 3 - Sion 4 Sa 15.30 Châteauneuf - Erde 1 Sa 14.00 Conthey 3 - ES Nendaz 2 Sa 10.30 Sion 2 - Savièse 2 à l'ancien-stand nord</p> <p>Sa 14.00 Chamoson - Vex-Hérens 2 à Ardon Sa 13.30 Erde 2 - ES Nendaz 4 Sa 11.45 ES Nendaz 3 - Sion 3 Sa 10.00 Vex-Hérens 1 - Savièse 3</p> <p>Sa 10.15 Fully 1 - Leytron Sa 15.30 Isérables - Vétroz 1 Sa 13.45 La Combe 1 - Fully 2 Sa 14.00 Vétroz 2 - Martigny 1</p> <p>Sa 14.00 Fully 4 - La Combe 2 Sa 14.30 Martigny 2 - Bagnes 1 Sa 15.15 Orsières 1 - Fully 3 Sa 14.00 Saxon - Saillon 2</p> <p>Sa 15.15 Bagnes 2 - Vollèges Sa 14.00 Fully 5 - Orsières 3 Sa 15.15 Orsières 2 - Liddes Sa 14.00 Saillon 1 - La Combe 3</p> <p>Sa 13.30 USCM 2 - Monthey 2 Sa 10.30 Evionnaz-Coll. - Troistorrents Sa 14.00 US Port-Valais 1 - Vernayaz Sa 14.30 St-Maurice - Massongex</p> <p>Sa 14.15 Monthey 1 - USCM 1</p>	<p>Sa 14.00 St-Gingolph - Monthey 3 Sa 14.30 Troistorrents 2 - Vouvy Sa 14.30 Vionnaz - US Port-Valais 2</p> <p>Première ligue Sa 16.30 Martigny - Monthey Sa 20.00 Raron - Naters Di 15.30 Savièse - Echallens</p> <p>Juniors interrégionaux - A 1 Di 15.00 Monthey - Lugano Di 14.30 Sion - Zurich à Tourbillon C</p> <p>Juniors interrégionaux - A 2 Di 12.30 Sion 2 - Stade Lausanne à Tourbillon C</p> <p>Juniors interrégionaux - B 1 Di 14.30 Sion - Youg Boys à l'ancien-stand sud</p> <p>Juniors interrégionaux - B 2 Di 14.30 Martigny - Stade-Lausanne</p> <p>Juniors interrégionaux - C 1 Sa 18.30 Martigny - Neuchâtel Xamax Di 14.30 Sion - Yougs Boys au parc des sports</p> <p>Juniors interrégionaux - C 2 Di 14.30 Sion 2 - Lancy-Sports à Garenne</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Un cadeau très apprécié

L'équipe des juniors DLN du FC Sion a beaucoup de chance. En effet, ses responsables ont pu remettre à chaque joueur un training d'entraînement. Ce magnifique cadeau a été offert par un ancien junior du FC Sion et footballeur actif très connu, M. Xavier Allegro qui dirige actuellement une agence immobilière à Sion.

«J'ai toujours aimé le football, j'apprécie énormément ce sport au niveau des juniors, car il permet de développer l'esprit de groupe. Malheureusement, les sections juniors ne peuvent souvent compter que sur une petite partie du budget des clubs, il faut donc les soutenir. Il s'agit en fait d'un signe d'amitié envers les enfants et les responsables de l'équipe, anciens amis sportifs ou professionnels, qui mettent leurs compétences sportives et pédagogiques à la disposition de ces jeunes.»



Bramois - Collombey-Muraz

Aujourd'hui à 18 heures au stade du Bois-de-la-Borgne.

Jouer placé

Ainsi, après sept rondes de championnat, Sierre et Bramois se partagent la première place de ce classement provisoire. Tout ceci est d'excellent augure pour la rencontre au sommet du 24 octobre prochain.

*Pourtant, dans l'immédiat, les échecs se succèdent et chacune d'elle est à prendre au sérieux. En accueillant l'Union-Sportive Collombey-

Muraz au Bois-de-la-Borgne, la bande à Basil (hi! hi!) doit jouer placé si elle veut maintenir le suspense et confirmer son excellent début de saison.

Une fois encore, l'issue de la rencontre dépendra de l'engagement de la jeunesse, épaulée, il est vrai, par l'expérience des routiniers tels que Flury, Bétrisey ou autres Bonascia.

En fait, lorsque le mélange est bien dosé, il ne peut qu'en sortir une excellente cuvée.

André Giroud
 Joueurs à disposition, FC Bramois: Yerly; Walpen; Santoro, Glassey, Bitschnau, Barras, Vilardi, Reichenbach, Vianin, Bétrisey, Flury, Métrailler, Clerc, Solioz, Bonascia, Berclaz.

Le ballon du match est offert par la maison Gabriel Fleury S.A., viande séchée, 1967 Bramois.

Nombreux matches juniors toutes catégories, dès 14 heures.

ENCAVEURS PROMOTION D'AUTOMNE NETTOYEUR A HAUTE PRESSION
 Pressoirs - Caissettes - Cuves

Prix choc 299.-

Nettoyeur à haute pression Einhell, pression 40-80 bar 1,8 V, 220 CV, portable, compact + puissant, pompe 3 cyl. av. piston céramique.

Un assortiment complet pour l'encavage, produits céologiques, levures, cologel, acide sulfureux, chauffe-vins, sondes, réfractomètres, etc.
 Broyeurs, pressoirs, bacs, luges, brouettes, caisses à vendange.
 Tonneaux «toujours pleins» INOX - Analyses.

Habits de travail

QUINCAILLERIE A. WALPEN
 AV. GRAND-CHAMPSEC 12
 1950 SION ☎ 027/31 45 55

Articles de cave et laiterie

LA SÉCURITÉ ET AGOM C'EST TOUT COMME !

BRIDGESTONE

Rte des Rottes 23
 1964 Conthey
 Tél. : 027 36 15 04
 Fax. : 027 36 61 18

Rue des Platanes
 3960 Sierre
 Tél. : 027 55 83 83

CENTRE VALAISAN DU PNEU

FOOTBALL

Savièse - Echallens

Dimanche 11 octobre 1992 à 15 h 30 au stade de Saint-Germain.

Mission difficile

En face des Saviésans, la meilleure défense du groupe.



Pour affronter Echallens, le FC Savièse récupérera ses blessés Moez Bonaka (ci-dessus) et Jean-Philippe Obrist (ci-dessous).



Mal loti en championnat, le FC Savièse reste compétitif en coupe de Suisse après la qualification obtenue dimanche dernier contre le FC Le Mont (2e ligue) après les tirs au but. L'année prochaine, Savièse affrontera à domicile un autre pensionnaire de première ligue, le FC Grand-Lancy. Les protégés de Stéphane Bissig ont donc retrouvé le sourire l'autre jour au Mont et cette qualification aura eu le mérite de donner aux Saviésans un bon moral avant de devoir affronter à Saint-Germain la redoutable équipe d'Echallens, éliminée de justesse en coupe (0-1) par UGS (LNB). Dimanche, les Valaisans auront en face d'eux une équipe redoutable et redoutée. Meilleure défense du groupe (cinq buts encaissés seulement après sept rencontres), la formation vaudoise talonne au classement le leader Monthey. Jusqu'ici, Echallens s'est incliné à une seule reprise à... Naters contre le néopromu! Heureux d'avoir pu rejoindre cette saison le groupe romand de première ligue, le club dirigé par Raymond Durussel sera certainement dans le wagon de tête en juin prochain. A la barre du club du Gros-de-Vaud depuis trois saisons, Raymond Durussel n'a pas changé sa conception d'un iota: «Gagner des matches en jouant au foot.» Le message peu paraître simpliste, il n'en est pas moins révélateur de l'état d'esprit qui anime des dirigeants et des joueurs motivés.

«C'est vrai, Echallens est une belle équipe», avoue l'entraîneur du FC Savièse qui poursuit: «Cette formation est bien rodée et dispose de joueurs que je connais bien (Bezzola, Mermoud, etc.) pour avoir joué avec et contre eux. Articulée devant un très bon gardien, la défense d'Echallens est très solide. Echallens ou pas, pour nous la mission s'annonce simple: vaincre! Afin de quitter au plus vite la zone dangereuse.» Plus facile à dire qu'à faire...

Une fois n'est pas coutume, Stéphane Bissig aura à disposition la quasi-totalité de son contingent. Seul Margueron

(malade) devrait manquer à l'appel demain. La mission du FC Savièse s'annonce difficile mais pas impossible. Les Sa-

viésans se souviendront que le voisin Naters l'a fait (2-1, le 13 septembre dernier.)

Jean-Jacques Rudaz

LEGER ENSEIGNES

SAVIÈSE - TÉL (027) 25 11 33



ROLAND LÉGER

Toutes publicités peintes sur tous matériaux.

36-032051



IMPRIMERIE RHONE PRINT

Formulaires en continu pour l'informatique

C.P. 50 - Boverly C 1888 COLLOMBEY

Tél. 025/ 722 300 Fax 025/ 722 302



IMPRIMERIE SAPRIM
1985 SAVIÈSE
Tél. 027/ 25 17 88 Fax 027/ 25 49

36-028044

THOMAS MODE
C'EST MA MODE

Cet homme est un fonceur.
Son pantalon: un Mobil Elasto.



Ses avantages:

- Ceux que vous voyez...
- tenue parfaite
- ligne indéformable
- coupe élancée

· Ceux que vous ne voyez pas...

- ceinture extensible
- tissu extensible en largeur
- poche secrète
- lavable en machine à 30 °C
- garanti 1 an

Liberté - Elasticité Mobilité

mobil elasto
made in W-Germany

Fr. 179.-

Tailles en stock: 38 à 64 (pour les teintes unies)

Retouches gratuites
Avenue du Midi 10 - SION
CONFECTION MESSIEURS

SPONSORS OFFICIELS:

PLANTA OPTIQUE
VARONE et STEPHANY - SION

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Banque Cantonale du Valais, Savièse
Bar-Tea-Room Le Carrefour, Sion
CAP 3 D, échafaudages, Sion
La Cave valaisanne + Chalet suisse, Café-Restaurant Genève
Jean-Raymond Debons, bureau d'architecture, Savièse
François Dubuis, carrelages, Savièse
Jean-Bernard Dubuis, maçonnerie, Savièse

MEMBRES SPONSORS DU «PENALTY D'OR»

Germain Dubuis, matériaux et carrelages, Uvrier
Pierre-Alain Dubuis, électricité, Savièse
Guy-Noël Dumoulin, boucherie, Savièse
Dumoulin nouveau, primeur saviésan, Conchés
Flash Couture, hommes et dames, Sion
Florisol, chapes et revêtements, Sion
Le Gallion, dancing, Sion

Héritier & Favre S.A., vins, Sion
Bruno Jeker, bijouterie, Sion
Garage Kaspar S.A., Sion
Carrosserie de la Lizerne, André et Paul Luyet, Ardon
Nationale Suisse Assurances, Jean-Paul Grand, Sion
Planta Optique Varone & Stéphane, Sion
Ribordy & Luyet, bureau technique, Sion

Rossler & Sidler, fiduciaire, Sion
Saprim, imprimerie, Savièse
Bernard Schenkel, électricité S.A., Sion
Thomas Mode, Sion
Treize Etoiles, Café-Restaurant, Sion
Transinvest, agence immobilière, Sion
Xavier Varone, entreprise de peinture et vins, Savièse

L'OPTICIEN CONFIANCE
PLANTA OPTIQUE
VARONE ET STEPHANY - RUE DE LAUSANNE 35, SION
satisfait ou remboursé !

CONTHEY-PLACE

**Samedi 10 octobre
dès 21 heures**

Venez danser sous les étoiles au rythme de
l'orchestre contheysan **PATDOM'S**



A LA RUE DU PARCOURRET
Organisation: fanfare La Lyre

FÊTES DES VENDANGES

**Cantine - Bars - Châtaignes - Raclette
Tripes - Vin chaud**

Entrée libre

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Sélection de cadres pour marketing,
vente et communication

Kurt Schindler SA

Le froid sur mesure

Notre mandante est une entreprise de haut niveau, qui occupe une place privilégiée sur le marché grâce à ses performances. Son image et son degré de notoriété auprès des principaux groupes-cible (grands distributeurs, commerce de détail, gastronomie, industrie) sont exceptionnels.

Pour compléter son équipe de vente dans le **canton du Valais** nous cherchons un

**conseiller
au service extérieur**

Nous demandons:

- une formation élémentaire achevée
- une expérience du service extérieur, év. d'ingénieur des ventes
- le sens de la technique
- une grande capacité de communication
- bilingue français/allemand

Nous offrons:

- un large programme de produits d'un haut niveau technique
- une formation permanente ainsi qu'un soutien accru sur le marché
- une grande indépendance
- des conditions d'engagement attrayantes

Etes-vous intéressé? Veuillez faire parvenir votre candidature, accompagnée des documents usuels, à Monsieur Kurt Schindler à notre siège principal de Muri (numéro de référence 180792).

3074 Muri-Berne, Ammannstrasse 3, Tél. 031/951 51 33
8050 Zurich, Nansenstrasse 16, Tél. 01/313 13 70
9004 St-Gall, Multergasse 21, Tél. 071/23 64 30
4051 Bâle, Spalenberg 62, Tél. 061/261 30 70

**La Maison Felley Frères Fruits
à Saxon** cherche

**une secrétaire
expérimentée**

pour entrée immédiate ou à convenir.

Nous demandons:

- maîtrise parfaite de la langue française;
- connaissances en sténographie.

Nous offrons:

- travail varié;
- place stable.

Faire offres à: **Felley Frères Fruits**
Case postale 155, 1907 Saxon.

036-040883

Le Centre valaisan de pneumologie
à Montana cherche

**1 infirmier(ère)
diplômé(e)**

Salaire et conditions d'engagement selon statut de l'Etat du Valais.

Les offres, avec dossier complet, sont à adresser à la direction du Centre valaisan de pneumologie, 3962 Montana.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de l'infirmière-chef ou de l'administratrice au (027) 40 77 11.

036-040845

**Hôtel-restaurant-pizzeria-bar
Magrappé - 1993 Veysonnaz**

engage pour début décembre

**cuisinier
avec initiative
serveurs(euses)
de confiance
barmaid**

et

jeune fille au pair

Permis valable ou possibilité de permis.

Tél. (077) 22 65 47 ou (027) 23 75 45.

036-040388

**Importante société de la place
de Sion**

cherche

dame dynamique

pour service à la cafétéria aux heures de pauses

3 heures par jour.

Matin: 08.45 h/10.15 h
Après-midi: 14.45 h/16.15 h
Faire offres sous chiffre T 036-39853 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-039853

Entreprise de plâtrerie à Sierre
engage

plâtrier qualifié

Ecrire sous chiffre E 036-39337 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-040874

Salon de coiffure à Ardon
cherche

**shampouineuse
et aide-nettoyeuse**

2 à 3 jours par semaine.

☎ (027) 86 75 75.

036-040734

**La Fondation
en faveur
des handicapés
mentaux**

engage

**des
physiothérapeutes
à temps partiel**

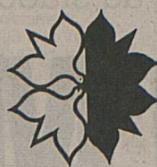
pour des activités à 50% dans le cadre de ses structures à Sion et à 25% dans celles de Collombey.

Pour ces deux temps partiels, qui peuvent éventuellement être cumulés, nous désirons engager des personnes compétentes, dynamiques et appréciant le travail en équipe pluridisciplinaire.

Entrée en fonctions: à convenir.

Les offres de service avec curriculum vitae, références et photo sont à adresser à la direction des Homes et Ateliers de la fondation valaisanne en faveur des handicapés mentaux, Home Pierre-à-Voir, 1907 Saxon.

36-039269



Fiduciaire de la place de SION

cherche pour début 1993

comptable

Vos tâches s'accompliront dans de nombreux domaines et vous devrez afficher une certaine polyvalence.

Nous offrons:

un travail stable et intéressant à un collaborateur exigeant envers lui-même et motivé.

Exigences:

- Back-Ground au niveau des salaires, lois et assurances sociales, etc.
- sens de l'organisation
- bilingue: allemand-français
- âge idéal: 30-35 ans.

Faire offres écrites sous chiffre P 36-40215, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion.

Martigny, nous cherchons à mi-temps

**une secrétaire
avec expérience**

très bonne sténodactylo (important!).
Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres sous chiffre P 36-40 191, Publicitas, 1920 Martigny.

036-040191

**Dynamique, économiste
d'entreprise ESCEA**

Excellentes connaissances en marketing et en gestion d'entreprise

cherche

**poste à
responsabilités 30-75%**

Etudie toute proposition.
Libre tout de suite.

Ecrire sous chiffre L 036-39934 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-039934

Restaurant Bas-Valais

cherche pour le 15 décembre 1992

**serveuse
20-24 ans**

connaissant les 2 services.
Place à l'année.

Prendre contact avec Mme Meyer,
(026) 61 15 62,
sauf lundi et mardi.

036-040780

Angleterre

Nous cherchons pour 1993

fille au pair

pour s'occuper de 2 enfants
(5 et 6 ans) et aider au ménage.
Permis de conduire indispensable.
Place à l'année. Vie agréable assurée.

Pour tout renseignement:
☎ (0044) 425 40 34 50.

036-039888

Hôtel-restaurant en bordure de la route du Grand-St-Bernard, cherche un

couple de gérants

Modalités et entrée à convenir.

☎ (026) 222 444.

036-039658

Jeune serveuse parlant: espagnol-anglais-français, cherche

**travail
pour la saison d'hiver**

Faire offre sous chiffre G 017-780601, Publicitas, case postale 1064, 1701 Fribourg 1.

Café-restaurant à La Souste
cherche pour le 1er novembre 1992

**2 serveuses
1 fille de cuisine
1 musicien**

☎ (077) 23 00 86.

036-040772

Vignes à travailler

Cherchons vignerons ou entreprise viticole pour travailler surfaces importantes de vignes en plusieurs parcelles.
Région Conthey, Sion, Saint-Léonard, Sierre.
Possibilité de contrat à long terme et modalités de paiement saisonnières.

Ecrire sous chiffre S 036-40962 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-040962



**LES SERVICES
INDUSTRIELS
DE LA VILLE DE SION**

cherchent, pour leur service de l'électricité, réseaux de distribution d'énergie électrique

un mécanicien

(mécanique générale) ou

un mécanicien électricien

Conditions:

- être détenteur d'un certificat fédéral de capacité dans l'une des branches;
- s'intéresser à l'installation et à l'entretien d'équipements électromécaniques;
- être domicilié sur le réseau des SIS.

Entrée en fonctions:

- immédiate ou à convenir.

Les offres de service manuscrites avec photo et documents usuels sont à adresser à la direction des Services industriels de Sion, à Sion, jusqu'au vendredi 23 octobre 1992.

036-040545

**BUREAU-
CONCEPT**

Amacker

Siders - Sitten
engagiert

einen Vertreter

(Papeterie + Büromöbel)
für das Oberwallis.

- Alter: ca. 30 Jahre.
- Muttersprache: Deutsch.

Anstellung nach Vereinbarung.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Foto sind zu richten an:

J. AMACKER
Postfach 411, 3960 SIDERS

36-036017

Cuisinier

habitué à gérer seul sa cuisine,

cherche place

à Sion, pour date à convenir.

Tél. (027) 23 69 61.

036-040638

Médecin-dentiste à Sierre cherche

**apprentie aide en
médecine dentaire**

Conditions:

- 16 ans révolus
- 3 ans de cycle d'orientation réussis
- bilingue: français-allemand ou allemand-français

Entrée à convenir.

Ecrire sous chiffre U 036-40778 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-040778

Restaurant à Sion
cherche

**fille
de cuisine
capable**

Sans permis s'abstenir.

☎ (027) 22 54 82.

036-040529

Garage à Martigny
cherche

**mécanicien
automobiles**

aimant le contact avec la clientèle et sachant travailler seul.

Entrée: date à convenir.
Discrétion assurée.

☎ (026) 22 69 94.

036-040688

Bar Bambino à Saint-Léonard

cherche tout de suite

serveuse

Travail en équipes.
Congé le dimanche + 1 jour. Sans permis s'abstenir.

☎ (027) 31 47 70,
privé ou 31 42 98, café.

036-040193

Homme (suisse), dans la quarantaine

**cherche
travail**

pour les samedis.
Ouvert à toutes propositions.

☎ (027) 86 76 55, le soir.

036-040711

*Je suis
donneur de sang!*



VALAIS

**LA MAISON C.C.P. 19-9340-7
ACCUEIL**

FOOTBALL - 1^{re} LIGUE

MARTIGNY - MONTHEY

Aujourd'hui à 16 h 30 au stade d'Octodure.

Et à part ça, madame la marquise?

L'un se déclare détendu, l'autre déchargé de toute pression. Guerre des nerfs.

Par Christian Rappaz

A en croire les deux entraîneurs, tout le monde il est beau, tout le monde il est gentil. Style, chez nous tout va bien, circulez y a rien à voir.

Un derby? Quel derby? Pour Moulin et Rapolder, pas de quoi en faire un fromage en tout cas. «Pour nous, c'est un match comme un autre», lâchent-ils à l'unisson et sans le moindre sourire. Puis, tou-

jours en chœur: «Nous n'avons rien à perdre dans l'aventure. Par contre eux...» «Monthey est bien sûr favori et devra faire honneur à sa réputation. La pression reposera donc sur ses épaules. De notre

côté, nous attendons cette rencontre dans la sérénité. D'autant plus que nos deux succès consécutifs ont raffermi notre confiance», assure Moulin, juste embarrassé par l'absence de Zumtaugwald, suspendu. «Alvarez ou Burn prendra sa place au milieu.»

nos interlocuteurs que ce derby de faux frères mais de vrais ennemis soit le plus palpitant possible. Reste que cette petite guerre des nerfs assortie d'une grosse dose d'intox nous laisse un brin dubitatif. Rapport, bien sûr, aux vieux contentieux personnels et par clubs interposés que nos deux hommes ont toujours en suspens. Cela dit, disputé sur fond de finales et

de... comptoir, le débat promet beaucoup. Parce que sur une chose au moins, Moulin et Rapolder ne mentent pas: Monthey et Martigny font bel et bien partie du gôta de la première ligue. Au-delà du résultat, cette certitude constitue assurément une garantie de spectacle. Alors, avant les combats de reines, ceux des rois?



Grand (à droite) que l'on voit ici face à Savovic de Renens aura un rôle important dans l'entre-jeu.

Intox!

Côté montheyan, même son de cloche. Ou presque. «Avec Fully et nous, Martigny possède le plus plus gros potentiel du groupe. Après son départ en demi-teinte, il ne peut guère se permettre de nouveaux faux pas. Quant à nous, tout va bien. Depuis trois ou quatre semaines, l'équipe a pris confiance en ses moyens et a trouvé une certaine cohésion. Et ce n'est pas notre défaite accidentelle de Grand-Lancy en coupe qui remettra tout en cause. Non, j'attends plutôt une confirmation de notre progression à Martigny», devise le mentor allemand forcé, lui, de se passer des services de Tornare et Nilsson, de ceux de de Siebenthal (opération des ligaments croisés?) et de Clavel et Rouiller, sous les drapeaux.

En clair, dans un camp comme dans l'autre, tout va très bien madame la marquise. Nous, on a rien contre. Au contraire, on espère avec

Bagutti-Sports
lecoqsportif

Produit Pneus
Ouvert le samedi matin
MARTIGNY Départ route de Salvan (026) 22 17 83 - 22 44 30
SIERRE Plaine Bellevue (027) 55 40 24
GOODYEAR

Les ballons du match sont offerts par:
Centre commercial du Manoir; Rebord et Duay, agence de cuisines; Guy Moret, président d'honneur.

Autre match
14 h 30, juniors A régionaux 1, Martigny-Sierre.

PC, machine à écrire et imprimante?
Tout juste!

Pour créer aujourd'hui des documents à caractère professionnel, nul n'est besoin d'acquiescer un PC coûteux et tous les accessoires nécessaires. En effet, le système de traitement de texte StarWriter a déjà tout ce qu'il faut:

- imprimante à jet d'encre intégrée, rapide et très silencieuse
- 5 polices intégrées, signes spéciaux, plus de 200 symboles, de nombreuses possibilités de mise en page
- écran de 16 lignes
- capacité de mémoire variable à volonté sur disquette 3,5"
- gestion d'adresses pour mailings et étiquettes
- modèle compact, avec poignée
- très simple d'emploi; vous l'enclenchez et vous vous mettez au travail.

StarWriter à partir de Fr. 1690.- **Canon**

bureautique **Gaillard SA** 1920 Martigny

Rue de Léman 35
Tél. (026) 22 81 93 - Fax (026) 22 75 16 36-038825

UNE OFFRE ÉHONTÉE: FORD PROBE GT TURBO.

Notre offre est si particulière que nous préférons vous communiquer son prix entre quatre yeux.

- Suspension à réglage électronique
- Direction assistée
- Jantes alu
- Lève-vitres électrique
- Verrouillage central
- Radio-cassette

- ABS électronique
- Moteur turbo multi-soupapes de 2,2 litres, 147 CV
- 0 à 100 km/h en 8,2 sec.

GARAGE Kaspar SA SION MARTIGNY
Garage du Rawyl F. DURRET SA Sierre
Nouveau Garage de Collombey SA

1^{re} ligue

Groupe 1 Hier
Renens - Stade Lausanne 2-2 (2-0)

Aujourd'hui
15.00 Vevey - Fully
16.30 Martigny - Monthey
20.00 Rarogne - Naters

Demain
10.00 Grand-Lancy - Montreux
15.30 Savièse - Echallens
Malley - Versoix

Classement

1. Monthey	7	5	2	0	16-6	12
2. Echallens	7	5	1	1	11-5	11
3. Martigny	8	4	2	2	12-7	10
4. Rarogne	8	4	1	3	15-8	9
5. Naters	7	3	2	2	12-12	8
6. Vevey	7	3	2	2	9-9	8
7. Renens	8	2	4	2	14-14	8
8. Stade Lausanne	8	2	4	2	8-9	8
9. Fully	7	3	1	3	10-7	7
10. Grand-Lancy	7	3	1	3	10-9	7
11. Savièse	7	2	1	4	9-14	5
12. Versoix	7	0	4	3	6-10	4
13. Montreux	7	1	1	5	7-12	3
14. Malley	7	1	0	6	8-25	2

TRANSFORMATION OU RENOVATION de votre cuisine

Faites confiance au spécialiste. Contemporaines ou rustiques les cuisines MAJO sont garanties 10 ANS (meubles)

♦ Gestion de l'ensemble de vos travaux
♦ Devis rapide sans engagement

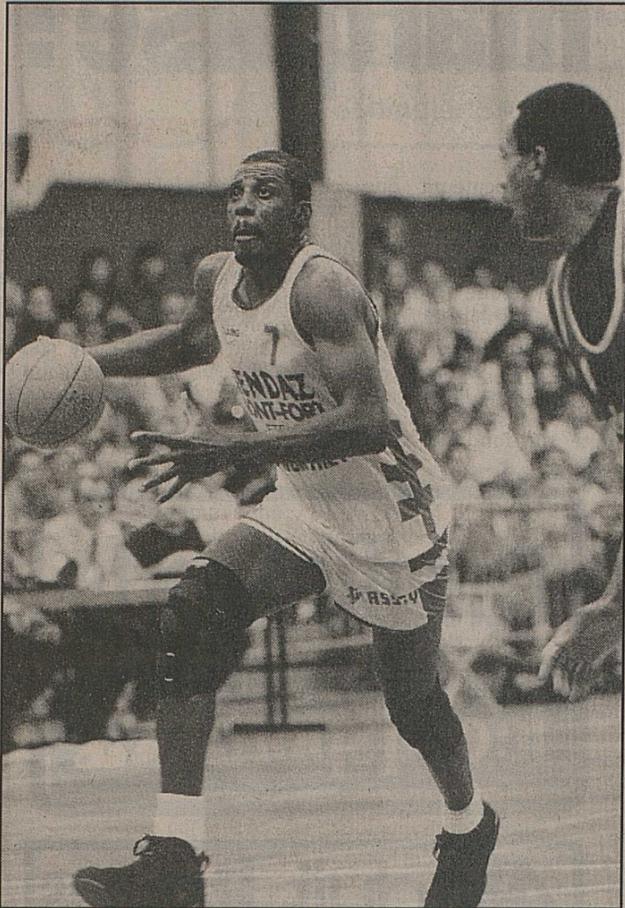
CUISINES MAJO 30 ANS

MAJO SA 1907 SAXON TEL 026/ 44 35 35
Ouvert le samedi de 09h 00 à 12h 00 - 13h 30 à 17h 00

BASKETBALL

Chaud, le derby!

Vevey attend Monthey



Monthey retrouve les Galeries-du-Rivage, aujourd'hui à 17 h 30. Avec Bullock (photo) et Berry, les Valaisans ont les moyens de revenir de la Riviera avec le sourire. Comme par le passé, le derby promet en tout cas d'être chaud. A ne pas manquer!

Demandez le programme

LNA

17.30 Bernex - Massagno
Lugano - Fribourg
Neuchâtel - Pully
Bellinzzone - Champel
Vevey - Monthey

8. SAM Massagno	3	1	2	-14	2
9. Pully	3	0	3	-11	0
10. Bernex	3	0	3	-92	0

1^{re} ligue

17.30 Villars-sur-Glâne - Martigny
Sion - Carouge

Classement

1. Bellinzzone	3	3	0	+35	6
2. Vevey	3	2	1	+44	4
3. Union NE	3	2	1	+13	4
4. Fribourg Olympic	3	2	1	+9	4
5. Monthey	3	2	1	+13	4
6. Lugano	3	2	1	-21	4
7. Champel GE.	3	1	2	+24	2

LNB féminine

15.00 Monthey - La Chaux-de-Fonds

1^{re} ligue féminine

15.00 Sion - Prilly

TENNIS

Un bilan remarquable

Dix jours après le dernier échange entre Marc Rosset et Luiz Mattar, Daniel Perroud a tiré un premier bilan sur son organisation pour cette demi-finale de coupe Davis, au cours d'un repas au Palexpo où il avait tenu à réunir toutes les personnes qui ont apporté leur contribution à cet événement. Pour ce Suisse - Brésil, Daniel Perroud annonce un total de 54987 spectateurs, soit 18329 par jour.

Fort de ce succès populaire, Daniel Perroud a d'ores et déjà posé sa candidature auprès de la présidente de Swiss Tennis, Christine Ungriecht, pour le prochain match de l'équipe de Suisse à domicile. Le tirage au sort du groupe mondial pour l'année 1993

s'effectuera à la fin du mois à Londres.

Par ailleurs, l'intérêt suscité par la finale de Fort Worth est énorme. Ainsi, Daniel Perroud a reçu près de 2000 réponses à sa proposition de voyage pour le Texas. Il a affrété un DC-10 et pris une option sur un Airbus-310 pour emmener les supporters suisses à Fort Worth.

L'organisateur genevois s'est montré très sensible à une lettre de Georges Deniau. Le coach national a tenu à le remercier pour la qualité de son organisation. En revanche, l'absence d'un représentant de Swiss Tennis à ce repas fut la seule fausse note de la soirée. (si)

MOTOCROSS

Vice-champion suisse!

Magnifique saison de Jean-Frédéric Duc en 125 cm³ national.

La finale du championnat suisse de motocross a eu lieu à Ederswiler, en présence de 4000 spectateurs.

A cette occasion, Jean-Frédéric Duc a été sacré vice-champion suisse de la catégorie 125 cm³ national. Le pilote de Chermignon aurait même pu monter sur la première place du podium, puisqu'il a longtemps occupé la tête du classement général. Une contre-performance lors de l'avant-dernière course brisa cependant son rêve. Grâce à cette remarquable saison, le Valaisan accédera en 1993 à la catégorie inter, et pourra ainsi se mesurer à l'élite helvétique. Un mot encore pour signaler qu'à Ederswiler, Nicolas Ducommun joua la carte de la solidarité en faveur de Jean-Frédéric Duc. Auteur d'un bon départ lors de la manche initiale, il attendit son camarade pour favoriser un spectaculaire remontée. Voilà qui méritait une mention particulière, d'autant que le Saviésan s'est octroyé le septième rang final du championnat suisse inter. (crab)



Jean-Frédéric Duc: une saison 1992 à classer parmi les meilleures. (idd)

LUTTE

Double victoire du Sporting

En première ligue, les Octoduriens ont bien débuté.

Tout comme la première division du Sporting, l'équipe de première ligue a bien débuté la saison en enregistrant d'entrée quatre victoires sur ses concurrents de Conthey et d'Illarsaz. En première semaine, elle a obtenu un double succès face à Conthey, le week-end dernier elle a renouvelé cette performance face à Illarsaz.

Avec un score de 22 points à 18 en faveur de Martigny lors de la première rencontre, on pouvait s'attendre à une surprise lors du second match en raison de l'attribution différente des styles. Il n'en fut rien puisque les Octoduriens dominèrent également en deuxième partie avec un score moins serré, 24,5 à 13,5.

Parmi les meilleurs combats, signalons la double victoire par tombé de José Copt ainsi que la nette domination d'Yvo Suagua en 57 kg. En 62 et en 68 kg, Christian Rouiller et Maurice Berthoud d'Illarsaz ont affirmé leur supériorité face à Frédéric Guex et Fernand Copt.

Nicolas Lambiel du Spor-

ting s'est imposé aisément à deux reprises, face à Jean-Christian Althaus d'abord et face à Marc-André Mosimann ensuite. De la même manière, William Martinetti l'a emporté face au spécialiste de lutte suisse, Thomas Mollet avec 9 points à 4 lors du premier combat et 12 à 4 lors du second. L'entraîneur bulgare du Sporting, Gueorgui Karamanliev a nettement dominé Gérald Guérin en gréco (13 à 2), mais il a obtenu une victoire moins facile en lutte libre avec un score de 7 à 3 en sa faveur.

Le prochain rendez-vous est fixé au 17 octobre, date à laquelle la deuxième équipe du Sporting de Martigny affrontera Genève dans son fief. (alm)

La coupe romande Jeunesse à Conthey

Dernièrement s'est déroulée à Conthey la coupe romande Jeunesse de lutte libre, qui réunit les jeunes lutteurs des clubs de Sense, Domdidier,

Martigny, Illarsaz, Conthey et Genève. L'édition 1992 a vu la victoire par équipes des Fribourgeois de Sense, devançant de quatre points Domdidier. On retrouve le Sporting de Martigny au troisième rang et derrière, nettement distancés, Illarsaz, Conthey et Genève.

Palmarès

Jeunesse B. 26 kg, Manuel Hirschi, Sense. 28 kg, Angel Scherwey, Sense. 30 kg, Marc Hirschi, Sense. 32 kg, Florian Dubuis, Martigny. 35 kg, David Sarrasin, Martigny. 38 kg, Sébastien Schotroth, Domdidier. 45 kg, Patrick Brühlhart, Sense. 50 kg, Gaël Hugo, Domdidier. 60 kg, Beat Schwaller, Sense. 85 kg, Nicolas Morel, Martigny.

Jeunesse A. 46 kg, Joël Bargard, Domdidier. 50 kg, Adrian Velikov, Domdidier. 54 kg, Pascal Jungo, Sense. 58 kg, Jean-Noël Copt, Martigny. 63 kg, Terry Crausaz, Domdidier. 68 kg, Patrick Vonlanthen, Domdidier. 74 kg, Stéphane Cuennet, Domdidier. 15 kg, Grégory Weissbaum, Sense. (alm)



L'équipe du Sporting qui évolue en première ligue. (idd)

Garage TRANSIT SA

Route Châble Bet 21
1920 MARTIGNY



AGENCES OFFICIELLES:



A l'occasion de son jubilé, le Garage Transit S.A., les patrons et leur personnel sont heureux de vous inviter à leur

EXPOSITION - PORTES OUVERTES

des

VENDREDI 16 OCTOBRE 1992 de 14 h 00 à 20 h 00
SAMEDI 17 OCTOBRE 1992 de 9 h 00 à 18 h 00

Afin de fêter dignement ce jubilé, MM. Gilbert Jacquemet-taz et Gérard Lovey se font un plaisir de vous inviter à venir trinquer le

VERRE DE L'AMITIÉ



Nouvelliste

SERVICES

ANTENNES

BIEN-ÊTRE

TÉLÉVISION

ESPACE

Le boulon de Cyrano 34

Eve l'a croquée 35

Tous les programmes 36-37

Les ailes de cristal 40



BON PLAISIR

Coupe chasselas Vinum

Journée de rêve que celle vécue par les Valaisans, lors de la coupe chasselas Vinum à Berne. Trois fendants participaient effectivement à la finale et parvenaient, de surcroît, à occuper les premières places devant un superbe villeneuve.

Par Ariane Alter-Manfrino

La joie éclatait dans le camp des Valaisans. Une victoire bien méritée pour un canton qui, depuis quelques années déjà, s'efforce d'améliorer sa vinification.

Toutefois, il serait faux de considérer ce résultat comme une dépréciation des douze autres crus présentés lors de cette rencontre. Ainsi que le rappelait M. Frédéric Roten, chef du Service fédéral de la viticulture, «l'ensemble des seize vins parvenus en finale s'imposait comme un grand vainqueur».

Il est vrai que dans cette coupe, où lecteurs et professionnels de la dégustation s'activaient à la sélection, les découvertes ne manquaient pas. Signalons, au passage, la magnificence de ce Schafiser, digne représentant du lac de Biemme. Cette présence, manifestée jusqu'en demi-finale, tend à prouver que même des régions considérées comme défavorisées peuvent s'imposer. Doit-on, dès lors, remettre en question le principe de la coupe Vinum?

Si l'on se réfère au mécontentement de l'Office des vins vaudois (OVV), on serait tenté de dire oui. Nul ne peut, pour-



Les heureux finalistes.

tant, prétendre que ce système avantage les Valaisans, déprécie les Vaudois. Nul ne peut non plus, ainsi que le proclamait Catherine Michel à la Radio romande, parler de «copinage». Si les trois fendants valaisans se sont démarqués, c'est que le jury composé de personnes venant de diverses régions helvétiques l'a voulu ainsi.

Personnellement, je serais tentée de dire, en considérant mes commentaires, que le choix était très ardu. Seuls des caractères subjectifs (goûts personnels) permettaient de départager les vins candidats.

Un premier de classe

La coupe Vinum se révèle un moteur important pour la viticulture indigène. Il est regrettable que la mauvaise humeur s'empare de certains, contra-

riés par la présence de trois Valaisans et principalement du chasselas de Simon Maye s'imposant en finale pour la troisième année consécutive. Dans chaque classe, les enfants sont habitués à «subir» l'éternel premier. Celui qui, fort en thème, s'impose sans peine apparente. Nul n'interdit aux autres écoliers de «bûcher» pour remporter la palme. Il en va ainsi dans la coupe chasselas. Les Valaisans le savent bien, qui éprouvaient mille peines, naguère, à imposer leur fendant considéré comme trop lourd.

Pourquoi les théories d'antan ne devraient plus avoir cours? Pourquoi ce qui était bon pour les Vaudois hier, ne le serait plus pour les Valaisans aujourd'hui?

Et que vive la coupe chasselas! À l'heure où nous écrivons, il semblerait que l'OVV

ne veuille plus préselectionner les vins participant aux huitièmes de finale. Que l'on se rassure, les vigneron vaudois ne semblent, quant à eux, pas boudier cette rencontre!

Nos commentaires

Finalistes: 1. Trémazières, Simon Maye et fils, Saint-Pierre-de-Clages: racé, fruité expressif, élégant, puissant, vif.

2. Fendant de Champortay, Gérald Besse, Martigny-Combe: discret, fin, souple, ample, nerveux.

3. Vignoble de Leytron, Philippoz Frères, Leytron: bouquet discret, frais en bouche, riche, aromatique, plaisant.

4. Villeneuve Scex de Châtelard, Daniel Allamand, Renaz: minéral, jolie attaque, un peu court, mais grande finesse.

Les douze vins sélectionnés: Schafiser Marnin, Erich Andrey, Ligerz: fruité, citronné, droit, belle tenue, vif.

Domaine des Curiades, Pierre Dupraz, Lully-Bernex: minéral, délicat, fin, élégant, structure un peu mince.

Vully, Château de Praz, François Chervet, Praz: fruité discret, un peu lourd, rond, amertume finale.

Dézaley, Chemin de fer, J.F. & L. Massy, Epesses: bouquet fruité, vin riche, rond, présent, amertume en finale.

Saint-Saphorin, la Colline, Pierre Levraz, Chexbres: floral, charmeur, souple, agréable en bouche avec des touches de miel.

Yvorne, Chant des Reses, Association viticole d'Yvorne, Yvorne: minéral, ample, riche, légère amertume plaisante.

Mont-sur-Rolle, Château de Chatagnéraz, Schenk, Rolle: manque de caractère, mais joli chasselas expressif.

Cortailod, Pierre-André Porret, Cortailod: joli fruité, vin riche soutenu par une pointe de CO₂, frais, friand.

Fendant du coteau Moette (Ardon), Simon Maye & fils, Saint-Pierre-de-Clages: magnifique présence, fin, élégant, un fendant typé, agréable.

Vieux Saillon, Marc Raymond, Saillon: magnifique fendant, riche en extraits, souple, long, moelleux.

Sélection Excelsus Chamossion, Maurice Favre, Chamossion: fruité, droit, frais, friand, élégant.

Balavaud Grand Cru: expressif, fruité, riche, petite note moelleuse, charmeur, harmonieux.

Antennes

TF1 - 19 heures

Les mues de Madonna



Qu'elle vienne ou ne vienne pas à «7/7», (ce que semblent indiquer certaines sources contradictoires), Madonna aura déjà réussi son but: occuper une place majeure dans les médias. Les Antennes de ce samedi suivent le mouvement, non pas pour promouvoir son disque ou son livre retenu aux frontières françaises, mais pour analyser les mues de Madonna, dont Bette Midler dit qu'elle s'est «hissée en haut de l'échelle sociale grâce à ses bretelles de soutien-gorge».

Pari mutuel

Les favoris du jour

Aujourd'hui se court à Auteuil, le prix de la Banque Finindus, 4e course de la réunion une, sur une distance de 3600 mètres, avec dix-neuf partants. Dotée de 180000 FF, cette course met en jeu une super cagnotte de 2,5 millions de francs.

Chevaux et drivers

17. «Premier-Lancier», G. Gombau.
 9. «Viking-de-Retz», P.-A. Sauvat.
 7. «Largilière», P. Chevalier.
 6. «Barouchka», V. Suscosse.
 5. «Récit-SF», G. Landau.
- Ne pas oublier le 4, «Djeff de l'Orne» et le 2, «Cirlrande».

Coup de poker: le 1 «Lebodew». Dans la course de jeudi, le prix de l'Essonne, M. Buttet, pronostiqueur du NF, a eu la main heureuse: ceux qui ont suivi ses conseils, et ils étaient nombreux, ont touché le quarté dans le désordre, soit 441 fr. 20.

Radio Rhône

L'homme aux Clefs d'or

Le magazine de la rédaction, lundi soir, sera consacré à Jean Gillet. Cet Annivard a dirigé Le Meurisse, à Paris, l'un des hôtels les plus célèbres, les plus prestigieux du monde. Jean Gillet y a vu défiler les stars et les têtes couronnées, il a été l'ami de Dali.

Jean Gillet sera l'invité de Geneviève Zuber, dès 18 h 40, lundi soir, dans le cadre de l'émission «Un invité, un programme». Jean-Luc Ballestraz recevra vendredi, dès 20 heures, Georges Darbellay, pilote de rallye.

Un regard maintenant sur les grands rendez-vous sportifs sur les ondes; vous pourrez suivre ce soir dès 20 h 15 le match de hockey Martigny-Rapperswil et, mardi dès 20 heures, la rencontre Martigny-Lyss.

TOURISME

La Suisse, pays de congrès

La Suisse, pays de congrès, possède des atouts solides depuis des décennies: situation centrale en Europe, transports performants, longue expérience des tenants de l'offre (organisateur, hôtelier, etc.), plurilinguisme, fiabilité, sécurité publique, télécommunications haut de

gamme, d'autres encore. Ces avantages sont fort appréciés à l'étranger.

Swiss Congress and Incentive Destinations - c'est le nom de la communauté de dix-neuf grandes localités suisses de congrès - peut compter sur l'appui de ses autres membres que sont l'Office national suisse du tourisme, Swissair,

les CFF, les PTT, l'Union des transports publics et Crossair. La synergie qui en résulte lui permet de toujours mieux engager ses atouts dans la compétition internationale. La tâche n'est certes pas aisée, spécialement à l'heure des grands défis européens. Les localités membres sont donc assujetties à des critères stricts portant sur l'infrastructure de congrès, les salles de séances, les chambres dans les catégories des quatre et cinq étoiles, etc.

Un marché porteur

Le secteur des congrès internationaux s'est taillé dans notre tourisme une position enviable. Pour les congrès et conférences comportant une nuit au moins, la Suisse s'est assurée l'an passé une part d'environ 5% en Europe occidentale. Sur ce marché continental qu'on peut estimer à 5,4 millions de voyages, notre pays a mis à son actif quelque 270000 voyages imputables à la clientèle généralement aisée que sont les gens d'affaires et autres congressistes. Ces données sont extraites du «European Travel Monitor», dont l'organisation sonde en permanence le marché touristique du Vieux-Continent.

Pour les manifestations liées à des voyages hors des frontières, les Allemands s'affirment comme les Européens les plus enclins à tenir des congrès; leur part du marché atteint un quart environ. Viennent ensuite les Suédois,

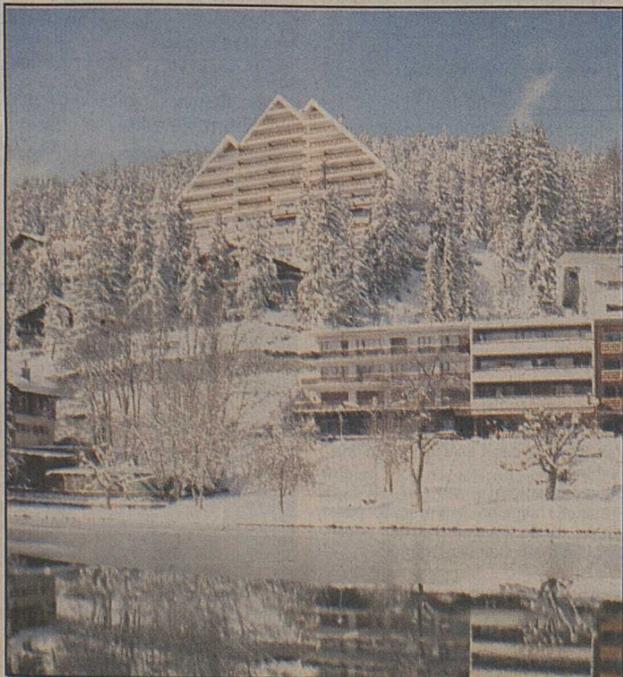
les Italiens, les Hollandais, les Norvégiens et les Suisses. Pour les voyages de congrès en direction de la Suisse, l'Allemagne là aussi confirme sa position de leader; avec 50%, elle devance largement l'Italie, l'Autriche et la Belgique. Sur la foi de ces données, on peut estimer à 4% environ le taux de toutes les nuitées qui, dans notre hôtellerie, sont liées aux congrès et conférences. C'est d'autant plus intéressant pour le secteur hôtelier que les réunions de ce genre, comme d'ailleurs bon nombre de manifestations culturelles, contribuent à animer les périodes d'entre-saisons.

Recettes et investissements

Bien entendu, les Suisses eux aussi tiennent de nombreux congrès à l'intérieur des frontières. En additionnant leurs dépenses et celles des congressistes venus de l'étranger, on est arrivé au total de 1,1 milliard de francs pour 1988,

Une station valaisanne

Dix-neuf localités peuvent organiser de grands congrès en Suisse: Bâle, Berne, Biemme, Bürgenstock, Crans-Montana, Davos, Engelberg, Flims, Genève, Grindelwald, Interlaken, Lausanne, Leyzin, Lucerne, Lugano, Montreux, Saint-Gall, Saint-Moritz et Zurich.



Crans-Montana sur les rangs.

ANTENNES

Le boulon de Cyrano

Cathodique subjectif



Comment gâcher un classique par une image récurrente? Lire ci-dessous...

A bien comparer, du «Cyrano» de la TSR ou celui passé sur France 2, c'est cette dernière version qui l'emporte... On peut argumenter tout ce qu'on veut, il ne s'agit pas du même film!

Vous savez, les cinéphiles se classent dans la catégorie des ayatollahs de la pureté intégrale. Une version doublée sur le petit écran? On danse et crie avec les loups pour souligner la trahison. Une scène tronquée, une bobine oubliée, une œuvre colorisée, un cinémascope qui subit l'outrage du «pan et scan» (recadrage d'un plan), on parle du meurtre de la pellicule dans un jardin anglais. Si certains directeurs de chaîne s'appelaient Rushdie, ils devraient trembler pour leurs carcasses. Des hordes de cinévores pourraient les attendre à la sortie de leurs bureaux pour les lapider à coups de claps. Aux horreurs déjà citées, s'ajoute depuis quelques années la présence du logo de la chaîne. Votre projection sur canapé-salon commence, et vlan, on vous colle à droite de l'image

son esthétique pas toujours discrète! Sur la TSR, c'est le boulon transparent. L'autre soir, j'ai (re)visionné le «Cyrano» avec Gégé et je n'ai vu que ça! La tirade des nez? Gâchée, souillée, amputée, massacrée par le boulon! Les narines de Cyrano semblaient si minuscules face à ce chafouin translucide dont les angles mordent sur le noir et bavent sur le technicolor. Berrrr! Le conditionnement mental à cette heure de la journée, cela vous pompe trop d'énergie. Alors j'ai coupé... pour reprendre la projection, une semaine plus tard, sur France 2. Joie, trépidation, toast de félicitation! Après un flash de quelques secondes pour signaler le sous-titrage Antiope, le «Cyrano» entame ses vers sans la béquille du sigle... Je chipote? Alors dites-moi pourquoi, «Cyrano» ne récolte que 21,5% et se place onzième dans les vingt-cinq émissions les plus regardées, période 28-4 octobre? Y a de l'allergie au logo dans l'air hertzien, «boulonphobes» de tous les cantons, unissons-nous!

Joël Cerutti

Les dessous du sous-mythe

Madonna à «7 sur 7».

TF1 - Dimanche 11 à 19 heures.

Après tout juste dix ans de carrière en solitaire, Madonna pèse aujourd'hui 200 millions de dollars. Une longévité qui repose sur la culture fort aboutie des clichés.

Mrs Louise Veronica Ciccone devient une simple question d'état civil, désuète, comme une peau de serpent abandonnée en plein désert. Madonna, polyvalente du «look», choisit ses mues en fonction de la plus grande imagerie inconsciente et mondiale: Hollywood. «Cela force les gens à confronter leurs stéréotypes: au lieu d'essayer d'échapper à la comparaison avec Marilyn Monroe, je la provoque, pour pouvoir mieux exagérer les différences. Mais je joue de la même façon avec l'image de beaucoup d'autres actrices de cette époque: Greta Garbo, Marlène Dietrich ou Rita Hayworth. Nous avons beaucoup

de choses à apprendre de ces femmes-là, elles bougeaient bien. Aujourd'hui, il n'y a personne qui me fascine autant.» En narcissique ingénieuse, Madonna choisit donc de se fasciner elle-même. Ce Janus féminin à la puissance cent se sert des miroirs que lui tendent les médias. En même temps que Michael Jackson, Madonna comprend l'importance vitale de l'aspect, de l'emballage et comment changer le papier cadeau avant qu'il ne jaunisse. Le contenu en lui-même passe au second plan, il s'agit de créer un phénomène de société, chose plus ou moins aisée quand celle-ci ne supporte pas le moindre relief. Notre univers artistique se choisit avec Madonna (et d'autres) la star qu'elle mérite. Le talent se confond avec une forme de labeur mercantile. Madonna sert une soupe identique d'année en année, il lui faut juste



Case départ, le «look loukoum» de 1984.



Le style «sage» proche de Marilyn.



Genre walkyrie teutonique revue par Gaultier.



Visiblement une erreur (horreur?) de parcours.



«Justify my love», clip interdit sur MTV. Sans scandale pas de Madonna.



Dernière mue en date du 4 octobre 1992 à Milan.

CINÉMAS-SPECTACLES

Crans

Cinécran (027) 41 11 12

Samedi 17 h (sans version française), dimanche à 17 h (sans version originale), samedi à 21 h (sans version originale), dimanche à 21 h (sans version française)

Beethoven

Sans version française. De Brian Levant, avec Charles Grodin, Bonnie Hunt.

Sierre

Bourg (027) 55 01 18

Samedi à 20 h 30, dimanche à 15 h, 17 h 30 et 20 h 30 - 12 ans

Tom Cruise, Nicole Kidman dans un film de Ron Howard

Horizons lointains

Il a tout quitté pour réaliser son rêve. Joseph et Shannon, devront se battre contre la misère et l'injustice, et affronter ensemble bien des épreuves.

Casino (027) 55 14 60

Samedi à 17 h 30 - 12 ans

Prolongation

Un film exceptionnel

Bashu, le petit étranger

Une histoire d'amour, l'accueil d'un enfant égaré par la guerre de l'Iran.

Samedi à 20 h 30, dimanche à 15 h, 17 h 30 et 20 h 30 - 12 ans

Une femme, deux hommes... Comédie triste, marivaudage grave...

Un cœur en hiver

Claude Sautet brosse par petites touches trois caractères attachants, avec Daniel Auteuil, Emmanuelle Béart, André Dussollier.

Sion

Arlequin (027) 22 32 42

Samedi à 15 h, 18 h et 20 h 30, dimanche à 15 h, 17 h 30 et 20 h 30 - 12 ans

Le dernier des Mohicans

de Michael Mann, avec Daniel Day Lewis et Madeleine Stowe. Une spectaculaire adaptation en trompe-l'œil d'un roman de Fenimore Cooper. L'autre «Danse avec les loups» où Daniel Day Lewis remplace Costner. Epique, héroïque et extraordinaire!

Capitole (027) 22 32 42

Samedi à 18 h et 20 h 30, dimanche à 15 h, 17 h 30 et 20 h 30 - 16 ans

Impitoyable

Clint Eastwood a réalisé un western de première grandeur. Surtout, il a signé là un film ultraperso, dont la noirceur s'accompagne d'un humour très vache. Total: pendant que «King Clint» tombe de son cheval, le spectateur tombe, lui, de son fauteuil.

Lux (027) 22 15 45

Samedi à 20 h et 22 h, dimanche à 15 h, 17 h et 20 h 30 - 16 ans

Boomerang

de Reginald Hudlin, avec Eddie Murphy, Robin Givens et Grace Jones. Grand retour d'Eddie Murphy dans une comédie black (pour le casting) mais rose pour le message. On rit aux larmes. Comique, désopilant, distrayant.

Martigny

Casino (026) 22 17 74

Samedi et dimanche à 17 h 30 - 14 ans

Film d'art et d'essai

Un film de Jean-Claude Brisseau, avec Isabelle Pasco et Lisa Hérédia

Céline

L'amitié profonde de deux jeunes femmes blessées par la vie.

Première suisse

Ce soir samedi à 20 h 30, demain dimanche à 14 h 30 et 20 h 30 - 16 ans

Un «thriller» de Jonathan Kaplan, avec Ken Russell et Madeleine Stowe

Obsession fatale

Quand un flic ne connaît plus ses limites...

Corso (026) 22 26 22

Ce soir samedi à 20 h 30, demain dimanche à 14 h 30, 16 h 30 et 20 h 30 - 16 ans

Van Damme dans un film de Roland Hemmerich

Universal soldat

Presque humains... Presque parfaits... Ils sont invulnérables, pourtant l'un d'eux doit disparaître!

Monthey

Monthéolo (025) 71 22 60

Samedi à 20 h 30, dimanche à 14 h 30 et 20 h 30 - 16 ans

Première

Boomerang

Eddie Murphy, roi de la drague, tombeur de ces dames, macho comme c'est pas possible avec la bellissima Robin Givens et la superbombe Grace Jones.

De Reginald Hudlin.

Plaza (025) 71 22 61

Samedi à 20 h 30, dimanche à 14 h 30 et 20 h 30 - 16 ans

En première suisse. Superthriller!

Obsession fatale

Le tout nouveau film de Jonathan Kaplan, «Les accusés», avec Kurt Russel, Ray Liotta et Madeleine Stowe. «Quand un flic ne connaît plus ses limites...»

THÉÂTRE

Monthey

Crochetan (025) 71 62 67

Dimanche 11 octobre, à 17 h

Heure musicale et goûter au Crochetan

Duo Miriam Fried, violon

Alan Marks, piano

Au programme: Mozart, Bartok, Schubert. Goûter dès 15 h 45.

Places: 20 francs, réduction de 30% étudiants et apprentis.

Sion

Théâtre de Valère



80

Limitez!



Protéger la nature n'est pas toujours synonyme de contrainte. Bien au contraire! Grâce à leur thermostat incorporé, les vannes thermostatiques Danfoss réduisent non seulement les émissions polluantes, mais aussi la note de chauffage. Une contribution à la sauvegarde de l'environnement limitant votre consommation d'énergie à près de 80%, c'est écologique et économique!

Danfoss

La conséquence du bon sens

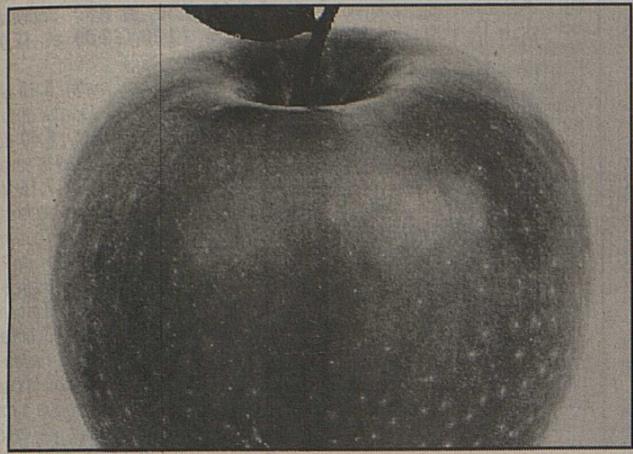
Werner Kuster SA 4402 Frenkendorf Tel. 064/901 15 15 Fax 061/901 41 80

8304 Wallisellen Tel. 01/830 40 54 Fax 01/830 76 79

1004 Lausanne Tel. 021/25 10 52 Fax 021/25 97 57

BIEN-ÊTRE

Eve l'a croquée...



Amie de notre santé.

Par Maria Gessler

Pomme de reinette ou pomme d'api... elle est née avec le printemps, a mûri au soleil de l'été et sera, cet hiver, le fruit par excellence! Appréciee depuis l'Antiquité, elle est aujourd'hui le fruit que nous consommons le plus.

Aliment de santé, aliment de beauté, la pomme possède des vertus nutritionnelles plus qu'intéressantes: régulation du transit et de la cholestérolémie notamment. Avec ses cinquante-deux calories aux 100 grammes, la pomme n'est pas un fruit très énergétique; c'est pourquoi on la préconise dans les régimes amincisants, car c'est un excellent coupe-faim et un bon diurétique. A consommer donc une demi-heure avant les repas!

La pomme apporte surtout des glucides (sucres) et des substances acides, qui donnent à chaque variété sa saveur spécifique. Les vitamines de la pomme (C, B1, B2, B5) sont concentrées dans la peau. Mieux vaut donc la consommer, en prenant soin de bien

laver le fruit pour ôter toutes traces de poussières et de pesticides. Bon à savoir: toutes les variétés de pommes, n'ont pas la même teneur en vitamine C.

Mais la pomme est surtout source de fibres. Elle contient essentiellement des pectines, fibres non agressives qui forment un gel épais dans l'intestin au cours de la digestion. La pomme a donc un double effet sur le transit: elle ralentit en cas de diarrhée, en absorbant le surplus de liquide mais elle évite la constipation en stimulant l'intestin en douceur. Ce gel visqueux forme une barrière entre la paroi intestinale et les aliments: il diminue ainsi l'absorption de certains nutriments, comme le cholestérol. Des études sérieuses menées dans divers pays, ont démontré que la consommation régulière de pommes (deux à trois par jour) pouvait abaisser le taux de cholestérol de 10% en moyenne. Un remède, en tout cas sans danger pour la santé et bougrement succulent, de surcroît...

Palais gourmand
Gâteau pommes noisettes

Recette pour huit personnes.

700 g de pommes pelées, épépinées, coupées en tranches fines, 50 g de noisettes finement hachées, 150 g de farine tamisée, 150 g de sucre en poudre, 125 g de beurre ou de margarine fondu tiède, 4 œufs, 1 cuillère à soupe de levure chimique, 1 pincée de sel, sucre glace.

Poudrer le fond et les parois d'un moule à fond amovible de sucre et de farine en quantités égales. Mettre œufs et sucre dans un bol posé dans une casserole d'eau frémissante. Battre au fouet jusqu'à ce que la pâte épaississe et forme un ruban quand on soulève le fouet. Sortir le bol et continuer à fouetter. Lorsque la pâte est tiède, ajouter la moitié de la farine mélangée à la levure et au sel. Soulever la masse puis ajouter le beurre fondu tout autour le long des parois et l'incorporer doucement avec une spatule.

Incorporer ensuite le reste de la farine, les noisettes et les pommes. Préchauffer le four à 180°. Verser la masse dans le moule et enfourner pour cinquante à soixante minutes jusqu'à ce qu'une aiguille enfoncée à cœur ressorte propre. Laisser tiédir quinze minutes puis retourner sur une grille. Poudrer de sucre glace avant de servir. Délicieux et idéal pour le goûter des écoliers.

Ces petits riens...

L'éclat des «perroquets»

Si vous avez la chance d'avoir de grandes jardinières, de vastes bacs, n'hésitez pas à les garnir de tulipes perroquets. Baroques et éclatantes, ces échevelées déploieront leurs grosses fleurs flammées, frisées ou frangées dans le soleil d'avril mai. Enterrer les oignons dès maintenant, du triple de leur hauteur pour assurer une bonne stabilité. Ces tulipes résistent mieux au vent qu'on ne le pense si elles ne sont pas exposées aux averses et aux courants d'air violents. Penser à les arroser de temps en temps sauf en cas de gel, bien qu'elles ne le craignent pas. Associées à des giroflées ravenelles, elles jailliront superbes et magnifiquement colorées.

Trucs gourmands

L'huile craint la lumière, il est donc recommandé de la garder dans un endroit sombre afin qu'elle conserve ses qualités gustatives et nutritionnelles.

Les œufs s'éclatent très facilement si l'on a mis une poignée de gros sel dans leur eau de cuisson.

Avant de mettre au four un fond de tarte en pâte brisée, le passer une dizaine de minutes au congélateur, ainsi bloquée la pâte ne rétrécira pas à la cuisson et pour conserver l'oignon parfaitement blanc après hachage, le passer simplement sous l'eau courante.

Des salutations distinguées

Terminer son courrier en beauté par une formule de politesse bien tournée, ce n'est pas la mer à boire...

Un homme veillera tout particulièrement à sa formule finale lorsqu'il écrit à une femme. Dans des relations mondaines par exemple, il

écrira:

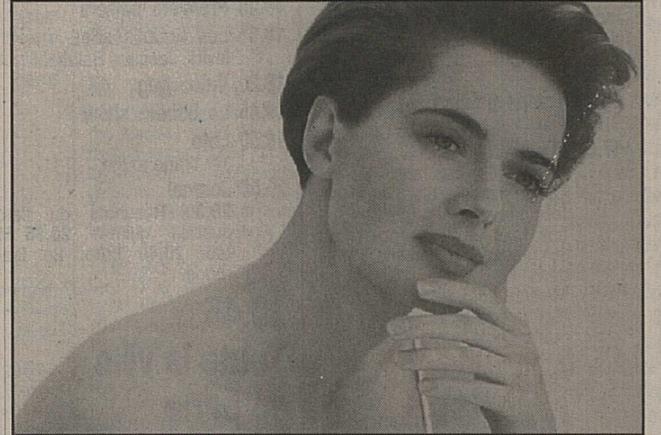
«Veuillez agréer, Madame, l'hommage de mon profond respect (ou de mon respectueux dévouement).» Plus naturel, il écrira: «Je vous prie d'agréer, Madame, mes respectueux hommages.»

Si des rencontres successives ont créé une atmosphère amicale, les termes à employer peuvent revêtir un ton moins protocolaire pour l'homme comme pour la femme, sans bien sûr jamais tomber dans la familiarité. «Croyez, cher Monsieur, à mon fidèle (ou respectueux) souvenir. Agréer, cher Monsieur, mes cordiales salutations ou l'expression de mes sentiments les plus amicaux.» Il ne vous reste plus qu'à signer si possible... lisiblement!

Le démaquillage doux

Se démaquiller, une corvée? Une idée à oublier définitivement. Pour le premier geste essentiel du matin et le dernier du soir, Lancôme a reformulé toute sa gamme de démaquillants et toniques. Les textures plus performantes se

font légères et répondent aux différents degrés de sensibilité de la peau. Objectif pureté et fraîcheur à la source avec le duo «Clarifiance» dont le gel doux non gras et non agressif s'associe à un tonique astringent doux et sans alcool. Les adeptes de l'eau sont comblés avec la crème gel «Respectée», simple et généreuse qui nettoie et purifie la peau avec l'aide de l'eau vive. Elle se complète de la lotion fortifiante qui renforce la protection naturelle de la peau contre les agressions extérieures. Enfin, doux et efficace des laits: «Galatés» pour le visage et les yeux, émulsion fluide légère et calmante et Galatée douceur, lait démaquillant confortable et apaisant. Fraîcheur à volonté avec la lotion Tonique fraîcheur, un cocktail vivifiant et stimulant aux extraits d'aubépine et de gentiane et tendresse avec Tonique douceur à la rose et au sureau. S'ajoutent à cette gamme très performante et à prix doux, trois démaquillants spécifiques pour les yeux.



Soins pour toutes.

lancôme

MESSES ET CULTES

Sierre

AYER: di 9.30. ZINAL: sa 19.30; di 17.30 (hiver); CHALAIS: sa 18.00, di 10.00. Chandolin: sa 18.00, di 11.00. CHERMIGNON: Dessous: je 9.45, ve 18.30 (hiver), je ve 19.00 (été). 1er ve mois 19.00 chap., 19.30 messe, sa 18.30, di 10.15 (mois impairs). Dessous: me (hiver) 9.45, me (été) 19.00, di 9.00. Ollon: lu 7.30, ma 19.30, me 9.00, je 19.30, ve 19.30, sa 7.30, di 10.00 et 18.30; été di 10.00 et 19.30. Bluche: ma 18.30. Champsabé: 3e di du mois, 18.00. CHIPPIS: sa 19.00; di 10.00. FLANTHEY: sa 18.00, di 9.30. GRANGES: sa 19.00, di 9.30. GRIMENTZ: sa 18.30; di et fête 10.00 (haute saison à 19.15). ICOGNE: sa heure d'été 17.45, heure d'hiver 17.15. LENS: sa heure d'été 19.00, heure d'hiver 18.30, di 9.30. GRÔNE: Sa et veille de fête 18.30. MIÈGE: sa 19.15, di mois pairs 10.00. MONTANA: station: sa 18.00, di 8.30, 10.30 et 17.00; semaine 18.00, sauf ve 17.00; village: ma 19.00, je 9.45, sa 18.30; mois pairs di 10.15. CRANS: di 9.00, 11.00. CORIN: me 9.30, di 9.00. MURAZ: di 9.30, ma et ve 19.00. NOËS: sa 17.45; di 10.45. Saint-Léonard: - ma, me, ve 19.30; sa 19.00; di 10.00. SAINT-LUC: sa 18.00, di 10.45. SIERRE: St-Joseph: 9.30. Ste-Croix: sa 17.45, di 10.00, 17.45, all. 19.30. Confes. avant messe et sa dès 16.45. Ste-Catherine: sa 18.00, 19.15 en allemand; di 9.00, en all.; 10.30, 18.00. Confes.: sa, veilles de fêtes de 16.30 à 17.30. Notre-Dame-des-Marais: 8.00 (en all. excepté 1er ve), 18.15 (excepté le ma); 1er ve 18.15 messe et bénéd.; sa 18.00, 19.15 (en all.); 9.00 (en ital.), 18.00 (en port.). Géronde: di 9.15. Muraz: 1er ve, bénédiction et messe à 19.00; di 9.30. Confess. demi-heure avant les messes. VENTHÔNE: me et je 18.30; mois impairs sa 18.30, mois pairs di 9.45. MOLLÈNS: chap. ma 8.15, ve 19.00; église mois pairs sa 18.30, mois impairs di 9.45. VEYRAS: lu, me, ve 19.00, sa 17.45; di mois impairs 10.00. VISSOIE: sa 19.30; di 9.15. RANDOGNE: chap. ve 8.30; église Crételle di 10.30. Loc: 2e di mois 19.00.

18.00, di 8.30 et 10.30. Saint-Guérin: sa 17.30; di 10.00, 18.00. Champsec: di 9.30. Châteauneuf: di 9.30, 11.15 (portugués). Capucins: di 6.30, 8.00. Bramois: sa 19.00; di 10.00 et 18.00. Ermitage de Longeborgne: di 8.30. St-Théodule: (all.): sa 17.30 (deutsch), di 9.30 (deutsch), 18.15 (deutsch); di 10.45 (ita.). Esp. r. de la Tour 3, di 11.00. SAINT-LÉONARD: sa 19.00, di 10.15. VEYSONNAZ: ve 19.00, sa 19.30, di 9.00.

OVRONNAZ: sa 17.00, di 11.00. MARTIGNY: paroissiale: di 7.30, 9.30, 11.00, 19.30, semaine à 8.30 et 18.15 sauf me (Bâtiat à 19.15) et je (Guercet à 19.15). Martigny-Croix: sa 19.00, di 9.30; Martigny-Bourg: sa 18.00, 19.30, di 10.00, 17.30; sem. à 19.30 sauf ma. La Fontaine: sa 17.00. Com. ital. Notre-Dame: di 18.00; com. esp., Ste-Marie sa 18.00. Ville: com. port. 9.30 église N.-Dame. RAVOIRE: di 11.00. RIDDES: sa 19.00, di 9.30. MAYENS-DE-RIDDES: sa 17.30. Miolaine: sa 16.15. SAILLON: sa 19.00; di 10.00. SAXON: sa 18.00; di 10.30 et 19.00. TRIENT: di 10.00.

RENTS: sa 19.00, di 9.00. VAL-D'ILLIEZ: sa 19.00, di 9.15. VIONNAZ: sa 18.00, di 9.30. VOUVRAY: sa 19.00, di 10.00, 17.00 à Riord-Vert. Miex: sa 17.30. AIGLE: sa 18.00 à Aigle; di 8.30 chapelle St-Joseph; 9.00 à Aigle (italien); 9.30 à Roche; 10.00 à Aigle; 10.30 à Ollon; 18.00 à Aigle. LE BOUVERET: paroisse sa 19.00, di 10.00 (en alternance avec Port-Valais). Monastère St-Benoît: di 9.30. Col. des Missions: di 7.00, 10.30. LES EVOUETTES: sa 18.00. PORT-VALAIS: di 10.00 (en alternance avec Le Bouveret).

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, Ø 111. Régions et villages entre Sion et Martigny: Ø 111 ou natel (077) 28 08 09. Région Fully-Conthey: Dr Luisier, Fully, Ø (026) 46 23 18. Saint-Maurice médecin de garde: natel Ø (077) 22 84 40 ou Clinique Saint-Amé, Ø 65 12 12. Monthey: service de garde, Ø 71 11 92. Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, Ø (025) 288 288.

31 58 19-31 23 48. Auto-Secours accidents séduis: Ø 23 19 19. Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 heures sur 24, Ø 22 89 89 (jour et nuit). Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, Ø 22 81 81. Saint-Maurice: Garage de la Cascade, E. Bourgos, Ø (026) 64 16 16. Monthey: Ø 71 17 82. Brigue: patrouilleurs TCS, Ø (022) ou (031) 140. Membres TCS: Ø 140.

Hérens

AROLLA: di 17.30 (en saison). AYENT: église paroiss. di et jours de fête 9.30, sa et veille de fête 19.00. Signèse: di et fêtes 8.20. ANZÈRE: di 11.15. EUSEGNE: di 8.30 (mois pairs), 19.00 (mois impairs). ÉVOLENE: sa 18.00, di 10.00. HERÉMENCE: sa 19.30; di 10.00. LA SAGE: sa 20.00. LES HAUDÈRES: di 19.30. MÂCHE: di 8.45 (mois imp.), 19.00 (pairs). MASE: sa 19.30; di 19.30. NAX: sa 19.15, di 8.30. SAINT-MARTIN: sa 18.00, di 9.30. La Luette: sa 20.00. Eison: di 11.00. SIGNÈSE: di 8.50. VERNA-MIÈGE: di 10.00. LES COLLONS: sa 17.00, veilles de fêtes 18.00. THYON 2000: di et fêtes 17.00 pendant la saison de ski. VEX: di 9.30 et 19.30.

Entremont

ORSIÈRES: sa 19.00; di 9.00. BOURG-SAINT-PIERRE: Sa 19.30; di 10.00. CHAMPEX: sa 17.00, di 10.00 et 16.30. LA FOULY: di 17.00. PRAZ-DE-FORT: di 10.30. HOSPICE DU SAINT-BERNARD: di 10.30. CHEMIN: sa 20.00. LE CHÂBLE: sa 19.30, di 9.45 et 18.00. La Providence: di 8.30. Lourtier: di 9.00. Fionnay: di 10.30. Versegères: di 10.45. Le Tongnoz: di 11.00. BRUNON: di 11.00. LIDDES: sa 19.30; di 9.30. SEMBRANCHER: sa 19.30, di 10.00. VOLLÈGES: sa 19.30, di 10.00. Chemin-Dessus: sa 19.00. Vens: sa 17.45. Le Levron: di 7.30, et 9.30. VERBIER: Village: sa 19.00, di 10.00. Station: sa 18.00, di 18.00, lu 17.00.

Sainte-Famille

SION, r. de la Bourgeoisie (messe de Saint Pie V en latin). Di et fête d'obligation: 7.45 messe basse; 10.30 grand-messe chantée. Semaine: lu, ma, me, ve 18.00, je messe des écoles 8.30; sa 7.45. Rosaire chaque jour. Prieuré Sierre: di 8.30 et 19.00; salut du Saint-Sacrement 17.20; en semaine 19.00.

Eglise réformée

Sion: 9.45 culte et culte des familles (garderie). Saxon: 10.15 culte et sainte cène et culte des enfants. Martigny: 9.00 culte et sainte cène. Lavey-Saint-Maurice: 11.00 culte à Lavey-les-Bains. Monthey: 10.45 culte à Champéry. Vouvray: 9.00 culte. Le Bouveret: 10.30 culte. Montana: 9.00 culte allemand; 10.15 culte français et culte des enfants. Sierre: 9.00 culte français; 10.00 culte allemand. Leukerbad: 9.30 culte allemand; 10.45 culte français.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15. Sierre: Sunstore, Ø 55 60 96. Crans-Montana: Internationale, R. et P. Féraud, Montana, Ø 41 24 18. Sion: sa, des Chênes, Ø 31 52 62; di, Pralong-Nord, Ø 23 47 37. De Conthey à Fully: Ø Natel (077) 28 14 24. Martigny, Verbier: Ø 111. Saint-Maurice: de la Gare, Ø 65 30 75. Monthey: Buttet, Ø 71 38 31. Bex et Aigle: de l'Echaud, Bex. Brigue: sa-di, Marty, Ø 23 15 18. Viège: di, Vispach, 46 22 33.

Taxis

Sierre: Association des taxis sierrais, gare de Sierre, Ø 55 63 63. Val Taxi Sierre, Ø jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (020) 24 97 98. Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, Ø 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, Ø 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, Ø 41 34 65, le jour; Ø (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures. Saint-Léonard, Ø 31 12 69. Sion: station centrale de la gare, Ø 22 33 33. Martigny: Taxi AAA, Michel Pillier, jour et nuit, station gare CFF, Ø 22 32 31. Verbier: May Taxis (24 h sur 24), Ø (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. Le Châble: Taxi Alpina, Ø (026) 31 35 55. Saint-Maurice: taxiphone, Ø 71 17 17. Monthey: station place Centrale de la gare, Ø 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, Ø 71 17 17. Bex: taxiphone, Ø 71 17 17.

Conthey

ARDON: Sa 19.00, di 10.00, 17.30. CHAMOSON: sa 19.00; di 9.30. SAINT-PIERRE-DE-CLAGES: di 11.00. CONTHEY: Aven: sa 18.15, ma 19.30. Erde: sa 19.30, di 10.15, lu, je, ve 19.30. Daillon: di 9.00, me 19.30. Saint-Séverin: di 11.00, lu 19.30. Plan-Conthey: di 9.30 et 18.30, lu, je, ve 19.30, me 8.30. Sensine: di 9.00, ma 8.00, ve 19.30. Bourg: je 8.00; Châteauneuf-Conthey: sa 18.30. Mayens de My, Biollaz, Godé: di 11.00 jusqu'au 26 août. NENDAZ: Basse-Nendaz: me 19.00, ve 19.00, sa 19.00, di 10.00. Haute-Nendaz: ma 19.00, sa 17.30, di 9.00, 19.00. Clèbes: lu 19.00. Baar: me 19.00 sauf le 1er du mois, di 17.30. Brignon: lu 19.00 sauf 1er lu du mois. Beuson: ma 19.00 sauf le 1er du mois. Saclentz: lu 19.00 le 1er du mois. Condémènes: ma 19.00 le 1er du mois. Bieudron: me 19.00 le 1er du mois. Fey: en alternance oct. nov. déc. di 10.30, ma 19.00. Bleusy: di 9.00. Rairettes: di 10.30. Planchouet: di 10.30. APROZ: en alternance oct. nov. déc. sa 19.00, je 19.00. VÉTROZ: sa 18.00, di 10.00 et 18.00; ma je 19.30; me 8.15; ve 9.15.

Saint-Maurice

ALLESSE: di 8.45. CHÂTELARD: sa 17.00. COLLONGES: di 19.15 (mois impairs) et 20.00. DORÉNAZ: sa 19.15, di 10.00 (mois pairs). La Gié-taz: di 10.30 (juillet et août). EVIONNAZ: sa 19.00, di 10.00. FINHAUT: di 10.00. GIÉTROZ: di 8.45. MASSONGEX: di 10.00. DAVIAZ: di 8.30; VÉROSSAZ: sa 19.30. MEX: di 9.30. SAINT-AURICE: paroiss.: sa 18.00, di 11.00, 18.00. Basil.: di 7.00, 9.00, 19.30. Capucins: di 8.00. SALVAN: Les Marécottes: sa 18.00; Salvan: sa 18.00, di 9.45. Le Trétien: di 17.30. La Creusaz: di 11.15. Van-d'en-Haut: di 17.30. VERNAYAZ: sa 18.00, di 10.00. Le 1er du mois pas de messe à 7.30 mais à Miéville 16.00.

Autres Eglises

Centre évangélique valaisan, route du Léman, Saxon. - Di 9.45 culte; je 20.00 prière; me 20.15 prière et écoute des saintes Ecritures, rue du Collège 3, Martigny. Eglise apostolique évangélique, centre Art de vivre, Champsec, Sion. Di, culte à 9.30, garderie, école dim. Mercredi: étude bibl., prière 20.00 Sa: groupe jeunes, 20.00. Sierre, av. Platanes 11. Je à 20.15 réunion; di culte à 9.30. Collombey-Muraz, rue Dents-du-Midi, Collombey. Di culte à 9.45, garderie, école du dim. Je: étude bibl., prière 20.00. Sa: groupe de jeunes à 20.00. Eglise néo-apostolique. Communauté de Martigny, Délezze 32, culte: di 9.30, je 20.00. Communauté de Sierre, rue Centrale 4, culte: di 9.30, me 20.00. Eglise de Jésus-Christ des saints des derniers jours. Réun. de culte di de 9.00 à 12.00 place de la Gare 2, 5e étage, Sion, 23 21 61.

Ambulances

District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: Ø 55 17 17. Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, Ø (027) 22 61 61. Sion: Police municipale, Ø (027) 23 33 33. Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), Ø (026) 220 144, ambulances Yerly, Ø (026) 83 18 13 (Orsières). Saint-Maurice: Ø (025) 71 62 62 et (026) 220 144. Monthey: Ø 71 62 62. Aigle: Ø 26 27 18. Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, Ø (027) 22 61 61.

Divers

La main tendue: Ø 143. SOS futures mères: permanence 24 h sur 24 h, Sion, Ø (027) 22 12 02 et Chablais, Ø (025) 65 30 30. Service de dépannage du 0,8‰: Ø (027) 22 38 59. Sage-femme: service VS, centrale romande, Ø (021) 28 90 70, de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures. Baby-sitting: Sion, Ø 38 37 03 et Martigny, Ø 85 22 33. Réparations prothèses dentaires: Alban Jossen, Sion, Ø 23 43 64 ou 31 65 48 (jour et nuit). Laboratoire dentaire M. Tarbouche, av. de la Gare, 1950 Sion, Ø (027) 22 79 84. ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 heures sur 24. Ø (026) 23 20 30. Groupe d'appui et d'allaitement maternel: Francine Ambord, (027) 31 34 50, Marylène Moos, (027) 38 42 06. Alcooliques anonymes: Ø (027) 22 96 22.

Sion

ARBABZ: di 9.30, ma, me, ve, sa, 19.00; je 8.30. GRIMISUAT: sem. 19.15, sa 18.00, di 10.15. CHAMPLAN: di 9.00, sem. 19.15. LES AGETTES: je 19.00, sa 18.00. SALINS: ve 19.00, di 10.30. SAVIÈSE: Saint-Germain: ve 19.00; sa 19.00; di 7.30 et 10.00; Ormône: lu 8.00; Granois: ma 19.00; Chandolin: di 9.00. Drône: me 7.50; Home: je 10.30; Zour: di 11.00 (dès le 14.6. jusqu'au 20.9). Grand-Zour: di 11.00 (dès le 28.6 jusqu'au 30.8). SION: Cathédrale: sa 18.00; di 8.30, 10.00 et 17.00. Platta: di 10.00. Uvrier: di 9.00 et 18.00. Sacré-Cœur: sa

Martigny

BOVERNIER: sa 18.00, di 9.30. CHARRAT: sa 19.00, di 9.30. FULLY: sa 19.00, di 7.30, 10.00, 19.30. ISÉRABLES: sa 19.00, di 9.30. LEYTRON: sa 19.00; di 9.00.

Suisse Romande

- 8.00 Capitaine Fox!
Les Babibouchettes.
- 8.55 Bill Body
- 9.00 Glucose
- 10.10 Un jeu dangereux
Lorsqu'on est cameraman animalier, on risque très souvent sa vie, on va jusqu'au bout du danger pour filmer les animaux sauvages. A travers des images spectaculaires, découvrez l'expérience de ces hommes face à la vivacité animale.
- 10.55 Bermuda
- 11.25 Le grand chambardement
L'EEE et le porte-monnaie du consommateur.
- 12.45 Tj-midi
- 13.10 Pas de panique!
13.10 Flash spécial.
13.15 Les Simpson.
Aide-toi, le ciel t'aidera.
13.40 Flash spécial.
13.45 Clair de lune.
Radio assassin.
14.35 Flash spécial.
14.40 Colombo.
Play-back.
Avec: Peter Falk, Oscar Werner, Martha Scott, Gena Rowlands.
15.50 Flash spécial.
15.55 Sauce cartoon.
Bugs Bunny. Tom et Jerry.

DRS
14.00-18.00/19.00 Tennis. European Indoors dames. Demi-finales. En direct de Zurich.

16.10 Temps présent
Pilules amères.

17.00 Magellan
Le panthéon des fans.
La Bruelmania n'est pas une folie nouvelle. A l'aube des sixties, Luis Mariano représentait le même phénomène. Puis dans les années 70, ce fut Maxime Leforestier qui provoqua un égal engouement sur le public criblé que sont les adolescents.
Phares d'Ouest.
7. L'île aux perles.
Il y a près de cinq cents ans, Christophe Colomb arrivait en Amérique du Sud et découvrait Cubagua, une petite île pratiquement déserte. Aujourd'hui, nos jeunes marins tentent d'y débarquer à leur tour.

17.30 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau
17/37. Cinq cents millions d'années sous la mer.

18.20 Pique-notes



Au Pays-d'Enhaut, en compagnie du Chœur mixte Le Picosi de Château-d'X, sous la direction de Mme Christine Armet.

19.00 Loterie suisse à numéros
19.05 Le fond de la corbeille
19.30 Tj-soir - Météo
20.10 Benny Hill

20.40 Bullitt
Film de Peter Yates. Avec: Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset.

22.35 Tj-nuit
22.45 Fans de sport
Tennis: European Indoors, demi-finales, Bâle. Hockey sur glace: championnat de Suisse. Hippisme: CSI, L'Isle.

23.50 Le quatrième protocole
Film de John MacKenzie. Avec: Michael Caine, Pierce Brosnan.

TSI
23.55 Nuit du rock. En différé de Mendrisio.

1.30 Bulletin du télétexte

TF1

- 6.00 Drôles d'histoires
- 6.30 Club Minizigzag
- 7.00 TF1 matin
- 7.20 Club mini
- 8.20 Télé-shopping
- 8.50 Club Dorothée
- 10.15 Le Jacky show maximusic
- 10.30 Télévitrine
- 10.55 Ça me dit! Et vous?
- 11.55 La roue de la fortune
- 12.20 Côté enfants
- 12.25 Le juste prix
- 13.00 Journal
- 13.15 Reportages
Zone terminus.
- 13.50 Millionnaire

14.15 La Une est à vous

14.20 Pour l'amour du risque. Série. Amour et jazz.
15.10 env. Au choix: Les douze salopards. Mannix. Quincy. Stingray. Sonny Spoon. Buck James. Tribunal de nuit. FDM. Jeu: Télé-fidélité.

17.20 Mondo Dingo

17.55 Trente millions d'amis
Expérimentation animale.

18.20 Côté enfants

18.25 Premiers baisers

18.55 Les Roucasseries
Invité: Jacques Balutin.

19.20 Vidéo gag

19.45 Le bébé show

19.50 Loto
1er tirage rouge.

20.00 Journal
20.30 Résultats du tiercé, quarté+, quinté+. 20.35 Météo. 20.40 Loto: 2e tirage rouge.

20.45 Toute la ville en parle

Invités: Alain Prost, le violoniste Nigel Kennedy, Catherine Lara et les Romantiques, Joan Jett and The Black Hearts, Alpha Blondy, Salt N'Pepe.

22.35 Côté enfants

22.40 Ushuaia
Sous le charme des baleines. Peter Horton et Matt Biondi s'aventurent dans les eaux de la péninsule de Valdés (Patagonie). Ils côtoient des créatures curieuses et amicales. Le fleuve sacré de Colca.

Six canoéistes romains décident d'affronter dans sa partie la plus difficile le Rio Uru-bamba (Pérou) et ses rapides inviolés, fleuve sacré des Incas.
Les Jangadeiros.
Sur la côte nord-est brésilienne entre Recife et Fortaleza se trouvent les dernières embarcations des Jangadeiros: les jangadas.
Peuple Aymara.
Héritiers d'une ancienne culture, les Aymaras, conquis successivement par les Incas, puis par les Espagnols, ont su intégrer divers apports au sein de leur propre civilisation.

23.45 Formule sport
1.00 Le bébé show
1.05 TF1 nuit - Météo
1.15 Le club de l'enjeu
1.45 Chasseurs de scoop
2.30 Histoire de la vie
3.25 Via Mala
4.55 Musique
5.30 Histoires naturelles

ARTE

- 17.00 Transit
- 19.00 Histoire parallèle
Invitée: Marlis Steinert.
- 20.00 Magazine ARTE
- 20.30 8½ journal: Strasbourg
- 20.40 Chroniques
d'un village tzotzil
Documentaire.
- 22.15 Mr. Bojangle's Memory
Film d'animation.
- 22.25 L'encadré
Film d'animation.
- 22.35 P.O.V. Peter Gabriel,
Live in Athens
- 23.40 Djabote -
Douou N'Diaye Rose
- 0.10 Monty Python's
Flying Circus

France 2

- 6.10 Cousteau (R)
- 7.00 Debout les petits bouts
- 8.05 Hanna Barbera dingue
dong
- 9.05 Chevaux
- 9.20 Samedi bonheur
- 11.30 Dingbats
- 12.00 Nougelle lune de miel
- 12.30 Expression directe
CFDT - UPA.
- 13.00 Journal - Météo

13.25 Géopolis

La Palestine.
Entre le mythe et les définitions géographiques concurrentes des uns et des autres, depuis la Bible et les croisades jusqu'à la négociation actuelle, le concept est mouvant. Les aspirations des uns et des autres s'expriment par petits pas, à travers des mots différents. Géopolis tentera de décoder les enjeux et les rêves, de tracer les contours économiques, psychologiques, politiques et humains de l'entité palestinienne qui est en train de se négocier à Washington.

14.15 Animalia
Seychelles: un quotidien à ciel ouvert.

15.15 Sport passion
15.25 Tiercé. En direct d'Auteuil. 15.40 Tennis: Tournoi de Toulouse.

18.00 La machine à chanter
Invités: Sacha Distel, Chantal Gallia, Chico et les Gipsies.

18.55 INC

19.00 Froutrou
(Interdit aux hommes.)
Invité: Pierre Perret.

20.00 Journal
20.35 Journal des courses.
20.40 Météo.

20.50 La nuit des héros

Présenté par Michel Creton et Valérie Maurice.
Le petit miraculé. La foudre tueuse. L'enfant prisonnier des ténées. Sourire d'acier.

22.35 Visages d'Europe
22.40 Double jeu
Invitée: Chantal Ladesou.

23.55 Journal - Météo

- 0.15 La 25e heure
- 1.10 Sportissimo (R)
- 2.30 Géopolis (R)
- 3.15 Paris sur l'inconnu
- 3.35 La caravane passe
- 3.50 Dessin animé
- 4.00 24 heures d'info
- 4.10 Dessin animé
- 4.20 La nuit des héros

M6

- 6.00 Boulevard des clips
- 7.20 M6 kid
- 10.00 M6 boutique
- 10.30 Multitop
- 12.00 Mariés, deux enfants
Série.
- 12.25 Madame est servie
Série.
- 13.00 Equalizer
Série.
- 13.55 Supercopter
- 14.50 L'incroyable Hulk
- 15.40 Matchmusic
- 16.55 Culture rock
- 17.25 Amicalement vôtre
- 18.20 Les Têtes brûlées
- 19.10 Turbo
- 19.54 6 minutes - Météo
- 20.00 Papa Schultz
- 20.35 Fun glisse
- 20.45 Parfum de bébé

Téléfilm de Serge Meynard. Avec: Jacques Spiesser, Laure Duthilleul, Karine Foviau, Gregor Clavreuil, Rufus.

22.20 Itinéraire d'un voyou
Téléfilm de Georg Stanford Brown. Avec: Art Carney, Casey Siemaszko, Jack Bannon.

- 0.00 Flash-back
- 0.25 Boulevard des clips
- 1.00 6 minutes
- 1.05 Fun glisse
- 1.10 Journal des clips
- 2.00 Culture rock
- 2.25 Noubia
- 2.50 Qu'est-ce qui fait courir les fans?
- 3.45 Culture pub
- 4.15 Au large de l'Eden
- 5.05 Fréquentstar
- 6.00 Boulevard des clips

France 3

- 7.30 C'est Lulo
- 8.00 Sports 3
- 9.00 Espace entreprises
- 10.30 Sports 3
- 11.00 Mascarinés
- 12.00 Les titres de l'actualité
- 12.45 Samedi
- 13.00 Journal chez vous
- 14.00 Matlock
L'ange.

14.50 Samedi chez vous

16.30 Brigade criminelle
Le voleur volé.

17.00 Samedi chez vous

18.00 Montagne
L'ours, l'écolo et les bétonneurs.

Au cœur des Pyrénées, une véritable guérilla oppose, dans la vallée d'Aspe, partisans et adversaires du tunnel du Somport.

18.30 Questions pour un champion

18.55 Un livre, un jour
Bains de mer, de Paul Morand (Ed. Le livre de Poche/ Biblio).

19.00 Le 19-20

19.55 Météo

20.05 Les fables géométriques

20.15 Yacapa

20.45 Un fluc pourri

Téléfilm de Joséé Dayan. Avec: Philippe Clay, Jacques Bonnaffé, Charlotte Vallandrey, Frédéric Dariepatrick, Thierry Reder.
L'inspecteur principal Ollan et son équipe prennent Sans enver-gure, en flagrant délit de vol à la roulotte. Plutôt que de le livrer à la justice, le policier préfère en fait un informateur. Aussitôt, l'indic donne son re-celeur et le dealer qui lui four-nit sa drogue.

22.20 Ce soir - Météo

22.40 Une fois par mois

23.35 Salut Manu

0.20 Continentales club
1.05-1.35 Portée de nuit

TV5

- 7.00 Journal français TF1
- 7.20 Corps accord
- 7.35 Flash TV5
- 7.40 Méthode Victor
- 7.55 Flash TV5
- 8.00 Journal canadien
- 8.25 Flash TV5
- 8.30 Le village dans les nuages
- 8.45 Klimbo
- 9.00 Question d'argent
- 9.30 Le club de l'enjeu
- 10.00 Objectif Europe
- 10.30 Azimuts
- 11.00 Chassés-croisés
- 11.55 Flash TV5
- 12.00 Tell quel
- 12.20 Autovision
- 12.40 Journal suisse
- 13.15 Horizon 93
- 14.00 Reflets, images d'ailleurs
- 15.00 Le monde de Freddy Kunz
- 16.00 Journal TV5
- 16.15 Séquence jeunes
- 17.30 Gourmandises
- 17.45 Méthode Victor
- 18.00 Questions pour un champion
- 18.30 Journal TV5 et météo
- 18.50 Revue de presse Québec-Canada
- 19.00 Découverte
- 19.30 Journal belge
- 20.00 Thalassa
- 21.00 Journal français et météo
- 21.30 Le fils Cardinaud
- 22.30 Caractères
- 23.35 Journal français
- 23.55 La bande des six
- 0.50-1.20 Le divan

Autres chaînes

Suisse alémanique

11.20 Netto (W) 11.45 Reichen-Programm Victor. Französisch (6). 12.00 Victor. Englisch (6). 12.15 Sehen statt hören 12.45 Kassensturz. (W) 13.15 Forum (W) 14.00 Tagesschau 14.05 Die 6 Kummerbuben 7/13. Serie. Die Schulreise. 14.30 Menschen, Technik, Wissenschaft (W) 15.10 DOK (W) 16.10 Tagesschau 16.15 Film top (W) 16.40 Telesguard 16.55 Gutenacht-Geschichte 17.05 Barock 17.55 Tagesschau 18.00 SEISMO zeigt: Keine Liebe wie die unsere (1/2) 18.45 Ziehung des Schweizer Zahlen-lottos 18.50 Samschtig-Jaw 19.30 Tagesschau 19.55 Wort zum Sonntag 20.00 Mite-nand 20.10 Gala für Stadt und Land Mit dem Schweizer Unterhaltungssorchester Reto Parolari, der Akkordeonistin Heidi Wild, dem Emmentaler Jodlerpräsidenten Chor usw. 21.45 Tagesschau 22.00 Sport-panorama 22.50 Extremités 86' - USA - 1986. Spielfilm von Robert M. Young. Mit Farrah Fawcett, James Russo, Diana Scar-wid. 0.15 ca. Nachtbulletin

Suisse italienne

6.30 Textvision 11.45 Tele-revista 12.00 Cartoni a mezzogiorno Sharky & George. 12.25 Passioni (100) 13.00 TG tredici 13.10 A conti fatti 13.20 Centro 14.20 Natura amica La grande famiglia: Gli ultimi lemuri. 14.50 Giro d'orizzonte Momenti di vita italiana. 15.20 Il re dell'arena Film commedia musicale di Leo McCarey. Con Eddie Can-tor, Lyda Roberti. 16.50 Tutto circo 17.45 Telesguard 18.00 Scacciapensieri 18.30 Al-fazetta 18.40 Il Vangelo di domani 19.00 Il quotidiano 20.00 Telegiornale 20.30 E.T. L'extraterrestre Film di Steven Spielberg. Con Henry Thomas, Robert Mac Naughton. 22.25 TG Sera 22.45 Sabato sport 0.00 Notte rock I gruppi: Gotthard, Sens Unik, Phon Roll, Loquillo Y Trogloditas, Chapter and The Verse. 2.30-2.35 Textvision

ARD - Allemagne 1

9.03 Ping Pong. 9.45 Let's move. 10.00 Heute. 10.03 Mogambo. 10.45 ARD-Rat-geschehen. 11.03 Reportage. 12.55 Pres-seschau. 13.00 Tagesschau. 13.05 Europ-a-magazin. 13.30 Programm nach Ansage. 15.45 Erstens. 16.00 Disney Club. 17.50 Tagesschau. 18.00 Sportschau. 19.00 ARD vor acht. 20.00 Tagesschau. 20.15 Ein Kes-sel Buntes. 21.45 Ziehung der Lottozahlen. 21.50 Tagesthemen. 22.10 Das Wort zum Sonntag. 22.15 Mord in den Wolken. Spielfilm mit Doris Day. 23.53 Fletch, der Trou-blemaker. Spielfilm. 1.30 Tagesschau. 1.35-1.40 Z.E.N.

ZDF - Allemagne 2

8.00 Nachbarn in Europa. 9.03 Nachbarn. 9.45-13.05 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.05 Diese Woche. 13.30 Ivanhoe -der schwarze Ritter. Spielfilm mit Robert Taylor. 15.10 Michel aus Lönnberga. 15.35 Reise-lust extra. 15.45 FM - Das Familienmagazin. 16.15 Allegro. 17.00 Heute. 17.05 Län-der-spiegel. 17.45 Die grosse Hilfe. 17.55 Die fliegenden Ärzte. 19.00 Heute. 19.20 Der Patenonkel. 20.15 Herbstmilch. Spielfilm. 22.00 Heute. 22.15 Sport-Studio. 23.35 Halloween - Die Nacht des Grauens. Spielfilm mit Donald Plea-sence. 1.05 Heute. 1.10-2.45 Der To-deskuss. Spielfilm mit Victor Mature.

RAI - Italie 1

6.50 Stalone selvaggio. Film. 8.05 Un solo mondo. 8.30 Il mio Mozart. 9.30 Ciao Italia. 11.15 Maratona d'autunno. 12.30 Telegiornale Uno. 12.35 Ciao Italia. 13.25 Estrazioni del Lotto. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Pri-sma. 14.30-16.15 Sabato sport. 16.15 Sette giorni al Parlamento. 16.45 Disney club. 17.55 Estrazioni del Lotto. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Atlante DDC. 19.25 Pa-rola e vita. 19.40 Il naso di Cleopatra. 20.00 Telegiornale Uno. 20.25 Tg1 sport. 20.40 Scimmiettiamo che...? Spettacolo di Mich-ele Guardì abbinato alla Lotteria Italia. 23.00 Telegiornale Uno. 23.15 Speciale Telegiornale Uno. 0.00 Telegiornale Uno. 0.30 El do-rado. Film di Carlos Saura. Con O. Anto-nutti, L. Wilson. 3.00 Telegiornale Uno. 3.15 Tragica notte. Film di Mario Soldati. Con Doris Duranti. 4.45 Telegiornale Uno. 5.00 Divertimenti. 6.00 Al Paradiso 1985.

EUROSPORT

9.00 Aérobiics. 9.30 Automobilisme: champi-onnat d'Europe des camions. 10.00 Interna-tional Motorsport. 11.00 Tennis. 12.00 Boxe. 13.30 Samedi direct: Tennis: Tournoi ATP de Toulouse -Tournoi féminin de Zu-rich. 20.00 Motocyclisme: Supercross. 23.00 Euroscore. 0.00-1.00 International Motorsport.

La Première

Info pile toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et 6.30, 7.30, et 8.30. Journal entre 12.30-13.00 et 18.00-19.00.

6.00 Journal du matin. 6.15 Me-téo Cointrin. 6.30 Journal des ré-gions et titres de 7.00. 6.40 Bu-letin routier. 6.50 Faites-le sa-voir. 6.57 A fleur de temps. 7.15 Me-téo Cointrin. 7.20 Faites-le sa-voir. 7.30 Titres. 7.35 Touris-week-end. 8.10 Revue de la presse romande. 8.20 Faites-savoir. 8.30 Titres. 8.33 La chro-nique du samedi. 8.45 BD bulle-tier Georges Pop. 8.55 Faites-savoir, résultats. 9.10 Les chose-de la vie. 11.05 Le kiosque à mi-dieu. 12.30 Journal de midi. Avec à 12.40 Et pourtant... e-t tourne. 13.00 Première lecture. Des auditeurs autour d'un éco-livain. 14.05 Paroles et musique. Dimension musique. 15.30 Pa-rols et musiques. 16.05 Les mo-ont la parole. 17.05 Vivement o-manche! 18.00 Journal du so-ir. Avec à 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue de presse à 18.35 Propos de table, par Ca-therine Michel. 19.05 Samedi-soir. Animation: Cécéline Schmie-22.30 Les cacahuètes salées. 0.05-6.00 Programme de nuit. Relais de la Télédiffusion ligne (Light).

Espace 2

Info pile à 6.00, 8.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00 et 18.00.

0.05 Notturmo. Rossini, Drago-netti, Mozart, Zemlinsky, Reicha, Babnik, Lavotta, Sztaray, Kauer, Sarasate, Granados, Szyma-nowsky, Janitsch, Cambini, Hum-mel, Schubert, Beethoven, Spohr, Berwald, Mertz, De Bériot. 6.10 env. Grandes et petites fugues. Mots enchantés et Brèves jour-nal. 7.00 Musique du jour. Descente aux archives et Page gourmande. 8.10 Terre et ciel. Le magazine chrétien. 9.00 L'art choral. Musique chorale améri-caine. 10.05 Musique passion. 10.05-10.45 Passion de l'opé-rette. 10.45-11.00 Passion de l'intrigue. 11.05-12.00 L'invité. 11.05-12.30 Espace 2. Passion. 12.30 Correspondan-ces. De Jean Perret. Magazine culturel par les journalistes de Radio Canada, Radio-Télévision belge d'expression française, Ra-dio France, France Culture et Es-pace 2. 13.00 Hebdo-rétro. Mé-moire de micro, archives radio-phoniques. 14.05 Chimens de terre. De Jean-Marc Falcom-bello. Anny Bornaud, Lausanne dans les yeux d'une femme... du souvenir au récit. 15.05 Musique populaire. 16.05 Démarge «Rayuela ou de la mise en jazz». 18.05 Alternance. 19.00 Correo español. 19.30 Rotocalco ita-liano. 20.00 A l'opéra. De Fran-çois Page et Jean-Pierre Pastori. saison d'opéra UER. Christophe Colomb. Opéra en deux actes et 24 tableaux. Musique de Darius Milhaud. Chœur et Orchestre de la fondation Gulbenkian, Lis-bonne. 22.30 env. Musiques de scène. 23.00 Pour le 35e anni-versaire de la ville de Montréal. concours de jazz CRPLF. 0.05 5.59 Notturmo.

Radio Rhône

06.00 La Première de RSR. En direct de la Foire du Valais. 9.00 Temps libre par Maggy. 11.00 La Première de RSR 1. 13.00 Aph-rodisiaque: Jérôme Luyet. 15.00 Fantasy's box. Rock'n'Rhône. 16.30 Concerts. Hit des clubs. 18.00 Le journal de RSR 1. 18.30 Info Rhône soir. 18.45 In-formation religieuses. 19.00 Triennat de la famille. 20.00 Mar-tigny - Rapperswil. 22.00 Atten-tion débutants. 24.00 Info pile + RSR 1.



La nuit des héros - France 2 - Samedi 10 octobre 20 h 50.

Suisse Romande

- 8.00 Capitaine Fox!
- 9.10 Alf
- 9.55 Sauce cartoon
Dessin animé.
- 10.15 Musiques, musiques
L'histoire du soldat.
Musique d'Igor Stravinski.
Texte de Charles-Ferdinand Ramuz.
- 11.05 Tell quel
La folie des jeux vidéo.
- 11.30 Table ouverte
Révolte à l'italienne.
- 12.45 TJ-midi
- 13.10 Dinosaures
- 13.35 Beverly Hills
Série.
Faux départ.

DRS
14.00-18.00/19.00 Tennis.
European Indoors dames. Finale.
Commentaire: Pierre-Alain Dupuis.
En direct de Zurich.

- 14.20 Mission casse-cou
Série.
- 15.10 Cascades et cascadeurs
- 15.35 Goudis le Sinbad
des temps modernes



A bord d'un vieux voilier en bois, Goudis a quitté à 20 ans la vie civilisée pour aller sil lonner les mers du Sud. Se nourrissant de poissons et de fruits cueillis sur les rivages accostés, parlant couramment le langage des tribus indigènes qu'il rencontre, nous traversons avec cet aventurier des océans de liberté.

16.30 La grande chevauchée de Robin des Bois

100' - Italie - 1971.
Film de Giorgio Ferroni. Avec: Giuliano Gemma, Mario Adorf, Mark Damon.
Pendant que le roi Richard Cœur de Lion est prisonnier en Allemagne, Jean sans Terre s'établit en despote avec l'aide de Sir Robert, lequel s'est accaparé du titre de comte que portait le père de Sir Henry, écuyer du roi Richard.

18.10 Racines
... avec Frédy et Louis.
Cinq cents ans après la découverte du Nouveau-Monde, deux hommes d'Eglise ont suivi le parcours des conquistadors, d'Europe en Amérique latine; plus précisément de la Suisse au Brésil. Non pour imposer l'Evangile, mais pour le vivre parmi les plus pauvres, en communion à leur misère.

18.30 Fans de sport
Tennis: European Indoors: finale. Hockey sur glace: championnat de Suisse. Football: avant Italie-Suisse. Hippisme: CSI, l'Isle. Football international.

19.30 TJ-soir
20.00 Météo.

20.10 Lifestival
Pour faire rire ou scandaliser les téléspectateurs romands: radio carotte, caméra cachée alterneront avec des épreuves distrayantes et humoristiques.

21.05 L'inspecteur Derrick

Série.
Vengeance.

22.05 La guerre civile américaine
5/7. Documentaire.

23.05 TJ-nuit
Top chrono.

23.20 Le fond de la corbeille
23.40 Table ouverte
0.55 Bulletin du télétexte

TF1

- 6.00 Mésaventures
- 6.30 Club Minizigzag
- 7.00 TF1 matin
- 7.15 Club mini
- 8.00 Le Disney club
- 9.45 Club Dorothée
- 10.35 Auto-moto
- 11.00 Téléfoot
Présenté par Thierry Roland, Jean-Michel Larqué et Frédéric Jaillant. Dixième journée du Championnat de France D1 et D2.
- 12.00 Millionnaire
- 12.25 Le juste prix
- 13.00 Journal
Présenté par Cl. Chazal.
- 13.15 Côté enfants
- 13.20 Rick Hunter, inspecteur de choc
Série.
Moi, mon âme et la mort.
- 14.15 Tom Bell
Le témoin.
- 15.10 Columbo
Le grain de sable.
- 16.35 Rire en boîte et boîte à rire
- 16.55 Disney parade
Pas tout à fait humain (2e partie).
Chip accumule les gaffes au lycée et se fait remarquer par tout le monde, notamment par Erin, une des vedettes de l'établissement.

17.55 Côté enfants
18.00 Starsky et Hutch
L'appât.
Starsky et Hutch s'habillent de manière voyante, circulent en Rolls et réussissent à se faire passer pour deux gros bonnets de la drogue.

19.00 7 sur 7
Invitée: Madonna.

20.00 Journal
20.30 Résultats du tiercé, quarté+, quinté+. 20.35 Météo.

20.40 De l'or pour les braves

140' - USA - 1970.
Film de Brian G. Hutton. Avec: Clint Eastwood, Telly Savalas, Don Rickles, Donald Sutherland, Carroll O'Connor.

23.10 Ciné dimanche
Les films dans les salles.

23.15 Le cri du cormoran, le soir au-dessus des jonques
85' - France - 1970.
Film de Michel Audiard. Avec: Michel Serrault, Bernard Blier, Paul Meurisse, Marion Game, Françoise Giret.

- 0.40 TF1 nuit - Météo
- 0.50 Le vidéo club
- 1.05 Concert
- 2.00 Chasseurs de scoop
- 2.50 Histoire de la vie Documentaire.
- 3.40 Via Mala
Série.
- 5.10 Musique
- 5.30 Histoires naturelles

ARTE

- 17.00 Le succès (R)
2/3. Téléfilm de Franz Seitz.
- 19.00 Megamix
Au sommaire: Nusrat Fateh Ali Khan, Slayer, Michel Moglia. Les Residents, les grandes villes du nord belge.
- 19.50 Le dessous des cartes
Magazine géopolitique de Jean-Christophe Victor.
- 20.00 8½ journal: Strasbourg
- 20.10-0.45 Manifeste
- 20.10 Le Centre
Je voudrais passionnément.
- 20.40 Le pop art
- 20.55 Exposition
On voit se ranimer le débat du siècle...
- 21.05 A Bigger Splash
Film de Jack Hazan.
A Bigger Splash est un film sans acteurs professionnels. Il montre des personnages réels: leurs relations les uns aux autres dans le film sont plus ou moins celles qu'ils ont dans la réalité.
- 22.45 Pompidou collections
0.25 EPI et IRCAM

France 2

- 6.05 Animalia
- 7.00 Debout les petits bouts
- 8.45 Connaître l'Islam
- 9.15 Emissions israélites
- 9.30 Foi et tradition des chrétiens orientaux
- 10.00 Présence protestante
- 10.30 Le jour du Seigneur
- 11.00 Messe
- 12.05 L'heure de vérité
Invitée: Martine Aubry.
- 13.00 Le journal
13.20 Météo.
- 13.25 Dimanche Martin
Le monde est à vous.
Invité: Frédéric François.
- 14.55 Tequila et Bonetti
Un révérend très spécial.
- 15.45 Dimanche Martin
L'école des fans.
Invité: Y. Menuhin.
- 16.35 Ainsi font, font, font
- 17.25 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau
Le voyage surprise de Pépito et Cristobal.
- 18.20 Stade 2
Football: championnat de France. Basket-ball: championnat de France. Omnisports: résultats de la semaine. Rugby: championnat de France. Supercross: portrait de Jean-Michel Bayle. Cyclisme: Paris-Tours. Char à voile: championnat d'Europe. Handball: championnat de France. Parachutisme: coupe du monde de vol relatif. Voile: Lorient-Saint-Barth.
- 19.30 Maguy
Il est 5 heures, Maguy s'éveille.
- 20.00 Journal
20.35 Journal des courses.
20.40 Météo.

20.45 James Bond contre Docteur No
105' - USA - 1962.
Film de Terence Young. Avec: Sean Connery, Ursula Andress, Joseph Wiseman, Jack Lord.

- 22.40 Visages d'Europe
- 22.45 Bouillon de culture
- 0.10 Journal de la nuit
- 0.25 Musiques au cœur
- 1.25 L'heure de vérité (R)
- 2.20 Froufrou
- 3.10 Homo detritus
- 3.25 Miss Manager
- 4.15 La caravane passe
- 4.30 Dessin animé
- 4.40 24 heures d'info
4.55 Dessin animé
- 5.00 Stade 2 (R)

M6

- 6.00 Boulevard des clips
- 9.00 Culture rock
- 9.25 Les envahisseurs
- 10.15 Ciné 6
- 10.45 E = M6
- 11.15 Turbo
- 12.00 Mariés, deux enfants
- 12.25 Jamais deux sans trois
- 13.00 Equalizer
- 13.50 Le joker
- 14.45 Hong Kong Connection
- 15.40 Fréquentstar
- 16.35 Flash-back
- 17.10 L'heure du crime
- 18.05 Devlin Connection
- 19.00 O'Hara
- 19.54 6 minutes - Météo
- 20.00 Madame est servie
- 20.35 Sport 6
- 20.45 Panique en plein ciel
Téléfilm de Dick Lowry. Avec: Wayne Rogers, Connie Sellecca, Ana Alicia, Nancy Kwann.
Le commandant Robert Schornstheimer, pour avoir été instructeur dans l'aéronavale, sait très bien qu'en vol plusieurs incidents peuvent avoir lieu en même temps. C'est ce qu'il explique à son copilote en sortant d'un exercice en simulateur, en février 1988.
- 22.20 Culture pub
- 22.55 Carmen nue
85' - France - 1980.
Film érotique d'Albert Lopez, avec Pamela Prati.
- 0.25 Metal express
1.00 6 minutes
1.05 Sport 6
1.10 Boulevard des clips
2.00 Fréquentstar
2.55 L'oasis dans les glaces
3.15 Noubia
3.40 E = M6
4.10 Ce qui fait courir les fans
5.35 Culture rock
6.00 Boulevard des clips

France 3

- 7.30 C'est Lulo
- 10.30 Mascarnes
- 11.00 Musicales
- 12.00 Les titres de l'actualité
- 12.45 Journal
- 13.00 Expression directe
PC - FO.
- 13.20 D'un soleil à l'autre
- 13.50 Au pied du mur
- 14.20 Sports 3 dimanche
Tennis: Finale du Grand Prix de Toulouse. Cyclisme: Paris-Tours. 16.30 Tiercé à Longchamp.
- 17.45 C'est Lulo
Invitée: Amanda Lear.
- 18.15 A vos amours
- 19.00 Le 19-20
- 20.05 Téléchat
- 20.15 Benny Hill

20.45 Questions pour un champion
Spécial coup de cœur.
Avec: Pierre Bonte, auteur de Marianne, les visages de la République (Gallimard), Claire Nadeau, actuellement au théâtre Tristan Bernard dans Ba-tailles, pièce de Jean-Michel Ribes et Roland Topor, Michel Roux en ce moment au théâtre Daunou dans Le canard, pièce mise en scène par Pierre Mondy.

22.05 Le divan
Invité: Georges Wolinski.

22.30 Ce soir - Météo

22.55 Tex Avery

23.10 Un homme est passé
80' - USA - 1954.
Film en v.o. de John Sturges. Avec: Spencer Tracy, Robert Ryan, Anne Francis, Dean Jagger, Walter Brennan.
En 1945, l'express s'arrête, pour la première fois depuis quatre ans, à Black Rock. Un étranger, paralysé d'un bras, John Mac Ready, en descend. L'inquiétude s'empare de tous les habitants lorsque John déclare rechercher Komako.

0.30-0.45 Portée de nuit

TV5

- 7.00 Journal français TF1
- 7.20 Corps accord
- 7.40 F comme français: Méthode Victor
- 8.00 Journal canadien
- 8.30 Les Babibouchettes
- 9.00 Envoyé spécial
- 10.15 Planète musique
10.15 Musicales. 11.10 Grands solistes: Glinka, Brahms.
- 11.55 Flash TV5
- 12.00 Références
- 12.30 Correspondance
- 12.45 Journal suisse
- 13.15 L'école des fans
- 14.00 30 millions d'amis
- 14.30 Faut pas rêver
- 15.30 Embarquement porte No 1
- 16.00 Journal TV5
- 16.15 Le monde est à vous
- 17.45 Bon week-end
- 18.30 Journal TV5
- 19.00 On aura tout vu
- 19.30 Journal belge
- 20.00 7 sur 7
- 21.00 Journal français et météo
- 21.30 Une sale affaire
Film d'Alain Bonnot, avec Marlène Jobert.
- 23.00 Journal français
- 23.20 Grand écran
0.05 Ramdam
0.35-1.00 Dossier justice

Autres chaînes

■ Suisse alémanique
9.00 Reihen-Programm Victor. Französisch (3). 9.15 Victor. Englisch (3). 9.30 Abenteuer in der Pflanzenwelt 12. Der Kaiser und die Eindringlinge. 10.00 Horizonte Nonnen ohne Furcht. Ordensfrauen in Vietnam. 11.00 Die Matinee Der Marsch. Fernsehfilm. 12.30 Das Sonntagsinterview 13.00 Sport-panorama (W) 13.45 Telesguard (W) 14.00 Tagesschau 14.05 Die 6 Kummerbuben 4/13. Rettung in Sicht. 14.30 Die oberen Zehntausend Spielfilm von Charles Walters. Mit Bing Crosby, Grace Kelly. 16.10 Tagesschau 16.15 Entdecken+Erleben Hainan - Die Insel der Li. 17.00 Sport Mit Dressurreiten CHI in Bern. 17.25 Gutenacht-Geschichte 17.35 Tagesschau 17.40 Svizra rumantscha 18.30 Sport am Wochenende 19.30 Tagesschau 19.55 Vor 25 Jahren 20.10 Der Schwan Spielfilm von Charles Vidor. Mit Grace Kelly. 22.05 Tagesschau 22.20 Film top 22.45 Martha Graham Five Dances (1/2). 23.25 Das Sonntagsinterview 23.55 ca. Nachtbulletin

■ Suisse italienne
6.30 Textvision 8.00 Babar 8.25 Pingu 8.30 I puffi 8.55 Una ghirlanda di rose 9.20 Grisù il dragheto 9.35 Calimero 9.50 Parchi nazionali 10.35 Musica & musica 11.25 Textvision 11.30 Vicini troppo vicini 12.00 Teleopinion 13.00 TG tredici 13.10 Perry Mason 14.00 Laverne & Shirley 14.30 Le aventure di Marco Polo Film di Archie Mayo. 16.10 Io e i miei tre figli 16.40 Topolino e Paperino 17.05 I Vincenti 17.55 Notizie sportive 18.00 Natura amica 18.30 La parola del Signore 18.40 A conti fatti 19.00 Domenica sportiva 19.45 Il quotidiano 20.00 Telegiornale 20.30 Ricordi di guerra 3/6. Sceneggiato. 22.00 Ordine e disordine 22.30 TG Sera 22.40 Week-end sport 22.50 Giochi paraolimpici estivi 23.00 Teleopinion 0.00 Musica & musica 0.55-1.00 Textvision

■ ARD - Allemagne 1
8.35 Disney Club. 10.00 Die Seidenstrasse des Meeres. 11.00 Besuch bei dem Bildhauer Wieland Förster. 11.30 Die Sendung mit der Maus. 12.00 Presseclub. 12.47 Tagesschau. 13.10 Diese Woche in Eins Plus. 13.15 Cellissimo Grandioso. 13.45 Das Mädchen aus der Zukunft. 14.15 Moskitto - nichts sticht besser. 15.00 Tagesschau. 15.05 ARD-Sport extra. 17.00 ARD-Ratgeber. 17.30 Globus. 18.00 Tagesschau. 18.05 Wir über uns. 18.10 Sportschau. 18.40 Lindenstrasse. 19.09 Die Goldene 1. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sportschau-Telegramm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Haus am See. 22.00 Kulturreport. 22.30 Tagessthemen. 22.45 Zwischen Himmel und Erde. 23.30 Hundert Meisterwerke. 23.40 Miami Vice. 0.25 Tagesschau. 0.30-0.35 Z.E.N.

■ ZDF - Allemagne 2
8.45 Auf der Suche nach Vollkommenheit. 9.15 Zur Zeit. 9.30 Katholischer Gottesdienst. 10.15 Matinee. 12.00 Das Sonntagskonzert auf Tournee. 12.45 Heute. 13.15 Damals. 13.30 Sommersee. 13.55 Die Charlie Brown und Snoopy Show. 14.15 Löwenzahn. 14.45 Guten Morgen, Miss Fink. Spielfilm. 16.25 Ganz persönlich. 16.55 Aktion 240. 17.05 Heute. 17.10 Die Sport-Reportage. 18.15 ML Mona Lisa. 19.00 Heute. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Wunderbare Welt. 20.15 Elstner und die Detektive. 21.00 Mr. North - Liebhaber der Götter. Spielfilm. 22.30 Heute. 22.40 Sport am Sonntag. 22.45 Mozarts Titus, una vera opera. 23.45 Heute. 23.50-1.40 Die Lady vom Kino Shanghai. Spielfilm.

■ RAI - Italie 1
7.00 Al Paradiso 1985. 7.35 Il mondo di Quark. 8.30 Speciale estate. 10.55 Santa Messa. 11.55 Parola e vita: le notizie. 12.15 Linea verde estate. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Toto-TV Radiocorriere. 14.15 A qualcuno piace caldo. Film. 16.20 Beverly Hills. 16.50 Cambio di campo. 17.00 La sporca dozzina. Telefilm. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Calcio: 90o minuto. 18.40 Xllo Premio internazionale Ischia di giornalismo. 20.00 Telegiornale Uno. 20.25 TG1 sport. 20.40 I Pompieri. Film. 22.20 La domenica sportiva. 0.00 Telegiornale Uno. 0.30 Automobilismo. 0.45 Ippica. 1.00 Tennis Challenger Green Garden. 2.00 Tutta una notte. Film con Barbra Streisand. 3.40 Gli occhi dei gatti. Telefilm. 4.30 Nemici per la pelle. Sceneggiato. 5.00 Divertimenti. 5.50 I fratelli Karamazov. Sceneggiato.

■ EUROSPORT
9.00 Trans World Sport. 10.00 Formule 1: Grand Prix d'Italie. 11.00 Golf-12.30 Boxe.. 13.30 Dimanche direct: Formule 1: Grand Prix d'Italie - Handball: Open européen d'Ystad - Golf: Open européen. 21.00 Handball: Open européen d'Ystad. Résumé de la finale. 22.00 Formule 1: Grand Prix d'Italie. Résumé. 0.00-1.00 Boxe.

La Première

Info pile toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et à 6.30, 7.30, et 8.30. Journaux entre 12.30- 13.00 et 18.00-19.00.

6.00 Le journal du dimanche.
6.15 Météo. **6.23 Bulletin routier.**
6.30 Titres. **6.37 Campagne.**
6.48 Histoires naturelles. **7.15 Quel temps fait-il chez vous?**
7.20 Huile et vinaigre (billet d'humeur). **7.23 Salut l'accordéoniste, 1re partie.** **7.30 Titres.**
7.32 Salut l'accordéoniste, 2e partie. **7.37 Le bonjour de Monsieur Jardinier.** **7.42 Le magazine des animaux.** **7.52 Pronostics PMU.** **7.59 Monsieur Jardinier.** **8.10 env. Revue de presse.**
8.23 Monsieur Jardinier: courrier. **8.30 Titres.** **8.32 Monsieur Jardinier: chronique et téléphones.**
FM. 9.10 Brunch. En direct du Ciné Qua Non à Lausanne. 5 sur 7 **10.05 Revue de presse, par Jean-Charles Simon. Livres. Média. Golf. Gastronomie.** **11.05 Ecoutez la TV. Emission en question: Temps présent «Les greffes d'organes».** **OM. 11.05-12.00 Bleu ciel. Actualité religieuse. Rubrique multimédias.** **FM+OM+ 12.05 Brunch (suite).** **En direct du Ciné Qua Non à Lausanne.** **12.05 Voyage dans le temps.** **12.30 Journal de midi.** **Avec à 12.40 Tribune de Première.** **13.00 Quand, pourquoi, comment? 13.30 Paroles et musiques.** **13.30 Sous les dimanches, les plages...** **14.05 Le film du dimanche. Un nid d'insectes.** **15.05 Parlez-nous musique.** **16.05 Embarquement immédiat.** **17.05 Café du Commerce.** **18.00 Journal du soir.** **18.15 Journal des sports.** **19.05 Prélude.** **20.05 A l'occasion du 350e anniversaire de la ville de Montréal: Jacques Cartier.** **22.05 Tribune de Première.** **22.25 Et pourtant... elle tourne.** **23.05 Carnets de vie.** **0.05-6.00 Programme de nuit.** **Relais de la Télédiffusion ligne 6 (light).**

Espace 2

Espace 2 - Journée spéciale autour du 500e anniversaire de la découverte de l'Amérique.
Notturmo sur OM dès 0.05.
Info pile à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.00, 19.00, 20.00, 22.00 et 24.00.
1.00 Notturmo. **6.10 env. Climats. OUC 2 + OM.** **9.10 Messe, transmise de la paroisse de Compsières (GE). Prédicateur: Père Jean-Bernard Livio.**
10.05 Culte, transmis de l'église de Sion. Prédicateur: Pasteur Philippe Maire. **11.05 L'éternel présent.** **12.05 Magellan.** **12.20 env. Chants libres.** **12.30 L'invitation au voyage.** **14.05 Fenêtre sur nos soirées.** **16.05 Entre les lignes.** **17.05 L'Heure musicale.** **19.05 Résonances. De Laurent Aubert. L'autre Amérique (2). Argentine, Bolivie.** **20.05 Boulevard du Théâtre. Christophe Colomb.** **22.05 Da camera. Spécial découverte de l'Amérique.** **H. Cowell, S. Barber, A. Copland, A. Farwell, M. Gould, L. Bernstein, S. Reich, J. Adams, W. Bolcom.** **0.05-5.59 Notturmo.**

Radio Rhône

6.00 La Première de RSR. **9.10 Messe, transmise de la paroisse de Compsières (GE). Prédicateur: Père Jean-Bernard Livio. En direct de la Foire du Valais.**
10.00 C'est la vie. **12.30 La Première de RSR.** **13.00 Vanille Framboise Maggy.** **16.00 Rendez-vous champêtre.** **18.00 Le journal de RSR.** **18.30 Info Rhône soir.** **18.45 Le moment patoisant, par Jean-Luc Ballestraz.** **19.00 Les classiques du dimanche, par Nicolas Lager.** **20.00 Astiquez vos cuivres.** **20.05 Dédicaces par Jean Solioz.** **22.05 Couleur jazz avec Camille.** **24.00 Info pile + RSR 1.**



Lafestival - TSR - Dimanche 11 octobre - 20 h 10.

Le pape à Saint-Domingue

Jean Paul II fait, ces jours-ci, son 56e voyage pastoral à l'étranger. Il se rend à Saint-Domingue pour célébrer les 500 ans du christianisme en Amérique et pour inaugurer la quatrième assemblée générale des évêques de l'Amérique latine.

Selon le programme original, le pape devait visiter, à côté de la République de Saint-Domingue, trois autres pays: le Mexique, le Nicaragua et San Salvador. Ses récentes épreuves de santé l'ont obligé à réduire considérablement son programme.

Le silence des médias

Ce voyage revêt une importance spéciale en raison des circonstances dans lesquelles il se déroule. Saint-Domingue est, en effet, le premier pays de l'Amérique dans lequel s'établit le christianisme (1492). Jean Paul II tient à mettre bien en relief la dimension religieuse de la découverte de l'Amérique. Alors que les mass media relèvent surtout, pour ne pas dire exclusivement, les suites politiques, économiques, militaires et culturelles de la découverte du Nouveau-Monde, en laissant dans l'ombre les aspects religieux de cette découverte, le pape, lui, profite de toute occasion pour rappeler le rôle de la découverte de l'Amérique dans l'expansion du christianisme à travers le monde. Jean Paul II estime que ce serait déformer le sens des voyages de Christophe Colomb que de taire cette dimension religieuse.

Des centaines d'évêques venus de tout le continent

A Saint-Domingue, le pape présidera l'ouverture de la quatrième assemblée générale de l'épiscopat latino-américain.

Cette assemblée est appelée à prendre des décisions d'une ampleur et d'une profondeur exceptionnelles. En effet, les catholiques des pays de l'Amérique latine représentent, aujourd'hui, près de la moitié des catholiques du monde entier. Parler aux évêques de l'Amérique latine, c'est, pour ainsi dire, parler à la moitié du monde catholique.

Le programme de l'assemblée générale de l'épiscopat latino-américain révèle, d'ailleurs, l'ampleur du thème qui sera abordé aux assises pastorales de Saint-Domingue: «La

nouvelle évangélisation - promotion humaine, culture chrétienne».

Les trois assemblées précédentes de l'épiscopat latino-américain s'étaient déroulées, on s'en souvient, d'abord à Rio de Janeiro (1955), puis à Medellín (1968), enfin à Puebla (1979). Cette dernière assemblée s'occupa, notamment, de la théologie de la libération, qui, ces dernières années, a passionné des secteurs de l'opinion publique. Deux documents clarificateurs du Saint-Siège viendront apporter une lumière libératrice.

Ces iniquités, qui crient vengeance au ciel

Il n'en demeure pas moins vrai qu'en Amérique latine se posent des problèmes sociaux vraiment dramatiques. La misère, atteinte, en certaine région, des dimensions inimaginables. Au lieu de diminuer, le contraste entre une minorité très riche et une majorité réduite à la misère va augmentant. Comment, se demande-t-on, ces iniquités, qui crient vengeance au ciel, sont-elles possibles en ce XXe siècle, si fier de proclamer les droits de l'homme?

La force de la vérité

Certains s'interrogent sur l'utilité des interventions de Jean Paul II en faveur des pauvres. Ne sont-elles pas inutiles? On se posait, jadis, des questions analogues lorsque Jean Paul II plaïdait la cause des droits de l'homme derrière le rideau de fer et, plus spécialement, en Pologne. L'écroulement du mur de Berlin et les événements de ces dernières années dans les pays de l'Est n'ont-ils pas montré que, selon la remarque de Pie XI, la force des idées est plus grande qu'on ne le pense communément, surtout quand ces idées sont une expression transparente du droit et de la vérité?

Ce qu'il a fait, hier, par la force de sa parole pour la justice et la liberté dans les pays de l'Est, Jean Paul II s'efforce, aujourd'hui, de le réaliser dans les pays de l'Amérique latine.

C'est là aussi un des aspects de ce qu'il appelle une nouvelle évangélisation, c'est-à-dire un travail d'éclairage dans la profondeur des consciences. *Georges Huber*

Corse: le 35^e meurtre

AJACCIO. - Vingt-quatre heures après l'exécution d'Ange Orsini à Lucciana (Haute-Corse), un nouvel assassinat, le 35e en Corse depuis le début de l'année, a été commis à Ajaccio jeudi soir, a-t-on appris de source policière.

Pierre-Jean Poli rentrait chez lui lorsqu'il a été atteint par plusieurs coups de feu.

Transporté dans un état critique au centre hospitalier d'Ajaccio, le blessé est décédé sur la table d'opération.

Pierre-Jean Poli était connu des services de police. Entre 1981 et 1988, il avait été condamné à plusieurs reprises à des peines de prison pour vol à main armée avec violence, vol de bijoux et détention d'armes. *(ats/reuter)*

Plus de tabac en vol?

MONTREAL. - L'assemblée de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) a adopté jeudi à Montréal une résolution qui préconise l'interdiction de fumer sur tous les vols internationaux à partir du 1er juillet 1996.

L'assemblée a demandé au conseil de l'OACI d'intensifier ses études sur les aspects en matière de sécurité d'une telle interdiction et de prendre les «mesures appropriées», avec l'assistance et la coopération de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), pour «promouvoir un environnement

de vol sans tabac sur tous les vols internationaux». «Tous les Etats contractants doivent, pendant ce temps, prendre dès que possible les mesures nécessaires pour restreindre progressivement la consommation de tabac sur tous les vols internationaux de passagers, avec l'objectif d'une interdiction totale du tabac d'ici au 1er juillet 1996.»

L'OACI n'a pas de pouvoir coercitif mais les Etats membres tiennent en général compte de ses résolutions. *(ap)*

14 millions de chômeurs

BRUXELLES. - La CE comptait 14 millions de chômeurs au mois d'août, soit un taux de 9,5%, inchangé par rapport aux trois mois précédents, a indiqué hier Eurostat, l'organisme statistique de la communauté. Ce taux représente toutefois une hausse de 0,5% par rapport au mois d'août 1991.

La plus forte hausse a été enregistrée au Royaume-Uni

avec un taux de chômage de 11% en août, contre 10,8% le mois précédent, soit son niveau le plus élevé depuis 1987. Les taux de chômage les plus importants sont enregistrés en Irlande (18,1%), en Espagne (17,1%), au Royaume-Uni (11%) en Italie (10,6%), en France (10%) et au Danemark (9,7%). Tous les autres pays ont des taux inférieurs à la moyenne communautaire. *(ats/reuter)*



La direction et le personnel de Kuchler-Pellet S.A. aux galeries du Midi à Sion

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Maurice PERRIER

papa de leur collègue et amie M^{me} Liliane Savioz et beau-père de son directeur M. Freddy Savioz.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-041163



La direction et le personnel de la maison Neuwerth & Cie S.A., à Ardon

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Maurice PERRIER

père de M. André Perrier, notre fidèle employé et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-041123



EN SOUVENIR DE Didier BAERISWYL



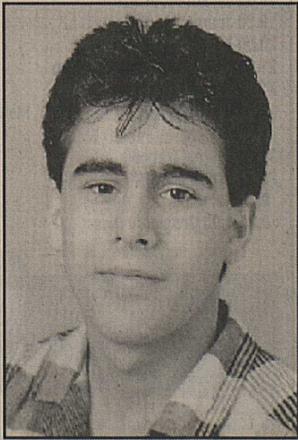
1990 - 12 octobre - 1992

Déjà deux ans et c'est comme si c'était hier. Ta gentillesse et ton sourire resteront toujours gravés dans nos cœurs.

Ta maman, tes grands-parents.



EN SOUVENIR DE Maximilien PICCONI



1987 - 1992

Même après cinq ans, Ton souvenir est toujours aussi présent. Pour l'éternité tu nous as quittés, Et nos cœurs à jamais se sont brisés.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église d'Ardon, le lundi 12 octobre 1992, à 19 h 30.



L'Amicale des juges et vice-juges d'Hérens-Conthey

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Julien FOLLONIER

ancien juge de Vernamiège, membre de l'amicale.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1940 de Conthey

a le regret de faire part du décès de

Madame Marguerite BERTHOUSOZ

maman de Laurette sa contemporaine et amie.

036-041018



La classe 1935 de Bagnes

a le profond regret de faire part du décès de

Mademoiselle Yvonne PERRAUDIN

sa contemporaine.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-041188



La Société de quilles de Saint-Léonard

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Maurice PERRIER

père d'André et de René, ses amis.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*J'ai combattu le bon combat
J'ai achevé la course
J'ai gardé la foi.*

Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui l'âme de Son fidèle serviteur

Monsieur Maurice PERRIER

décédé à l'hôpital de Sion, le 9 octobre 1992, dans sa 78^e année, après une courte maladie supportée avec courage et muni des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Son épouse: Madame Lucienne PERRIER-CHARBONNET, à Sion;

Ses enfants: Madame et Monsieur Agnès et Oscar DAYER-PERRIER, à Martigny;

Monsieur et Madame Simon et Marie-Thérèse PERRIER-REUSE, à Denges;

Madame et Monsieur Josiane et Serge MORAND-PERRIER, à Sion;

Monsieur et Madame Charly et Gaby PERRIER-MAYORAZ, à Sion;

Madame et Monsieur Liliane et Freddy SAVIOZ-PERRIER, à Grimisuat;

Monsieur et Madame Michel et Anne-Marie PERRIER-ANTIGNANI, à Martigny;

Monsieur et Madame René et Gigi PERRIER-PANNATIER, à Sion;

Monsieur et Madame Philippe et Marguerite PERRIER-ZUBER, à Fang;

Monsieur et Madame André et Daniel PERRIER-TISSIÈRES, à Sion;

Ses petits-enfants: Monsieur et Madame Pierre-André et Dolores DAYER-BONVIN et leur enfant, à Sion;

Mademoiselle Marie-Christine DAYER et son ami Pascal JUNOD, à Neuchâtel;

Madame et Monsieur Dominique et Christian JERGEN-DAYER et leurs enfants, à Martigny;

Messieurs Frédéric et Roland PERRIER, à Denges;

Monsieur Pierre-Alain MORAND, à Sion;

Mademoiselle Stéphanie PERRIER, à Sion;

Mesdemoiselles Nathalie, Rachèle et Véronique SAVIOZ, à Grimisuat;

Messieurs David et Steve PERRIER, à Martigny;

Laurent et Vincent PERRIER, à Sion;

Karine et Jean-Christophe PERRIER, à Fang;

Damien et Jérôme PERRIER, à Sion;

La famille de Monsieur Georges CHARBONNET, à Sion;

Ses frères, beau-frère et belles-sœurs: La famille de feu Casimir PERRIER-PERROUD, à Sion;

Monsieur et Madame Albert et Catherine PERRIER-SAVIOZ, à Martigny;

La famille de feu Léon PERRIER, au Canada;

Madame Suzanne ROBERT, à Genève;

La famille de Henri CHARBONNET, à Sion;

La famille de feu Oscar TAVERNIER-CHARBONNET, à Sion;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale Saint-Guérin à Sion, le lundi 12 octobre 1992, à 10 h 30.

Le défunt repose au centre funéraire de Platta à Sion où la famille sera présente aujourd'hui samedi 10 octobre 1992, de 18 h 30 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le personnel de la maison Eschler-Urania Sion S.A.

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Maurice PERRIER

père et beau-père de ses patrons.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel de Losinger Sion S.A.

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Maurice PERRIER

père de leurs collaborateurs et amis René et Charly.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-041235



Madame Pauline BLANCHET- CHARVOZ

institutrice



est entrée dans la vie éternelle le 8 octobre 1992, à l'âge de 78 ans, fortifiée par le sacrement des malades.

Font part de leur peine:

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants: Jeannette et Walter BLUM-BLANCHET, leurs enfants Marie-Dominique et Werner HILTBRUNNER; Daniel, Philippe, Gabriela, Claudia et Sandra; leurs petits-enfants Larissa et Elio, à Roggliswil; Gabriel et Marie-Jeanne BLANCHET-ÉVÉQUOZ, leurs enfants Marie-Gabrielle, Manolita et Lionel, à Plan-Conthey; Michel et Antoinette BLANCHET-CHESEAU, leurs enfants Nathalie, Patrice et Olivier, à Sion;

Ses sœurs, son frère, ses belles-sœurs, son beau-frère: Yvonne CHARVOZ-JACQUIER et famille; Angèle CHATRIAND-CHARVOZ et famille; Hermann et Rachèle CHARVOZ-MICHELLOD et famille; Alodie et Luc MARTINET-CHARVOZ et famille;

La famille de feu Aloys MARTINET-BLANCHET; La famille de feu Engelbert ROH-BLANCHET; Olga BLANCHET-PHILIPPOZ et famille;

Ses filleules, ses amies;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Leytron, le lundi 12 octobre 1992, à 15 h 30.

La défunte repose à la crypte de Leytron où la famille sera présente le dimanche 11 octobre 1992, de 19 à 20 heures.

Selon son désir, penser aussi à un don en faveur de la chapelle d'Ovronnaz.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le bureau de poste de Conthey

a le regret de faire part du décès de

Madame Pauline BLANCHET

maman de son collègue Gabriel.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Chrétienne Sociale Suisse Assurance, section de Leytron

fait part avec tristesse du décès de

Madame Pauline BLANCHET

son ancienne et dévouée secrétaire du comité.

036-041117



Le Ski-Club de Sion

a le regret de faire part du décès de

Madame Anaïs HUGO

maman de M^{me} Lucie Maye-Hugo, membre d'honneur du ski-club.

036-041179



Le ski-club Joretaz Torgon

a le chagrin de faire part du décès de

Madame Marie BRESSOUD

mère, belle-mère et grand-mère de plusieurs membres.

036-041185



La Caisse d'assurance du bétail de la commune de Vollèges

a le profond regret de faire part du décès de

Madame Anne-Marie FROSSARD

maman de Philippe, inspecteur de bétail et secrétaire de la caisse, et Jacques, ancien vérificateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les vétérans du FC Vollèges

ont le regret de faire part du décès de

Madame Anne-Marie FROSSARD

maman de Thomas, leur ami dans la vie et le sport.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et les employés de la maison Piota S.A. combustibles à Martigny

ont le regret de faire part du décès de

Madame Anne-Marie FROSSARD

maman d'André, leur cher collaborateur et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel de Paul Maret S.A., Le Châble

ont le regret de faire part du décès de

Madame Anne-Marie FROSSARD

mère de Simon, leur fidèle employé et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-041228



La famille remercie les personnes qui ont témoigné leur affection à l'occasion du décès de

Madame Marguerite RUDAZ- FAUCHÈRE

et tout particulièrement ceux et celles qui ont si chaleureusement entouré sa chère défunte:

- le curé Jacques Barras;
- le docteur Raymond Pernet;
- M^{lle} Justine Massy;
- M^{me} Marcelle Genier;
- M^{me} Bernadette Fournier;
- le personnel du service social.

Bramois, octobre 1992.

036-041168

POMPES FUNÈBRES

AMOOS SA

AVENUE DES ALPES 2 SIERRE

JOUR ET NUIT

55 10 16

JEAN AMOOS ET BERNARD TOBLER

POMPES FUNÈBRES VALAISANNES

PFV

J. VOEFFRAY & FILS

SION Mayennets 12 - Tél. 22 28 30



S'est endormie dans la paix du Seigneur, le vendredi 9 octobre 1992, à l'hôpital de Martigny, dans sa 83^e année, munie des sacrements de l'Eglise

Madame Anne-Marie FROSSARD

née MONNAY



Font part de leur peine:

Son époux: Léonce FROSSARD, à Vollèges;

Ses enfants: Pierre et Josée FROSSARD-GODFRIN, à Vollèges; Paul et Lucie FROSSARD-TERRETTAZ, à Vollèges; André et Marie-Alice FROSSARD-GUËX, à Vollèges; Jacques FROSSARD, à Vollèges; Marie-Alice FROSSARD, à Vollèges; Jean-Léonce et Marie-Paule FROSSARD-DÉLITROZ, à Vollèges; Madeleine et Raymond LATTION-FROSSARD, à Liddes; Marie-Thérèse FROSSARD, à Vollèges; Philippe et Christiane FROSSARD-BRUCHEZ, à Vollèges; Simon et Lucia FROSSARD-PELLOUCHOUD, à Orsières; Thomas FROSSARD, à Vollèges;

Ses petits-enfants et arrière-petite-fille: Isabelle, Christophe et Anne FROSSARD; Jean, Michel, Marie et Marc FROSSARD; Marina et Bernard CORTHAY-FROSSARD; Yvan et Patricia FROSSARD-BRUCHEZ; Claudine et Laurence FROSSARD; Damien, Myriam et Blandine FROSSARD; Carole et David MICHELLOD-LATTION et leur fille Aude; Benoît, Lise-Marie et Pauline LATTION; Angélique et son ami Frédéric; Alexandre, Alain, Ariane, Astrid et Antoine FROSSARD; Baptiste, Maxime et Valentine FROSSARD;

Son filleul et ses filleules;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Vollèges, le lundi 12 octobre 1992, à 14 h 30.

Notre épouse et maman repose à l'ossuaire du Châble où la famille sera présente aujourd'hui samedi 10 octobre 1992, de 19 à 20 heures.

Une veillée de prières aura lieu à l'église de Vollèges, demain dimanche 11 octobre 1992, à 19 h 30.

En lieu et place de fleurs et couronnes, ayez une pensée pour l'Association valaisanne du diabète, c.c.p. 19-3979-4, et pour le centre missionnaire de Vollèges.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Profondément touchée par les nombreux témoignages d'amitié, de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

Monsieur Raymond BRUCHEZ

la famille remercie sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée par leurs visites, leurs messages de condoléances, leur présence aux obsèques et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier:

- au révérend curé Stoll;
- au vicaire Bruchez à Martigny;
- à la fanfare La Concordia de Saxon;
- au Parti radical-démocratique de Saxon;
- à la société de gymnastique L'Espérance de Saxon;
- à la direction et au personnel de la Zurich Assurances Valais;
- à la Chambre valaisanne des agents généraux;
- à la Communauté d'assureurs de choses;
- au Conseil communal et à l'administration communale de Saxon;
- à la direction et au personnel de la Société de Banque Suisse Valais;
- aux contemporains de la classe 1918 de Saxon et Saillon;
- aux contemporains des classes 1943, 1945, 1947 de Saxon;
- au chœur de l'église La Cécilia, Saxon;
- à M^{mes} Monique et Roselyne Milhit, Saxon, et aux pompes funèbres Pagliotti, Martigny.

Saxon, octobre 1992.

036-040913

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

MARTIGNY	Paix à nos cendres	15
CHABLAIS	Les Clochari ne rient plus	16
SIERRE	Le chemin des Celtes	17
HAUT-VALAIS	Tracé controversé	18
SION	L'OT à l'étroit	20

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition

Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211

Insolite

Postier voleur de «pin's»

BESANÇON. - Le Tribunal correctionnel de Besançon a condamné jeudi à quinze jours de prison avec sursis un postier indélicat qui, il y a cinq mois, avait ouvert un pli pour y voler un «pin's». Mais les juges ont décidé que la sanction ne figurerait pas sur le casier judiciaire.

Le postier s'était fait prendre non seulement pour avoir volé ce «pin's» mais pour avoir renvoyé un bon de commande pour une seconde épinglette, personnalisée à son nom. Le fournisseur avait signalé l'anomalie aux PTT. Le postier a été en outre l'objet d'une suspension de trois mois suivie d'une mutation. (ap)

Crime fédéral

WASHINGTON. - Le Sénat américain a ajourné jeudi soir sa session parlementaire en adoptant un texte qualifiant de crime fédéral le détournement d'un véhicule terrestre effectué sous la menace d'une arme («carjacking»). Si le président George Bush entérine ce texte, le détournement d'une voiture ayant entraîné mort d'homme pourra être puni de la réclusion criminelle à perpétuité.

La Maison-Blanche avait indiqué en début de semaine que le président George Bush promulguerait la loi. «Lorsqu'il est question de vol de voiture aujourd'hui, il sont effectués par des hommes masqués, armés de barres de fer, de tournevis et d'armes de poing, et décidés à terroriser les automobilistes américains», a affirmé le sénateur Charles Schumer, l'un des auteurs du texte.

La loi punira également de quinze ans d'emprisonnement les garagistes indélicats utilisant des pièces détachées provenant de voitures volées pour effectuer des réparations. Près de 1,5 million de voitures sont volées chaque année aux Etats-Unis pour être «décarcassées» dans des garages clandestins. (ats)

Les astronautes à l'EPFL

L'équipage d'Atlantis au complet.



Nicollier à Lausanne, une chaleureuse réception.

LAUSANNE. - De passage à Lausanne, dans le cadre de sa tournée helvétique, l'équipage de la mission STS-46 à bord de la navette spatiale américaine Atlantis a attiré la grande foule. L'auditoire de l'Ecole polytechnique fédérale était en effet archicomble, au point qu'une part du public est restée à la porte ou, pour ceux qui avaient réussi à passer le seuil, massée dans le peu d'espace restant à l'intérieur. Quelque 1400 personnes, là où les locaux en admettaient un simple millier.

Qu'à cela ne tienne, l'espace, le grand, était sur scène personnifié par Loren Shriver, commandant de mission, Andrew Allen, Macha Ivins, Jeff

Hoffman, Franklin Chang-Diaz, Franco Malerba et, bien sûr, Claude Nicollier en costume de... héros national. Une présence qui lui vaut d'ailleurs la remise des ailes de cristal, un trophée légitime décerné par l'Association suisse des journalistes de l'aéronautique et de l'espace.

Rêve et volonté

Deux heures pleines, en fait, durant lesquelles l'équipage d'Atlantis a retracé les buts de sa mission, les difficultés rencontrées avec la station Eureka ou le satellite captif relié à la soute de la navette. En commentant directement, à tour de rôle, des diapositives

et un film des moments forts du vol. Images saisissantes discutées en toute décontraction et le sourire facile par les sept astronautes.

Au fil des journées orbitales, enchaînant cinquante-cinq minutes diurnes à trente-cinq minutes nocturnes, et des quelque 5,5 millions de kilomètres accomplis par Atlantis, ce ne sont pas moins de trois mille photos de la Terre qui ont été réalisées. «La Terre est toujours très spectaculaire», glisse Claude Nicollier. Les lever et coucher de Soleil aussi. «Nous en avons vécu cent vingt-six; pour ceux qui aiment ces phénomènes, je ne peux que recommander cette profession», lance l'as-

tronaute helvétique, ponctuant le ton varié de la présentation, entre des aspects plus techniques, la description du labeur quotidien (jusqu'à vingt-deux heures en continu quand Eureka ne voulait rien savoir de se plier aux manœuvres de l'équipage) et des périodes plus calmes, particulièrement dans la troisième phase de la mission. Et le public de se prodiguer en salves d'applaudissements. Une occasion qui lui sera d'ailleurs donnée encore ces prochains mois, puisque Claude Nicollier multipliera ses efforts, d'une part pour stimuler les milieux industriels à l'aventure spatiale et, d'autre part, pour des conférences publiques. (pal)

En bref

Oui à l'EEE

Les Chambres fédérales ont dit oui à l'entrée de la Suisse dans l'espace économique européen (EEE). Elles lui ont renouvelé leur soutien hier lors du vote final. Le Parlement a ainsi adapté le droit suisse à celui de l'EEE. Le programme Eurolex est prêt pour la votation populaire du 6 décembre.

Voir page 3

Pas de miracle

Le Conseil fédéral n'a pas de solution miracle pour contrer la crise de l'économie suisse. Rien qui ne soit déjà connu dans les réponses données hier matin par le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz aux interpellations urgentes sur le chômage. Seule la modification de la loi sur l'assurance chômage paraît inéluctable.

Voir page 3

Willy Brandt est mort

Le décès de Willy Brandt, l'ex-chancelier social-démocrate allemand, a suscité hier des réactions de regret unanimes dans le monde. Au lendemain de sa disparition, la plupart des chefs d'Etat et de gouvernement socialistes, mais aussi les Etats-Unis, le Japon et la Grande-Bretagne, ont salué la mémoire et le rôle politique de M. Brandt.

Voir page 12

Humeur

Mon Dieu, j'ai déjà reçu mes impôts pour toute l'année. Est-ce bien fair-play?

Récemment le Vatican a introduit le péché fiscal pour ceux qui ne sont pas en ordre avec le fisc. Je ne discute pas même si c'est un coup dur pour ceux qui tirent le diable par la queue.

Prière des impôts

Mon Dieu, voilà que j'ai déjà reçu mes impôts et je ne sais pas qu'en penser. L'année dernière ils étaient arrivés plus tard. L'administration est en avance. Il paraît que non, c'est normal tous les deux ans. Une année les impôts tombent en décembre, une année à fin septembre.

Mon Dieu je ne peux pas payer mes impôts dans les délais. Cela signifie-t-il que je suis dans le péché? Mon cas est-il plus grave si je n'ai pas fini de payer ceux de l'année dernière? Une confession religieuse à l'office des poursuites pourrait-elle arranger les choses? Des questions, toujours des questions.

Mon Dieu j'ai déjà reçu mes impôts, alors qu'il reste plus de deux mois jusqu'à la fin de l'année. Est-ce bien correct? L'Etat n'a plus un sou, les communes non plus. Je veux bien, mais c'est pareil pour les ménages. Chaque jour est une facture, un rappel, un deuxième rappel, une sommation glissée dans la boîte aux lettres. Enfin j'exagère un peu.

Mon Dieu j'ai déjà reçu mes impôts et je ne sais pas qu'en faire. Si moi aussi je demandais la totalité de mon salaire annuel au début d'octobre, pensez-vous que j'aie une chance? Peu probable, non?
Eric Felley

Météo

Aujourd'hui
Encore un samedi très nuageux et «des» pluies, mais à nouveau avec effet de foehn. Du 2 au 5 octobre, il n'y a eu que 4 mm de pluie à Sion, 19 à Vouvry-Aigle, mais 57 à Viège où les pluies abondantes du sud ont débordé. Demain, éclaircies et sec.

Demain

Après-demain

BALE BERNE SION

6.36 17.49 16.51 05.18 2800 m

Evolution

Demain: un ciel nuageux avec des éclaircies et sec.
De lundi à mercredi: en général ensoleillé et bise.

Hier

A Sion: bien ensoleillé avec, dès la matinée, des passages de nuages élevés en général minces, foehn (très) faible, 21 degrés.

A 13 heures:
Pluie: 10 à Salamanque, 11 à Berlin, 12 à Bordeaux, 17 à Nice (orage), 27 à Rio.

Très nuageux: 10 à Ambri, Saint-Gall et Zurich, 11 à Aarau, Fahy et Lucerne, 14 à Paris, 15 à Locarno, 16 à Malaga, 17 à Lugano.

Peu nuageux: 2 au col du Grand-Saint-Bernard, 10 à La Sage, 13 à Einsiedeln et Crans-Montana, 14 à Berne

et Genève, 15 à Glaris et Vouvry-Aigle, 16 à Clarens, 17 à Fey, 18 à Séville.

Beau: 11 à Zermatt, 12 à Arosa, 14 à Pully, Davos et au Sépey, 16 à Fribourg, 17 à Fey et Viège, 21 à Coire.

Rétrospective

Les précipitations de l'été climatique 1992: plus de 600 mm d'eau à Ambri, Lugano, Locarno et au Sântis. Les précipitations minimales: 166 à Martigny, 176 à Sion et 177 à Viège.

Nous fêtons...

... Jean Thwing de Bridlington, mort en 1379. Cet étudiant d'Oxford rejoignit les chanoines augustins. Canonisé en 1403, il est vénéré par les chanoines de Saint-Maurice et du Grand-Saint-Bernard.

